ISSN 0163-8238

Boletin 263 Mayo 1981

Catalogo de los Nombres Vulgares Y Cientificos de las Plantas de Puerto Rico

LUIS F. MARTORELL
ALAIN H. LIOGIER
ROY O. WOODBURY

Universidad de Puerto Rico
Recinto de Mayagüez
ESTACION EXPERIMENTAL AGRICOLA
Rio Piedras, Puerto Rico 00928

CATALOGO DE LOS NOMBRES VULGARES Y CIENTIFICOS DE LAS PLANTAS DE PUERTO RICO[1]

Luis F. Martorell, Alain H. Liogier y *Roy O. Woodbury*[2]

INTRODUCCION

Desde los albores de la civilización el hombre se valió de sus diferentes dialectos o lenguas primitivas para dar nombres comunes a todas las cosas y organismos vivientes que le rodeaban. Sin duda alguna puso interés especial en los animales y plantas. Aprendió con el transcurso del tiempo a darle uso a los animales como también a las plantas, ya como alimento, como medicina, en ritos religiosos y hasta para cometer crímenes.

Con el paso de los siglos se fueron multiplicando los nombres vulgares de las plantas. Como a una planta se le pueden aplicar diferentes nombres vulgares dependiendo de la región o país donde se encuentre y del idioma o dialecto de cada lugar, se hizo necesario la adopción de un sistema uniforme por el cual se identificaran las plantas y animales sin tomar en consideración el país donde se encontraran. Así fue que el hombre vino a aplicar los nombres en latín para poder diferenciar las distintas especies de plantas y animales que pueblan el planeta Tierra. El latín viene a ser pues, el idioma universal de la biología taxonómica y los botánicos, por medio de sus Congresos Internacionales, han logrado establecer reglas para que las plantas sean conocidas por un solo nombre en una terminología greco-latina.

Al designar una planta, el hombre le da un nombre en su propio idioma; este nombre es el nombre vernáculo o vulgar, y necesariamente ha de

---

[1] Trabajo sometido a la Junta Editorial el 6 de junio de 1980. como una contribución conjunta del Departmento de Protección de Cultivos, Estación Experimental Agrícola, Recinto de Mayagüez en Río Piedras y del Jardín Botánico de la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, Puerto Rico.

[2] Profesor Emérito, Estación Experimental Agrícola, Recinto de Mayagüez, Río Piedras; Taxónomo, Jardín Botánico de la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, y Taxónomo, Estación Experimental Agrícola, Recinto de Mayagüez, Río Piedras, Puerto Rico, respectivamente. Los autores agradecen la cooperación prestada por el Dr. T. H. Schubert, Investigador de Silvicultura, Servicio Forestal Federal, Río Piedras, por la traducción del alemán al español de una sección de la obra de Ignacio Urban (Symbolae Antillanae) y al Sr. Alberto S. Amy por sus consejos y correcciones en la redacción de esta obra.

cambiar segun la region o el país. Para evitar confusión, a cada clase de, a planta se le asigna un nombre científico en greco-latín, lo que unifica la nomenclatura. Este nombre consta siempre de dos palabras, por lo tanto se le denomina binomio; la primera palabra es el nombre genérico, la segunda el nombre específico. Un género es un grupo de plantas más o menos homogéneo, con algunas características comunes, formando una unidad de clasificación. Algunos géneros son reconocidos por el hombre lego en botánica, como el pino o género *Pinus*. El género se compone de una o varias especies.

Cada especie lleva un nombre distinto dentro del género; por lo tanto, todas las especies del mismo género llevan el mismo nombre genérico y un nombre distinto específico. Por ejemplo, muchas plantas llamadas "higo cimarrón" pertenecen al género *Ficus*; así tenemos *Ficus aurea*, *Ficus citrifolia*, *Ficus trigonata*, etc.; donde *Ficus* es el nombre genérico, y *aurea*, *citrifolia* y *trigonata* son los nombres específicos. Se ve aquí una de las razones para usar los nombres científicos; varias especies de plantas llevan el mismo nombre vernáculo, pero solo usando la terminología greco-latina se pueden diferenciar. Una especie es un grupo de plantas (o animales), con características comunes que descienden de los mismos antecesores, son capaces de entrecruzarse, dando descendencia fértil, y en muchos casos viven en una región definida.

El nombre latín, griego o greco-latín de una planta se acompaña con el nombre del autor que lo usó por primera vez, es decir la autoridad responsable de este nombre. Para que este nombre sea válido, es necesario que haya sido publicado acompañando una descripción de la planta, hecha según el Código Internacional de Nomenclatura. El nombre del autor puede abreviarse, como el nombre del botánico sueco, Karl Linné, Carolus Linnaeus o Carlos Linneo, el que se abrevia con una L.; también el nombre del autor se abrevia con dos o tres letras, o puede usarse el nombre completo. En muchos casos, después del nombre específico va un nombre entre paréntesis, seguido de otro nombre. En este caso, el primer nombre es el del botánico que primero le dió nombre a la planta, asignándola a un género que en la actualidad no se opina que sea el correcto; otro autor, cuyo nombre aparece al final, y fuera del paréntesis, hizo la transferencia de este primer género a otro que actualmente se cree que es el correcto. Por ejemplo, la palma de guano o guano tiene por nombre científico, *Coccothrinax argentea* (Lodd.) Sarg.; esto significa que el botánico inglés Conrad Loddiges (abreviado en Lodd.) describió esta planta como *Thrinax argentea* en 1830; más tarde, en 1899, el botánico americano Charles Sargent (abreviado Sarg.) hizo la transferencia de esta especie al género *Coccothrinax*, y hasta el presente se ha conservado en él.

En algunas ocasiones, se usan categorías de clasificación inferiores a la especie, como la subespecie (ssp.) y la variedad (var.). Estos son grupos de plantas con características comunes que las colocan en la misma especie,

pero con algunas diferencias de menor importancia, que las distinguen de la especie tal y como fuera descrita; ésta se designa con un nombre de subespecie que repite el nombre de la especie; lo propio reza con la variedad, que difiere de la especie tipo en algunos caracteres aún de menor importancia que los de la subespecie. (51)[3]

Hay aún otra categoría de clasificación botánica, la cual se está usando hoy con mucha frecuencia. Nos referimos al término "cultivar" (abreviado: cv.) el cual es una variedad o raza hortícola que se ha originado y persiste bajo cultivo, no necesariamente referible a una especie botánica, de importancia botánica u hortícola, la cual requiere un nombre para designarla. Los nombres de las "cultivares" se forman de no más de tres palabras en lenguaje moderno y se distinguen tipográficamente por estar incluidas entre comillas sencillas, por ejemplo: *Chlorophyton comosum* (Thunb.) Jacques (cv.) 'Vittatum'.

Otra unidad muy importante en la nomenclatura botánica es la Familia. Esta es una división superior al género y la misma está compuesta de un conjunto o grupo de géneros, todos ellos con diversos caracteres importantes en común. Hay Familias que se componen de uno o más géneros, y otras que tienen alrededor de 600 géneros como en el caso de las Familias Orchidaceae y Gramineae. Cuando esto occure, las especies en la Familia llegan a miles: 20,000 en la Orchidaceae y 10,000 en la Gramineae.

Este libro es una revisión completa del Boletín 37 de la Estación Experimental Agrícola publicado hace ya más de 35 años (1945). En el transcurso de este largo período se han introducido a la Isla infinidad de plantas, algunas de las cuales ya se conocen por sus nombres vulgares. Esto ha hecho imprescindible la revisión de esta importante obra.

Considerando que la nomenclatura botánica está en constante progreso, y que de momento a momento ocurren cambios y revisiones de genéros, especies y familias, se ha hecho todo lo posible para que esta incluya los cambios taxonómicos conocidos hasta el día de su publicación. Al final de esta obra se incluyen correcciones y adiciones.

El trabajo está dividido en cinco partes. La primera son apuntes históricos sobre investigaciones botánicas llevadas a cabo en la Isla desde el tiempo de la colonización hasta el presente. La segunda, y quizás la más importante, es un Catálogo de nombres científicos y vulgares de las plantas, con los nombres científicos en orden filogenético por Ordenes y Familias, los géneros en orden alfabético bajo las Familias y en el mismo orden las especies bajo los géneros. Cada nombre científico va precedido de un número de referencia y a veces de asteriscos y otras anotaciones que le indican al lector si la planta en cuestión es nativa, autóctona, o introducida a la Isla. La tercera parte es un índice de los nombres vulgares de las plantas en español; la cuarta, otro

[3] Los números en paréntesis se refieren a las publicaciones citadas en la Bibliografía que está al final de esta publicación.

índice de los nombres vulgares en inglés y la quinta y última el índice de los nombres científicos de las plantas en orden alfabético. La obra termina con un corto índice de las Familias y al final la Bibliografía. Todos los nombres en estos tres índices van seguidos de números, los cuales hacen referencia al catálogo general que está en la segunda parte de la obra.

La mayor parte de los nombres vulgares de las plantas de Puerto Rico han sido acuñados por nuestros campesinos y para ello usaron por lo regular el nombre del fruto, por ejemplo, el guayabo, aguacatero, papayo, cerezo, cocotero, manzano, etc., se les llama guayaba, aguacate, papaya, cereza, coco y manzana, etc., respectivamente. Preferimos los vocablos comunes que son la fiel expresión del campesino, prefiriéndolos al léxico castizo.

En la revisión de esta obra hemos consultado un gran número de textos, en su gran mayoría aquéllos sobre botánica sistemática moderna. En la versión de nombres comunes en español hemos excluido algunos trabajos en los que los autores han tratado de hacer una traducción literal de un nombre común en inglés para adaptarlo al español, por considerar que esos nombres no son de uso general en el país. Nos hemos ceñido con mucha exactitud en cuanto a los nombres vulgares al trabajo original de Otero y colaboradores (66, 67).

También es bueno aclarar que muchas plantas exóticas introducidas aquí carecen de nombres comunes en español o en inglés; como también hay infinidad de plantas nativas y autóctonas que hasta la fecha no se le conocen nombres vulgares en español, a pesar de estar correctamente identificadas por su nombre científico. Un buen número de estas plantas introducidas se conocen hoy vulgarmente por su nombre científico, éste basado mayormente en el nombre genérico de la especie, como por ejemplo: Albicia, Hibisco, Coleo, Washingtonia, Filodendro, Aonidia, Tetona, Aglaonema, etc. La mayor parte del uso de estos nombres proviene de sus fuentes de distribución tales como planteles de propagación de estaciones experimentales y forestales y de viveros comerciales.

PARTE I

APUNTES HISTORICOS SOBRE LA BOTANICA DE PUERTO RICO

Sería muy difícil iniciar una discusión de la historia de la botánica de Puerto Rico sin echar una mirada retrospectiva a la época de la colonización. Por lo tanto, nada más propio que citar unos párrafos interesantes sobre este particular tomadas del libro del ilustre hombre de ciencias puertorriqueño, Dr. Carlos E. Chardón.

"No todo en la conquista del Nuevo Mundo fue sangre, heroísmo y pasión por el oro; ni epopeya heróica, ni constante crugir de armas. Con el navegante intrépido y el esforzado militar, vino también acompañando a cada expedición, el sacerdote, símbolo de la Cruz, y el hombre de letras, el cronista,

cuya paciente labor era legar a la posteridad la relación de las grandes aventuras que abrieron un continente inmenso a la empresa humana.

"Así vemos que a la labor épica de los Hernán Cortés, los hermanos Pizarro, los Almagro, los Balboa, los De Soto y otros cien capitanes, siguió la labor lenta, provechosa y perdurable de los grandes cronistas. Fernández de Oviedo, Cieza de León, Herrera, Acosta, el Padre Las Casas y otros ilustres varones, maestros de la pluma y eruditos en el arte de la narración, no fueron menos grandes dentro del marco de sus viejos pergaminos que los gallardos conquistadores de México y el Perú. Minuciosos en la descripción, atentos en el observar, intensamente humanos en la interpretación, estos cronistas nos parecen cada vez más grandes y sus relatos más interesantes; y es que España, al lanzarse a la conquista de las Indias, quiso al parecer, tomar cuidadosa nota de todos sus hechos y mostrar al mundo el temple y valor de la sangre castellana, vencedora hacía poco del último rey moro de Granada.

"Muchos cronistas, no contentos con el mero papel de narradores, extendieron sus iniciativas mucho más allá de los hechos acaecidos en los viajes de la conquista y entraron de lleno en la descripción de las plantas y de los animales de América. Maravillados, absortos ante tanta novedad, no pudieron sustraerse a un vivo deseo de anotar y describir todo lo raro que vieron en el paisaje virgen de América, y de ahí surgió el hecho, por demás curioso, que los primeros naturalistas del Nuevo Mundo fueron precisamente los cronistas que vinieron en los viajes de descubrimiento, improvisada responsabilidad que algunos descargaron no solo a cabalidad, sino a perfección, si se considera la época en que escribieron sus crónicas.

"Destácanse entre estos precursores científicos Gonzalo Fernández de Oviedo, a quien corresponde en justicia el titulo de primer naturalista de América; Cieza de León, autor de la célebre Crónica del Perú; el Padre Acosta, el primero de los cosmógrafos; y Francisco Hernández, protomédico de las Indias, glorias de la literatura de su época y prez de la España de la conquista". (10)

A pesar de que viajeros anteriores a los cronistas hicieron mención sobre las cosas del Nuevo Mundo, no hay duda alguna que Fernández de Oviedo tuvo la primicia al dar la información sobre la historia natural de los países entonces descubiertos en Occidente al publicar la edición incompleta de su obra (19) en 1535, y años despúes, entre 1851 y 1855, el trabajo revisado y grandemente aumentado con el pomposo título de "Historia general y natural de las Indias, islas y Tierra-firme del Mar Océano". De los cincuenta libros en que está dividida la "Historia" hay cinco en los cuales se trata de la agricultura, de los árboles frutales, de los silvestres, de los árboles y plantas medicinales, y el último de las yerbas y semillas que se trajeron de España a la isla de la Española (Santo Domingo y Haití). Estos libros según una versión moderna (21) se componen de 117 capítulos y en todos se puede notar cómo el autor señala por sus nombres vulgares o comunes las dife-

rentes plantas y árboles a que hace referencia. Muchos de estos nombres tienen su origen en la lengua aborígen, otros se refieren a las simientes traídas de España y tiene como base el nombre en español usado en la época.

No solo se conforma el autor en describir las plantas y árboles del Nuevo Mundo, si que también ilustra el texto con dibujos a pluma por los cuales se pueden identificar fácilmente la uva de playa, el mamey, la cañafístula, el higüero, la piña, el anón, el lirio de playa y otros.

Los botánicos modernos no se cansan de admirar el poder de observación de Fernández de Oviedo. El Dr. Paul C. Standley llama la atención sobre un hecho interesante. El árbol centroamericano conocido por el nombre vulgar de "tempisque" fue descrito por Oviedo en su Historia con todo lujo de detalles. Esta descripción permaneció ignorada por la ciencia hasta el año 1912, cuando el botánico Henry Pittier lo describió formalmente de acuerdo a las leyes de nomenclatura con el nombre de *Sideroxylon tempisque*. El humilde cronista de la Indias se le había adelantado nada menos que trescientos setenta y siete años!

Hacemos mención a los primeros cronistas del Nuevo Mundo y en particular a Gonzalo Fernández de Oviedo por ser éste el primero que vivió durante muchos años en la Española, viajó por muchos países de la América entonces conocida describiendo con minuciosos detalles todo lo que veía y era de interés para él. Siendo la flora de la Española tan similar a la de Puerto Rico, gran parte de sus memorias se aplican íntimamente a nuestras condiciones en la época en que fueron escritas.

Más de dos siglos pasaron sin que ningún otro cronista o viajero se interesase en la flora y fauna de nuestra pequeña isla. Fue en el año 1772 cuando vino a Puerto Rico el fraile benedictino Ignacio Abad y Lasierra, que viajó extensamente por la Isla tomando notas de su flora y fauna, consultó los archivos oficiales, y allá para el año 1782 había entregado para su publicación una obra intitulada "Historia Geográfica, Civil y Natural de la Isla de Puerto Rico". Aunque en ningún caso describe las plantas o los animales, los menciona por sus nombres comunes y dice donde los había (1).

Las verdaderas colecciones y estudios botánicos se inician en la Isla con la llegada de la expedición austriaca de F. J. Maerter, cuyo objeto era coleccionar semillas y plantas vivas y remitirlas a Viena. En ella vino el botánico Franz Bredemeyer, y recolectó plantas en Martinica, Haití y Puerto Rico; en esta última isla desde agosto de 1785 hasta febrero de 1786.

Es indudable que el género *Rudolphia* Willd., descrito en esta colección, es el primer género nuevo hallado en Puerto Rico. Este género monotípico está representado en la isla por la especie autóctona, *Rudolphia volubilis* Willd., hoy mejor conocida por el nombre moderno de *Neorudolphia volubilis* (Willd.) Britton, y vulgarmente llamada, bejuco colorado.

Durante el mismo año que estuvo la expedición austriaca de Maerter (1786) en nuestra Isla, nos visitó el danés, Julius P. von Rohr con el objeto

de ampliar los conocimientos sobre el cultivo del algodón. En esta ocasión también visitó las islas caribeñas de Jamaica, St. Thomas, St. Martin, Montserrat, Guadalupe, Martinica, Trinidad y Curazao, además de las zonas continentales de las Guayanas. Hizo además una buena colección de semillas y plantas de las zonas visitadas, las cuales más tarde envió al Profesor Vahl, en Copenhagen, Dinamarca. De la colección de Puerto Rico se describió la especie nueva, *Antherylium rohrii* Vahl. Esta planta se conoce hoy con el nombre de *Ginoria rohrii* (Vahl) Koehne, árbol que abunda en las inmediaciones de Guánica y que se conoce vulgarmente como serrasuela, ucarillo y rosa de ciénaga.

El francés Louis Claude Marie Richard de las Guayanas viajó al Brasil (Pará) en el 1785 y de allí de febrero de 1786 a noviembre de 1787 visitó las islas de Martinica, Guadalupe, Antigua, Barbuda, Anguila, St. Croix, Tortola, St. John, St. Thomas, Puerto Rico y Haití. Más tarde regresó a la Guayana Inglesa y retornó a Francia en la primavera de 1789 con una abundante colección de plantas y animales y muchos dibujos de éstos.

En 1797, acompañando al capitán Nicolás Baudin, llegó a la Isla una expedición francesa para efectuar estudios de interés científico-social. Formaba parte de este grupo el botánico André Pierre Ledrú, quien en compañía de su ayudante, el jardinero Anselme Riedlé, recolectó ejemplares de gran interés científico, por ser entonces especies desconocidas a la ciencia. Estuvieron explorando las costas norte y noreste de la Isla desde julio 17 de 1797 hasta abril 13 de 1798.

Los botánicos europeos Desfontaines, Lamarck y Ventenat describieron casi todas las especies nuevas de esta colección. Pueden nombrarse el bejuco de toro, *Stigmaphyllon tomentosum* (Desf.) Ndz., especie autóctona descrita por Desfontaines bajo el nombre de *Banisteria tomentosa*; el caimito de perro, *Chrysophyllum pauciflorum* Lamarck y el guaraguaíllo, *Guarea ramiflora* Ventenat.

El danés Hans West, rector de la escuela en Christiansted, St. Croix hasta el 1800 y más tarde notario público, se interesó grandemente en los estudios de la flora. Recolectó plantas en St. Croix, St. Thomas, Vieques y Puerto Rico y más tarde (1797), en compañía de Ledrú, coleccionó en Martinica, enviando todo este material al Profesor Vahl en Copenhagen.

Martín Sessé y José Mariano Mociño, en su expedición para las investigaciones de los productos naturales de la Nueva España, llevada a cabo desde el 1795 al 1804, estudiaron y prepararon descripciones de las plantas que ellos recolectaron en las posesiones españolas de América. Desgraciadamente, sus escritos fueron publicados con el título de "Flora Mexicana", aunque no todas las plantas descritas son de México. La yerba de cueva, *Gesneria cuneifolia* (DC.) Sessé & Moc., no se halla en México, según afirma Britton (6). Además, el mameyuelo o zapote de costa, *Manilkara duplicata* (Sessé & Moc.) Dubard, hoy conocida como *Manilkara duplicata* (Pierre) Cronq., es autóctona de Puerto Rico e Islas Vírgenes, así como la maga, *Montezuma speciossima* Sessé & Moc. El herbario de Sessé y Mociño

está depositado en el Museo del Jardín Botánico de Madrid. Los botánicos José Pavón e Hipólito Ruiz examinaron y describieron muchos de estos ejemplares, entre ellos la especie autóctona, *Begonia decandra* Pavón. Desafortunadamente, los trabajos de Sessé y Mociño crearon grandes confusiones para el estudio de la flora de Puerto Rico, las cuales tuvieron que ser dilucidadas por Urban y luego por Britton.

A fines de 1818 y principios de 1819 visitó la Isla el médico y viajero italiano Carlo Giuseppe Bertero, recogiendo abundante material de plantas cuyo estudio fue publicado en parte, en el Prodromus (15) del célebre A.P. de Candolle. Dos de sus grandes aportaciones al conocimiento de nuestra flora son el roble colorado, *Tabebuia haemantha* (Bert.) DC. (*Bignonia haemantha* Bert.) y las habas, *Phaseolus lunatus* L. En esta última Bertero cometió un error en la determinación al describirla como especie nueva bajo el nombre de *Phaseolus portoricensis* Bertero.

Siguió a Bertero el viajero científico del Museo de Historia Natural de París, Auguste Plée, quien en 1820 visitara Martinica, pasando a Guadalupe en enero de 1821, St. Lucia en febrero del mismo año, y a St. Thomas, St. Barts, St. Martin y Puerto Rico de 1822 a 1823. Coleccionó en nuestra Isla alrededor de un millar de ejamplares, los cuales se conservan en el museo antes mencionado. Su memoria se recuerda en el género *Pleodendron,* cuya única especie *P. macranthum* (Baill.) van Tieghem es típica de la Sierra de Luquillo, siendo autóctona y conocida vulgarmente por el nombre de chupacallos.

Charles Sandbach Parker, oriundo de Escocia y discípulo del célebre botánico francés P. de Candolle, viajó en el 1824 por las Guayanas Holandesa e Inglesa y más tarde por la Indias Occidentales (Trinidad, Barbados, St. Vincent, Guadalupe, St. Croix y Puerto Rico), perdiendo desafortunadamente gran parte de su colección en un naufragio entre Guadalupe y Antigua.

El danés Hans Baltasar Hornbeck coleccionó plantas en las islas de St. John, St. Thomas, St. Croix y Puerto Rico, posiblemente alrededor del 1827.

Más tarde, con el asesoramiento de P. de Candolle y auscipiada por Delessert, se organizó una serie de expediciones científicas de menor importancia. De éstas, las del suizo Heinrich Wydler fueron las más interesantes. Visitó durante un mes la isla de St. Thomas, y después (en 1827) el este de Puerto Rico, en especial la Sierra de Luquillo. Wydler perdió gran parte de sus colecciones por ataque de insectos y hongos, regresando a Ginebra, Suiza en el 1827, después de sobrevivir de un ataque de fiebre amarilla en Ponce, Puerto Rico. El fue el primero en observar aquí el perejil, *Apium petroselinum* L., (*Petroselinum crispum* (Mill.) Mansfeld) al que de Candolle, creyéndole una nueva contribución a la ciencia, la describió como *Wydleria portoricensis* DC. El mata buey, *Goetzea elegans* Wydler son nuevos género y especie coleccionados y descritos por Wydler.

El noruego Peter Ravn, después de pasar sus exámenes de cirujano en 1816, fué a St. Thomas en el 1819; ya para el 1820 era cirujano del Fuerte y

14 años más tarde cirjuano del Regimiento. Aparentemente entre sus funciones oficiales se dedicó a la botánica, y aunque sin fecha exacta, suponemos entre el 1830 y 1834, coleccionó en St. Thomas, St. Croix y la pequeña isla de Vieques.

Robert Hermann Schomburgk conocido por sus célebres viajes a la Guayana, que más tarde fuera Cónsul Británico en la República Dominicana, estuvo un corto tiempo en Puerto Rico, Tortola y Anegada en el año 1831, recogiendo algunas plantas.

Karl Moritz, uno de los grandes coleccionistas de plantas en Venezuela, estuvo en la Isla desde febrero hasta junio de 1835. Viajó por Arecibo, San Juan, Caguas, Ponce, Guayama, y especialmente por Yabucoa, donde residió por tres meses. Además de coleccionar plantas publicó un corto estudio en alemán sobre la fauna de la Isla (61).

No hay seguridad sobre la fecha exacta en la cual el danés Frederick Michael Liebmann visitara a Puerto Rico, pero sí se sabe que éste, aprovechando un viaje a México, en enero de 1841, pasó por St. Croix y Puerto Rico, donde coleccionó plantas, y más tarde visitó Cuba por algunas semanas en abril de 1843.

Sin fecha fija para sus colecciones de plantas, el oficial naval norteamericano, James Read, coleccionó material botánico en Cuba, Puerto Rico, St. Thomas, St. Croix, Guadalupe, como también en el Oriente (China).

Hasta ahora los exploradores científicos han centralizado su atención en las fanerógamas aunque Bertero coleccionó ocasionalmente varias criptógamas. Con Carl Schwanecke, explorador alemán, comienza el interés por los hongos. Desde 1846 hasta 1849 visitó la parte oriental de la Isla, desde Fajardo hasta Humacao y Vieques, pero en particular la Sierra de Luquillo, extendiendo más tarde sus investigaciones hasta Guayama. Durante su estadía en Humacao tuvo una cordial acogida en la Hacienda de la familia Sandoz.

En su colección están representadas casi todas las formas del Reino Vegetal, lo que hizo necesario el estudio de la misma por diferentes especialistas de la época. Su herbario fue depositado en el Museo del Jardín Botánico de Berlín, aunque muchos ejemplares se encuentran en el Jardín Botánico de Nueva York. Sus plantas fueron estudiadas por Urban y los resultados de este estudio se publicaron en el cuarto volumen de la Symbolae Antillanae. De las nuevas especies coleccionadas por Schwanekce la más interesante es el palo de candela, *Myroxylon schwaneckeanum* Krug & Urban, hoy conocido como *Xylosma schwaneckeanum* (Krug & Urban) Urban.

El suizo, Bernhard Friedrich Blauner coleccionó animales y plantas y en especial moluscos en 1852 y 1853 en la vecindad de San Juan y alrededor de Humacao, donde se hospedó en la Hacienda de su coterráneo Sandoz-Cunier. Herborizó también en la Sierra de Luquillo, más tarde haciendo varias visitas a St. Thomas y Vieques. Despúes de una corta enfermedad Blauner murió en Humacao en 1853.

Un farmaceútico danés, Henrik Johannes Krebs vino a vivir a St. Thomas en la primavera de 1843 y para el 1853 asumía el cargo de Cónsul de Noruega en esta isla. Su interés en la botánica lo llevó a explorar partes de Norte y Sur América, las Bahamas y Bermuda. Para el 1866 coleccionó plantas en Cuba, Jamaica, Santo Domingo y Puerto Rico, y en repetidas ocasiones en St. Croix y St. Thomas. Sus colecciones están en el Museo de Botánica de Copenhagen.

Después de various años de exploraciones botánicas por Centro América, la parte norte de la América del Sur y las Antillas incluyendo a Puerto Rico, publica René de Grosourdy en 1864 su gran obra sobre las plantas medicinales (27). Este trabajo, a pesar de carecer de valor científico, es de gran utilidad, pues no solo contiene la descripción científica de las plantas por él coleccionadas sino también, las propiedades medicinales y el nombre vulgar de muchas de ellas. Contiene la obra, además, dos apéndices con la descripción de maderas útiles, sus propiedades y nombres nativos, y un estudio de los árboles con relación a su cultivo. En casi todas las clasificaciones de Grosourdy existen errores botánicos, pero su obra aún tiene buena acogida entre los interesados en la flora tropical por el extenso radio que abarca.

Durante su estadía en Puerto Rico coleccionó material botánico en Loíza, Cangrejos, Ponce, Coamo, Mayagüez, Aguada y Vieques.

Para el año 1848 hasta el 1876 aparecen en el escenario científico puertorriqueño tres figuras preeminentes, cuyo interés por nuestra flora y sus conocimientos habrían de ser de gran valor a los botánicos que les siguieron. Ellos fueron Bello y Espinosa, Krug y Stahl. Cada uno, como veremos más adelante, dejó sentir su influencia en el desarrollo de nuestro conocimiento de la flora puertorriqueña y contribuyó a cambiar el estilo de los trabajos hasta entonces publicados. Sólo se había generalizado y existían, como consecuencia, muchas formas idénticas descritas bajo diferentes nombres.

Se hacía necesaria, pues, una revisión de los resultados hasta entonces obtenidos. Esta empresa la inició el Profesor Ignacio Urban, de Berlín, cuando publicó el cuarto tomo de su Symbolae Antillanae. Este tomo lo dedicó Urban al estudio de la flora de Puerto Rico y lleva como subtítulo, Flora Portoricensis (80). Todos los ejemplares depositados en los herbarios de Bello y Espinosa, Krug y Stahl fueron estudiados críticamente. Es esta obra de Urban la primera revisión sistemática de nuestra flora y la contribución más importante hecha en Europa.

Don Domingo Bello y Espinosa, natural de las Islas Canarias, vino a Puerto Rico en 1848 y estableció su bufete de abogado en Mayagüez. Durante las horas en que los asuntos de su profesión no ocupaban su tiempo, se dedicó con fervor al estudio de la flora del oeste de la Isla, llegando a coleccionar cerca de mil ejemplares. En 1876 se retiró Bello a las Canarias donde empezó a reunir las anotaciones para su obra Apuntes para la Flora de Puerto Rico. Aunque en sus determinaciones botánicas hay muchos errores, y no es de extrañarse que tal sucediera en aquellos tiempos, tiene su

obra gran importancia debido a que contiene los nombres vulgares de muchas especies. Su herbario lo adquirió Krug, ignoramos si por compra o por legado, y está depositado en el herbario de Krug y Urban en Berlín. Bello ha perpetuado en la nomenclatura científica el nombre de Stahl, estableciendo en su honor el género *Stahlia*. Este género es monotípico y está representado por la única especie nativa, *Stahlia monosperma* (Tul.) Urban (*Stahlia maritima* Bello), el árbol de cóbana, cuya madera de usa en la fabricación de muebles. La especie existe en Puerto Rico y en la parte oriental de la República Dominicana. Bello también ha sido recordado en la clasificación de varias especies entre las que sobresale *Dipholis bellonis* Urban, el árbol conocido por el nombre común de tabloncillo.

Carl Wilhelm Leopold Krug vino a Puerto Rico en 1857 como miembro de la firma comercial Lameyer y Compañía, más tarde Schulze y Cía, establecida en Mayagüez. Residió en esta ciudad hasta el 1876 y acumuló una respetable fortuna. Krug no solo se dedicó al estudio de la naturaleza, pues con su dinero e influencia ayudaba a las investigaciones de este género. Más tarde fue nombrado Cónsul de Alemania y Cónsul de Inglaterra, cargos que le dieron mucho prestigio.

Krug indujo al gran estudiante de la fauna cubana, Juan Gundlach, a que viniera a Puerto Rico y le coleccionara ejemplares de los diferentes grupos naturales; él protegió a Bello y Espinosa cuando éste comenzaba sus investigaciones botánicas y luego en la preparación de su obra; después de regresar de Alemania en 1876, protegió la expedición científica de Eggers. Krug envió en tres ocasiones distintas al explorador botánico P. Sintenis para que le hiciera una colección de plantas nativas; finalmente ayudó a Ignacio Urban en la publicación de su obra "Flora Portoricensis", parte cuarta de la "Symbolae Antillanae". ¡Espléndido ejemplo de interés y amor por las ciencias!

Pero la labor de Krug no se circunscribió a la filantropía. El también publicó varios folletos en colaboración con Urban, acerca de nuestra flora. Hizo, además, dibujos en colores naturales de las plantas coleccionadas por Gundlach. Su herbario, el más importante conocido hasta la fecha porque cuenta con las colecciones de Bertero, Bello y Espinosa. Stahl, Eggers, Sintenis y otros, se encontraba en Berlín formando parte del Herbario de Krug y Urban, pero desafortunadamente gran parte de este material se perdió durante la pasada Segunda Guerra Mundial. *Krugiodendron ferreum* (Vahl) Urban, árbol conocido con el nombre vulgar de espejuelo, y *Clusia krugiana* Urban, una variedad de cupey, son monumentos erigidos en reconocimiento de la labor que en beneficio de nuestra flora realizó Krug.

Durante la época en que Bello y Espinosa, Krug y Stahl estaban activos en sus investigaciones botánicas, fuimos visitados por primera vez en el año 1873 durante seis meses por el eminente naturalista alemán, quien viviera la mayor parte de su vida en Cuba, Johannes Gundlach. Este regresaba de la Exposición Internacional de París donde asistió llevando consigo un gran

número de colecciones de Cuba. Más tarde y por segunda vez fue invitado por el Cónsul Krug con el fin de hacer más colecciones botáncias y zoológicas para enviarlas a Berlín. Con este motivo estuvo en la Isla desde 1875 hasta 1876. Gundlach contribuyó con dos excelentes publicaciones acerca de la fauna puertorriqueña, una sobre las aves y la otra mayormente sobre la fauna general de la Isla de Puerto Rico, obra ésta que sirvió de base para futuros estudios de zoología en nuestro país.

El único hijo de nuestra tierra que en aquella época se dedicó con amor al estudio de la biología fue el Dr. Agustín Stahl. Chardón publicó (9) la biografía del gran sabio puertorriqueño—digna de leerse por nuestra juventud, de manera que la vida y trabajos de Stahl les sirvan de ejemplo e inspiración. Desde su juventud se dedicó al estudio de la historia natural de nuestra isla. Se relacionó con Bello en Mayagüez y con el botánico alemán Dr. Antonio Grisebach. De ahi despertó su interés por el estudio de las plantas. Coleccionó con regularidad hasta reunir un herbario de más de mil números, entre los que se encuentran plantas que no han podido duplicarse por otros botánicos. Entre éstas se halla un árbol descrito en el volumen sexto, página 56 de sus Estudios, con el nombre de *Bumelia nigra* Stahl. Como resultado de este interés por la flora escribió Stahl seis volúmenes de su obra Estudio sobre la Flora de Puerto Rico, los gastos de cuya publicación sufragó de su propio peculio, habiendo quedado inédita la última parte del trabajo por falta de recursos. En 1936 el Dr. Carlos E. Chardón publicó una segunda edición de esta obra en tres tomos bajo la dirección de José I. Otero, usando el manuscrito original (74).

Aunque muchas de sus especies han sido revisadas y corregidas a causa de inexactitud taxonómica, la obra de Stahl es de gran valor, pues además de la descripción científica, contiene observaciones sobre la aparición, crecimiento y época de floración de las plantas. Se distingue también dicha obra por los nombres vulgares. El herbario de Stahl fue adquirido por Krug y más tarde depositado en el herbario de Krug y Urban en Berlín. Además del género *Stahlia*, hay en la nomenclatura botánica alrededor de diez nombres específicos en honor a Stahl, nombres que por sí solos demuestran el valor intelectual del gran puertorriqueño. Entre éstos hay algunos muy interesantes, tales como: *Ternstroemia stahlii* Krug & Urban, conocido vulgarmente como mamey del cura, y *Tetrazygia stahlii* Cogn., una variedad de cenizo.

El Dr. Carl Ernst Otto Kuntze, nacido en Leipzig, visitó la Isla en 1874 y coleccionó plantas desde San Juan hasta Guayama, vía Caguas. Parte de sus ejemplares los adquirió el Jardín Botánico de Nueva York. Kuntze era un gran nomenclaturista. Le daba más importancia al nombre científico de una planta que a la distribución sistemática que por los caracteres presentados por la especie debería dársele a la misma, de a quí que su Revisión (47) haya sido objeto de minuciosos estudios y de innumerables cambios durante los largos años que siguieron a su publicación. Entre las plantas

coleccionadas por él, hay algunas que no han podido ser duplicadas por los exploradores botánicos que le sucedieron.

Heinrich Franz Alexander, Barón de Eggers, en sus múltiples viajes por las Antillas, visitó la región oriental de Puerto Rico y coleccionó en las cercanías de Humacao, en junio de 1881 y de abril a mayo de 1883, dedicándose con preferencia a las orquídeas, describiendo muchas de éstas, entre ellas la conocida con el nombre de *Epidendrum subaequale* Eggers, hoy clasificada como *Tetramica elegans* (Hamilt.) Cogn. También se nombró en su honor una planta parecida a la vainilla cultivada, la *Vanilla eggersii* Rolfe.

Estuvo en St. Croix y St. Thomas (Islas Vírgenes) desde 1869 hasta el 1885, herborizando en estas islas y haciendo viajes frecuentes a islas vecinas. Fue durante este período que publicó en 1882 y 1883 dos interesantes trabajos sobre el palo de pollo (*Pterocarpus*) y la vegetación de Luquillo (17,18).

Juan Bianchi Pagán, un terrateniente de Añasco, interesado en la botánica, recolectó material para el Cónsul Krug del 1880 al 1884.

Abraham Pascal Garber, un graduado en medicina de la Universidad de Lafayette, empezó a ejercer la profesión en Pittsburgh, Pennsylvania, pero debido a su pobre salud tuvo que ir a vivir a la Florida donde empezó a interesarse en la botánica, efectuando interesantes estudios sobre la flora de Cayo Hueso. En el 1880, a instancias del Barón de Eggers, hizo un viaje a Puerto Rico donde coleccionó, especialmente en la vecindad de Yauco. Al año siguiente murió de tuberculosis.

La mejor colección de plantas de esta época, tanto por la abundancia de material como por la variedad de formas encontradas, la hizo el prusiano, Paul Ernst Emil Sintenis. Estuvo en la Isla por tres años desde octubre de 1884 hasta junio de 1887 y sus gastos fueron sufragados exclusivamente por Leopoldo Krug. Colectó material en casi todos los pueblos de la Isla, del litoral lo mismo que del interior, de hecho fue el primer explorador en coleccionar en El Yunque. Recogió grandes cantidades de cada ejemplar, de modo tal que se hizo posible la preparación de un *exiccati* para distribuirlo entre los grandes museos de la época. Varios de sus ejemplares están depositados en el Museo de la Academia de Ciencias de Filadelfia. Todos están identificados por Urban y llevan el rótulo de procedencia. Algunos, sin embargo, no mencionan a Puerto Rico, pero tienen en cambio la localidad de que proceden: Bayamón, Vega Baja, San Germán, etc.—de modo que no dejan lugar a duda en cuanto a que proceden de la Isla. No sólo existen plantas nombradas en honor de Sintenis, sino que entre ellas, hay muchas que no han podido ser coleccionadas por otros investigadores. Como ejemplo de la primera podemos mencionar el bejuco de rana, *Marcgravia sintenisii* Urban, y de la segunda, una variedad de ausú, *Myrcia paganii* Krug & Urban.

El nombre del botánico alemán Ignacio Urban se encuentra muy unido a

los de Britton y Grisebach, pues el gran conocimiento que tenemos hoy día de la flora de las Antillas se lo debemos a ellos. Para iniciar sus estudios recibió ayuda de la Academia de Ciencias de Prusia y la colaboración activa y pecuniaria de Leopoldo Krug. El material recolectado por Sintenis en Puerto Rico y por el Barón de Eggers aquí y en la República Dominicana le sirvieron como base. Así se materializó la gran obra en nueve tomos: "Symbolae Antillaneae", la cual tardó 30 años en completarse.

En su Flora Portoricensis, número que fuera dedicado a su amigo y colaborador en Puerto Rico, Leopoldo Krug, se enumeran con su sinonimia, 2,056 especies de helechos y fanerógamas, de las cuales 271, o sea el 13%, son plantas autóctonas. Se incluyen en ellas los nombres vernáculos y al final aparece una reseña histórica de las exploraciones botánicas e interesantes apuntes geobotánicos.

Si prescindimos de una pequeña colección de plantas que hizo el danés Johannes Eugenius Bülow Waring, quién desde octubre de 1891 hasta marzo de 1892 recolectara en Barbados, Trinidad, Venezuela y Puerto Rico (Ponce, Mayagüez, Aguadilla) además de St. Thomas, St. John y St. Croix todas las investigaciones botánicas que siguieron a las de Sintenis han sido hechas por norteamericanos después del cambio de soberanía.

El Dr. Charles Frederick Millspaugh, del Museo de Historia Natural de Chicago, fue el primer botánico norteamericano que visitó nuestra Isla. Este hizo un crucero por las Antillas en el yate "Utowana" recolectando plantas en las Bermudas, Puerto Rico, St. Thomas, Culebra, Santo Domingo, Jamaica, Cuba, etc. A fines de 1899 coleccionó en los alrededores de Cataño y Guánica y sus plantas están en el Museo Field de Chicago con el nombre de "Plantae Utowanae". Entre las plantas coleccionadas y descritas por él podemos mencionar dos variedades de lechecillo, *Chamaesyce monensis* Millsp. y *C. anegadensis* Millsp., esta última clasificada hoy bajo el nombre moderno de *Chamaesyce turpinii* (Boiss.) Millsp.

Otro norteamericano, Amos Arthur Heller visitó la Isla durante los primeros seis meses de 1899 y más tarde de enero a febrero de 1900. El primer viaje fue auspiciado por el Jardín Botánico de Nueve York y en particular con fondos legados para tales investigaciones por el filántropo Vanderbilt. En reconocimiento a la ayuda prestada por él, hay descrita una especie autóctona de Puerto Rico que lleva por nombre, *Banara vanderbiltii* Urban, árbol muy parecido al palo de Ramón. El segundo viaje de Heller fué sufragado por cuenta propia. En ambos viajes coleccionó cerca de 1,500 ejemplares. Todos están depositados en el Jardín Botánico de Nueva York, aunque muchos duplicados fueron repartidos entre otros herbarios. Heller también tiene especies nombradas en su honor, entre las que se incluye el mameyuelo, *Mouriri helleri* Britton.

Desde 1899 el Jardín Botánico de Nueva York, en cooperación con la Academia de Ciencias de la misma ciudad, vienen haciendo estudios científicos en nuestra Isla. Nos han visitado los mejores botánicos norteamericanos, entre ellos Underwood, Griggs, Howe, Wilson, Gleason y el director de dicha Institución, Dr. Nathaniel Lord Britton. Entre 1899 y 1901 Lucien M. Underwood, O. F. Cook y G. N. Collins estuvieron en viajes de exploraciones botánicas en Puerto Rico. Dos años más tarde, en el 1903 publicaban una interesante obra sobre las plantas de valor económico de la Isla (12).

La señora Agnes Chase visitó la Isla en 1912 y se dedicó exclusivamente a la colección de gramíneas. Estas fueron estudiadas en colaboración con el Dr. Alfred S. Hitchcock, e incorporadas en la obra de Hitchcock sobre las gramíneas de las Indias Occidentales (34) publicada en el 1936 y más tarde en otro trabajo de gran valor científico de Hitchcock y Chase en el 1950 (35). Todos los ejemplares están depositados en el Museo de la Smithsonian Institution, en Washington, D. C.

Después de un arreglo con el Secretario del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y la antigua Junta de Comisionados de Agricultura, hoy Departamento de Agricultura, vino a Puerto Rico el Sr. Louis S. Murphy para hacer estudios de los problemas forestales de la Isla. Permaneció aquí por un período de seis meses, durante el cual hizo varias expediciones por toda la región montañosa del interior. A su regreso a los Estados Unidos publicó un trabajo sobre nuestros árboles en el 1916 (63).

Volvemos a hacer un alto y retroceder un poco para hacer una relación más detallada de quizás el botánico más ilustre que nos haya visitado. Nos referimos al Dr. Nathaniel Lord Britton quien iniciara sus viajes a la Isla allá para el 1906 durando su estadía alrededor de un mes. Esta vez fue acompañado de su esposa y compañera inseparable de exploraciones botánicas Elizabeth Getrude Knight de Britton.

Antes del primer viaje de Britton, en el año 1902 habían visitado la Isla el Sr. Percy Wilson del Jardín Botánico de Nueva York y W. A. Evans, de la Universidad de Harvard, quienes pasaron casi todo el tiempo coleccionando en la Sierra de Luquillo, subiendo hasta el Pico de El Yunque. En 1903 estuvo en la Isla Marshall A. Howe, interesado mayormente en algas marinas.

A principios de 1914 Britton, acompañado una vez más de su esposa, de J. A. Shafer, J. F. Cowell y el zoólogo Frank Lutz, del Museo Americano de Historia Natural, visitaron Puerto Rico y dedicaron parte del tiempo a las islas adyacentes, tales como Desecheo, Mona y Vieques. Al año siguiente Britton publicaba un corto trabajo sobre la flora de la Mona (5). Ese mismo año el Profesor N. Willie, Director del Jardín Botánico de Cristianía, Noruega, estuvo también en la Isla coleccionando algas de agua dulce.

En 1915 Britton, acompañado de un grupo de botánicos visitó de nuevo la Isla estando varias semanas en Mayagüez y en la zona montañosa de Maricao e Indiera. Luego pasó a Boquerón y Cabo Rojo y tomando un balandro exploró la costa suroeste y sur hasta la Isla de Caja de Muertos y Ponce. Internóse después por Adjuntas, Jayuya y Utuado y regresó a San Juan. En este viaje se recogieron alrededor de 1,925 ejemplares de plantas.

Estas colecciones fueron reforzadas con las del Dr. F. L. Stevens, a la sazón Decano del Colegio de Agricultura de Mayagüez, quien durante los años del 1913 al 1915 viajó extensamente por el interior en busca de fanerógamas y hongos. Stevens recolectó 6,700 ejemplares en 1914 y unos 2,500 en 1916, los cuales remitió al Jardín Botánico de Nueva York y a la Universidad de Illinois. La colección duplicada que quedó en el Colegio de Agricultura fue destruida por un incendio el 17 de octubre de 1918.

Desde el 1914 en adelante Britton visitó Puerto Rico anualmente, casi siempre acompañado por sus colegas botánicos o por científicos interesados en otras materias. Su trabajo culminó en una gran monografía que aún hoy no ha sido revisada, intitulada: "Botany of Puerto Rico and the Virgin Islands", en 8 partes (dos tomos) y que están incluídos en los volúmenes V y VI del "Scientific Survey of Porto Rico and the Virgin Islands" (6). La parte botánica de este estudio, relativa a las fanerógamas fue escrita por Britton en colaboración con Percy Wilson; la de los helechos por William R. Maxon del Museo Smithsonian de Washington, D.C. (58) Esta publicación está considerada como una de las más completas que se hayan escrito sobre la flora de un país tropical.

En el 1925 el Deparamento de Agricultura y Trabajo de Puerto Rico invitó al Dr. Henry Allan Gleason, del Jardín Botánico de Nueva York, para que hiciese un estudio ecológico de la flora insular. Como coautor de este trabajo figuró el Dr. Melville T. Cook, fitopatólogo de la Estación Experimental de Río Piedras. Ambos científicos recorrieron la Isla en todas direcciones durante varios meses del año 1926, formando un importante herbario que fue entregado al Jardín Botánico de Nueva York. Muchos ejemplares de éstos fueron añadidos al herbario que tenía entonces la Estación Experimental. El resultado de esta labor fue publicado en dos números de uno de los volúmenes de la serie que sobre biología de Puerto Rico e Islas Vírgenes publicó entonces la Academia de Ciencias de Nueva York (24).

EXPLORACIONES BOTANICAS MODERNAS

Desde la década del 1920 al 1930, cuando se publicó la obra de Britton y Wilson (6) sobre la flora de Puerto Rico e Islas Vírgenes, un buen número de científicos, botánicos, técnicos y otras personas interesadas en la agricultura y botánica han publicado trabajos en los que se citan listas de plantas y árboles con sus nombres científicos y vulgares, y en muchos casos los posibles usos medicinales, industriales, etc. Little y otros (54) proveen literatura citada de alrededor de 87 trabajos, entre los cuales puede encontrarse información sobre este particular. En este breve reseña histórica sobre la botánica moderna de Puerto Rico, solamente mencionaremos los nombres de aquéllos que han dedicado casi todo su tiempo o parte de éste a la recolección de material botánico con fines de estudio y preservación en herbarios.

Francisco M. Pagán, natural de Peñuelas, fue uno de nuestros primeros botánicos. Obtuvo su bachillerato en la Universidad de Chicago en 1927 y su doctorado en Filosofía en 1931. Desde 1928 había ingresado como instructor de botánica en la Universidad de Puerto Rico, y ya para el 1937 había adquirido el rango de Profesor de Botánica. Desde un principio demostró un vivo interés por la hepáticas. Su gran afición a este grupo surgió como resultado de su amistad con su mentor, el profesor W. J. C. Lund, de la Universidad de Chicago. Pagán viajó extensamente por la Isla e islas adyacentes recolectando abundante material. En 1939 publicó una lista preliminar de las hepáticas de Puerto Rico y tres años más tarde las de la isla de Guadalupe (Antillas Menores). La muerte le sorprendió prematuramente en abril de 1942 cuando ocupaba una cátedra de profesor visitante en la Universidad de Carolina del Norte. Ya para esa época él preparaba un estudio sobre las hepáticas de Cuba.

José I. Otero, quien por muchos años fuera bibliotecario de la Estación Experimental Agrícola en Río Piedras, se dedicó durante gran parte de su vida a la botánica. Era un arduo colector y ferviente lector de textos sobre botánica, en particular los que hacían referencia a la flora del Caribe. Fue coautor con el Dr. Melville T. Cook, de extensas bibliografías sobre virosis de las plantas, y en colaboración con el Dr. Rafael A. Toro publicó el primer trabajo completo sobre los nombres vulgares y científicos de las plantas de Puerto Rico (67). Siendo empleado del Instituto de Agricultura Tropical en Mayagüez, del 1943 al 1944, hizo en compañía del Dr. Carlos E. Chardón, y otros, extensas colecciones de plantas en la Isla de la Mona.

Rafael A. Toro, micólogo, pero con gran interés en la botánica sistemática por muchos años dictó cátedras sobre micología, fitopatología y botánica sistemática en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas en Mayagüez. Formó parte de un grupo de científicos que desde Puerto Rico salieron en varias ocasiones en expediciones botánicas y micológicas a la República Dominicana, Venezuela y Colombia.

Carlos E. Chardón, uno de nuestros más ilustres hombres de ciencia, cursó estudios avanzados en la Universidad de Cornell, más tarde se distinguió en su vida profesional como micólogo. Ocupó además puestos de gran importancia en la Isla, tales como Comisionado de Agricultura y Canciller de la Universidad de Puerto Rico. Publicó numerosos trabajos micológicos relacionados con Puerto Rico y otras áreas del Caribe. En compañía de José I. Otero coleccionó en repetidas ocasiones plantas en la Isla de la Mona llegando a acumular un valioso material de herbario.

Ismael Vélez, natural de Yauco, se dedicó desde muy joven al estudio de la botánica. Fue profesor de esta materia en el Instituto Politécnico de San Germán. Obtuvo su doctorado en filosofía en 1939. Durante los años de 1945–1946 trabajó en el Instituto de Agricultura Tropical en Mayagüez, más tarde pasando a su cátedra de botánica en el Instituto Politécnico. A fines de 1946 estuvo en Venezuela formando parte de una expedición científica,

viajando extensamente por el Alto Orinoco. Coleccionó numerosos ejemplares los cuales remitió al Instituto Smithsonian de Washington, D.C. Colectó infinidad de plantas en la Isla e islas adyacentes para incorporarlas a su herbario ubicado entonces en el Instituto Politécnico. Entre sus publicaciones, una de las más interesantes es el estudio de los yerbajos indeseables en los cultivos tropicales (81).

Durante los años de 1934 a 1936, Leslie R. Holdridge, Técnico en el Servicio Forestal Federal, invirtió gran parte de su tiempo libre en la colección e identificación de árboles y arbustos de las zonas forestales del interior de la Isla. Frecuentemente lo hacía en colaboración con otros técnicos de la Institución, George Gerhardt, Joaquín Martínez Oramas, William Barbour Jr., y Luis F. Martorell. Años más tarde, en 1942–43, Holdridge publicó dos interesantes trabajos sobre los árboles de la Isla (36).

Desde 1913–14, fechas en que Stevens, Hess y Britton visitaran la Isla de la Mona, nadie más la había vuelto a explorar con fines de estudios botánicos. Fue en octubre 20 y diciembre 20 de 1940, cuanto Luis E. Gregory y F. J. Roena, técnicos del Servicio Forestal Federal la visitaron con el fin de colectar especímenes de árboles y arbustos. De abril 1944 hasta agosto de 1947, la Mona fue una vez más objeto de estudios científicos, siendo visitada frecuentemente en busca de plantas e insectos. Entre los científicos que estuvieron allí durante este período mencionaremos a Carlos E. Chardón, José I. Otero, Arturo González Más, Frank Wadsworth, José Gilormini, Elbert L. Little Jr., y Luis F. Martorell (botánicos); José A. Ramos, Jorge J. Serrallés, George N. Wolcott, Ventura Barnés y Harry A. Beatty (biólogos). En numerosos viajes durante varios años, Chardón y Otero lograron acumular una gran cantidad de material botánico de la Isla. Hoy día la mayor parte de sus ejemplares se encuentran depositados en el Herbario de la Estación Experimental Agrícola, en Río Piedras. En 1964, González Más publicó su tesis doctoral sobre los juncos o ciperáceas de Puerto Rico (25) en la que cita aquellas especies de esta familia botánica colectadas en la Isla de la Mona.

Años más tarde, en agosto de 1954, Wadsworth, Little y Merle Kuns, fueron de nuevo a Mona a colectar ejemplares de árboles y arbustos. En junio de 1955, Little publicó un trabajo sobre los árboles de esta pequeña isla (52).

Uno de los más altos exponentes de nuestra botánica moderna es el distinguido botánico norteamericano, Elbert L. Little Jr., infatigable colector de nuestra flora y autor de numerosos trabajos sobre la nomenclatura botánica de árboles y arbustos. Científico de vasta experiencia en la colección e identificación de plantas fue quien en compañía de Frank Wadsworth iniciara en el 1950 el interesante estudio sobre los árboles comunes de Puerto Rico e Islas Vírgenes. Little efectuó trabajos en el campo en la Isla en el 1950, 1952, 1954 y 1955, obteniendo material de herbario de 1,200 especies diferentes de árboles y arbustos forestales.

El primer tomo sobre los árboles comunes de Puerto Rico e Islas Vírgenes fue completado en 1955, se revisó en 1962 antes de ser finalmente publicado en el 1964 (53). Mientras tanto, José A. Marrero, Técnico del Servicio Forestal Federal tradujo la obra al español, publicada más tarde en el 1967.

Little siguió viajando a la Isla e islas vecinas anualmente de 1966 a 1973 (a excepción del 1968). Entonces se estaba preparando el trabajo para producir el segundo tomo sobre los árboles de la Isla. En esta ocasión, además de Little y Wadsworth, cooperó Roy O. Woodbury, taxónomo de la Estación Experimental Agrícola. Little y Woodbury además trabajaron juntos en estudios sobre la flora de algunas de las islas que forman parte de las Islas Vígenes, como: Buck Island (St. Croix), Virgin Gorda y Anegada, éstas dos últimas pertenecientes al grupo de las Islas Vírgenes Británicas.

Los especímenes de árboles y arbustos colectados por Little, Wadsworth y Woodbury, etc., han sido depositados en el Herbario del Instituto del Servicio Forestal Federal, y muchos de los duplicados en el Jardín Botánico de Nueva York, la Universidad de Harvard y otras instituciones similares.

Frank H. Wadsworth, desde 1943 hasta 1955 dirigió las investigaciones sobre silvicultura en el Servicio Forestal Federal en Puerto Rico. Es coautor de los dos tomos sobre los árboles comunes de Puerto Rico e Islas Vírgenes, antes mencionados (53, 54). Hizo numerosas colecciones de plantas en compañía del Dr. Little, proveyendo además valiosa información sobre los nombres vulgares de los árboles y arbustos de la Isla e islas vecinas, usos y distribución geográfica de los mismos.

Desde 1956 a 1978 actuó como Director del Instituto de Dasonomía Tropical, institución encargada de la investigación sobre los bosques de Puerto Rico e Islas Vírgenes. Wadsworth se interesó tanto en la flora, fauna y ecología de la Isla de la Mona, que hoy día se le considera como la persona más entendida en lo que a dicha isla se refiere, en todos sus aspectos científicos. Es además autor de numerosos trabajos sobre el comportamiento, ecología y distribución de especies forestales en el Caribe.

Roy O. Woodbury, botánico norteamericano, natural del sur de la Florida, llegó a Puerto Rico en 1955 dedicándose mayormente a la colección e identificación de la flora local. Primeramente trabajó como taxónomo en la Estación Experimental Agrícola en Río Piedras. Años más tarde ocupaba además de este puesto, una cátedra de ecología y botánica en el Colegio de Ciencias Naturales de la Universidad de Puerto Rico.

Colaboró con Little y Wadsworth en el segundo tomo sobre el estudio de los árboles de Puerto Rico e Islas Vírgenes, además con el Dr. Little, en el estudio de la flora de algunas de las Islas Vírgenes antes mencionadas. En el 1971, en colaboración con L. F. Martorell y J. C. García Tudurí publicó un estudio sobre la flora de la Isla de Desecheo (85); y en el 1977 otro similar sobre las islas de Mona y Monito (86). En compañía de Martorell, García Tudurí y Medina Gaud ha colectado numerosos ejemplares representativos de la flora de las pequeñas islas adyacentes a Puerto Rico: Vieques, Culebra,

Caja de Muertos, Ramos, Icacos, Lobos, Ratones, Isla de Aves y Piñero, estas seis últimas situadas al este de Puerto Rico. El material botánico obtenido en estas islas está depositado en el Herbario de la Estación Experimental Agrícola en Río Piedras.

Pierre Dansereau, ecólogo y botánico norteamericano, realizó estudios del 1962 al 1965 sobre la vegetación de Puerto Rico, en los cuales analizaba la integración de comunidades de plantas respecto a su ecosistema. Su trabajo fue publicado en noviembre de 1966 (13).

Alain H. Liogier, explorador y botánico francés se trasladó desde muy joven a la Isla de Cuba donde se inició en los estudios de la botánica teniendo como mentor al conocido botánico Hermano León. Liogier es autor de numerosas publicaciones sobre la flora del Caribe, especialmente de Cuba y La Española. Colectó en Puerto Rico alrededor de 2,000 ejemplares entre diciembre de 1961 a mayo de 1964. Recientemente ha descrito cientos de nuevas especies de plantas de la flora de la República Dominicana. En 1965 y 1967 publicó cambios, correcciones y adiciones a la flora de Puerto Rico e Islas Vírgenes (49,50), trabajo que ha venido en gran parte a contribuir a la actualización de la nomenclatura de la flora local. Liogier se mantiene activo colectando plantas locales para enriquecer el nuevo herbario del Jardín Botánico de la Universidad de Puerto Rico, y además acumulando información para publicar una lista anotada de las plantas de Puerto Rico.

Para la época en que Liogier terminaba de publicar sus adiciones y correcciones a la flora de la Isla, Richard A. Howard, botánico y director del Arnold Arboretum de la Universidad de Harvard, iniciaba un estudio ecológico y botánico del bosque enano o "bosque de rocío" en el Pico del Oeste en la Sierra de Luquillo, Bosque Nacional del Caribe. Para ello contó con la cooperación de un buen número de científicos y otros colaboradores con el Arboretum, entre los cuales estuvieron Harold Boynton y sus colegas del Centro Nacional de Investigaciones Atmosféricas de Boulder, Colorado, a cuyo cargo estuvo la compilación de los datos metereológicos. Malcolm Gill y Walter Lyford, de la Universidad de Harvard estudiaron los suelos y las raíces de las plantas en el área. Margaret Mulford y sus estudiantes de la Universidad de Cincinnati, Ohio, recolectaron hepáticas, elementos dominantes de la flora epífita, no vascular. John Foerster de la Universidad de Connecticut estudió las algas, mientras que Henry Imshaug y sus estudiantes estudiaron los líquenes. Harvey A. Miller de la Universidad de Miami y la Universidad de Washington y sus colaboradores estudiaron la composición química de las plantas, identificaron el material colectado e hicieron estudios de la física y el medio ambiente del bosque enano. El ayudante y colega del Dr. Howard, Lorin I. Nevling Jr., fue responsable de los estudios de la biología floral y fenología, investigaciones citológicas y de las partículas que flotan en la atmósfera. Howard hace un excelente relato de sus investigaciones en una publicación del 1968 (41).

Howard, además ha coleccionado en varias zonas de Puerto Rico e Islas

Vírgenes publicando los resultados de sus investigaciones, entre las que podemos mencionar un estudio monográfico sobre el género *Coccoloba* (39) y otro dando interesante información sobre la flora de la Isla (40), en 1937 y 1966, respectivamente.

Esteban Nuñez Meléndez, profesor de Farmacognosia de la Universidad de Puerto Rico se ha especializado en el estudio y colección de plantas medicinales locales, trabajando además arduamente en la química o componentes orgánicos presentes en las diferentes plantas medicinales.

José C. García Tudurí, cubano de nacimiento y ciudadano norteamericano por naturalización, para el 1964 y procedente del estado de la Florida inició su trabajo como entomólogo auxiliar en la Estación Experimental Agrícola en Río Piedras. Aunque trabajaba en proyectos relacionados con la entomología económica, siempre sintió un gran interés por la botánica. En compañía de Woodbury y Martorell colectó plantas en numerosas localidades de la Isla e islas adyacentes incluyendo las Islas Vírgenes. Es coautor de los trabajos antes mencionados sobre la flora de Desecheo, Mona y Monito.

Luis F. Martorell, aunque entomólogo de profesión, mantuvo durante su vida profesional un vivo interés por la botánica. Varias de sus numerosas publicaciones en el campo de la entomología desde 1933 hasta el 1970 están relacionadas con la flora, tal y como lo demuestra su tesis doctoral del 1945 sobre los insectos que atacan los árboles comunes de Puerto Rico y más tarde en el 1970 su libro sobre las plantas alimenticias de los insectos de Puerto Rico. Es coautor de los trabajos de la flora de Desecheo, Mona y Monito.

El más joven de nuestros botánicos es José L. Vivaldi, natural de Yauco y recientemente graduado (1978) con especialidad en botánica de la Universidad de Cornell. Su tesis doctoral, una monografía del género *Malpighia* ha sido una magnífica contribución a la sistemática moderna.

Es muy posible que se nos hayan quedado algunas personas que hayan colectado plantas para herbario en la Isla, por lo cual rogamos perdonen el error involuntario. A través de este breve bosquejo hemos tratado de darle a los lectores los datos más relevantes sobre la historia de la botánica en Puerto Rico en la forma más corta y concisa.

PARTE II

CATALOGO

PHYLUM SPERMATOPHYTA

CLASE I—MONOCOTYLEDONES

Subclase Calyciferae

Nombre Científico	Nombre Vulgar

Orden Butomales

FAM. BUTOMACEAE

Hydrocleys
1. *nymphoides* (Willd.) Buchenau — Lirio de agua amarillo; Water poppy

FAM. HYDROCHARITACEAE

Elodea
2. *canadensis* Michx. — Elodea, Tomillo de agua; Ditch-moss, Water thyme

Limnobium
3. *laevigatum* (Humb. & Bonp.) Morton — Cuchara

Thalassia
4. *testudinum* Banks & Soland. — Palma de mar; Turtle-grass

Orden Alismatales

FAM. ALISMATACEAE

Echinodorus
5. *berteroi* (K. Spreng.) Fassett var. *berteroi* — Llantén de agua

Sagittaria
6. *lancifolia* L. — Flecha de agua, Saeta de agua; Arrow leaf

Orden Potamogetonales

FAM. POTAMOGETONACEAE

Potamogeton
7. *nodosus* Poir. — Lino de agua

FAM. RUPPIACEAE

Ruppia
8. *maritima* L. — Yerba de zanja; Ditch-grass

Orden Najadales

FAM. ZANNICHELLIACEAE

Syringodium
9. *filiforme* Kützing — Yerba manatí; Manatee grass

Orden Commelinales

FAM. COMMELINACEAE

Aploleia
10. *monandra* (Sw.) H.E. Moore — Cohítre morado; Purple Tradescantia

Callisia
11. *repens* (Jacq.) L. — Belleza, Cohítre enano, Lengua de gallina; Tradescantia

Campelia
12. *zanonia* (L.) HBK — Cohítre blanco; Tradescantia

Commelina
13. *diffusa* Burm.f. — Cohítre, Cohítre azul, Cojitre; Blue day-flower, Blue French weed, Day-flower, French weed
14. *elegans* HBK — Cohítre azul; Blue-day flower, Blue French weed

Commelinopsis
15. *persicariifolia* (DC.) M. Pichon — Cohítre blanco; Tradescantia

Gibasis
16. *geniculata* (Jacq.) Rohweder — Cohítre azul

Rhoeo
17. **spathacea* (Sw.) Stearn[4] — Sangría, Sanguinaria; Oyster plant

---

[4] El asterisco (*) indica que la planta no es nativa de Puerto Rico, y sí una especie introducida o extranjera.

Setcreasea

18. *pallida Rose cv. 'Purple Heart'[5] — Cohítre morado; Purple heart, Purple queen

Zebrina

19. *pendula* Schnizl. — Cohítre morado, Judío errante; Wandering jew

Orden Bromeliales

FAM. BROMELIACEAE

Ananas

20. *comosus* (L.) Merrill — Ananás,[6] Piña; Pineapple

Billbergia

21. **pyramidalis* (Sims) Lindl. — Santa Teresa

Bromelia

22. *pinguin* L. — Maya; Pinguin

Guzmania

23. ***berteroniana* (Roem. & Schult.) Mez[7] — Parásita, Pirigallo
24. *erythrolepis* Brogn. ex Planch. — Bejuco de sapo, Mata de agua

Pitcairnia

25. *angustifolia* Aiton — Erizo, Piña cortadora, Piña de cuervo

Tillandsia

26. *polystachya* (L.) L. — Parásita, Piñón; Crow nest
27. *recurvata* (L.) L. — Nidos de gungulén; Bunch moss
28. *usneoides* (L.) L. — Barbas de úcar; Old man's beard, Spanish moss

Vriesea

29. *macrostachya* (Bello) Mez — Parásita, Pirigallo

Orden Zingiberales

FAM. MUSACEAE

Musa

30. **acuminata* Colla — Guineo enano; Chinese dwarf banana, Dwarf banana, Fig banana
31. *spp.[8] — Cuatro filos, Chamaluco, Guineo dominico, Guineo dátil, Guineo gigante, Guineo guarán, Guineo guayabo, Guineo manzano, Guineo martinico, Guineo malango, Mafafo, Malango, 'Mofongo, Piche, Guineo "Ladyfinger", Guineo niño, Guineo de rosa, Guineo Monte Cristo enano, Guineo colorado, Guineo colorado verde, Guineo morado, Guineo morado verde, Guineo prieto, Guineo rompe alma, Guineo verdín, Guineo de avispa, Guineo Monte Cristo, Plátano; Banana, Gros Michel banana, Horse plantain, Jamaica banana, Ladyfinger banana, Date banana, Golden early banana, Baracoa banana, Red Jamaica banana, Red Spanish banana, Bout roud banana, Bungutan banana, Johnson banana, Plantain
32. **textilis* Nees — Abacá, Cáñamo de Manila; Abacá, Manila hemp

[5] La abreviatura "cv." indica que la planta es una "cultivar" o sea, una variedad de la especie, desarrollada y cultivada por horticultores. Esta especie de planta se clasifica ahora como: *Tradescanta pallida* (Rose) Hunt.

[6] acepción castiza

[7] Cuando dos asteriscos (**) precedan el nombre indicarán que la planta es autóctona o endémica de Puerto Rico propiamente o de Puerto Rico e Islas Vírgenes.

[8] Debido a que los plátanos y guineos son expecies híbridas en el género *Musa*, preferimos referinos a éstas como *Musa* spp.

FAM. STRELITZIACEAE

Heliconia

33. *caribaea* Lam. — Botecitos, Guineo cimarrón, Guineo silvestre, Pámpano, Plátano de indio; Indian plantain, Lobster claw, Wild banana, Wild plantain

Ravenala

34. **madagascariensis* Sonn. — Arbol del viajero, Palma del viajero; Traveler's palm

Strelitzia

35. **reginae* Banks in Ait. — Ave del paraíso; Bird of paradise

FAM. ZINGIBERACEAE

Alpinia

36. **sanderae* Hort. Sander — Jengibre de jardín
37. **zerumbet* (Pers.) B. L. Burtt. & R. M. Smith[9] — Boca de dragón, Pimienta Angola; Shell flower, Shell plant

Costus

38. *spicatus* (Jacq.) Swartz — Caña amarga
39. *macrostrobilus* K. Schum. — Caña india

[9] Clasificada por algunos autores como: *Alpinia speciosa* (wendl.) K. Schum.

Curcuma	
40. **longa* L.	Curcuma, Dragón, Jengibrillo, Tumérico; Turmeric
Guillainia	
41. **purpurata* Vieill.[10]	Jengibre rojo; Red ginger
Hedychium	
42. **coronarium* Koenig	Jazmín cimarrón, Jazmín del río, Mariposa blanca, Narciso, Nardo, Dulce nieve; Butterfly lily, Garland flower, Ginger lily
Kaempferia	
43. **rotunda* L.	Duende violeta, Ilang-ilang de la tierra, Lirio misterioso, Lirio violeta; Resurrection lily
Nicolaia	
44. **elatior* (Jack) Horan.	Flor de cera; Philippine wax plant, Torch ginger, Wax flower
Renealmia	
45. *antillarum* (Roem. & Schult.) Gagnepain	Narciso colorado
46. *aromatica* (Aubl.) Griseb.[11]	Bihao, Bijao,[12] Narciso
47. *exaltata* L.f.	Bihao, Bijao, Jengibre de jardín
Zingiber	
48. **cassumunar* Roxb.	Jengibre colorado
49. **officinale* Roscoe	Jengibre, Jengibre dulce; Ginger
50. **zerumbet* (L.) J. E. Smith	Jengibre amargo; Bitter ginger

FAM. CANNACEAE

Canna	
51. *coccinea* Mill.[13]	Bandera española, Maraca; Wild canna
52. **edulis* Ker-Gawl.[14]	Gruya; Australian arrowroot, Edible canna, Spanish arrowroot
53. *glauca* L.	Maraca amarilla, Maraca boba, Maraca de pantano
54. **lambertii* Lindl.	Maraca morada
55. ***pertusa* Urban	Maraca montuna
56. *sylvestris* Roscoe	Maraca roja

[10] Clasificada por algunos autores como: *Alpinia purpurata* Vieill. ex K. Schum.
[11] Clasificada ahora como: *Renealmia occidentalis* (Sw.) Sweet.
[12] Corrupción de Bihao.
[13] Clasificada ahora como: *Canna indica* L.
[14] Esta especie se considera sinónimo de *Canna endica* L.

FAM. MARANTACEAE

Calathea	
57. *allouia* (Aubl.) Lindl.	Lerenes, Llerenes, Sweet-corn root
58. *lutea* (Aubl.) G.F.W. Meyer	Hoja de sal, Pámpano
59. **ornata* (Linden) Körn.	zebrina
60. **zebrina* (Sims) Lindl.	Galatea, Zebra
Maranta	
61. **arundinacea* L.	Amaranta, Maranta, Pitisilén, Yuquilla; Arrowroot
62. **arundinacea* var. *variegata* Hort.	Amaranta, Maranta, Pitisilén, Yuquilla

Subclase Corolliferae

Orden Liliales

FAM. LILIACEAE

Aloe	
63. **vera* (L.) Burm.f.	Sábila, Závila; Aloe, Common Aloe
64. *ferox* Mill.	Závila de jardín; Garden Aloe
Asparagus	
65. **densiflorus* (Kunth) Jessop cv. 'Sprengeri'	Cabellera de la reina, Canastillo, Espárrago de jardín; Garden asparagus
66. **officinalis* L.	Espárrago; Asparagus
67. **setaceus* (Kunth) Jessop	Abeto, Ala de pájaro, Helecho plumoso; Asparagus fern
Chlorophytum	
68. **comosum* (Thunb.) Jacques	Mal padre; Spider plant
69. **comosum* (Thunb.) Jacques cv. 'Vittatum'	Mala madre; Spider plant
Cordyline	
70. **fruticosa* (L.) A. Chev.	Bayoneta; Common Dracaena, Ti
Dracaena	
71. **draco* L.	Sangre de dragón; Dragon's blood tree
72. **fragrans* Ker-Gawl.	Drecina, Cocomacaco; Dracena, Indian cane, Indian palm
73. **goldieana* Hort.	Zebra
74. **surculosa* Lindl.	Pintadilla
Gloriosa	
75. **superba* L.	Lirio trepador; Climbing lily
Hemerocallis	
76. **fulva* (L.) L.	Lirio de un día; Day lily

Lilium

77. **auratum* Lindl.	Lirio dorado; Golden-banded lily
78. **lancifolium* Thunb.	Lirio atigrado; Tiger lily
79. **longiflorum* Thunb.	Lirio de Pascuas; Easter lily
80. **regale* Wilson	Lirio real

Sansevieria

81. **cylindrica* Boj. ex Hook.	Sansiviera redonda
82. **hyacinthoides* (L). Druce	Lengua de chucho, Lengua de vaca, Sansiviera; Sweet Sansevieria
83. **metallica* Gérome & Labroy	Cocuisa, Chucho, Lengua de chucho, Lengua de vaca, Sansiviera; African bowstring, Bowstring hemp, Guana tail

Yucca

84. **aloifolia* L.	Aguja de Adán, Bayoneta española, Mata de huevo; Spanish bayonet
85. **elephantipes* Regel[15]	Bayoneta; Spanish bayonet, bulbstem Yucca
86. **gloriosa* L.	Bayoneta española; Spanish bayonet

FAM. PONTEDERIACEAE

Eichhornia

87. **crassipes* (Mart.) Solms-Laub.	Flor de agua, Jacinto de agua; Water hyacinth
88. **diversifolia* (Vahl) Urban	Flor de agua; Water hyacinth

FAM. SMILACACEAE

Smilax

89. *domingensis* Willd.	Bejuco de membrillo, Raíz de zarzaparrilla, Zarzaparrilla
90. *havanensis* Jacq.	Dunguey blanco; Greenbrier

FAM. TACCACEAE

Tacca

91. **chantrieri* André	Cara de gato, Flor del diablo; Cat's face, Devil flower

Orden Dioscoreales

FAM. DIOSCOREACEAE

Dioscorea

92. **alata* L.	Ñame de agua, Ñame de mina; Native yam, Water yam, White yam

[15] Clasificada ahora como: *Yucca guatemalensis* Baker.

93. **altissima* Lam.	Dunguey
94. **cayenensis* Lam.	Ñame Tongo; Goa potato, Tongo yam
95. *pilosiuscula* Bertero	Dunguey
96. *polygonoides* Humb & Bonpl. ex Willd.	Gunda, Hícamo, Matagallina; Air potato, Air yam, Wild yam
97. **rotundata* Poir in Lam.	Ñame blanco, Ñame de Guinea blanco; Guinea yam, White Guinea yam
98. **sativa* L.	Ñame amarillo, Ñame papa, Ñame de Guinea; Guinea yam, Potato yam, Yellow yam
99. **trifida* L.f.	Mapuey, Name mapuey, Name morado, Ñame vino; Cush-cush yam, Indian yam, Yampee

Rajania

100. *cordata* L.	Bejuco de guaraguao, Guáyaro, Ñame gulembo, Ñame de la India; Wild yam

Orden Arales

FAM. ARACEAE

Aglaonema

101. **pictum* (Roxb.) Kunth	Aglaónema, Cara de caballo

Alocasia

102. **macrorrhiza* (L.) G. Don	Panamá; Giant Alocasia
103. **macrorrhiza* var. *metallica* (Lour.) Spach	Malanga morada; Metallic Indo-Malayan Alocasia

Anthurium

104. *acaule* (Jacq.) Schott	Flor de culebra, Hoja de costado, Moco de pavo, Rabo de rata; Laceleaf, Rat tail
105. **andreanum* Lindl.	Anturio, Anturium; Anthurium, Flamingo flower
106. *dominicense* Schott	Lengua de vaca
107. **longilaminatum* (Aubl.) Engl.	Lengua de vaca
108. *scandens* (Aubl.) Engl.	Guinda

Caladium

109. *bicolor* (Ait.) Vent.[16]	Caladio, Cara de caballo, Corazón de Jesús, Corazón de María, Paleta de

[16] Woodbury opina que esta especie es nativa de las Antillas Occidentales y de la América tropical continental y según él, una forma con follaje totalmente verde es muy común en los mogotes de la costa norte de Puerto Rico.

	pintor, Venas de Jesús, Yautía de jardín; Garden Caladium
Calla	
110. **palustris* L.	Yautía de agua; Water arum
Colocasia	
111. **esculenta* (L.) Schott	Angustia, Malanga, Yautía malanga; Dasheen, Taro
Dieffenbachia	
112. **maculata* (Lodd.) G Don	Rábano ornamental; Variable tuft-root
113. *seguine* (Jacq.) Schott	Rábano cimarrón; Dumb cane
Dracontium	
114. *polyphyllum* L.	Guapa
Epipremnum	
115. **aureum* (Linden & André) Bunt.	Amapalo amarillo, Mata de agua, Trepapalo amarillo; Taro vine, Yellow tree-lover, Pothos
Monstera	
116. **deliciosa* Liebm.	Monstera, Piñanona; Casiman, Ceriman, Monstera
Montrichardia	
117. *arborescens* (L.) Schott	Yautía madera
Philodendron	
118. *angustatum* Schott	Calabazón, Rascagarganta
119. *giganteum* Schott	Yautía cimarrona
120. *lingulatum* (L.) C. Koch	Bejuco de calabaza; Tree lover
121. *scandens* C. Koch & H. Sello	Paisaje
Pistia	
122. *stratiotes* L.	Lamparilla, Lechuguilla de agua; Water lettuce
Syngonium	
123. **auritum* (L.) Schott	Malanga trepadora; Five fingers
124. **podophyllum* Schott	Malanga trepadora; African Evergreen, Arrow-head vine, Nephthytis
Xanthosoma	
125. **atrovirens* C. Koch & Bouché	Yautía amarilla, Yautía vinola
126. **brasiliense* (Desf.) Engl.	Belembe, Calalú, Yautía belembe
127. **caracu* Koch & Bouché	Yautía horqueta, Yautía Manola, Yautía viequera
128. **helleborifolium* (Jacq.) Schott	Belembe silvestre
129. **jacquinii* Schott[17]	Yautía palma, Yautía silvestre; Elephant ear

[17] Clasificada ahora como *Xanthosoma undipes* (C. Koch) C. Koch.

130. **nigrium* (Velloso)[18] Stellfeld	Yautía guayamera, Yautía morada, Yautía prieta
131. **sagittifolium* (L.) Schott	Yautía blanca; Tanier
Zantedeschia	
132. **aethiopica* (L.) K. Spreng.	Lirio cala; Calla lily, Common calla, Lily of the Nile

FAM. LEMNACEAE

Lemna	
133. *perpusilla* Torr.	Lentejilla de agua, Yerba de pato; Duck weed

Orden Typhales

FAM. TYPHACEAE

Typha	
134. *domingensis* Pers.	Aneas,[19] Eneas, Yerba de eneas; Cat tail

Orden Cyclanthales

FAM. CYCLANTHACEAE

Carludovica	
135. **palmata* Ruiz & Pavón	Palma de sombrero de Panamá; Panama hat palm

Orden Palmales

FAM. PALMACEAE (ARECACEAE)

Acrocomia	
136. *media* O. F. Cook	Corozo, Palma de corozo; Gru-gru palm
Aiphanes	
137. ***acanthopylla* (Martius) Burret[20]	Coyor, Coyure, Palma de coyor; Coyure palm
Archontophoenix	
138. **cunninghamiana* (Wendl.) Wendl. & Drude	Palma Rey Piccabeen, Palma Cunningham
Areca	
139. **catechu* L.	Nuez de areca, Palma de areca, Palma de indio; Betel nut

[18] Clasificada ahora como *Xanthosoma violaceum* Schott.
[19] Acepción castiza.
[20] Esta palma se confunde en Puerto Rico con la *Bactris guineensis* (L.) H.E. Moore antes conocida como *Aiphanes minima* (Gaertn.) Burret, palma de la América tropical introducida a la Isla; rara.

Arecastrum	
140. **romanzoffianum* (Chamisso) Beccari	Coco plumoso
Arenga	
141. **pinnata* (Wurmb.) Merrill	Dátiles de azúcar; Sugar palm
Arikuryroba	
142. **schizophylla* (Martius) Bailey	Palma Aricury
Astrocaryum	
143. **standleyanum* Bailey	Palma negra de Panamá; Black palm
Bactris	
144. **gasipaes* HBK	Pejibaye, Melocotón; Peach palm
Butia	
145. **capitata* (Martius) Beccari	Palma Yatey; Brazilian Butia, Jelly palm
Calyptronoma	
146. *rivalis* (Cook) Bailey	Manaca; Puerto Rico manac
Caryota	
147. **mitis* Lour	Palma de cola de pescado; Fish-tail palm
148. **urens* L.	Palma de cola de pescado; Palma de vino; Fish-tail palm, Toddy palm, Wine palm
Chamaedorea	
149. **elegans* Martius	Pacaya; Neanthe Bella
Chrysalidocarpus	
150. **lutescens* (Bory) H. Wendl.	Areca, Palma dorada; Golden-fruited palm
151. **madagascariensis* (Beccari) var. *lucubensis* (Beccari) Jumelle & Perrier	Palma Lucuba; Lucuba Island palm
Coccothrinax	
152. *alta* (Cook) Beccari	Palma plateada, Palma de abanico; Broom teyer, Brown teyer, Fan palm, Silver palm, Teyer palm
Cocos	
153. **nucifera* L.	Coco, Cocotero, Palma de cocos; Coconut, Coconut palm
Corypha	
154. **umbraculifera* L.	Palma de Talipot; Talipot palm
Cryosophila	
155. **warscewiczii* (Wendl.) Bartlett	Palma de escoba; Rootspine palm
Dictyosperma	
156. **album* (Bory) H. Wendl. & Drude	Palma princesa; Princess palm

Elaeis	
157. **guineensis* Jacq.	Palma de aceite africana; African oil palm
158. **oleifera* (HBK) Cortés	Corozo colorado
Gaussia	
159. ***attenuata* (O. F. Cook) Beccari	Llume, Palma de lluvia
Howea	
160. **belmoreana* (C. Moore & F. J. Muell.) Beccari	Palma rizada; Belmore sentry, Curly palm
Lantania	
161. **loddigesii* Martius	Palma Mauricia; Mauricia, Blue Latan
Livistona	
162. **chinensis* (Jacq.) R. Br.	Palma de Borbón; Chinese fan palm, Bourbon palm
Phoenix	
163. **canariensis* Chaubaud	Dátiles de jardín; Canary Islands date palm
164. **dactylifera* L.	Dátiles; Date palm
165. **reclinata* Jacq.	Dátil de Senegal; Senegal date palm
166. **roebelenii* O'Brien	Palma de dátil enana; Dwarf date palm
167. **rupicola* T. Anders.	Dátil de las rocas; Cliff date palm
168. **sylvestris* (L.) Roxb.	Dátil'silvestre; Wild date palm
Pinanga	
169. **kuhlii* Blume	Palma de Java; Java palm
Prestoea	
170. *montana* (R. Graham) Nicholson	Palma de sierra; Mountain palm, Sierra palm
Pritchardia	
171. **pacifica* Seem. & Wendl.	Palma de abanico; Palma de jardín
Pseudophoenix	
172. **vinifera* (Martius) Beccari	Palma Guinea, Palma de cacheo; Buccaneer palm, Great cherry palm
Ptychosperma	
173. **elegans* (R. Br.) Blume	Palma solitaria
174. **macarthurii* (H. Wendl.) Nicholson	Palma de MacArthur; MacArthur palm
Raphia	
175. **farinifera* (Gaertn.) Hylander	Rafia; Raffia palm
Rhapis	
176. **excelsa* (Thunberg) Henry in Rehder	Palma flagelada; Lady palm

Roystonea		
177.	***borinquena* Cook**	Palma real, Palma real puertorriqueña, Palma de yaguas; Puerto Rico royal palm
178.	* *oleracea* (Jacq.) O. F. Cook	Chaguaramo, Palma real; Caribee royal palm
179.	* *regia* (HBK) Cook	Palma real cubana, Palma de yaguas, Palma de yaguas cubana; Cabbage palm, Cuban royal palm, Royal palm
180.	* *venezuelana* Bailey	Palma real venezolana
Sabal		
181.	** *causiarum* (Cook) Beccari	Palma de sombrero, Yarey; Hat palm, Hat palmetto, Straw-hat palm
Syagrus		
182.	* *coronata* (Martius) Beccari	Palma de Urucury
Thrinax		
183.	*morrisii* H. Wendland	Palma de escoba, Pandereta
Veitchia		
184.	* *merrillii* (Beccari) Moore	Palma de Manila
Washingtonia		
185.	* *filifera* (L. Linden) H. Wendland	Palma de abanico, Palma del desierto; Desert palm, California Washingtonia, Northern Washingtonia
186.	* *robusta* H. Wendland	Palma de abanico, Palma del desierto; Desert palm, Mexican Washington, Southern Washingtonia

Orden Pandanales

FAM. PANDANACEAE

Pandanus		
187.	* *baptisti* Hort. Veitch ex Misonne	Palma de tirabuzón; Screwpine
188.	* *pacificus* H. J. Veitch ex M. T. Mast.	Pandano; Pacific screwpine
189.	* *utilis* Bory	Palma de tirabuzón; Common screwpine
190.	* *veitchii* Hort. Veitch ex T. Mast & T. Moore	Pandano; Pandanus

Orden Amaryllidales

FAM. AMARYLLIDACEAE

Allium		
191.	* *cepa* L.	Cebolla; Onion
192.	* *porrum* L.	Cebollín, Puerro; Leek
193.	* *sativum* L.	Ajo; Garlic
Crinum		
194.	* *latifolium* L. var. *zeylanicum* (L.) Hook. f. ex Trimens	Lirio
Eucharis		
195.	* *grandiflora* Planch. & Linden	Anunciación, Lirio turco; Amazon lily, Annunciation lily
Haemanthus		
196.	* *coccineus* L.	Lira
Hippeastrum		
197.	*puniceum* (Lam.) Kuntze	Amapola, Lirio rojo; Barbados lily
Narcissus		
198.	* *tazetta* L.	Narciso; Narcissus
Pancratium		
199.	*declinatum* Jacq.[21]	Lirio blanco, Lirio de playa; Spider lily
Polianthes		
200.	* *tuberosa* L.	Azucena; Tuberose
Sprekelia		
201.	* *formosissima* (L.) Herb.	Flor de lis; Jacobean lily
Zephyranthes		
202.	*citrina* Baker	Duende amarillo; Yellow atamasco lily, Yellow fairy lily, Yellow zephyr flower
203.	*grandiflora* Lindl.	Adelfa, Duende rosado; Rose atamasco lily, Rose fairy lily, Rose zephyr flower
204.	*puertoricensis* Traub	Duende blanco; White atamasco lily, White fairy lily, White zephyr flower
205.	* *rosea* Lindl.	Duende rojo; Red atamasco lily, Red fairy flower, Red zephyr flower

FAM. AGAVACEAE

Agave		
206.	* *americana* L.	Henequén, Maguey, Pita; Agave, Century plant

[21] Clasificada ahora como *Hymenocallis caribaea* (L. emend Gawl.) Herb.

207. * *fourcroydes* Lemaire	Henequén; Henequen
208. ** *missionum* Trel.	Corita
209. * *sisalana* Perine	Sisal; Sisal
Furcraea	
210. *tuberosa* (Mill.) Ait.f.	Cocuisa, Maguey, Maguey criollo; Female karata, Portorican century plant

FAM. HYPOXIDACEAE

Curculigo	
211. *scorzonerifolia* (Lam.) Bak.	Gorgojo
Hypoxis	
212. *decumbens* L.	Coquí

Orden Haemorodales

FAM. HAEMORODACEAE

Xiphidium	
213. *caeruleum* Aubl.	Cola de paloma, Mano poderosa

Orden Iridales

FAM. IRIDACEAE

Belamcanda	
214. * *chinensis* (L.) DC.	Maravilla; Blackberry lily
Eleutherine	
215. *bulbosa* (Mill.) Urban	Lágrimas de la Virgen, Mariposa, Ninfa
Gladiolus	
216. * *communis* L.	Gladiolas, gladiolos; Gladiolus
Tigridia	
217. * *pavonia* (L.f.) DC.	Tigridia; Shell flower, Tiger flower

Orden Orchidales

FAM. ORCHIDACEAE

Bletia	
218. *patula* Hook.	Bletia, Flor de pasmo, Mariposilla
Catasetum	
219. * *pileatum* Rchb.f.	Flor de nácar
Cattleya	
220. * *mossiae* Hook.	Flor de mayo, Parásita
Cyrtopodium	
221. *punctatum* (L.) Lindl.	Cañuela, Piñuela; Cow-horn

Epidendrum	
222. *cochleatum* L.	Cañuela, Orquídea negra; Cockle-shell orchid
223. *nocturnum* Jacq.	Flor de San Pedro
224. *secundum* Jacq.[22]	Angelitos
Eulophia	
225. *alta* (L.) Fawc. & Rendle	Palmita de San Juan
Ionopsis	
226. *utricularioides* (Sw.) Lindl.	Angelitos
Oncidium	
227. **papilio* Lindl.	Mariposa; Butterfly orchid
228. *variegatum* (Sw.) Sw.	Angelitos, Angelitos del cafetal
Peristeria	
229. **elata* Hook.	Espíritu Santo; Dove orchid, Holy-ghost orchid
Pleurothallis	
230. *gelida* Lindl.	Flor de llantén
Polystachya	
231. *concreta* (Jacq.) Garay & Sweet	Parásita
Spiranthes	
232. *adnata* (Sw.) Fawc. & Rendle	Hachuela
233. *elata* (Sw.) L.C. Rich.	Juan Ascencio
234. *torta* (Thunb.) Garay & Sweet	Ibis
Stanhopea	
235. **wardii* Lodd.	Cigarrón, Toritos
Vanilla	
236. *dilloniana* Correll	Gungulén; Wild vanilla
237. *mexicana* Mill.	Lombricera
238. **planifolia* Andr.	Vainilla; Vanilla

Subclase Glumiflorae

Orden Cyperales

FAM. CYPERACEAE

Cladium	
239. *jamaicense* Crantz	Cortadora de ciénaga, Serrucho; Marsh saw-grass, Saw-grass
Cyperus	
240. **alternifolius* L.	Paragüita; Umbrella sedge
241. *articulatus* L.	Junco cimarrón

[22] Otra especie, *Epidendrum secundum*, auct. non Jacq., se clasificam como *E. elongatum* Jacq.

242. *esculentus* L.	Chufas; Chufas
243. *giganteus* Vahl	Junco de ciénaga
244. *ligularis* L.[25]	Junco de agua
245. *planifolius* L.C. Rich	Cortadora, Cortadera,[23] Lambedora[24]
246. *rotundus* L.	Coquí, Coquillo; Nut grass
247. *unifolius* Boeck.[26]	Pajón de costa
248. *pedunculatus* (R. Br.) Kern	Junco de playa; Beach sedge
Eleocharis	
249. *cellulosa* Torr.	Junco fino
250. *elegans* (HBK) Roem. & Schult.	Junquillo
251. *interstincta* (Vahl) Roem. & Schult.	Junco, Junco de aparejos, Junco de ciénaga, Junco de espiga
Fimbrystilis	
252. *dichotoma* (L.) Vahl	Junquito
Machaerina	
253. *restioides* (Sw.) Vahl	Cortadora, Cortadera, Cortadora de altura, Lambedora; Forest saw-grass
Rhynchospora	
254. *corymbosa* (L.) Britton	Junco pico; Beaked rush
255. *nervosa* (Vahl) Boeck.	Botoncillo, Coquí blanco, Yerba de estrella; Star grass
Scirpus	
256. *validus* Vahl	Junco; Bulrush
Scleria	
257. ***canescens* Boeck.	Cortadora
258. *eggersiana* Boeck.	Cortadera, Cortadora, Cortadora de altura, Lambedora
259. *pterota* Presl	Cortadora blanca
260. *secans* (L.) Urban	Cortadora de altura; Forest saw-grass

Orden Graminales

FAM. GRAMINEAE (POACEAE)

Andropogon	
261. **annulatus* Forssk.[27]	Pajón, Yerba de las traviesas; Railroad-track grass

[23] El vulgo usa indistintamente Cortadera o Cortadora.
[24] Corrupción de lamedora.
[25] Las especies de *Cyperus: ligularis, planifolius* y *pedunculatus*, se clasifican ahora bajo el género *Mariscus*, a saber: *Mariscus ligularis* (L.) Urb.; *M. planifolius* (L.C. Rich.) Urb.; y *M. pedunculatus* (R.Br.) T. Koyama.
[26] Clasificado ahora como *Torulinum filiforme* (Sw.) C.B. Clarke.
[27] Clasificada ahora como *Dichanthium annulatum* (Forssk.) Stapf.

262. *bicornis* L.	Barbas de indio, Matojo de techar, Rabo de gato, Zacatón
263. *brevifolius* Sw.[28]	Cerrillo dulce, Paja de colchón, Serrillo dulce
264. *glomeratus* (Walt.) Britton, Sterns & Poggenburg	Matojilla, Matojo de escoba del fogón, Yerba barbuda
265. *gracilis* Spreng.[29]	Pajón hembra
266. *leucostachyus* HBK	Matojillo, Plumilla
267. **pertusus* (L.) Willd.[30]	Huracán, Yerba amarga, Yerba huracán, Yerba agria de Barbados; Hurricane grass
268. *saccharoides* Sw.[31]	Plumilla
269. *virgatus* Desv.[32]	Rabo de ratón
270. *virginicus* L.	Matojo de escoba; Brown sedge
Aristida	
271. ***portoricensis* Pilger	Matojo de las Mesas, Pelos del diablo; Triple-awned grass
Arthrostylidium	
272. *multispicatum* Pilger	Millo trepador; Climbing bamboo
273. *sarmentosum* Pilger	Bambú trepador; Climbing bamboo
Arundinella	
273A. *confinis* (Schult.) Hitchc. & Chase	Rabo de gato
Arundo	
274. **donax* L.	Caña de Castilla, Guajana; Giant reed, Cow cane
Avena	
275. **sativa* L.	Avena; Oats
Axonopus	
276. *aureus* Beauv.	Horquetilla dorada, Yerba dorada; Golden joint-grass
277. **centralis* Chase	Grama gigante
278. *compressus* (Sw.) Beauv.	Grama colorada, Yerba alfombra; Flat joint-grass, Carpet grass
Bambusa	
279. **multiplex* (Lour.) Räuschel	Bambúa enana; Hedge bamboo
280. **vulgaris* Schrad. ex Wendl.	Bambú, Bambúa, Mambúa; Bamboo
Bouteloua	
281. *americana* (L.f.) Scribn.	Yerba mesquite
282. *repens* (HBK) Scribn. & Merr.	Lamilla, Yerba mesquite; Mesquite grass

[28] Clasificada ahora como *Schizachyrium brevifolium* (Sw.) Nees.
[29] Clasificada ahora como *Schizachyrium gracile* (Spreng.) Nash.
[30] Clasificada ahora como *Bothriochloa pertusa* (L.) A. Camus.
[31] Clasificada ahora como *Bothriochloa saccharoides* (Sw.) Rydb.
[32] Clasificada ahora como *Hypogynium virgatum* (Desv.) Dandy.

Cenchrus
283. *brownii* Roem. & Schult. — Abrojito
284. *echinatus* L. — Abrojo, Cadillo; Bur grass
285. *myosuroides* HBK — Abrojo de espiga; Spiked-bur-grass
286. *pauciflorus* Benth. — Abrojo de dunas, Abrojo de playa; Sand burgrass

Chloris
287. *barbata* Sw. — Horquetilla morada, Paragüita; Mexican blue grass
288. *ciliata* Sw. — Cola de caballo
289. **gayana* Kunth — Yerba Rodes; Rhodes grass
290. *petraea* Sw.[33] — Yerba de deo; Finger grass
291. *radiata* (L.) Sw. — Grama de costa, Horquetilla; Plush grass

Coix
292. *lacryma-jobi* L. — Camándulas; Job's tears

Cymbopogon
293. **citratus* (DC.) Stapf — Limoncillo, Zorra de limón; Lemon grass
294. **nardus* (L.) Rendle — Citronella, Yerba limón, Yerba de limón; Citronella grass

Cynodon
295. *dactylon* (L.) Pers. — Hala que te quedas, Pelo de brujas, Pepe Ortiz, Yerba Bermuda; Bermuda grass
296. *transvaalensis* Davy — Bermuda enana

Dactyloctenium
297. *aegyptium* (L.) Beauv. — Yerba egipcia; Egyptian grass, Crowfoot grass, Goose foot grass

Digitaria
298. *ciliaris* (Retz.) Koeler — Pata de gallina, Pendejuelo, Yerba de juey; Crab grass
299. **decumbens* Stent — Pangola, Yerba Pangola; Pangola grass
300. *horizontalis* Willd. — Pata de gallina fina, Pendejuelo
301. **villosa* (Walt.) Pers. — Pata de gallina enana

Echinochloa
302. *colona* (L.) Link — Arrocillo, Arroz del monte, Grama pintada; Jungle rice
303. *crus-galli* (L.) Beauv. — Arrocillo; Barnyard grass
304. *polystachya* (HBK) Hitchc. — Yerba del río; River grass

[33] Clasificada ahora como *Eustachys petraea* (Sw.) Desv.

Eleusine
305. *indica* (L.) Gaertn. — Grama de caballo, Pata de gallina, Piepul,[34] Yerba dulce, Yerba de caballo, Matojo dulce; Goose grass, Wire grass

Eragrostis
306. **curvula* (Schrad.) Nees — Melena
307. *tenella* (L.) Beauv. ex Roem. & Schult. — Amor, Yerba romántica; Love grass

Eremochloa
308. **ophiuroides* (Munro) Hack. — Ciempiés; Centipede grass

Eriochloa
309. *polystachya* HBK — Malojilla

Eriochrysis
310. *cayennensis* Beauv. — Moco de pavo, Uña de gato

Guadua
311. **latifolia* Kunth — Guadua, Bambúa espinosa

Gynerium
312. *sagittatum* (Aubl.) Beauv. — Caña brava, Caña cimarrona, Caña india; Uba grass, Wild cane

Hackelochloa
313. *granularis* (L.) Kuntze — Yerba de grano

Heteropogon
314. *contortus* (L.) Beauv. ex Roem. & Schult. — Yerba torcida; Twisted grass

Hymenachne
315. *amplexicaulis* (Rudge) Nees — Trompetilla

Hyparrhenia
316. **rufa* (Nees) Stapf — Yaraguá falsa

Ichnanthus
317. *pallens* (Sw.) Munro — Carrucillo, Carruzo, Cohítre falso

Imperata
318. **brasiliensis* Trin. — Guajanilla
319. *contracta* (HBK) Hitchc. — Guajanilla

Isachne
320. *angustifolia* Nash — Yerba de alambre

Ixophorus
321. **unisetus* (Presl.) Schlecht. — Yerba mejicana

Lasiacis
322. *divaricata* (L.) Hitchc. — Pito, Yerba de caña; Cane grass
323. **ruscifolia* (HBK) Hitchc. — Carrucillo, Pito de alfombra

[34] Corrupción de la frase francesa "Pied de poule".

Leersia	
324. *hexandra* Sw.	Arrocillo rosado
Leptochloa	
325. *fascicularis* (Lam.) A. Gray	Espiga, Yerba de espiga; Spike grass
326. *filiformis* (Lam.) Beauv.	Yerba de hilo; Arrow grass, Red sprangletop
Leptochloopsis	
327. *virgata* (Poir.) Yates	Lágrimas de San Pedro
Leptocoryphium	
328. *lanatum* (HBK) Nees	Lanilla
Lithachne	
329. *pauciflora* (Sw.) Poir.	Diente de perro, Perla
Melinis	
330. **minutiflora* Beauv.	Yaraguá, Yerba melado, Yerba yaraguá, Zacate gordura; Molasses grass
Muhlenbergia	
331. *capillaris* (Lam.) Trin.	Rabo de pavo real, Yerba de pelos; Hair grass, Purple grass
Olyra	
332. *latifolia* L.	Carrucillo, Cortadora, Lambedora, Lamedora, Sonadora
Oplismenus	
333. *hirtellus* (L.) Beauv.	Carruzo, Yerba de madera, Yerba de maleza; Wood grass
Oryza	
334. **sativa* L.	Arroz; Rice
Panicum	
335. *acuminatum* Sw.[35]	Yerba de ramillete
336. *adspersum* Trin.[36]	Millito, Cohitrillo; Brown top millet
337. *aquaticum* Poir.	Yerba acuática
338. *geminatum* Forssk.[37]	Yerba de agua; Water grass
339. *glutinosum* Sw.	Yerba pegajosa; Sticky grass
340. *laxum* Sw.	Malojillo del monte
341. **maximum* Jacq.	Gramalote, Yerba Borinquen, Yerba de Guinea; Guinea grass, Giant Guinea grass
342. *miliaceum* L.	Millo de puerco; Hog millet, Panis grass
343. **muticum* Forssk.[38]	Malojillo; Para grass
344. *parvifolium* Lam.	Yerba de piedra

[35] Clasificada ahora como *Dichantelium acuminatum* (Sw.) Gould & Clarke var. *acuminatum*.
[36] Clasificada ahora como *Brachiaria adspersa* (Trin.) Parodi.
[37] Clasificada ahora como *Paspalidium geminatum* (Forssk.) Stapf.
[38] Clasificada ahora como *Brachiaria purpurascens* (Raddi) Henr.

345. *reptans* L.[39]	Alpiste cimarrón; Ten percent grass
346. *trichanthum* Nees	Carruzo
347. *trichoides* Sw.	Ilusión, Cohitrillo fino
Pappophorum	
348. *pappiferum* (Lam.) Kuntze	Plumacho
Paspalum	
349. *conjugatum* Berg.	Horquetilla, Horquétilla blanca; Sour Paspalum
350. *decumbens* Sw.	Pendejuelo
351. **dilatatum* Poir.	Yerba Dalis; Dallis grass
352. *distichum* L.	Saladillo, Salaíllo; Joint grass
353. *fimbriatum* HBK	Pata de conejo
354. *humboldtianum* Flügge	Yerba varilla
355. *laxum* Lam.	Matojo de arena
356. *millegrana* Schrad.	Cortadora, Paja brava
357. *molle* Poir.	Yerba menuda
358. *notatum* Flügge	Yerba Bahía
359. *orbiculatum* Poir.	Gramilla
360. *paniculatum* L.	Arrocillo, Arrocillo de altura, Gramilla, Yerba peluda; Hairy grass
361. *plicatulum* Michx.	Cortadora dulce, Gramalotillo, Manga larga
362. *secans* Hitchc. & Chase[40]	Cortadora
363. **urvillei* Steud.	Yerba Vasey; Vasey grass
364. *virgatum* L.	Cortadero, Matojo blanco
Pennisetum	
365. **ciliare* (L.) Link[41]	Yerba de salinas
366. **clandestinum* Hochst. ex Chiov.	Yerba Kikuyo; Kikuyo grass
367. **purpureum* Schumach.	Yerba elefante; Elephant grass, Napier-grass
368. **purpureum* Schumach. cv. 'Merkerii'	Yerba Merker; Merker grass
Phalaris	
369. **arundinacea* L.	Alpiste; Canary grass, Ribbon grass
Pharus	
370. *glaber* HBK	Pegadora, Prenda de oro
371. *latifolius* L.	Cortadora, Lamedora
Phragmites	
372. *australis* (Cav.) Trin. ex Steud.	Caña de indio, Caña de pantano; Reed grass

[39] Clasificada ahora como *Brachiaria reptans* (L.) Gardn. & Hubb.
[40] Clasificada ahora como *Paspalum pleostachyum* Doell.
[41] Clasificada ahora como *Cenchrus ciliare* L.

Polytrias	
373. **amaura* (Buese) Kuntze	Grama de Java, Pelo de vieja, Yerba de Java; Java grass
Rhynchelytrum	
374. **repens* (Willd.) C. E. Hubbard	Arrocillo colorado, Yerba rosada, Yerba de Natal; Natal grass
Saccharum	
375. **officinarum* L.	Caña, Caña de azúcar; Sugarcane
376. **spontaneum* L.	Caña de azúcar silvestre; Wild sugarcane
Sacciolepis	
377. *striata* (L.) Nash	Yerba de pantano
Setaria	
378. *barbata* (Lam.) Kunth	Palmilla, Rabo de foca, Rabo de zorra, Yerba María; Fox-tail grass, Mary's grass
379. *geniculata* (Lam.) Beauv.	Arrocillo, Deshollinador, Cepillo de fregar botellas; Knotroot bristle grass, Yellow foxtail
380. **palmifolia* (Koenig) Stapf	Palmilla, Yerba de palma; Palm grass
381. *setosa* (Sw.) Beauv.	Yerba suave
382. *tenax* (L. Rich.) Desv.	Yerba de papel
383. *vulpiseta* (Lam.) Roem. & Schult.	Rabo de ardilla
Sorghastrum	
384. *setosum* (Griseb.) Hitchc.	Millito
Sorghum	
385. **bicolor* (L.) Moench	Yerba Sudán; Sudan grass
386. **halepense* (L.) Pers.	Yerba Johnson; Johnson grass
387. **saccharatum* (L.) Moench	Mijo, Millo, Sorgo; Broom millet, Guinea corn, Millet, Sorghum
Spartina	
388. *patens* (Ait.) Muhl.	Yerba de sal; Salt grass
Sporobolus	
389. *cubensis* Hitchc.	Matojo cubano; Cuban drop-seed grass
390. *indicus* (L.) R. Br.	Cerrillo, Matojillo, Matojo, Matojo de burro, Serrillo; West Indian rush-grass
391. *poiretii* (Roem. & Schult.) Hitchc.[42]	Burrillo, Matojo de burro, Sabanita; Bull grass, Smut grass

[42] Algunos autores consideran esta especie como sinónimo de *Sporobolus indicus* (L.) R. Br., antes mencionada.

392. *virginicus* (L.) Kunth	Matojo de burro, Matojo de playa; Sea-shore rush grass
Stenotaphrum	
393. *secundatum* (Walt.) Kuntze	Cinta, Cintillo, Grama, Grama blanca, Grama dulce; Running crab-grass, St. Augustine grass
Tragus	
394. *berteronianus* Schult.	Hincadora; Prickle-grass
Trichachne	
395. *insularis* (L.) Nees[43]	Zorra; Silky-grass
Tripsacum	
396. **latifolium* Hitchc.	Yerba Cayena; Cayenne grass
397. **laxum* Nash	Yerba Guatemala; Guatemala grass
Triticum	
398. **aestivum* L.	Trigo; Wheat
Vetiveria	
399. **zizanioides* (L.) Nash ex Small	Baúl de pobre, Pacholí, Pachulí; Khus-khus, Vetiver
Zea	
400. **mays* L.	Maíz, Malojo; Corn, Indian corn
401. **mexicana* (Schrad.) Reeves & Mangles.	Teosinte; Teosinte
Zoysia	
402. **matrella* (L.) Merr.	Yerba de Manila, Zoisia; Manila grass
403. **tenuifolia* Willd. ex Trin.	Zoisia; Mascarene grass

CLASE II—DICOTYLEDONES

Subclase Polypetalae

Orden Casuarinales

FAM. CASUARINACEAE

Casuarina	
404. **cristata* Miq.	Casuarina, Pino australiano; Scaly-bark Casuarina
405. **cunninghamiana* Miquel	Casuarina, Roble australiano
406. **equisetifolia* J.R. & G. Forst.	Casuarina, Pino, Pino australiano; Australian pine, Beef wood

[43] Clasificada ahora como *Digitaria insularis* (L.) Mez.

Orden Piperales

FAM. PIPERACEAE

Peperomia

407. *cogniauxii* Urban — Yerba de guabá
408. *magnoliifolia* (Jacq.) A. Dietr. — Yerba de medio real
409. *pellucida* (L.) HBK — Alumbre, Coclaria, Frescura, Peletaria
410. *rotundifolia* (L.) HBK — Peperomia, Yerba linda, Yerba de medio real
411. *serpens* (Sw.) Loud. — Vinagre

Piper

412. *aduncum* L. — Higuillo, Higuillo de hoja menuda
413. *amalago* L. — Higuillo de limón; Soot-soot
414. ***blattarum* Spreng. — Higuillo
415. *marginatum* Jacq. — Higuillo oloroso, Oloroso
416. **nigrum* L. — Pimienta; Black pepper
417. *tuberculatum* Jacq. — Higuillo
418. *wydlerianum* (Miq.) DC. — Higuillo amargo

Pothomorphe

419. *peltata* (L.) Miq. — Baquiña; Monkey's hand

FAM. CHLORANTHACEAE

Hedyosmum

420. *arborescens* Sw. — Azafrán

Orden Juglandales

FAM. MYRICACEAE

Myrica

421. *cerifera* L. — Arrayán, Cerero; Bay-berry, Wax-berry
422. ***holdridgeana* Lundell — Palo de cera

FAM. JUGLANDACEAE

Juglans

423. *jamaicensis* C. DC. — Nogal, Nuez, Palo de nuez; Jamaica walnut, West Indian walnut
424. **regia* L. — Nuez europea; European walnut, Madeira walnut

Orden Salicales

FAM. SALICACEAE

Salix

425. **babylonica* L. — Sauce llorón; Napoleon's willow, Weeping willow
426. **chilensis* Molina — Mimbre, Sauce; Humboldt's willow, Willow

Orden Urticales

FAM. ULMACEAE

Celtis

427. *iguanaea* (Jacq.) Sarg. — Azufaifo; Cockspur
428. *trinervia* Lam. — Almez, Guacimilla, Raspador, Ruiseñor

Trema

429. *lamarckianum* (Roem. & Schult.) Blume — Cabrilla, Palo de cabrilla
430. *micranthum* (L.) Blume — Guacimilla, Palo de cabra

FAM. CANNABACEAE

Cannabis

431. **sativa* L. — Cáñamo, Marihuana Mariguana; Hemp, Indian hemp, Marijuana, Pot

FAM. MORACEAE

Artocarpus

432. **altilis* (S. Parkinson) Fosberg — Arbol de pan, Lavapén, Mapén, Palo de pan, Pan, Pana, Pana forastera, Pana de pepitas, Panapén; Breadfruit, Breadnut, Seeded breadfruit tree
433. **heterophyllus* Lam. — Jaca, Pana cimarrona; Jack-fruit, Jak-fruit

Brosimum

434. **alicastrum* Sw. — Nuez de pan; Breadnut

Castilla

435. **elastica* Sessé — Cauchera, Caucho, Goma; Central American rubber

Cecropia

436. *peltata* L. — Grayumo hembra, Llagrumo hem-

	bra, Yagrumo hembra;[44] Trumpet tree, Trumpet wood
Chlorophora	
437. **excelsa* (Welw.) Benth. & Hook.	Moule
438. *tinctoria* (L.) Gaud.-Beaup. ex Benth.	Escambrón de madera, Mora, Palo de mora; Fustic
Dorstenia	
439. *contrajerva* L.	Contrayerba, Tusilla
Ficus	
440. **benjamina* L.	Laurel benjamín; Benjamin fig
441. **carica* L.	Higo, Higuera; Fig
442. *citrifolia* Mill.	Jagüeíllo, Jagüey, Jagüey macho, Jigüerillo, Lechecillo; Boislaglu
443. **drupacea* Thunb.	Laurel de Mysore; Mysore fig
444. **elastica* Roxb. ex Hornem.	Palo de goma; Indian rubber fig, Rubber plant
445. **lyrata* Warb.	Jagüey lirado; Fiddle-leaf fig, Lyrate-leaf fig
446. **microcarpa* L.f.[45]	Laurel, Laurel de la India; Indian laurel fig
447. ***perforata* L.	Higuillo prieto, Jagüey, Jagüey colorado; Wild fig
448. **pumila* L.	Hiedra, Paz y justicia, Yedra; Climbing fig, Creeping fig
449. **religiosa* L.	Alamo; Botree
450. ***stahlii* Warb.	Jagüey
451. *trigonata* L.	Jagüey, Jagüey blanco; Wild fig
Morus	
452. **alba* L.	Mora blanca, Morera blanca; White mulberry
453. **alba* L. var. *multicaulis* (Perrotet) Loud.	Morera de China; Chinese mulberry
454. **nigra* L.	Mora negra, Morera negra; Black mulberry
Pseudolmedia	
455. *spuria* (Sw.) Griseb.	Negra lora; Bastard breadnut
Trophis	
456. racemosa (L.) Urban	Ramón, Ramoncillo
FAM. URTICACEAE	
Boehmeria	
457. **nivea* (L.) Gaud.-Beaup.	Ramio; China grass, Ramie

[44] Yagrumo es la acepción castiza.
[45] *F. microcarpa* L.f. según Little (54); en Hortus (4) aparece clasificado como *F. retusa* L.

Laportea	
458. *aestuans* (L.) Chew	Picapica; West Indian nettle
Pilea	
459. *microphylla* (L.) Liebm.	Madreperla; Artillery plant
460. *nummulariifolia* (Sw.) Wedd.	Yerba de culebra; Creeping Charley
461. *parietaria* (L.) Blume	Verdolaguilla
462. *tenerrima* Miquel	Musgo
Urera	
463. *baccifera* (L.) Wedd.	Ortiga brava
464. *caracasana* (Jacq.) Gaud. ex Griseb.	Mal hombre, Ortiga colorada
465. ***chlorocarpa* Urban	Ortiga; Stinging nettle
Orden Proteales	
FAM. PROTEACEAE	
Grevillea	
466. **robusta* A. Cunn.	Roble australiano, Roble de seda; Silk oak
Macadamia	
467. **ternifolia* F. von Muell.	Nuez de Australia, Macadamia; Australian nut, Queensland nut
Orden Santalales	
FAM. OLACACEAE	
Schoepfia	
468. *obovata* C. Wright	Araña
FAM. LORANTHACEAE	
Dendropemon	
469. ***bicolor* Krug & Urban	Hicaquillo, Muérdago; Mistletoe
470. *caribaeum* Krug & Urban	Capitana, Parásita; Coffee Mistletoe
471. *purpureum* (L.) Krug & Urban	Caballero, Capitana, Hicaquillo, Pegapalo
Phoradendron	
472. *berterianum* (DC.) Nutt.	Yerba capitana
473. *chrysocarpum* Krug & Urban	Pata de gallina
474. *piperoides* (HBK) Trel.	Golondrina; Mistletoe
475. *randiae* (Bello) Britton	Guacimilla de canario
Orden Aristolochiales	
FAM. ARISTOLOCHIACEAE	
Aristolochia	
476. **argyroneura* Gentil	Caníbal; Cannibal vine

477. **grandiflora* Sw.	Gallitos, Panitos, Pelícano; Broad-blade dutchman's pipe, Dutchman's pipe
478. *trilobata* L.	Gallitos, Bejuco de Santiago, Cachimbo

Orden Polygonales

FAM. POLYGONACEAE

Antigonon	
479. **guatemalense* Meissn.	Bellísima grande
480. **leptopus* Hook. & Arn.	Bellísima, Bellosinia, Coral, Coralilla, Coralina; Love chain
Coccoloba	
481. *costata* G. Wright ex Sauv.	Uvilla
482. *diversifolia* Jacq.	Cucubano, Gateado, Palo bobo, Uvilla; Dove plum, Mountain grape, Red-wood
483. *microstachya* Willd.	Uverillo, Uvillo; Pockhout
484. *pubescens* L.	Moralón
485. ***pyrifolia* Desf.	Uvera
486. ***rugosa* Desf.	Ortegón
487. ***sintenisii* Urban	Uvero del monte
488. ***swartzii* Meissn.	Ortegón
489. *uvifera* (L.) L.	Uvas, Uva de playa, Uvero; Sea grape
490. *venosa* L.	Calambreña; Chiggery grape
Homalocladium	
491. **platycladum* (F.J. Muell.) L.H. Bailey	Ciempiés, Helecho chino; Centipede plant
Polygonum	
492. *densiflorum* Meissn.	Yerba de hicotea
493. *punctatum* Ell.	Yerba de hicotea; Smartweed
Rheum	
494. **rhaponticum* L.	Ruibarbo; Pie-plant, Curled dock
Rumex	
495. **crispus* L.	Col agria, Vinagrillo; Curled dock
496. **patientia* L.	Romaza común, Espinaca sin aroma; Patience dock, Sorrel
Triplaris	
497. **cumingiana* Fisch. & C.A. Mey.	Triplaria

Orden Centrosemae (Chenopodiales)

FAM. CHENOPODIACEAE

Atriplex	
498. *pentandra* (Jacq.) Standley	Garbancillo; Crested Atriplex
Beta	
499. **vulgaris* L.	Remolacha; Beet
Chenopodium	
500. *ambrosioides* L.	Apazote, Pasote, Pazote; Sowbane, Wormseed
Kochia	
501. **scoparia* (L.) Schrad. forma *trichophylla* (Schmeiss) Schinz & Thell.	Coquia; Mock cypress, Summer cypress
Salicornia	
502. *bigelovii* Torr.	Chifle; Glasswort

FAM. BATACEAE

Batis	
503. *maritima* L.	Barilla, Planta de sal; Saltwort

FAM. AMARANTHACEAE

Achryanthes	
504. *indica* (L.) Mill.	Rabo de gato; Man-better-man
Alternanthera	
505. **bettzickiana* (Regel) Nicholson	Pajarito, Sanguinaria, Sinvergüencita, Jamón con huevo
505A. *ficoidea* (L.) Roem. & Schult.	Sanguinaria
506. *peploides* (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Urban	Adornajardín
507. *sessilis* (L.) R. Br. ex DC.	Sanguinaria
Amaranthus	
508. **cruentus* L.	Gusano, Moco de pavo; Caterpillar
509. *dubius* Mart. ex Thell.	Bledo, Blero, Blero blanco; Amaranth, Bower
510. **gangeticus* L.	Blero morisco; Joseph's coat
511. *polygonoides* L.	Blero de clavo
512. *spinosus* L.	Blero espinoso; Spiny amaranth
513. *viridis* L.	Blero blanco, Blero manso; Lumboo

Celosia
514. *argentea* L.[45a] — Albahaca plateada; Silvery Celosia
515. *cristata* L. — Cresta de gallo, Moco de pavo; Cockscomb

Gomphrena
516. **decumbens* Jacq. — Arrasa con todo, Siempreviva silvestre
517. **globosa* L. — Siempreviva; Bachelor's button, Globe amaranth

Iresine
518. *diffusa* Humb. & Bonpl. ex Willd. — Felicidad, Velo de novia del monte
519. **herbstii* Hook. — Molleja de gallina; Sinvergüenza
520. **lindenii* van Houtte — Brillantina

Philoxerus
521. *vermicularis* (L.) Beauv. — Yerba de sal; Salt-weed

FAM. NYCTAGINACEAE

Boerhavia
522. *diffusa* L. — Mata pavo, Tostón, Yerba de puerco; Hog weed

Bougainvillea
523. **glabra* Choisy — Trinitaria roja; Bougainvillea
524. **spectabilis* Willd. — Trinitaria; Bougainvillea

Commicarpus
525. *scandens* (L.) Standley — Pegapollo

Guapira
526. *discolor* (Spreng.) Little — Barrehorno
527. *fragrans* (Dum.-Cours) Little — Corcho, Emajagua, Majagua quemadora, Majagua quemona, Palo de corcho; Black mampoo
528. *obtusata* (Jacq.) Little — Corcho prieto

Mirabilis
529. *jalapa* L. — Don Diego de noche, Siciliana; Four o'clock

Pisonia
530. *aculeata* L. — Escambrón, Uña de gato; Prickly mampoo
531. *albida* (Heimerl) Britton — Corcho
532. *subcordata* Sw. — Corcho; Lobloly, Water mampoo

[45a] Las especies de *Celosia argentea* y *cristata* hoy día se clasifican bajo un solo nombre: *Celosia argentea* var. *cristata* (L.) Kuntze.

FAM. PHYTOLACCACEAE

Petiveria
533. *alliacea* L. — Anamú; Congo root, Garlic weed, Guinea hen weed, Gully root

Phytolacca
534. *icosandra* L. — Bella sombra; Southern poke-weed
535. *rivinoides* Kunth & Bouché — Juan de Vargas

Rivina
536. *humilis* L. — Carmín; Cat's blood

Trichostigma
537. *octandrum* (L.) H. Walter — Bejuco de nasa, Bejuco de palma, Bejuco de paloma; Basket wiss, Hoop-vine

FAM. BASELLACEAE

Anredera
538. *leptostachys* (Moq.) v. Steenis — Sueldaconsuelda

Basella
539. **alba* L. — Acelga trepadora, Bretaña, Libato; Country spinach, Malabar nightshade

FAM. PORTULACACEAE

Portulaca
540. **grandiflora* Hook. — Don Diego americano, Don Diego gigante; Rose moss
541. **oleracea* L. — Verdolaga; Purslane
542. *pilosa* L. — Don Diego
543. *quadrifida* L. — Yerba de pollo; Chicken weed

Talinum
544. *triangularis* (Jacq.) Willd. — Verdolaga francesa, Verdolaguilla

FAM. AIZOACEAE

Cypselea
545. *humifusa* Turp. — Panal

Mollugo
546. *verticillata* L. — Alfombra; Carpet weed

Sesuvium
547. *maritimum* (Walt.) Britton, Sterns & Poggenburg — Verdolaga de mar; Slender sea purslane
548. *portulacastrum* (L.) L. — Verdolaga rosada, Yerba de vidrio; Sea purslane

Tetragonia

549. **tetragonioides* (Pallas) O. Kuntze — Espinaca de Nueva Zelandia; New Zealand ice-plant, New Zealand spinach

Trianthema

550. *portulacastrum* L. — Verdolaga de hoja ancha

FAM. CARYOPHYLLACEAE

Dianthus

551. **barbatus* L. — Clavel japonés, Clavel peludo; Sweet William

552. **caryophyllus* L. — Clavel, Clavel lacre, Clavel reventón, Clavel de clavo, Clavel de España; Carnation, Clove Pink, Grenadine, Ricotee

553. **chinensis* L. — Clavel chino, Clavel del Japón; Annual pink

Drymaria

554. *cordata* (L.) Willd. — Drimaria, Yerba de estrella

Stellaria

555. *antillana* Urban — Pega pollo; West Indian chickweed

Orden Cactales

FAM. CACTACEAE

Acanthocereus

556. **pentagonus* (L.) Britton & Rose — Dildo espinoso

Aporocactus

557. **flagelliformis* (L.) Lem. — Rabo de ratón; Rat-tail cactus

Cephalocereus

558. *nobilis* (Haw.) Britton & Rose — Dildo

559. *royeni* (L.) Britton & Rose — Dildo, Sebucán

Cereus

560. **hexagonus* (L.) Mill. — Cacto columnar; Tall columnar cactus

Chamaecereus

561. **silvestri* (Speg.) Britton & Rose — Cacto maní; Peanut cactus

Echinocactus

562. **grusonii* Hildmann — Cacto dorado; Golden cactus

Epiphyllum

563. **hookeri* (Link & Otto) Haw. — Flor de baile, Flor de retreta

564. **oxypetalum* (DC.) Haw. — Flor de retreta roja

Harrisia

565. ***portoricensis* Britton — Higo chumbo

Hylocereus

566. *trigonus* (Haw.) Safford — Pitajaya; Night blooming Cereus; Strawberry pear

Lemaireocereus

567. *hystrix* (Haw.) Britton & Rose — Dildo español; Spanish Dildo

Leptocereus

567A. ***quadricostatus* (Bello) Britton & Rose — Pitahaya, Sebucán

Mammillaria

568. *nivosa* Link — Cacto lanoso, Erizo blanco; Snow cactus, Wooly nipple-cactus

Melocactus

569. *intortus* (Mill.) Urban — Erizo, Melón de costa; Turk's cap, Turk's head

Nopalea

570. **cochenillifera* (L.) Salm-Dyck — Nopal, Tuna mansa; Cochineal cactus

Opuntia

571. *dillenii* (Ker-Gawl.) Haw. — Higo de mar, Tuna brava; Prickly pear

572. **ficus-indica* (L.) Mill. — Higo chumbo, Tuna, Tuna de España; Tuna, Spineless tuna

573. *moniliformis* (L.) Haw.[46] — Tuna

574. *repens* Bello — Gatos, Olaga; Suckers

575. *rubescens* Salm-Dyck — Tuna de petate, Tuna de yagua

Pereskia

576. **aculeata* Mill. — Hortensia de bejuco, Uva espinosa; Barbados gooseberry, Gooseberry shrub, Lemon vine

577. **grandifolia* Haw. — Hortensia trepadora; Strawberry cactus

Rhipsalis

578. *baccifera* (Soland. ex J. Mill.) Stearn — Barbas de palo, Pegapalo; String cactus, Mistletoe cactus

Selenicereus

579. **grandiflorus* (L.) Britton & Rose — Cardón, Reina de la noche; Queen of the night

580. **pteranthus* (Link & Otto) Britton & Rose — Flor de Mayo

[46] Algunos autores clasifican a la *Opuntia moniliformis* y a la *O. rubescens* bajo el género *Consolea*.

Orden Magnoliales

FAM. MAGNOLIACEAE

Magnolia

581. **grandiflora* L. — Magnolia; Bull bay, Southern Magnolia
582. ***portoricensis* Bello — Alceiba, Alciba, Burro, Jagüilla, Mauricio
583. ***splendens* Urban — Bella, Laurel sabino, Sabino

FAM. ANNONACEAE

Annona

584. **cherimolia* Mill. — Chirimoya; Cherimoya
585. **diversifolia* Safford — Anona blanca
586. *glabra* L. — Cayur, Cayure, Corazón cimarrón, Corcho, Coyur; Alligator apple, Cork wood, Mangrove Annona, Bunta dog apple, Bunya, Dog apple, Monkey apple
587. *montana* Macfadyen — Guanábana cimarrona; Mountain soursop, Wild soursop
588. *muricata* L. — Guanábana; Soursop
589. **purpurea* Sessé & Moc. — Cabeza de negro; Negro head
590. *reticulata* L. — Corazón; Custard apple, Bullock's heart
591. *squamosa* L. — Anón; Sugar apple, Sweet sop

Artabotrys

592. **hexapetalus* (L.f.) Bhand. — Iláng-iláng trepador; Climbing Ylang-ylang, Tail grape

Cananga

593. **odorata* (Lam.) Hook.f. & Thoms. — Ilánilán; Ylang-ylang, Alingilang, Il-ang-ilang

Guatteria

594. *blainii* (Griseb.) Urban — Haya minga, Negra lora
595. *caribaea* Urban — Haya blanca, Yaya[47]

Monodora

596. **myristica* (Gaertn.) Dunal — Enemoso; Calabash nutmeg

Oxandra

597. *lanceolata* (Sw.) Baill. — Haya prieta, Yaya; Black lancewood, True lancewood
598. *laurifolia* (Sw.) A. Rich. — Haya, Haya mala, Yaya; White lancewood

[47] Probablemente una corrupción de Haya.

Rollinia

599. *mucosa* (Jacq.) Baill. — Anón cimarrón; Wild sweet sop

Uvaria

600. **rufa* Blume — Carabao; Carabao's teats

FAM. MYRISTICACEAE

Myristica

601. **fragrans* Houtt. — Nuez moscada; Nutmeg

FAM. LAURACEAE

Aniba

601A. *bracteata* (Nees) Mez — Canelillo

Beilschmiedia

602. *pendula* (Sw.) Hemsl. — Aguacate cimarrón, Cedro macho, Guajón, Palo colorado

Cassytha

603. *filiformis* L. — Bejuco dorado, Cabellos de ángel, Fideíllo, Fideos, Tente en el aire; Love-vine

Cinnamomum

604. **burmannii* (Ness) Blume — Canela china; Malayan cinnamon
605. **camphora* (L.) J. Presl — Alcanfor; Camphor
606. **zeylanicum* Blume — Canela, Canela ceilánica, Canela legítima; Cinnamon, Cinnamon tree

Licaria

607. *salicifolia* (Sw.) Kosterm. — Cacaíllo, Canela del país, Canelilla, Canelillo; Portorican cinnamon
608. *triandra* (Sw.) Kosterm. — Lebisa, Palo misanteco
609. ***brittoniana* Allen & Gregory — Canelón

Nectandra

610. *antillana* Meissn. — Aguacatillo; Beadsteadwood tree
611. *coriacea* (Sw.) Griseb. — Avispillo, Cigua, Laurel, Laurel cigua
612. *krugii* Mez — Laurel canelón
613. *membranacea* (Sw.) Griseb. — Laurelillo
614. *patens* (Sw.) Griseb. — Laurel roseta, Laurel geo colorado
615. *sintenisii* Mez — Laurel amarillo, Laurel blanco, Laurel macho

Ocotea

616. *floribunda* (Sw.) Mez — Laurel
617. *foeniculacea* Mez — Laurel, Palo santo
618. *leucoxylon* (Sw.) Gómez Maza — Cacaíllo, Geo, Laurel geo, Laurel geogeo

619. ***moschata* (Meissn.) Mez	Nemocá, Nuez moscada, Nuez moscada macho, Nuez moscada del país
620. *nemodaphne* Mez	Canela, Laurel sasafrás, Sasafrás
621. ***portoricensis* Mez	Avispillo, Geo, Laurel, Laurel avispillo, Laurel geo, Laurel de paloma
622. *spathulata* Mez	Cabalonga cimarrona, Granadillo, Nemocá, Nemocá cimarrona, Nuez moscada cimarrona
623. *wrightii* (Meissn.) Mez	Canela, Canelón, Laurel canelón
Persea	
624. **americana* Mill.	Aguacate; Alligator pear, Avocado
625. **drimophila* Cham. & Schlecht.	Aguacate mejicano; Mexican avocado
626. *krugii* Mez	Canela
627. **schiedeana* Ness	Aguacate guatemalteco, Coyó; Guatemalan avocado
628. *urbaniana* Mez[48]	Aguacatillo
Phoebe	
629. *elongata* (Vahl) Nees	Laurel bobo
630. *montana* (Sw.) Griseb.	Avispillo, Laurel

FAM. CANELLACEAE

Canella	
631. *winterana* (L.) Gaertn.	Barbasco, Canela; Canella, Pepper cinnamon, White wood bark, Wild cinnamon, Winter bark
Pleodendron	
632. ***macranthum* (Baill.) v. Tieghem	Chupacallos

FAM. HERNANDIACEAE

Hernandia	
633. *sonora* L.	Mago; Toporite

Orden Ranunculales

FAM. RANUNCULACEAE

Clematis	
634. *dioica* L.	Cabellos de ángel

[48] El Dr. E. L. Little 1974 (54) considera la especie *Persea portoricensis* Mez como sinónimo de *P. urbaniana* Mez.

FAM. MENISPERMACEAE

Cissampelos	
635. *pareira* L.	Bejuco de mona, Oreja de ratón, Pareira; Velvet-leaf

FAM. NYMPHAEACEAE[49]

Cabomba	
636. **piauhiensis* Gardn.	Helecho de agua; Fanwort, Fish-grass
Nelumbo	
637. **nucifera* Gaertn.	Loto, Nelumbo, Nenúfar; East Indian lotus
Nymphaea	
638. *amazonum* Mart. & Zucc.	Yerba de hicotea
639. *ampla* (Salisb.) DC.	Calderón, Flor de agua
640. *odorata* Ait.	Lirio de agua, Ninfa; Water-lily
Victoria	
641. **amazonica* (Poepp.) J. de C. Sowerby	Victoria regia; Royal water-lily

FAM. CERATOPHYLLACEAE

Ceratophyllum	
642. *demersum* L.	Candelabro de agua, Celestina de agua; Hornwort

Orden Guttiferales

FAM. DILLENIACEAE

Dillenia	
643. **indica* L.	Dilenia; India Dillenia
Doliocarpus	
643A. *calinoides* (Eichl.) Gilg.	Bejuco de agua

FAM. OCHNACEAE

Ouratea	
644. ***littoralis* Urban	Abey amarillo, Abeyuelo amarillo, Abeyuelo perfumado
Sauvagesia	
645. *erecta* L.	Yerba de San Martín

[49] Las especies de la Familia Cabombaceae están ahora incluidas en esta Familia.

FAM. THEACEAE

Camellia
646. **sinensis* (L.) O. Kuntze — Té, Té de la China; Tea

Cleyera
647. *albopunctata* (Griseb.) Krug & Urban — Teta prieta

Laplacea
648. ***portoricensis* (Krug & Urban) Dyer — Maricao, Maricao verde, Niño de cota

Ternstroemia
649. ***luquillensis* Krug & Urban — Palo colorado
650. ***stahlii* Krug & Urban — Mamey del cura

FAM. MARCGRAVIACEAE

Marcgravia
651. *rectiflora* Triana & Planch. — Bejuco de lira, Bejuco de paloma, Pegapalma
652. ***sintenisii* Urban — Bejuco de lira, Bejuco de rana, Lira del Yunque

FAM. GUTTIFERAE

Calophyllum
653. *calaba* L. — Aceite de María, María, Palo de María, Santa María
654. **inophyllum* L. — María grande; Kamani

Clusia
655. ***gundlachii* Stahl — Cupeíllo de altura, Cupey de altura
656. *grisebachiana* (Planch. & Triana) Alain — Cupeíllo
657. *minor* L. — Cupey trepador
658. *rosea* Jacq. — Cupey; Balsam fig, Pitch apple

Garcinia
659. **dulcis* (Roxb.) Kurz — Mangostán, Mangostín; Mangosteen
660. **mangostana* L. — Mangostán, Mangostín; Mangosteen
661. **spicata* Hook. — Garcinia; Mangosteen
662. **xanthochymus* Hook.f. ex T. Anderson — Mangostán, Mangostín; Mangosteen

Hypericum
663. *hypericoides* (L.) Crantz — Arrayanillo, Cruz de San Andrés; St. Andrew's cross

Mammea
664. *americana* L. — Mamey; Mammee apple

Pentadesma
665. **butyracea* Sabine — Mantequilla; Tallow-tree

Rheedia
666. **madruno* (HBK) Triana & Planch. — Madroño
667. ***portoricensis* Urban — Guayabacoa, Palo de cruz, Sebucán

Orden Papaverales

FAM. PAPAVERACEAE

Argemone
668. *mexicana* L. — Cardo santo; Mexican poppy, Yellow thistle

Bocconia
669. *frutescens* L. — Palo de pan cimarrón, Pan cimarrón, Panapén cimarrón, Pasilla; Celandine, Parrot weed

Eschscholzia
670. **californica* Cham. — Amapola de California, Lirio de California; California poppy

FAM. CAPPARACEAE

Capparis
671. *amplissima* Lam. — Burro blanco
672. *cynophallophora* L. — Bejuco inglés, Burro prieto, Sapo; Black wattle, Black willow
673. *flexuosa* (L.) L. — Palinguán, Palo de burro; Caper tree, Limber caper, Wild capertree
674. *frondosa* Jacq. — Sapo; Rat-bean
675. *hastata* Jacq. — Burro, Sapo; Broad-leaved caper
676. *indica* (L.) Fawc. & Rendle — Sapo prieto; Linguam
677. **spinosa* L. — Alcaparra; Caper-bush

Cleome
678. **gynandra* L. — Jazmín del río; Small spider flower, White massambee
679. **speciosa* Raf. — Volantines preciosos
680. *spinosa* Jacq. — Aromo, Flor de perro, Gusanera, Jazmín apestoso, Sambo, Volantines punzantes; Spider flower, Wild massambee

Morisonia
681. *americana* L. — Palo de peo; Rat-apple, Wild misple

FAM. CRUCIFERAE (BRASSICACEAE)

Brassica
682. **hirta* Moench — Mostaza blanca; White mustard

683. **japonica* (Thunb.) Sieb. — Mostaza rizada; Pot herb mustard
684. **napus* var. *napobrassica* (L.) Reichenb. — Naba; Rutabaga
685. **nigra* (L.) Koch — Mostaza negra; Black mustard
686. **oleracea* var. *acephala* DC. — Berza; Berecole, Collards, Kale
687. **oleracea* var. *botrytis* L. — Brécol, Coliflor; Broccoli, Cauliflower
688. **oleracea* var. *bullata* DC. — Bretón, Col de Bruselas; Brussels sprouts
689. **oleracea* var. *capitata* L. — Col, Repollo; Cabbage
690. **oleracea* var. *gongylodes* L. — Colinabo, Colirrábano; Kohlrabi
691. **pekinensis* (Lour.) Rupr. — Repollo chino; Celery cabbage, Chinese cabbage
692. **rapa* L. — Nabo; Turnip
693. **wildenovii* Boiss. — Mostaza; Wild mustard

Cakile

694. *lanceolata* (Willd.) O. E. Schulz — Mostacilla del mar; Sea-rocket

Lepidium

695. **sativum* L. — Mastuerzo, Pimienta; Pepper grass
696. *virginicum* L. — Cresón, Lentejilla, Mastuerzo; Wild pepper grass

Nasturtium

697. **officinale* R. Br. — Berro; Water-cress

Raphanus

698. **sativus* L. — Rábano; Radish

Rorripa

699. *portoricensis* (Spreng.) Stehlé — Berro cimarrón, Mastuerzo amarillo; Yellow cress

FAM. RESEDACEAE

Reseda

700. **odorata* L. — Resedá; Mignonette

FAM. MORINGACEAE

Moringa

701. **oleifera* Lam. — Angela, Ben, Jazmín francés; Horseradish tree

Orden Rosales

FAM. HAMMAMELIADACEAE

Liquidambar

702. **styraciflua* L. — Goma dulce, Liquidámbar; Sweet gum

FAM. CRASSULACEAE

Bryophyllum

703. **pinnatum* (Lam.) Oken — Bruja, Yerba de bruja; Life plant
704. **tubiflorum* Harv. — Brujilla de jardín, Malá falsa

Echeveria

705. **linguifolia* Lem. — Rosa de mármol

Kalanchoe

706. **integra* (Medic.) O. Kuntze — Madre de la bruja roja
707. **integra* (Medic.) var. *crenata* (Andr.) Cufodontis — Doradilla, Lluvia de oro, Madre de la bruja

FAM. SAXIFRAGACEAE

Hydrangea

708. **macrophylla* (Thunb.) Ser. — Bella Hortensia, Hortensia; Hydrangea

FAM. BRUNELLIACEAE

Brunellia

709. *comocladiifolia* Humb. & Bonpl. — Palo bobo; West Indian sumac

FAM. CUNONIACEAE

Weinmannia

710. *pinnata* L. — Oreganillo

FAM. ROSACEAE

Chrysobalanus

711. *icaco* L. — Hicaco, Icaco, Jicaco; Coco-plum

Eriobotrya

712. **japonica* (Thunb.) Lindl. — Loquat, Níspero de España, Níspero del Japón; Loquat, Japanese medlar

Fragaria

713. **chiloensis* (L.) Duchesne — Fresa; Strawberry

Hirtella

714. ***rugosa* Pers. — Hicaquillo, Jicaquillo, Teta de burra cimarrona
715. *triandra* Sw. — Teta de burra

Malus

716. **pumila* Mill.[50] — Manzana; Apple

Prunus

717. *occidentalis* Sw. — Almendrillo, Almendrón
718. **persica* (L.) Batsch. — Durazno, Melocotón; Peach

[50] Esta especie aparece clasificada en C. D. Adams (2) como *Malus domestica* Borkh.

Rosa

719.	**borbonica* Morr.	Rosa Borbón; Bourbon rose
720.	**centifolia* L.	Rosa blanca, Rosa bola de nieve, Rosa marimoña, Rosa de Jericó; Cabbage rose
721.	**centifolia* var. *mucosa* Ser.	Rosa miniatura rosada; Fairy rose, Moss rose
722.	**centifolia* var. *pomponia* Lindl.	Rosa Pompón; Pompon rose
723.	**chinensis* Jacq.	Rosa de Bengala; Bengal rose, China rose
724.	**chinensis* var. *manetti* Dipp.	Rosa silvestre; Wild rose
725.	**chinensis* var. *semperflorens* Koehne	Rosa coralina; Crimson Chinese rose
726.	**chinensis* var. *viridiflora* Dipp.	Rosa verde; Green rose
727.	**damascena* Mill.	Rosa de Damasco; Damask rose
728.	**gallica* L.	Rosa de Jericó
729.	**multiflora* Thunb. ex J. Murr.	Rosa miniatura blanca, Rosa trepadora
730.	**noissettiana* Thory	Rosa boba, Rosa de trapo
731.	**odorata* (Andr.) Sweet	Rosa "American Beauty", Rosa Francia, Rosa de té, Rosa de guayaba; Tea rose
732.	**sempervirens* L.	Mula de Venus, Rosa Mula de Venus, Rosa de Italia

Rubus

733.	**argutus* Link	Zarzamora; Blackberry
734.	***florulentus* Focke	Fresa de montaña
735.	**rosifolius* Smith	Frambuesa común, Fresa, Rosa minadora, Rosa de novia, Zarza; Mountain raspberry, West Indian raspberry, Wild raspberry

FAM. CONNARACEAE

Rourea

736.	*glabra* Kunth	Bejuco de garrote, Juan caliente

Orden Leguminosae (Fabales)

FAM. CAESALPINIACEAE[51]

Bauhinia

737.	**monandra* Kurz	Alas de angel, Baujinia, Flamboyán blanco, Mariposa, Seplina, Variable, Varital; Butterfly Bauhinia, Napoleon's plume
738.	**pauletia* Pers.	Arañagato
739.	**purpurea* L.	Palo de orquídeas
740.	**tomentosa* L.	Mariposa, Petán
741.	**variegata* L.	Palo de orquídeas; Poor-man's orchid

Brownea

742.	**grandiceps* Jacq.	Rosa venezolana; Venezuelan rose

Caesalpinia

743.	*bonduc* (L.) Roxb.	Haba de San Antonio, Mato azul, Mato de playa; Gray nickers
744.	**coriaria* (Jacq.) Willd.	Dividivi, Guatapaná; Divi-divi
745.	**decapetala* (Roth) Alston	Zarza de cercas; Wait-a-bit
746.	*divergens* Urban	Matitos amarillos; Small yellow nickers
747.	*gilliesii* Wall.	Espiga de amor
748.	*major* (Medic.) Dandy & Exell	Mato amarillo; Yellow nickers
749.	***melanosperma* (Eggers) Urban	Mato negro; Black nickers
750.	***portoricensis* (Britton & Wilson) Alain	Mato negro
751.	**pulcherrima* (L.) Sw.	Clavellina; Barbados pride, Doddledo, Dul-dul
752.	**punctata* Willd.	Quiebrahacha
753.	**sappan* L.	Sapán

Cassia

754.	*aeschynomene* DC.	Moriviví bobo, Tamarindillo
755.	*alata* L.	Talantala, Talantalán, Talantro; Carrion crow, Ringworm tree
756.	**angustifolia* Vahl	Hoja de sen; Senna leaves, Tinnevely senna
757.	*antillana* (Britton & Rose) Alain[51A]	Hediondilla
758.	*bicapsularis* L.	Sen del país; Christmas-bush, Styver-bush
759.	*diphylla* L.	Hediondilla; Wild peanut
760.	*emarginata* L.	Flor de San José, Velamuerto
761.	**fistula* L.	Cañafístula; Golden shower, Pudding-pipe tree
762.	*floribunda* Cav.	Hedionda macho, Yerba hedionda
763.	*fruticosa* Mill.	Sen de palillos

[51] Algunos autores consideran esta familia y las dos siguientes Mimosaceae y Papilionaceae como subfamilias y las colocan bajo una familia grande llamada Leguminosae.

[51A] El nombre actual de esta especie es *Cassia nitida* L. C. Rich.

764.	*glandulosa* var. *swartzii* (Wickstr.) Macbride	Tamarindillo
756.	**grandis* L.f.	Cañafístula cimarrona; Pink shower
766.	***granulata* (Urban) Macbride	Escobilla
767.	*hirsuta* L.	Hedionda cimarrona
768.	*italica* (Mill.) Lam.	Sena; Port Royal senna, Senna
769.	**javanica* L.	Acacia rosada; Pink Cassia
770.	*obtusifolia* L.	Dormidera, Dormilona, Hediondilla
771.	*occidentalis* L.	Hedionda; Coffee senna Glaucous Cassia, Stinking weed
772.	**planisiliqua* L.	Casia, Casia glauca
773.	*polyphylla* Jacq.	Hediondilla, Retama prieta
774.	***portoricensis* Urban	Retama
775.	**siamea* Lam.	Casia amarilla, Casia siamea; Siamese Cassia, Siamese senna, Bombay blackwood
776.	*sophera* L.	Algarrobilla
777.	**spectabilis* DC.	Casia amarilla
778.	***stahlii* Urban	Velamuerto

Ceratonia

779.	**siliqua* L.	Algarroba; Carob, St. John's bread

Cynometra

780.	*portoricensis* Krug & Urban	Oreganillo

Delonix

781.	**regia* (Bojer ex Hook.) Raf.	Flamboyán, Flamboyant, Flame tree, Royal Poinciana

Haematoxylum

782.	*campechianum* L.	Campeche, Palo de campeche; Campeche wood, Logwood

Hermesias

783.	**coccinea* (Jacq.) Kuntze	Rosa del monte

Hymenaea

784.	*courbaril* L.	Algarroba; Locust tree, West Indian locust

Parkinsonia

785.	**aculeata* L.	Flor de Mayo, Flor de rayo, Palo de rayo; Horsebean, Jerusalem thorn

Peltophorum

786.	**brasiliense* (L.) Urban	Brasilete; Brasiletto
787.	**pterocarpum* (DC.) Bak. ex K. Heyne	Flamboyán amarillo

Stahlia

788.	*monosperma* (Tul.) Urban	Cóbana, Cóbana negra, Polisandro

Tamarindus

789.	**indica* L.	Tamarindo; Tamarind

FAM. MIMOSACEAE

Acacia

790.	**decurrens* (J.C. Wendl.) Willd.	Aromo negro; Black wattle
791.	*farnesiana* (L.) Willd.	Aroma; Casha
792.	**koa* A. Gray	Koa
793.	**melanoxylon* R. Br.	Madera prieta; Black wood Acacia
794.	**nilotica* (L.) Willd ex Delile	Goma arábica, Goma de acacia; Amrad gum, Gum arabic tree
795.	*macracantha* Humb. & Bonpl. ex Willd.	Tamarindo silvestre; Stink casha, Wild tamarind
796.	*muricata* (L.) Willd.	Acacia nudosa, Cojoba, Tamarindo cimarrón; Amarat, Spineless Acacia
797.	*riparia* HBK	Acacia zarza, Zarza, Zarza brava; Catch and keep
798.	*tortuosa* (L.) Willd.	Casia; Twisted Acacia

Adenanthera

799.	**pavonina* L.	Coralitos, Mato colorado, Palo de mato, Peronías chatas; Circassian bean, Coquelicot

Albizia

800.	**carbonaria* Britton	Carbonero
801.	**lebbeck* (L.) Benth.	Acacia amarilla, Amor platónico, Aroma, Lengua viperina, Lengua de mujer; Siris tree, Thibet tree, Women's tongue
802.	**procera* (Roxb.) Benth.	Albicia; Tall Albizzia, White siris

Anadenanthera

803.	*peregrina* (L.) Speg.	Cojoba, Cojobilla

Calliandra

804.	*caracasana* (Jacq.) Benth.	Cojobillo, Moriviví cimarrón, Zarza boba; White Anneslia
805.	**haematocephala* Hassk.	Caliandra
806.	*haematomma* (Bert.) Benth. in Hook.	Cojobilla colorada; Red Anneslia
807.	**marginata* Griseb.	Caliandra
808.	**surinamensis* Benth.	Caliandra de Surinam

Desmanthus

809.	*virgatus* (L.) Willd.	Desmanto

Dichrostachys

810.	**nutans* Benth.[52]	Marabú

[52] La presencia de esta planta no ha sido comprobada aún en Puerto Rico, es posible que no esté aquí.

Entada
811. *polyphylla* Benth. in Hook. — Tamarindillo

Enterolobium
812. **cyclocarpum* (Jacq.) Griseb. — Dormilón, Guanacaste, Oreja de mono; Earpod tree, Monkey ear

Inga
813. **edulis* Mart. — Guaba forastera
814. **fastuosa* (Jacq.) Willd. — Guaba peluda, Guaba venezolana
815. *fagifolia* (L.) Willd. — Guamá; Pomshock, Sackysac Inga, Sweet pea
816. **punctata* Willd. — Guamá venezolano
817. **quaternata* Poepp. & Endl. — Guamá venezolano
818. *vera* Willd. — Guaba

Leucaena
819. *leucocephala* (Lam.) DeWit — Acacia, Acacia pálida, Campeche, Hediondilla, Zarcilla; Tantan, Wild Tamarind

Mimosa
820. *ceratonia* L. — Zarza; Black ambret, Climbing Mimosa
821. *pudica* L. — Mimosa, Moriviví, Sensitiva; Sensitive plant

Neptunia
822. *plena* (L.) Benth. — Desmanto amarillo; Water Neptunia

Pithecellobium
823. *arboreum* (L.) Urban — Acacia silvestre, Cojoba, Cojóbana, Cojóbana negra, Tamarindillo
824. **dulce* (Roxb.) Benth. — Guamá americano; Madras thorn, Manila tamarind
825. *unguis-cati* (L.) Mart. — Escambrón colorado, Rolón, Uña de gato; Black bead, Cat's claw

Prosopis
826. **juliflora* (Sw.) DC. — Algarroba del Hawaii, Bayahonda, Mesquite; Mesquite

Samanea
826A. **saman* (Jacq.) Merrill — Dormilón, Guango, Samán; Cow bean tree, Giant thibet, Guango, Rain tree

Schrankia
827. ***portoricensis* Urban — Cuernecillo, Zarzarilla

FAM. PAPILIONACEAE (FABACEAE)

Abrus
828. *precatorius* L. — Ojos de cangrejo, Peronía; Crab's eyes, Jumbee bead, Wild licorice

Aeschynomene
829. *americana* L. — Moriviví bobo, Yerba rosario
830. *sensitiva* Sw. — Moriviví bobo, Yerba de ciénaga

Alysicarpus
831. *vaginalis* (L.) DC. — Yerba de contrabando; False moneywort

Andira
832. *inermis* (W. Wright) HBK ex DC. — Moca; Angelin tree, Bastard mahogany, Cabbage bark

Arachis
833. **hypogea* L. — Cacahuete, Maní; Ground-nut, Peanut, Pindels

Barbieria
834. *pinnata* (Pers.) Baill. — Enredadera

Cajanus
835. **cajan* (L.) Huth — Gandul, Gandures; Congo pea, Pigeon pea

Calopogonium
836. *mucunoides* Desv. — Jícama

Canavalia
837. **ensiformis* (L.) DC. — Canavalia, Haba de burro, Habichuela espada; Horse bean, Sword bean
838. *maritima* (Aubl.) Urban — Canavalia, Haba de playa, Habichuela playera, Mato de playa; Bay bean, Seaside bean
839. *nitida* (Cav.) Piper — Haba de burro de jardín, Mato colorado

Centrosema
840. *plumieri* (Turp. ex Pers.) Benth. — Crica de negra, Flor de conchitas
841. *pubescens* Benth. — Crica de negra, Flor de conchitas, Flor de pito, Flor de pito blanca; Butterfly pea
842. *virginianum* (L.) Benth. — Conchita de Virginia, Crica de negra, Flor de conchitas

Cicer
843. **arietinum* L. — Garbanzo; Chick-pea, Spanish-pea

Clitoria
844. **ternatea* L. — Conchitas, Bejuco de conchitas, Deleite, Papito
845. *rubiginosa* Juss. — Ahogagallina, Conchita, Flor de pito

Corynella
846. *paucifolia* DC. — Retama

Cracca
847. *caribaea* (Jacq.) Benth. — Añil falso

Crotalaria

848. **anagyroides* HBK	Crotalaria grande, Maromera
849. *incana* L.	Cascabelillo vacío; Shake-shake
850. **juncea* L.	Matraca, Sonajuelas; Rattlebox, Shake-shake, Sunn-hemp
851. *lotifolia* L.	Cascabelillo axilar
852. **pallida* Ait.	Matraca, Sonajuelas; Rattlebox
853. *retusa* L.	Cascabelillo, Matraca, Sonajuelas; Rattleweed, Yellow lupin
854. *stipularia* Desv.	Cascabelillo, Cascabelillo alado
855. *verrucosa* L.	Crotalaria lengua de vaca; Blue rattleweed
856. **zanzibarica* Benth.	Crotalaria forastera

Dalbergia

857. *ecastaphylla* (L.) Taub.	Maraimaray, Palo de pollo; Maray-maray
858. *monetaria* L.f.	Membrillo, Palo de brasilete; Money bush
859. **sissoo* Roxb.	Siso; Indian rosewood

Derris

860. **elliptica* (Wall.) Benth.	Derrisol elíptico, Rotenona; Derris, Rotenone root
861. **scandens* Benth.	Derrisol; Derris

Desmodium

862. *adscendens* (Sw.) DC.	Zarzabacoa galana
863. *affine* Schlecht.	Amor seco
864. *axillare* (Sw.) DC.	Zarzabacoa del monte
865. *barbatum* (L.) Benth.	Zarzabacoa peluda
866. *canum* (J.F. Gmel.) Schinz & Thell.	Zarzabacoa común; Tick trifoil
867. *glabrum* (Mill.) DC.	Zarzabacoa dulce
868. *procumbens* (Mill.) Hitchc.	Zarzabacoa espiral
869. *scorpiurus* (Sw.) Desv.	Zarzabacoa cola de escorpión
870. *tortuosum* (Sw.) DC.	Cadillo, Cadillo pegajoso, Junquillo, Zarzabacoa junquillo, Zarzabacoa tortuosa; Tick trifoil
871. *triflorum* (L.) DC.	Zarzabacoa de tres flores

Dioclea

872. *reflexa* Hook.f.	Bejuco de mato, Maya prieta

Dipteryx

873. **odorata* (Aubl.) Willd.	Haba tonca, Sarrapia; Tonka bean

Dolichos

874. **hosei* Craib	Fríjol de Abisinia; Abysinian cowpea, Sarawak bean

Ervum

875. **lens* L.	Lentejas; Lentil

Erythrina

876. *berteroana* Urban	Bucayo enano, Bucayo sin espinas, Machete
877. **crista-galli* L.	Ceibo, Cresta de gallo, Flor nacional; Cock's spur, Coral tree, Peruvian National flower
878. ***eggersii* Krukoff & Moldenke	Brucayo, Búcar, Bucare, Bucayo, Coral, Coral vegetal, Espuela de gallo, Piñón espinoso; Cock's spur
879. **fusca* Lour.	Brucayo, Búcar, Bucare, Bucayo; Immortelle
880. **poeppigiana* (Walp.) O. F. Cook	Brucayo, Búcar, Bucare, Bucayo, Bucayo gigante, Palo de boya; Bois immortelle, Mountain immortelle
881. **variegata* L.	Bucayo haitiano, Pompón haitiano

Gliricidia

882. **sepium* (Jacq.) Kunth ex Walp.	Madre de cacao, Mata raton

Glycine

883. **max* (L.) Merr.	Habichuela soya; Soybean

Hebestigma

884. **cubense* (HBK) Urban	Frijolillo

Indigofera

885. **endecaphylla* Jacq.	Añil rastrero; Trailing indigo
886. *suffruticosa* Mill.	Añil, Añil del pasto, Indigo; Indigo
887. **tinctoria* L.	Añil verdadero; Indigo

Lablab

888. **purpureus* (L.) Sweet	Chícharos, Frijol caballero; Black bean, Bonaviat bean

Lathyrus

889. **odoratus* L.	Chícharos de jardín, Guisantes del jardín, Látiros; Garden sweet peas, Sweet pea

Lonchocarpus

890. *domingensis* (Turp.) DC.	Genogeno
891. *glaucifolius* Urban	Geno
892. *latifolius* (Willd.) DC.	Forteventura, Hediondo, Palo hediondo, Palo seco

Machaerium

893. *lunatum* (L.f.) Ducke	Escambrón, Palo de hoz

Macroptilium

894. *lathyroides* (L.) Urban	Habichuela parada, Látiros del pasto; Wild bush bean

Medicago
895. **sativa* L. — Alfalfa; Alfalfa, Lucerne

Mucuna
896. **deeringiana* (Bort.) Merr. — Habichuela terciopelo; Velvet bean
897. **nivea* DC. — Habichuela terciopelo blanca; Lyon bean
898. *pruriens* (L.) DC. — Picapica; Cow-itch
899. *sloanei* Fawc. & Rendle — Mato, Ojo de buey; Horse-eye bean
900. *urens* (L.) Medic. — Mato, Tortera; Oxeye bean

Myrospermum
901. **frutescens* Jacq. — Cereipo

Myroxylon
902. **balsamum* (L.) Harms var. *pereirae* (Royle) Harms — Bálsamo del Perú; Balsam of Perú

Neorudolphia
903. ***volubilis* (Willd.) Britton — Bejuco colorado, Bejuco prieto. Bejuco de alambre

Ormosia
904. *krugii* Urban — Palo de matos, Palo de peronías, Peronía

Pachyrhizus
905. *erosus* (L.) Urban — Habilla; Wild yam bean
906. **tuberosus* (Lam.) Spreng. — Haba de tocón, Sincamas; Yam bean

Phaseolus
907. *adenanthus* G. F. W. Meyer — Habichuela cimarrona; Wild bean
908. *lunatus* L. — Haba, Haba lima; Lima bean
909. *trichocarpus* C. Wright — Habichuela cimarrona
910. **vulgaris* L. — Habichuela; Bean, Field bean, Kidney bean

Pictetia
911. *aculeata* (Vahl) Urban — Tachuelo

Piscidia
912. *carthagenensis* Jacq. — Ventura; Fish poison

Pisum
913. **sativum* L. — Guisante, Pitipuá; Field pea, Pea

Psophocarpus
914. **tetragonolobus* (L.) DC. — Habichuela de alas, Habichuela de la Princesa; Goa bean, Manila bean, Princess bean, Winged bean

Pterocarpus
915. **indicus* Willd. — Terocarpo
916. **macrocarpus* Kurz — Terocarpo
917. *officinalis* Jacq. — Palo de pollo

Pueraria
918. **lobata* (Willd.) Ohwi — Kudzú; Kudzu vine

919. **phaseoloides* (Roxb.) Benth. — Kudzú tropical, Yerba Kudzú; Tropical Kudzu

Rhynchosia
920. *minima* (L.) DC. — Frijolillo, Habilla
921. *phaseoloides* (Sw.) DC. — Bejuco de paloma, Frijolillo colorado
922. *reticulata* (Sw.) DC. — Frijolillo; Habilla

Sabinea
923. ***florida* (Vahl) DC. — Retama; Wattapama
924. ***punicea* Urban — Caracolillo

Sesbania
925. **grandiflora* (L.) Poir. — Báculo, Cresta de gallo, Gallito
926. *sericea* (Willd.) Link — Papagayo
927. **sesban* (L.) Merrilll — Sesbania

Stylosanthes
928. *hamata* (L.) Taubert — Zarzabacoa enana; Pencil flower

Tephrosia
929. **candida* DC. — Tefrosia
930. *cinerea* (L.) Pers. — Añil cenizo
931. *senna* HBK — Añil racimillo

Teramnus
932. *labialis* (L.f.) Spreng. — Frijolillo
933. *uncinatus* (L.) Sw. — Cresta de gallo blanco, Frijolillo peludo

Vicia
934. **faba* L. — Haba; Broad bean

Vigna
935. **caracalla* (L.) Verdc. — Caracol; Snail flower
936. *luteola* (Jacq.) Benth. — Frijol silvestre
937. **radiata* (L.) R. Wilcz. — Habichuela Mungo; Mung bean
938. **unguiculata* (L.) Walp. — Frijol, Lentejas; Black-eye pea, Cowpea
939. *vexillata* (L.) A. Rich. — Frijol cimarrón; Wild cowpea

Zornia
940. *reticulata* Sm. — Zarzabacoa de dos hojas

FAM. KRAMERIACEAE

Krameria
941. *ixina* L. — Abrojo colorado, Ratania falsa

Orden Geraniales

FAM. OXALIDACEAE

Averrhoa
942. **bilimbi* L. — Bilimbe, Grosella china; Bilimbi, Cu-

	cumber tree, Jumbelin, Long jimbeling
943. **carambola* L.	Carambola, Jalea; Carambold, Star pickle
Oxalis	
944. *corniculata* L.	Trebolillo, Trebolillo amarillo, Trebolillo de jardín, Vinagrillo; Yellow wood sorrell
945. **corymbosa* DC.	Vinagrillo morado
946. *intermedia* A. Rich.	Lóbulo, Trébol de jardín, Violeta del monte

FAM. GERANIACEAE

Pelargonium	
947. **odoratissimum* (L.) L'Her. ex Ait.	Aroma, Geranio de olor, Malvarrosa; Nutmeg geranium
948. **zonale* (L.) L'Her. ex Ait	Geranio; Geranium

FAM. TROPAEOLACEAE

Tropaeolum	
949. **majus* L.	Jacinto; Garden Nasturtium; Nasturtium

FAM. BALSAMINACEAE

Impatiens	
950. **balsamina* L.	Espuela de galán; Balsam, Garden balsam
951. **wallerana* Hook.f.	Alegría, Besos, Miramelinda; Red balsam

FAM. ERYTHROXYLACEAE

Erythroxylum	
952. *aerolatum* L.	Cocaína falsa, Indio; False cocaine
953. **coca* Lam.	Coca
954. **novo-granatense* (Morris) Hieron.	Coca, Hayuelo
955. *rotundifolium* Lunan	Jibá, Ratón, Rocío; Brisselet

FAM. ZYGOPHYLLACEAE

Guaiacum	
956. *officinale* L.	Guayacán, Guayaco; Lignumvitae
957. *sanctum* L.	Guayacán blanco, Guayacanillo, Guayacán de vera; Holywood lignumvitae

Kallstroemia	
958. *maxima* (L.) Torr. & A. Gray	Abrojo, Caldero, Verdolaga de abrojo; Caltrop
959. *pubescens* (G. Don) Dandy	Abrojo pálido
Tribulus	
960. *cistoides* L.	Abrojo, Cabeza de arriero, Yerba de araña; Large yellow caltrop

Orden Rutales

FAM. RUTACEAE

Amyris	
961. *balsamifera* L.	Teílla; Balsam Amyris, Rosewood
962. *elemifera* L.	Cuabilla, Tea; Amyris, Sea Amyris, Torchwood
Atalantia	
963. **citrioides* Pierre	Limón de Indochina; Indo China lemon
Casimiroa	
964. **edulis* Llave ex Lex	Manzana "Kai", Matasano; White sapote
965. **tetrameria* Millsp.	Zapote blanco
Citropsis	
966. **schweinfurthii* (Engler) Swingle & M. Kellerman	Limón del Sudán; Sudan lemon
Citrus	
967. **aurantifolia* (Christm.) Swingle	Lima, Limón agrio; Lime
968. **aurantium* L.	Naranja, Naranja agria; Sour orange
969. **aurantium* ssp. *bergamia* (Risso & Poit.) W. & A.	Bergamota; Bergamot
970. **limetta* Risso	Limón dulce; Sweet lime
971. **limon* (L.) Burm.f.	Limón, Limón de cabro; Lemon, Rough lemon
972. **longispina* Wester	Talamisán
973. **maxima* (Burm.) Merrill	Toronja, Pomelo; Grapefruit
974. **medica* L.	Cidra; Citron
975. **paradisi* Macf.	Toronja; Grapefruit
976. **reticulata* Blanco	Mandarina, Tangerina; King orange, Mandarine
977. **reticulata* Blanco x *Fortunella* sp.	Calamondín; Scarlet lime
978. **sinensis* (L.) Osbeck	China; Orange, Sweet orange
Fortunella	
979. **hindsii* (Champ.) Swingle	Kumquat de Hong Kong; Hong-Kong kumquat

980. **japonica* (Thunb.) Swingle	Kumquat redondo; Round kumquat
981. **margarita* (Lour.) Swingle	Kumquat; Kumquat
Microcitrus	
982. **australasica* (F. Muell.) Swingle	Kumquat de Australia; Australian kumquat, Finger lime
Murraya	
983. **paniculata* (L.) Jack	Café de la India, Mirto; Orange jessamine
Pilocarpus	
984. *racemosus* Vahl.	Aceitillo
Ravenia	
985. ***urbani* Engler	Tortugo prieto
Ruta	
986. **chalepensis* L.	Ruda; Rue
Triphasia	
987. **trifolia* (Burm.f.) P. Wilson	China de Bakón, Chinita, Limón de Jerusalén; Lime-berry
Zanthoxylum	
988. *caribaeum* Lam.	Espino rubial
989. *flavum* Vahl	Aceitillo; Satinwood, Yellow sander
990. *martinicense* (Lam.) DC.	Ayua, Cenizo, Espinosa; Prickly ash
991. *monophyllum* (Lam.) P. Wilson	Carubio, Espino blanco, Espino rubial, Mapurito, Rubia; Yellow prickle
992. *punctatum* Vahl	Alfiler
993. *spinifex* (Jacq.) DC.	Niaragato

FAM. SIMAROUBACEAE

Picramnia	
994. *pentandra* Sw.	Guarema, Hueso; Bitter bush
Picrasma	
995. *excelsa* (Sw.) Planch. in Hook.	Leña amarga, Palo amargo; Bitter wood
Quassia	
996. **amara* L.	Cuasia; Quassia wood
Simarouba	
997. ***tulae* Urban	Aceitillo falso
Suriana	
997A. *maritima* L.	Guitarán, Temporana; Bay cedar

FAM. BURSERACEAE

Bursera	
998. *simaruba* (L.) Sarg.	Almácigo; Gum tree, Gumbo-limbo, Turpentine tree, West Indian birch

Canarium	
999. **commune* L.	Elemí
Dacryodes	
1000. *excelsa* Vahl	Tabonuco; Candlewood
Tetragastris	
1001. *balsamifera* (Sw.) O. Kuntze	Masa, Palo de aceite

FAM. MELIACEAE

Cedrela	
1002. *odorata* L.	Cedro, Cedro hembra del país; Cigar box cedar, Spanish cedar, West Indian cedar
Guarea	
1003. *guidonia* (L.) Sleumer	Guaraguao; Musk wood
1004. *ramiflora* Vent.	Guaraguaíllo, Guaraguao macho
Lansium	
1005. **domesticum* Jack	Lansón; Lansat, Lansone
Melia	
1006. **azadirachta* L.	Margosa; Neem
1007. **azedarach* L.	Alelaila, Lilaila, Pasilla; China berry, Hog bush, Pride of India
Swietenia	
1008. **macrophylla* G. King	Caoba de Honduras, Caoba de Venezuela; Honduras mahogany, Venezuelan mahogany
1009. **mahagoni* (L.) Jacq.	Caoba, Caoba dominicana; Mahogany
Toona	
1010. **ciliata* Roem.	Cedro de Himalaya, Tun; Burma toon
Trichilia	
1011. *hirta* L.	Cabo de hacha, Guaita, Jobillo, Molinillo, Palo Anastasio, Retamo; Broomstick
1012. *pallida* Sw.	Caracolillo, Gaita, Ramoncillo
1013. ***triacantha* Urban	Bariaco, Guayabacón

FAM. MALPIGHIACEAE

Banisteria	
1014. *lucida* Rich.	Paralejo del monte
Bunchosia	
1015. *glandulifera* (Jacq.) HBK	Café, Café falso, Café forastero
1016. *glandulosa* (Cav.) L.C. Rich.	Café forastero

Byrsonima
1017. *coriacea* (Sw.) DC. — Doncella, Maricao
1018. *crassifolia* (L.) HBK — Paralejo, Paralejo blanco, Maricao cimarrón
1019. *lucida* (Mill.) L.C. Rich. — Aceituna, Maricao, Palo de doncella, Sangre de doncella; Candle berry, Guano berry, Long Key Byrsonima
1020. ****wadsworthii* Little — Almendrillo

Galphimia
1021. ***glauca* Cav. — Consuelita, Lluvia de oro, Palo de doncella, Resedá, Sangre de doncella

Heteropteris
1022. *laurifolia* (L.) A. Juss. — Bejuco de buey, Paralejo, Paralejo velludo; Dragon withe
1023. *purpurea* (L.) Kunth — Bejuco de paralejo; Bull withe
1024. ****wydleriana* A. Juss. — Ahorcacaballo

Malpighia
1025. *coccigera* L. — Azotacaballo
1026. *fucata* Ker-Gawl. — Olaga, Palo Bronco
1027. *glabra* L. — Huesito
1028. *punicifolia* — Acerola, Cereza, Cereza colorada; West Indian cherry

Stigmaphyllon
1029. *ledifolium* (HBK) Small — Bejuco sabanero
1030. *periplocifolium* (Desf.) Juss. — Bejuco de San Pedro
1031. ****tomentosum* (Desf.) Ndz. — Bejuco de menta, Bejuco de toro, Bejuco de toro de hoja grande

Tetrapteris
1032. *citrifolia* (Sw.) Pers. — Bejuco de paralejo, Bejuco de sopla

FAM. POLYGALACEAE

Polygala
1033. ****cowellii* (Britton) S. F. Blake — Arbol de violeta, Caracolillo, Palo de hueso, Palo de tortuga, Palo de violeta, Tortuguero; Violet tree
1034. *paniculata* L. — Orosne

Securidaca
1035. *virgata* Sw. — Bejuco de sopla, Jaboncillo

Orden Euphorbiales

FAM. EUPHORBIACEAE

Acalypha
1036. ***hispida* Burm.f. — Berica, Rabo de gato; Chenille plant, Medusa plant, Philippine medusa plant, Red-hot cat-tail
1037. ****portoricensis* Muell. Arg. — Rabito
1038. ***wilkesiana* Muell. Arg. — Acalifa, Capa de obispo, Primavera; Jacob's coat, Match me if you can

Adelia
1039. *ricinella* L. — Cotorra, Escambrón, Espinillo

Alchornea
1040. *latifolia* Sw. — Achiotillo, Jobillo, Palo de cotorra

Alchorneopsis
1041. *floribunda* (Benth.) Muell.-Arg. — Palo de gallina

Aleurites
1042. ***fordii* Hemsl. — Palo de aceite; China wood-oil tree, Tung-oil tree, Tungue
1043. ***moluccana* (L.) Willd. — Nogal, Nuez, Nuez de la India, Palo de nuez; Candle-nut, Indian walnut, Otaheiti walnut

Ateramnus
1044. *lucidus* (Sw.) Rothm. — Ramón, Tabaco, Yaití; Crabwood

Bernardia
1045. *dichotoma* (Willd.) Muell. Arg. — Mierda de gallina

Breynia
1046. ***disticha* J. R. & G. Forst. — Carnaval, Nevado; Ice plant, Snow bush

Caperonia
1047. *palustris* (L.) St. Hil. — Sacatrapo

Chamaesyce
1048. *hirta* (L.) Millsp. — Lechecillo
1049. *hypericifolia* (L.) Millsp. — Yerba niña
1050. *hyssopifolia* (L.) Small — Lechera
1051. *prostata* (Aiton) Small — Lechecillo
1052. *serpens* (HBK) Small — Sanguinaria

Codiaeum
1053. ***variegatum* (L.) Blume — Croton de jardín, Periquito, Tirabuzón; Garden croton

Cnidoscolus
1054. ***aconitifolius* (Mill.) I. M. Johnst. — Papayo macho, Papayuelo

Croton
1055. *astroites* Dryand. — Maná, Marán
1056. *discolor* Willd. — Lechecillo
1057. *glandulosus* L. — Vente conmigo

1058. *humilis* L. — Yerba bellaca; Pepper bush
1059. *lobatus* L. — Croton lobulado
1060. ***poecilanthus* Urban — Sabinón

1061. *rigidus* (Muell. Arg.) Britton — Adormidera, Guayacanillo

Ditta

1062. *myricoides* Griseb. — Jaboncillo

Drypetes

1063. *alba* Poit. — Cafeíllo, Hueso, Palo de vaca
1064. *glauca* Vahl — Palo blanco, Palo de aceituna, Varital
1065. *ilicifolia* Krug & Urban — Encinilla; Rose wood
1066. *laterifolia* (Sw.) Krug & Urban — Cueriduro; Guinea-plum

Euphorbia

1067. **cotinifolia* L. — Carrasco
1068. *cyathophora* J. Murr. — Maravilla
1069. *heterophylla* L. — Acerca amor, Leche vana, Lechecilla
1070. **lactea* Haw. — Candelero, Escambrón, Moteado; Mottled spurge
1071. **leucocephala* Lotsy — Pascuita
1072. **milii* Ch. des Moulins — Corona de Cristo, Corona de espinas; Crown of thorns
1073. *petiolaris* Sims — Indio desnudo, Rascaso; Manchinell berry
1074. **pulcherrima* Willd. ex Klotzch. — Flor de Pascua, Pascua; Poinsettia.
1075. **tirucalli* L. — Esqueleto; Indian tree spurge, Milk bush, Pencil cactus

Hevea

1076. **brasiliensis* (Willd. ex A. Juss.) Muell. Arg. — Goma de Pará; Para rubber

Hippomane

1077. *mancinella* L. — Manzanillo; Manchioneel

Hura

1078. *crepitans* L. — Havilla, Javillo, Molinillo; Monkey pistol

Hyeronima

1079. *clusioides* (Tul.) Muell. Arg. — Cedro macho

Jatropha

1080. *cuneifolia* Sessé & Moc. — Sangre de drago
1081. *curcas* L. — Piñón, Tártago; Physic nut
1082. *gossypifolia* L. — Higuereta cimarrona, Tautuba, Tuatúa
1083. *hernandiifolia* Vent. — Tabaiba

1084. *integerrima* Jacq. — Peregrina
1085. *multifida* L. — Don Tomás, Tártago emético; Coral plant, Coral bush
1086. **podagrica* Hook. — Tinaja; Gouty-stalked Jatropha

Manihot

1087. *esculenta* Crantz — Yuca; Cassava

Margaritaria

1088. *nobilis* L.f. — Amortiguado, Avispillo, Higuillo, Millo, Palo de millo, Siete cueros; Gonglehout, Roehout

Pedilanthus

1089. **tithymaloides* (L.) Poit. — Ipecacuana, Itamo real; Fiddle flower, Slipper plant
1090. *tithymaloides* ssp. *angustifolius* (Poit.) Dressler — Bejuco de estrella

Phyllanthus

1091. **acidus* (L.) Skeels — Cereza amarilla, Grosella; Otaheiti gooseberry
1092. **emblica* L. — Nely; Emblic, Myrobalan
1093. *epiphyllanthus* L. — Bayoneta, Lengua de vaca; Boxwood, Hardhead, Sword-bush
1094. *juglandifolius* Willd. — Gamo de costa, Jagüerillo, Tobillo
1095. *niruri* L. — Quinino de pobre, Viernes Santo; Gale of the wind

Ricinus

1096. **communis* L. — Higuereta, Ricino; Castor bean, Castor oil plant

Sapium

1097. *jamaicense* Sw. — Tabaiba
1098. ***laurocerasus* Desf. — Hinchhuevos, Jinchahuevo, Lechecillo, Tabeiba
1099. **sebiferum* (L.) Roxb. — Arbol de cera, Sebo vegetal; Chinese tallow-tree

Savia

1100. *sessiliflora* (Sw.) Willd. — Amansa guapo, Carbonero de costa, Garrote

Tragia

1101. *volubilis* L. — Pringamosa; Stinging vine

Orden Sapindales

FAM. ANACARDIACEAE

Anacardium

1102. *occidentale* L. — Cajuil, Marañon, Pajuil; Cashew nut

Comocladia
1103. *dodonaea* (L.) Urban — Carrasco, Chicharrón, Maíz pelado, Maíz tostado, Próspera; Cock's spur, Poison ash, Prapra
1104. *glabra* (Schultes) Spreng. — Carrasco, Guao

Mangifera
1105. **indica* L. — Mango, Mangó; Mango

Metopium
1106. *toxiferum* (L.) Krug & Urban — Cedro prieto, Papayo

Schinus
1107. **terebinthifolius* Raddi — Pimienta del Brasil; Christmas berry tree

Spondias
1108. **dulcis* Parkinson — Cítara, Jobo de la India; Golden apple
1109. *mombin* L. — Jobo, Jobo gusanero, Jobo vano, Jobo de perro; Hogplum, Yellow mombin
1110. **purpurea* L. — Ciruela, Ciruela del país, Jobillo, Jobo francés; Jamaica plum, Spanish plum

FAM. SAPINDACEAE

Allophylus
1111. *crassinervis* Radlk. — Palo blanco
1112. *racemosus* Sw. — Palo blanco, Quiebrahacha

Blighia
1113. **sapida* Koenig — Seso vegetal; Akee

Cardiospermum
1114. *halicacabum* var. *microcarpum* (HBK) Blume — Bombilla, Bombilla menor, Farolito; Balloon vine

Cupania
1115. *americana* L. — Guara, Guara blanca
1116. *triquetra* A. Rich. — Guara, Guara blanca

Dodonaea
1117. *viscosa* (L.) Jacq. — Chamiso, Guitarán, Quitarán; Dogwood

Euphoria
1118. **didyma* Blanco — Manzanilla

Exothea
1119. *paniculata* (Juss.) Radlk. — Gaita, Guacarán; Butter bough

Hypelate
1120. *trifoliata* Sw. — Cigua, Melcocha; White ironwood

Litchi
1121. **chinensis* Sonn. — Litchi; Lee chee, Litchi

Matayba
1122. *domingensis* (DC.) Radlk. — Escoba, Negra lora, Ratón, Tea cimarrona

Melicoccus
1123. **bijugatus* Jacq. — Quenepa; Genip, Jamaica bullace plum, Spanish lime

Nephelium
1124. **mutabile* Blume — Bulela, Pulasan; Pulasan

Paullinia
1125. *fuscescens* HBK — Juanilla
1126. *pinnata* L. — Bejuco de guajanilla, Bejuco de paloma

Sapindus
1127. *saponaria* L. — Jaboncillo, Saponaria; Soap berry, Soap tree

Serjania
1128. *polyphylla* (L.) Radlk. — Bejuco de canastas, Bejuco de corrales, Bejuco de costillas; Basket wood, Black withe

Thouinia
1129. ***portoricensis* Radlk. — Quebracho, Serrazuela
1130. ***striata* Radlk. — Ceboruquillo, Guabá, Quiebrahacha

FAM. SABIACEAE

Meliosma
1131. *herbertii* Rolfe — Aguacatillo, Cacao bobo
1132. ***obtusifolia* (Bello) Krug & Urban — Arroyo, Cacaíllo, Cerrillo, Ciralillo, Guayarote

Orden Celastrales

FAM. CYRILLACEAE

Cyrilla
1133. *racemiflora* L. — Colorado, Palo colorado; Leatherwood, Swamp Cyrilla

FAM. AQUIFOLIACEAE

Ilex
1134. *guianensis* (Aubl.) Kuntze — Maconcona
1135. *macfadyenii* (Walp.) Rehder — Acebo de sierra
1136. *nitida* (Vahl) Maxim. — Aceitunilla, Brigueta, Brigueta naranjo, Hueso prieto, Palo de murta
1137. **paraguariensis* St. Hil. — Mate, Té del Paraguay; Paraguay tea
1138. *sideroxyloides* (Sw.) Griseb. — Gongolí; Central America oak

1139. ****urbaniana*** Loes. — Cuero de sapo
1140. ***vomitoria*** Ait. — Yaupón; Cassena, Yaupon

FAM. CELASTRACEAE

Cassine
1141. *xylocarpa* Vent. — Coscorrón, Guayarote; Marble tree, Spoon tree

Crossopetalum
1142. *rhacoma* Crantz — Coral, Manto, Maravedí, Palo de paloma, Pico de paloma; Poison cherry, Wild cherry

Gyminda
1143. *latifolia* (Sw.) Urban — Coscorroncito, Mala mujer; False boxwood

Maytenus
1144. *elliptica* (Lam.) Krug & Urban — Cuero de sapo

Schaefferia
1145. *frutescens* Jacq. — Cafeíllo, Jibá

Torralbasia
1145A. *cuneifolia* (C. Wright) Krug & Urban — Boje

FAM. STAPHYLEACEAE

Turpinia
1146. *occidentalis* (Sw.) G. Don — Avispillo, Cedro hembra, Eugenio, Sauce cimarrón, Sauquillo

FAM. HIPPOCRATEACEAE

Hippocratea
1147. *volubilis* L. — Bejuco prieto

FAM. ICACINACEAE

Ottoschulzia
1148. *rhodoxylon* (Urban) Urban — Palo de rosa

Orden Rhamnales

FAM. RHAMNACEAE

Colubrina
1149. *arborescens* (Mill.) Sarg. — Abejuelo, Abeyuelo, Achiotillo, Aguacatillo, Aguaitarán, Catire, Guitarán, Mabí, Ratón, Sanguinaria; Greenheart, Snake-bark, Soap tree
1150. *elliptica* (Sw.) Briz. & Stern — Catire, Mabí, Guitarán, Palo de mabí; Naked wood, Smooth snake-bark

Gouania
1151. *lupuloides* (L.) Urban — Bejuco indio, Bejuco de sopla, Sopla; Chew-stick, Soap-stick
1152. *polygama* (Jacq.) Urban — Mascapelo

Krugiodendron
1153. *ferreum* (Vah) Urban — Bariaco, Espejuelo, Palo de hierro; Black ironwood, Ebony wood

Reynosia
1154. ****guama*** Urban — Guamá
1155. *uncinata* Urban — Cascarroya, Chicharrón

Ziziphus
1156. ***mauritiana*** Lam. — Aprín, Yuyubí; Juyube
1157. *reticulata* (Vahl) DC. — Azufaifo, Cacao rojo, Cascarilla, Espejuelo

FAM. VITACEAE

Cissus
1158. *caustica* Tussac — Bejuco de gongolí
1159. *erosa* L. C. Rich. — Caro de tres hojas
1160. *sicyoides* L. — Bejuco de caro, Caro; Lambrali, Pinakoop, Pudding vine
1161. *trifoliata* (L.) L. — Bejuco de caro, Caro

Leea
1162. ***coccinea*** Planch. — Lía

Vitis
1163. *tiliifolia* Humb. & Bonpl. ex Willd. — Bejuco de agua, Parra cimarrona, Uva cimarrona; West Indian grape, Wild grape
1164. ***vinifera*** L. — Parra, Uva; Grape

Orden Malvales

FAM. ELAEOCARPACEAE

Muntingia
1165. ***calabura*** L. — Capulín; Panama berry

Sloanea
1166. ***berteriana*** Choisy — Cacaíllo, Cacao motillo, Cacao roseta, Cacaotillo, Motillo, Roseta

FAM. TILIACEAE

Corchorus

1167. **capsularis* L. — Yute; Jute, Yute-yute
1168. *hirsutus* L. — Malvavisco; Jack-switch
1169. *hirtus* L. — Malvaté
1170. *siliquosus* L. — Escoba blanca; Broom-weed

Triumfetta

1171. *lappula* L. — Cadillo, Mabo; Bur bark
1172. *rhomboidea* Jacq. — Cadillo
1173. *semitriloba* Jacq. — Cadillo de perro

FAM. MALVACEAE

Abelmoschus

1174. **esculentus* (L.) Moench — Guingombó, Molondrón, Quingambó; Gumbo, Kinkamboo, Okra
1175. **moschatus* Medic. — Algalia, Almizcle vegetal, Ambarina, Malva almizclera; Musk seed

Abutilon

1176. ***commutatum* Schumann in Mart. — Terciopelo
1177. *hirtum* (Lam.) Sweet — Buenos días
1178. *indicum* (L.) Sweet — Buenas tardes
1179. **mollissimum* (Cav.) Sweet — Abutilón amarillo
1180. *umbellatum* (L.) Sweet — Malvavisco cimarrón, Pichona mocha

Althaea

1181. **rosea* (L.) Cav. — Varilla de San José; Hollyhock

Anoda

1182. *cristata* Schlecht. — Violeta; Anoda

Bastardia

1183. *bivalvis* (Cav.) HBK — Escoba babosa
1184. *viscosa* (L.) HBK — Escoba babosa, Malva viscosa; Viscid mallow

Gossypium

1185. **barbadense* L. var. "Sea Island" — Algodón, Algodón "Sea Island"; Cotton, Sea Island cotton
1186. *hirsutum* L. var. *punctatum* (Schum.) J. B. Hutchinson — Algodón arbóreo, Algodón silvestre, Algodón del país; Native cotton, Tree cotton, Uncultivated cotton, Wild cotton
1187. *hirsutum* L. var. *marie-galante* (Watt) J. B. Hutchinson — Algodón arbóreo, Algodón silvestre; Uncultivated cotton, Wild cotton

Hibiscus

1188. *bifurcatus* Cav. — Buenas tardes

1189. **cannabinus* L. — Mañanera, Pavona encendida
1190. *cylpeatus* L. — Huevo de gato
1191. **elatus* Sw. — Majagua excelsa, Majó; Blue mahoe, Mahoe, Mountain mahoe
1192. *mutabilis* L. — Maravilla; Changeable rose, Confederate rose, Cotton rose
1193. **rosa-sinensis* L. — Amapola, Candelá, Candelada, Carta abierta, Hibisco, Marimoña, Pavona; Chinese Hibiscus
1194. **sabdariffa* L. — Agrio de Guinea, Roselle, Viña; Jamaica sorrel, Red Sorrel, Roselle
1195. **schizopetalus* (M. T. Mast.) Hook.f. — Lira
1196. **syriacus* L. — Altea, Rosa de altea; Althaea, Rose of Sharon
1197. *tiliaceus* L. — Emajagua, Majagua

Malachra

1198. *alceifolia* Jacq. — Malva de caballo; Bastard okra
1199. *capitata* (L.) L. — Malva; Mallow
1200. *fasciata* Jacq. — Malva blanca
1201. *urens* Poit. — Malvavisco

Malvastrum

1202. *americanum* (L.) Torrey — Malva silvestre; False mallow
1203. *coromandelianum* (L.) Garcke — Escoba blanca, Malvavisco; Soap bush

Malvaviscus

1204. **arboreus* Cav. — Capucha de monje; Sleeping Hibiscus

Montezuma

1205. ***grandiflora* (DC.) Urban — Maga; Maga wood

Pavonia

1206. *fruticosa* (Mill.) Fawc. & Rendle — Cadillo pequeque
1207. *paniculata* Cav. — Cadillo altea, Cadillo anaranjado
1208. *spicata* Cav. — Cadillo de ciénaga; Swamp bush
1209. *spinifex* (L.) Cav. — Abutilón espinoso, Cadillo espinoso; Spiny Abutilon

Sida

1210. *acuta* Burm.f. — Escoba blanca, Escobita dulce; Wire weed
1211. *ciliaris* L. — Escoba peluda, Escoba pestañosa
1212. *cordifolia* L. — Escoba acorazonada
1213. *glabra* Mill. — Escobita dulce
1214. *glomerata* Cav. — Escoba de palma

1215. *procumbens* Sw.	Escoba tendida
1216. *salviifolia* C. Presl.	Escoba parada
1217. *spinosa* L.	Escoba espinosa
1218. *rhombifolia* L.	Escoba colorada, Escoba dulce
Thespesia	
1219. *populnea* (L.) Solander ex Correa	Caraña, Clamor, Emajagüilla, Jaqueca, Majagüilla, Palo de jaqueca, Santa María; Cork tree
Urena	
1220. *lobata* L. var. *lobata*	Cadillo; Bur
1221. *lobata* var. *sinuata* (L.) Hochr.	Cadillo, Cadillo pata de perro; Bur
Wissadula	
1222. *amplissima* (L.) R.E. Fries	Pichona

FAM. BOMBACACEAE

Adansonia	
1223. **digitata* L.	Baobab; Baobab
Ceiba	
1224. **acuminata* (S. Wats.) Rose	Pochote
1225. **aesculifolia* (HBK) Britton & Baker	Pochote
1226. *pentandra* (L.) Gaertn.	Ceiba; Kapok; Silk-cotton tree
Chorisia	
1227. **speciosa* St. Hil.	Chorisia; Floss-silk tree
Durio	
1228. **zibethinus* L.	Durián; Durian
Ochroma	
1229. *pyramidale* (Cav.) Urban	Balsa, Corcho, Guano; Balsa wood
Pachira	
1230. **aquatica* Aubl.	Ceiba de agua
Quararibea	
1231. *turbinata* (Sw.) Poir.	Garrocha, Palo de garrocha, Palo de percha; Swizzle-stick tree

FAM. STERCULIACEAE

Cola	
1232. **acuminata* (Beauv.) Schott & Endl.	Nuez de cola; Cola nut
Dombeya	
1233. **calantha* K. Schum.	Dombella, Dombella rosada
1234. **spectabilis* Bojer	Dombella, Dombella blanca
1235. **tiliacea* (Endl.) Planch.	Dombella; Weddingflower Dombeya

Guazuma	
1236. *ulmifolia* Lam.	Guácima; Bastard cedar, West Indian elm
Helicteres	
1237. *jamaicensis* Jacq.	Cuernecillo, Huevo de gato; Cow bush
Melochia	
1238. *nodiflora* Sw.	Bretónica prieta
1239. *pyramidata* L.	Bretónica piramidal
1240. *tomentosa* L.	Bretónica afelpada; Broom weed, Broom wood
1241. *villosa* (Mill.) Fawc. & Rendle	Bretónica aserrada, Bretónica peluda
Pentapetes	
1242. **phoenicea* L.	Flor impía; Phlos impius
Sterculia	
1243. **apetala* (Jacq.) Karst.	Anacagüita; Panama tree
1244. **foetida* L.	Anacagüita
Theobroma	
1245. **cacao* L.	Cacao; Chocolate tree, Coco bean
1246. **pentagona* Berneuilli	Cacao de Nicaragua; Nicaraguan cacao
Waltheria	
1247. *indica* L.	Basora prieta, Malvavisco

Orden Thymelaeales

FAM. THYMELAEACEAE

Daphnopsis	
1248. *americana* ssp. *caribaea* (Griseb.) Nevl.	Majagua de sierra; Maho, Mahout
1249. ***philippiana* Krug & Urban	Cieneguillo, Emajagua de sierra, Majagua brava, Quemadora

Orden Violales

FAM. VIOLACEAE

Hybanthus	
1250. *linearifolius* (Vahl) Urban	Chancleta
Viola	
1251. **odorata* L.	Violeta; Violet

FAM. FLACOURTIACEAE

Banara	
1252. ***portoricensis* Krug & Urban	Palo de Ramón

Casearia

1253. *aculeata* Jacq.	Cambrón, Rabo de ratón
1254. *arborea* (L. C. Rich.) Urban	Guía verde, Palo de queresas, Rabo de ratón, Rabojunco; Wild cherry, Wild honey tree
1255. *decandra* Jacq.	Caracolillo, Corcho blanco, Cotorrerillo, Guía mansa, Palo blanco
1256. *guianensis* (Aubl.) Urban	Cafeíllo; Wild coffee
1257. *sylvestris* Sw.	Cafeíllo cimarrón, Laurel espada, Palo de queresas, Sarna de perro

Dovyalis

1258. **caffra* (Harv. & Sonder) Warb.	Manzana cafre; Kei apple
1259. **hebecarpa* (G. Gardn.) Warb.	Quetembila; Ketembila

Flacourtia

1260. **cataphracta* Roxb.	Ciruela forastera; Chinese plum
1261. **indica* (Burm.f.) Merr.	Ciruela de Madagascar; Governor's plum, Madagascar plum
1262. **inermis* Roxb.	Louvi; Batoko plum

Homalium

1262A. *racemosum* Jacq.	Caracolillo, Cereza, Tostado

Laetia

1263. *procera* (Poepp. & Endl.) Eichl.	Almendrillo, Cotorrerillo, Cuero de sapo, Talantrón

Samyda

1264. *dodecandra* Jacq.	Guayabilla
1265. ***spinulosa* Vent.	Gaita, Guía; Soldier crab tree

Xylosma

1266. *buxifolium* A. Gray	Roseta
1267. ***schwaneckeanum* (Krug & Urban) Urban	Candela, Palo colorado, Palo de candela

FAM. TURNERACEAE

Turnera

1268. *diffusa* Willd.	Damiana
1269. *ulmifolia* L.	Mari López

FAM. PASSIFLORACEAE

Passiflora

1270. **edulis* Sims	Parcha; Water lemon fruit
1271. *foetida* L.	Flor de pasión silvestre, Taguatagua; Love-in-a-mist
1272. **incarnata* L.	Parcha redonda; May pops, Red bell apple

1273. **laurifolia* L.	Parcha; Bell apple
1274. *maliformis* L.	Parcha cimarrona
1275. *quadrangularis* L.	Granadilla; Giant granadilla
1276. *rubra* L.	Flor de pasión; Passion flower
1277. *serrato-digitata* L.	Taguatagua; Love-in-a-mist
1278. *suberosa* L.	Flor de pasión; Passion flower
1279. ***tulae* Urban	Taguatagua serrana; Mountain love-in-a-mist

FAM. BIXACEAE

Bixa

1280. *orellana* L.	Achiote, Bija; Annato

FAM. CARICACEAE

Carica

1281. **papaya* L.	Lechosa, Papaya; Melon tree, Pawpaw, Papaya

FAM. LOASACEAE

Mentzelia

1282. *aspera* L.	Pegadora

FAM. BEGONIACEAE

Begonia

1283. ***decandra* Pavón ex A. DC.	Begonia, Begonia nativa, Begonia de sierra, Begonia de poeta, Corazón de poeta; Native begonia

FAM. COCHLOSPERMACEAE

Cochlospermum

1283A. **vitifolium* (Willd.) K. Spreng.	Emperatriz de la selva, Rosa imperial; Brazilian rose

Orden Cucurbitales

FAM. CUCURBITACEAE

Anguria

1284. *trilobata* (L.) Jacq.[53]	Algodoncillo

Cayaponia

1285. *americana* (Lam.) Cogn.	Bejuco de torero
1286. *racemosa* (Mill.) Cogn.	Coloquintilla

[53] Clasificada ahora como; *Psiguria trilobata* (L.) Howard

Citrullus
1287. **lanatus* (Thunb.) Matsum. & Nakai — Patilla, Sandía; Watermelon

Cucumis
1288. *anguria* L. — Cohombro, Pepinillo; Cucumber, Gherkin, West Indian cucumber
1289. **melo* L. — Melón; Melon
1290. **sativus* L. — Cohombro, Pepinillo, Pepino; Cucumber

Cucurbita
1291. **ficifolia* Bouché — Chilacayote
1292. **maxima* Duchesne — Calabaza; Squash
1293. **moschata* (Duchesne) Poir. — Calabaza; China crookneck squash, Cushaw, Pumpkin, Winter crookneck squash
1294. **pepo* L. — Calabacín; Field pumpkin, Gourd, Squash

Fevillea
1295. *cordifolia* L. — Calabaza de Castilla, Pepita amarga, Secua, Uyama

Lagenaria
1296. **siceraria* (Molina) Standl. — Calabozo, Candungo amargo, Carracho, Güícharo, Marimbo; Gourd

Luffa
1297. **acutangula* (L.) Roxb. — Esponja, Estropajo, Servilleta de pobre
1298. **aegyptiaca* Mill. — Esponja, Estropajo, Servilleta de pobre, Pepinillo de esponja; Sponge cucumber, Vegetable sponge

Melothria
1299. *guadalupensis* (Spreng.) Cogn. — Pepinito

Momordica
1300. **balsamina* L. — Cundeamor de jardín; Balsam apple
1301. **charantia* L. — Cundeamor; Wild balsam apple

Sechium
1302. *edule* (Jacq.) Sw. — Chayote, Tallón, Tallote; Cho Cho, Christophine, White pear

Sicana
1303. **odorifera* (Vell.) Naud. — Pepino angolo, Zocato; Cassabanana

Trichosanthes
1304. **anguina* L. — Pepino de culebra, Serpiente vegetal; Snake gourd

Orden Myrtales

FAM. LYTHRACEAE

Ammannia
1305. *latifolia* L. — Yerba de cangrejo; Crab weed

Cuphea
1306. *parsonsia* (L.) R. Br. ex Steud. — Chiagari

Ginoria
1307. *rohrii* (Vahl) Koehne — Rosa de ciénaga, Serrazuela,[54] Ucarillo; Bastard gregre

Lagerstroemia
1308. **indica* L. — Astromelia, Astromero; Crape myrtle, Queen of shrubs
1309. **speciosa* (L.) Pers. — Flor de la reina, Reina de las flores; Queen of flowers

Lawsonia
1310. **inermis* L. — Resedá; Egyptian privet, Henna plant, Mignonette-tree

Rotala
1311. *ramosior* (L.) Koehne in Mart. — Yerba de cáncer

FAM. PUNICACEAE

Punica
1312. **granatum* L. — Granada; Pomegranate

FAM. LECYTHIDACEAE

Barringtonia
1313. **asiatica* (L.) Kurz — Almendrota, Bonete de arzobispo, Coco de mar, Mudilla

Couroupita
1314. **guianensis* Aubl. — Bala de cañón; Cannon-ball tree

Grias
1315. **cauliflora* L. — Pera de anchoa; Anchovy pear

Lecythis
1316. **elliptica* HBK — Nuez del paraíso; Monkey pot
1317. **zabucajo* Aubl. — Nuez del paraíso, Olla de mono; Monkey pot, Paradise nut, Sapucaia nut

---

[54] Probablemente corrupción de Serrezuela.

FAM. RHIZOPHORACEAE

Cassipourea
1318. *guianensis* Aubl. — Murta, Palo de gongolí, Palo de orejas, Palo de toro

Rhizophora
1319. *mangle* L. — Mangle, Mangle colorado, Mangle zapatero, Mangle de chifle; Mangrove

FAM. COMBRETACEAE

Buchenavia
1320. *capitata* (Vahl) Eichl. — Granadillo; Yellow sanders

Bucida
1321. *buceras* L. — Ucar; Black olive, Gregory wood, Water gregre

Combretum
1322. **grandiflorum* G. Don — Combretum; Christmas vine, Showy Combretum

Conocarpus
1323. *erectus* L. — Botoncillo, Mangle botón; Buttontree, Buttonwood

Laguncularia
1324. *racemosa* (L.) Gaertn.f. — Mangle blanco, Mangle bobo; White mangrove

Quisqualis
1325. **indica* L. — Cocuisa, Corazón de hombre, Cuiscualis; Rangoon creeper

Terminalia
1326. **catappa* L. — Almendra; Indian almond, Malabar almond, Tropical almond

FAM. MYRTACEAE

Callistemon
1327. **citrinus* (Curtis) Stapf — Cepillo; Bottlebrush

Calyptranthes
1328. *pallens* (Poir.) Griseb. — Tapón blanco; Pale lidflower, White stopper
1329. *sintenisii* Kiaersk. — Limoncillo del monte

Caryophyllus
1330. **aromaticus* L. — Clavo de especia; Clove

Eucalyptus
1331. **citriodora* Hook. — Eucalipto oloroso; Eucalipto de limón, Eucalipto de pantano; Lemon eucalyptus
1332. **globulus* Labill. — Alcanfor
1333. **resinifera* J.E. Smith — Eucalipto medicinal; Kino-gum eucalyptus
1334. *robusta* J.E. Smith — Alcanfor, Eucalipto de alcanfor

Eugenia
1335. *axillaris* (Sw.) Willd. — Grajo; Krum berry, Wattle
1336. *biflora* (L.) DC. — Hoja menuda, Pitangueira; Black rod-wood
1337. ***borinquensis* Britton — Guayabota, Guayabota de sierra, Oreja
1338. *confusa* DC. — Caracolillo, Cieneguillo; Ironwood
1339. *domingensis* Berg — Guasávara, Guayabacón, Palo de multa
1340. ***eggersii* Kiaersk. — Guasávara, Guayabacón
1341. ***haematocarpa* Alain — Uvillo
1342. *ligustrina* (Sw.) Willd. — Granadillo, Palo de muleta; Birchberry, Privet stopper
1343. *maleolens* Pers. — Anguila; Spanish stopper
1344. *monticola* (Sw.) DC. — Birijí, Hoja menuda; Black cherry, Red rod-wood, Slang berry
1345. *procera* (Sw.) Poir. — Hoja menuda; Rock myrtle
1346. *pseudopsidium* Jacq. — Quiebrahacha; Bastard guava, Christmas cherry, Wild guava
1347. *rhombea* (Berg) Krug & Urban — Guayabilla de costa; Red stopper
1348. ***serrasuela* Krug & Urban — Serrazuela
1349. *sintenisii* Kaiersk. — Murta
1350. ***stahlii* (Kiaersk.) Krug & Urban — Guayabota, Limoncillo
1351. **uniflora* L. — Cereza de Cayena; Pitanga, Surinam cherry
1352. ***xerophytica* Britton — Guayabacón

Gomidesia
1353. *lindeniana* Berg — Cieneguillo

Marlierea
1354. ***sintenisii* Kiaersk. — Beruquillo

Melaleuca
1355. **quinquenervia* (Cav.) S. T. Blake — Aceite de Cayeput, Bálsamo de Cayeput, Cayeputi; Cayeput tree

Myrcia
1356. *citrifolia* (Aubl.) Urban — Hoja menuda, Limoncillo del monte
1357. *deflexa* (Poir.) DC. — Cieneguillo

1358. *fallax* (A. Rich.) DC.	Hoja menuda
1359. *leptoclada* DC.	Guayabacón
1360. ***pagani* Krug & Urban	Ausú
1361. *splendens* (Sw.) DC.	Hoja menuda, Rama menuda; Punch berry
Myrcianthes	
1362. *fragrans* (Sw.) McVaugh	Guayabacón
Myrciaria	
1363. **cauliflora* (DC.) O. Berg	Jaboticaba
1364. *floribunda* (West) Berg	Murta; Guava berry
Myrtus	
1365. **communis* L.	Mirto; Myrtle, Sweet myrtle
Pimenta	
1366. **dioica* (L.) Merr.	Pimienta; Allspice, Pimenta
1367. *racemosa* (Mill.) J.W. Moore	Malagueta; Bay-rum tree
1368. *racemosa* var. *grisea* (Kiaersk.) Fosberg	Ausú, Limoncillo; Cinnamon bush
Pseudanamomis	
1369. **umbellulifera* (HBK) Kausel	Ciruelas
Psidium	
1370. *guajava* L.	Guayaba; Guava
1371. ***sintenisii* (Kiaersk.) Alain	Hoja menuda
Rhodomyrtus	
1372. **tomentosa* (Ait.) Hassk.	Guayabillo forastero; Downy myrtle
Siphoneugena	
1373. *densiflora* Berg	Hoja menuda
Syzygium	
1374. **jambos* (L.) Alston in Trimen	Pomarrosa; Pomme rose, Rose apple
1375. **malaccense* (L.) Merrill & Perry	Manzana malaya, Ohia, Pomarrosa malaya; Malay apple

FAM. MELASTOMATACEAE

Acisanthera	
1376. *quadrata* Pers.	Camasey de charco
Calycogonium	
1377. ***squamulosum* Cogn.	Camasey husillo, Camasey negro, Granadilla cimarrona, Husillo, Jusillo
Clidemia	
1378. *hirta* (L.) D. Don	Camasey, Camasey peludo, Nigua
1379. *strigillosa* (Sw.) DC.	Terciopelo
Henriettea	
1380. *fascicularis* (Sw.) Gómez Maza	Camasey bobo, Camasey simple, Camasey de oro, Camasey peludo
1381. *macfadyenii* (Triana) Alain	Camasey
1382. *membranifolia* (Cogn.) Alain	Camasey
Heterotrichum	
1383. ***cymosum* (Wendl.) Urban	Camasey colorado, Camasey de paloma, Camasey de terciopelo, Terciopelo
Mecranium	
1384. *amygdalinum* (Desr.) C. Wright	Camasey almendro
Miconia	
1385. *affinis* DC.	Camasey
1386. ***foveolata* Cogn.	Camasey
1387. *impetiolaris* (Sw.) D. Don	Camasey de costilla
1388. *laevigata* (L.) DC.	Camasey, Camasey de paloma
1389. *mirabilis* (Aubl.) L.O. Wms.	Camasey blanco, Camasey de costilla
1390. ***pachyphylla* Cogn.	Camasey racimoso
1391. *prasina* (Sw.) DC.	Camasey
1392. *punctata* (Desr.) D. Don	Camasey
1393. ***pyconeura* Urban	Camasey
1394. *racemosa* (Aubl.) DC.	Camasey de felpa, Terciopelo
1395. *rubiginosa* (Bonpl.) DC.	Camasey
1396. *serrulata* (DC.) Naud.	Camasey
1397. ***sintenisii* Cogn.	Camasey
1398. *subcorymbosa* Britton	Camasey
1399. *tetrandra* (Sw.) D. Don	Camasey
1400. ***thomasiana* DC.	Camasey tomaso
Mouriri	
1401. *domingensis* (Tuss.) Spach	Caimitillo, Guasávara, Murta
1402. *helleri* Britton	Mameyuelo
Nepsera	
1403. *aquatica* (Aubl.) Naud.	Altea amarilla, Camasey enano, Camasey de ciénaga
Rhexia	
1404. *cubensis* Griseb.	Camasey Mariana; West Indian meadow beauty
Tetrazygia	
1405. ***biflora* (Cogn.) Urban	Camasey
1406. *elaeagnoides* (Sw.) DC.	Cenizo, Verdiseco; Kre-kre
1407. ***stahlii* Cogn.	Camasey, Cenizo
1408. ***urbanii* Cogn.	Camasey
Tibouchina	
1409. **granulosa* (Desr.) Cogn.	Tibuchina; Glorybush

FAM. ONAGRACEAE

Ludwigia
1410. *erecta* (L.) H. Hara — Yerba de clavo acuática, Yerba de hicotea
1411. *octovalvis* (Jacq.) Raven — Cangá, Yerba cangá, Yerba de clavo; Primrose yellow
1412. *peploides* (HBK) Raven — Yerba de clavo acuática
1413. *peruviana* (L.) H. Hara — Yerba de clavo peluda

Orden Umbelliflorae (Ammiales)

FAM. ARALIACEAE

Brassaia
1414. **actinophylla* Endl. — Scheflera; Octopus tree, Queensland umbrella-tree

Dendropanax
1415. *arboreus* (L.) Decne. & Planch. — Muñeca, Palo de cachimba, Palo de cachumba, Palo de pollo, Vibona, Víbora
1416. ***laurifolius* (E. March.) R.C. Schneid. — Gongolí, Palo de cachumba, Palo de pollo negro, Palo de vaca, Vibona, Víbora

Didymopanax
1417. ***gleasonii* Britton & Wilson — Yagrumillo, Yuquilla
1418. *morototoni* (Aubl.) Decne. & Planch. — Grayumo macho, Llagrumo macho, Yagrumo macho

Polyscias
1419. **filicifolia* (C. Moore ex E. Fourn.) L.H. Bailey — Cubano, Filipino
1420. **guilfoylei* (Bull.) L.H. Bailey — Gallego

FAM. UMBELLIFERAE (AMMIACEAE)

Anethum
1421. **graveolens* L. — Hinojo; Dill-weed

Anthriscus
1422. **cereifolium* (L.) Hoffman — Perifollo; Garden chervil

Apium
1423. *leptophyllum* (Pers.) F. von Muell. ex Benth. — Perejil de pantano; Marsh parsley
1424. **graveolens* L. — Apio; Celery

Arracacia
1425. **xanthorrhiza* Bancroft — Apio, Apio tuberoso, Arracacha

Centella
1426. *asiatica* (L.) Urban in Mart. — Yerba de clavo

Coriandrum
1427. **sativum* L. — Culantro; Coriander

Daucus
1428. **carota* L. — Zanahoria; Carrot

Eryngium
1429. *foetidum* L. — Culantro, Culantro del monte; Fitweed, Portorican coriander, Spiny coriander

Foeniculum
1430. **vulgare* Mill. — Eneldo, Esmeldo; Fennel

Hydrocotyle
1431. *hirsuta* Sw. — Yerba de clavo
1432. *umbellata* L. — Ombligo de Venus, Sombrerillo de agua, Yerba de cuarto; Marsh pennywort

Myrrhis
1433. **odorata* (L.) Scop. — Mirra de jardín; Myrrah, Sweet cicely

Petroselinum
1434. **crispum* (Mill.) Nyman ex A.W. Hill — Perejil; Parsley

Pimpinella
1435. **anisum* L. — Anís; Anise, Anise seed

Subclase Sympetalae

Orden Primulales

FAM. THEOPHRASTACEAE

Jacquinia
1436. *arborea* Vahl — Azúcares, Barbasco
1437. *umbellata* DC. — Chirriador

FAM. MYRSINIACEAE

Ardisia
1438. ***glauciflora* Urban — Mameyuelo, Ausubón
1439. ***luquillensis* (Britton) Alain — Mameyuelo
1440. *obovata* Hamilt. — Bádula, Mameyuelo

Myrsine
1441. *coriacea* (Sw.) R. Br. ex Roem. & Schult. — Arrayán, Cucubano, Mameyuelo, Mantecado, Mantequero
1442. *guianensis* (Aubl.) Kuntz — Bádula

Parathesis
1443. *crenulata* (Vent.) Hook.f. — Rascagarganta, Secagarganta

Wallenia
1444. ***pendula* (Urban) Mez — Jacanillo, Quiebracha

Orden Plumbaginales

FAM. PLUMBAGINACEAE

Plumbago

1445. **auriculata* Lam. — Isabel Segunda, Meladillo; Blue Plumbago, Blister leaf
1446. **indica* L. — Zapatitos de la Virgen; Red Plumbago
1447. *scandens* L. — Higuillo, Meladillo silvestre; White Plumbago

Orden Ebenales

FAM. SAPOTACEAE

Bumelia

1448. ***bellonis* (Urban) Stearn — Tabloncillo, Varital
1449. *cubensis* Griseb. — Espejuelo
1450. ***krugii* Pierre — Arañagato, Peine
1451. *obovata* (Lam.) A. DC. — Lechecillo, Quiebrahacha; Break bill
1452. *salicifolia* (L.) Sw. — Almendrón, Sabina, Sanguinaria; Bustic

Chrysophyllum

1453. *argenteum* Jacq. — Caimito verde, Lechecillo
1454. *bicolor* Poir. — Caimitillo, Caimito cimarrón, Lechecillo; Wild cainit, Wild star-apple
1455. *cainito* L. — Caimito; Star-apple
1456. *oliviforme* L. — Teta de burra; Satinleaf
1457. ***pauciflorum* Lam. — Caimito de perro

Manilkara

1458. *albescens* (Griseb.) Cronq. — Nisperillo
1459. *bidentata* (A. DC.) A. Chev. — Ausubo; Bullet-wood
1460. *jaimiqui* (C. Wright) Dubard — Ausuba, Mameyuelo, Zapote de costa
1461. *pleeana* (Pierre) Cronq. — Ausuba, Mameyuelo, Zapote de costa
1462. *zapota* (L.) v. Royen — Níspero; Sapodilla

Mastichodendron

1463. *foetidissimum* (Jacq.) H. J. Lam — Tortugo amarillo, Tortugo colorado; Mastic-bully

Micropholis

1464. *chrysophylloides* Pierre — Leche prieta, Mesa
1465. ***garcinifolia* Pierre — Caimitillo

Pouteria

1466. **campechiana* (HBK) Baehni — Huevo vegetal; Canistel, Eggfruit

1467. *multiflora* (A. DC.) Eyma — Jácana
1468. **sapota* (Jacq.) H.E. Moore & Stearn — Mamey rojo, Mamey zapote, Zapote; Red mammee, Red zapotee

Synsepalum

1468A. **dulcificum* (Schum. & Thonn.) Daniell ex S. Bell — Fruta milagrosa; Miracle fruit

FAM. EBENACEAE

Diospyros

1469. **ebenum* Koenig ex Retz — Ebano, Guayabota; Ebony
1470. **philippensis* (Desr.) Guercke — Mabolo
1471. *revoluta* Poir. — Guayabota, Zapote negro
1472. ***sintenisii* (Krug & Urban) Standley — Guayabota, Guayabota níspero, Tabeiba

FAM. SYMPLOCACEAE

Symplocos

1473. ***lanata* Krug & Urban — Níspero cimarrón
1474. *martinicensis* Jacq. — Aceituna, Aceituna blanca
1475. ***micrantha* Krug & Urban — Aceitunillo

FAM. STYRACACEAE

Styrax

1476. ***portoricensis* Krug & Urban — Palo de jazmín

Orden Oleales

FAM. OLEACEAE

Fraxinus

1477. **uhdei* (Wenzig) Lingelsh. — Fresno; Tropical ash

Haenianthus

1478. ***salicifolius* var. *obovatus* (Krug & Urban) Knobl. — Palo de hueso

Jasminum

1479. **fluminense* Vell. — Jazmín oloroso, Jazmín de canario, Jazmín de trapo
1480. **grandiflorum* L. — Jazmín, Jazmín de España; Royal jasmine
1481. **humile* L. — Jazmín de Italia; Italian jasmine, Nepaul jasmine, Yellow jasmine
1482. **multiflorum* (Burm.f.) Andr. — Jazmín de papel; Hairy jasmine
1483. **officinale* L. — Jazmín de poeta; Poet's jasmine
1484. **sambac* (L.) Soland. in Ait. — Diamela; Arabian jasmine

Ligustrum

1485. **amurense* Carr.	Privet; Chinese privet
1486. **indicum* (Lour.) Merr.	Privet de la India; Indian privet
1487. **japonicum* Thunb.	Privet japonés; Japanese privet
1488. **ovalifolium* Hassk.	Privet de California; California privet
1489. **sinense* Lour.	Privet de la China; Chinese privet

Linociera[55]

1490. *axilliflora* Griseb.	Hueso
1491. *caribaea* (Jacq.) Knobl.	Avispillo
1492. *domingensis* (Lam.) Knobl.	Huesillo, Hueso blanco, Palo blanco, Palo de hueso
1493. ***holdridgii* Camp & Monachino	Hueso prieto
1494. *ligustrina* (Sw.) Sw.	Hueso

Nyctanthes

1495. **arbor-tristis* L.	Jazmín nocturno; Night jasmine

Olea

1496. **europea* L.	Aceituna, Oliva; Olive

Orden Gentianales

FAM. LOGANIACEAE

Buddleia

1497. **davidii* Franchet	Heliotropo arbóreo

Gelsemium

1498. **sempervirens* Ait.f.	Jazmín amarillo, Jazmín silvestre; Carolina yellow jasmine

Spigelia

1499. *anthelmia* L.	Lombricera, Yerba lombricera; Waterweed, Worm-grass

FAM. GENTIANACEAE

Lisianthus

1500. *laxiflorus* Urban	Campanilla amarilla

FAM. MENYANTHACEAE

Nymphoides

1501. *indica* (L.) Kuntze	Trébol de agua; Water snowflake

[55] Las especies en este género han sido transferidas últimamente al género *Chionanthus*.

FAM. APOCYNACEAE

Allamanda

1502. **cathartica* L.	Alamanda, Canario, Cautiva; Allamanda
1503. **cathartica* var. *hendersoni* (Bull) Rafill	Amor sin celos. Canario grande
1504. **neriifolia* Hook.	Cautiva; Oleander Allamanda
1505. **violacea* Gardn.	Alamanda morada, Canario morado

Beaumontia

1506. **grandiflora* (Roxb.) Wallich	Trompeta; Nepal trumpet flower

Carissa

1507. **edulis* (Forssk.) Vahl	Carisa; Egyptian Carissa
1508. **macrocarpa* (Eklon) A. DC.	Ciruela de Natal, Perunquilla; Natal plum

Catharanthus

1509. *roseus* (L.) G. Don	Cangrejera, Desbarata casamiento, Flor de todo el año, Jazmín del mar, Playera; Church flower, Periwinkle

Forsteronia

1510. *portoricensis* Woods.	Bejuco lechoso, Bejuco de San Juan, Leche de perra, Sanjuanera

Funtumia

1511. **elastica* (Preuss) Stapf	Goma; Lagos rubber

Nerium

1512. **oleander* L.	Adelfa, Alhelí extranjero, Laurel rosado, Oleander; Oleander

Plumeria

1513. *alba* L.	Alhelí, Alhelí blanco, Alhelí cimarrón, Tabaiba, Tabeiba, Tapaiba; Nosegay tree, White paucipan
1514. *obtusa* L.	Alhelí cimarrón, Alhelí montuno, Alhelí de la Mona
1515. **rubra* L.	Alhelí, Alhelí rojo; Red paucipan
1516. **rubra* L. forma *acutifolia* (Poir.) Woodson	Campechana
1517. **tenorii* Gasp.	Alhelí amarillo

Prestonia

1518. *agglutinata* (Jacq.) Woods.	Azufaifo, Babeiro

Rauvolfia

1519. *nitida* Jacq.	Cachimbo, Muñeco, Palo amargo, Palo de muñeco; Milk bush

Strophanthus

1520. **gratus* (Wall. & Hook.) Baill.	Estrofanto

Tabernaemontana

1521. *citrifolia* L. — Palo lechoso, Pegoge
1522. **divaricata* (L.) R. Br. ex Roem. & Schult. — Jazmín doble; Wild crepe jasmine
1523. **panducaqui* Poir. — Jazmín filipino

Thevetia

1524. **peruviana* (Pers.) K. Schum. — Cabalonga, Caballón; Lucky-nut, Milk tree

Urechites

1525. *lutea* (L.) Britton — Babeiro amarillo

FAM. ASCLEPIADACEAE

Asclepias

1526. *curassavica* L. — Algodoncillo, Platanillo, Platanillo matizado, Yerba de mariposas; Bastard ipecac, Bloodflower, Red milkweed, Wild ipecac
1527. *nivea* L. — Algodoncillo blanco, Platanillo, Platanillo blanco

Calotropis

1528. **procera* (Ait.) Ait.f. — Algodón de seda, Bomba, Mudar, Tula; Giant milkweed

Cryptostegia

1529. **grandiflora* R. Br. — Alamanda morada falsa, Bejuco de goma, Bejuco de cuernos, Canario morado falso; Purple Allamanda, Rubber-vine

Hoya

1530. **carnosa* (L.f.) R. Br. — Mata de cera; Wax plant

Matelea

1531. *maritima* (Jacq.) Woods. — Guanabanilla cimarrona, Popón; Beach milk-vine

Stapelia

1532. **grandiflora* Mass. — Estapelia, Estapelia gigante, Estrella de mar; Giant carrion flower
1533. **variegata* L. — Africana, Estapelia, Flor de molusco; Mottled carrion flower

Stephanotis

1534. **floribunda* Brongn. — Estefanota; Stephanotis

Orden Solanales

FAM. CONVOLVULACEAE

Convolvulus

1535. *nodiflorus* Desr. — Aguinaldo blanco

Cuscuta

1536. *americana* L. — Bejuco de mona, Fideos; Dodder
1537. *obtusiflora* HBK var. *glandulosa* Engelm. — Bejuco amarillo; Dodder

Evolvulus

1538. *nummularius* (L.) L. — Agracejo rastrero

Ipomoea

1539. *acuminata* (Vahl) Roem. & Schult. — Bejuco de gloria
1540. *alba* L. — Bejuco de vaca, Claro de luna, Gloria de la mañana blanca; Moon vine
1541. **batatas* (L.) Lam. — Batata; Sweet potato
1542. *carnea* Jacq. — Batatilla carnosa
1543. **fistulosa* Mart. ex Choisy — Aguinaldo morado; Vete de aquí
1544. *hederifolia* L. — Cambustera
1545. *horsfalliae* W. Hooker — Campanitas de coral
1546. **learii* Paxton[56] — Gloria de la mañana; Morning glory
1547. *macrantha* Roem. & Schult. — Bejuco de luna, Flor de luna; Coast moon vine
1548. *nil* (L.) Roth — Bejuco de vaca
1549. *pes-caprae* (L.) R. Br. — Bejuco de playa; Bay hops
1550. *quamoclit* L. — Bejuco de ciprés, Bejuco de coral, Cambustera; Cypress vine
1551. *repanda* Jacq. — Bejuco colorado
1552. *setifera* Poir. — Bejuco de puerco, Gloria de la mañana silvestre; Wild morning glory
1553. *solanifolia* L. — Cambustera de costa
1554. *spiralis* House[57] — Coral de sabana
1555. *stolonifera* (Cyrillo) J.F. Gmel. — Batatilla, Bejuco de costa, Bejuco de puerco de costa
1556. *tiliacea* (Willd.) Choisy — Bejuco de puerco
1557. *triloba* L. — Bejuquillo de puerco

Jacquemontia

1558. *havanensis* (Jacq.) Urban — Aguinaldo de costa
1559. *pentantha* (Jacq.) G. Don — Aguinaldo azul, Coquetitas
1560. *tamnifolia* (L.) Griseb. — Aguinaldo peludo
1561. *verticillata* (L.) Urban — Aguinaldo rosado

Merremia

1562. *dissecta* (Jacq.) Hall.f. — Noyó; Know you, Noyau vine
1563. *quinquefolia* (L.) Hall.f. — Batatilla blanca
1564. *tuberosa* (L.) Rendle — Batatilla ventruda, Ferrocarril

---

[56] Esta especie aparece en Hortus III (4) como sinónimo de *Ipomoea acuminata* (Vahl) Roem. & Schult.
[57] Clasificada ahora como *Ipomoea wrightii* A. Gray.

1565. *umbellata* (L.) Hall.f. — Aguinaldo amarillo; Yellow morning glory

Porana
1566. **paniculata* Roxb. — Velo de novia; White coralita

Turbina
1567. *corymbosa* (L.) Raf. — Aguinaldo, Corona de novia; Christmas vine

FAM. POLEMONIACEAE

Phlox
1568. **drummondii* Hook. — Flox, Minutisa; Phlox

FAM. BORAGINACEAE

Borago
1569. **officinalis* L. — Borraja; Borage, Talewort

Bourreria
1570. *succulenta* Jacq. — Palo de vaca, Roble de guayo; Spoon tree
1571. *virgata* (Sw.) G. Don — Roble de guayo

Cordia
1572. *alba* (Jacq.) Roem. & Schult. — Capá, Capá blanco, Cereza blanca; White manjack
1573. *alliodora* (Ruiz & Pavón) Oken — Capá, Capá prieto; Spanish elm
1574. ***borinquensis* Urban — Capá, Capá cimarrón, Muñeca, Muñeco
1575. *colococca* L. — Palo de muñeca; Manjack
1576. *globosa* (Jacq.) HBK — Cupeíllo, Saraguaso prieto; Curaçao bush
1577. *laevigata* Lam. — Capá, Capá colorado, Cerezo, Muñeco; Red manjack
1578. *lima* (Desv.) Roem. & Schult. — Lija
1579. *obliqua* Willd. — Cereza blanca; Manjack
1580. *polycephala* (Lam.) Johnst. — Basora prieta, Jaraguaso, Palo de perico, Perico, Saraguaso, Saragüero; Black sage
1581. ***ricksecker*i Millsp. — San Bartolomé
1582. **sebestena* L. — Anaconda, Cereza amarilla, Vomitel colorado; Aloe wood
1583. **serrata* Juss. — Bombón capitán; Sawtooth Cordia
1584. *stenophylla* Alain — Basora
1585. *sulcata* DC — Moral; White manjack

Heliotropium
1586. *angiospermum* Murray — Cotorrilla, Rabo de alacrán; Scorpion tail

1587. **arborescens* L. — Heliotropo, heliotropo arborescente; Garden heliotrope
1588. *curassavicum* L. — Cotorrera de playa; Seaside heliotrope
1589. **indicum* L. — Cotorrera, Moco de pavo, Pico de cotorra, Yerba cotorra; Indian heliotrope
1590. *procumbens* Mill. — Cotorrera de agua; Slender heliotrope

Myosotis
1591. **scorpioides* L. — Heliotropo, Miosotis, No me olvides; Forget me not

Rochefortia
1592. *acanthophora* (DC.) Griseb. — Juso
1593. *cuneata* SW. — Espino

Tournefortia
1594. *bicolor* Sw. — Nigüita
1595. *filiflora* Griseb. — Nigua
1596. *gnaphalodes* (L.) R. Br. — Nigua de playa, Té de mar, Temporana, Yerba cotorra; Bay lavender
1597. *hirsutissima* L. — Nigua; Chiggery grapes
1598. *maculata* Jacq. — Bejuco de nasa
1599. *volubilis* L. — Nigua enredadera

FAM. VERBENACEAE

Aegiphila
1600. *martinicensis* Jacq. — Capaíllo; Spiritweed

Aloysia
1601. **triphylla* (L'Her.) Britton — María Luisa, Yerba Luisa; Lemon vervain

Avicennia
1602. *germinans* (L.) L. — Chifle de vaca, Mangle bobo, Mangle negro, Prieto, Salado, Siete cueros; Black mangrove, Olive mangrove, Salt pond

Callicarpa
1603. ***ampla* Schauer — Caparrosa, Péndula cimarrona

Citharexylum
1604. *caudatum* L. — Higüerillo, Péndula de sierra
1605. *fruticosum* L. — Bálsamo, Palo de guitarra, Péndula; Old woman's bitter
1606. *spinosum* L. — Péndula colorada, Susana; Fiddle wood, Susanna

Clerodendrum
1607. *aculeatum* (L.) Schlecht. — Botón de oro, Descamisador, Escam-

	brón blanco; Crab prickle, Prickly myrtle
1608. **philippinum* Schauer	Flor de muerto, Jazmín hediondo, Yapaná; Wild jasmine
1609. **speciosissimum* Van Geert	Coral, Santo Domingo, Tripa de coral
1610. **thomsoniae* Balfour f.	Bandera danesa
Congea	
1611. **tomentosa* Roxb.	Lluvia de orquídeas, Terciopelo
Cornutia	
1612. ***obovata* Urban	Nigua
Duranta	
1613. *repens* L.	Azotacaballo, Cuentas de oro, Lila; Pigeon berry, Skyflower
Ghinia	
1614. *boxiana* Moldenke	Cardero
Holmskioldia	
1615. **sanguinea* Retz.	Paragüita chino, Platillo; Parasol flower
Lantana	
1616. *camara* L.	Cariaquillo; Yellow sage
1617. *camara* var. *aculeata* (L.) Moldenke	Cariaquillo espinoso; Pink sage, Prickly sage
1618. *involucrata* L.	Cariaquillo Santa María, Santa María; Button sage, Wild sage
1619. **montevidensis* (K. Spreng.) Briq.	Cariaquillo rastrero, Cariaquillo de canastas; Trailing Lantana
Lippia	
1620. *micromera* Schau. var. *helleri* (Britton) Mold.	Majorana, Orégano chiquito, Orégano del país
Petitia	
1621. *domingensis* Jacq.	Capá amarillo, Capá blanco, Capá rosado, Capá de sabana; Bastard stopper
Petrea	
1622. *volubilis L.	Petrea; Purple wreath
Phyla	
1623. *nodiflora* (L.) Greene[58]	Cidrón, Yerba de sapo; Cape-weed
1624. *stoechadifolia* (L.) Small[59]	Poleo
Priva	
1625. *lappulacea* (L.) Pers.	Abrojo, Pegapega; Bur-vervain

[58] Clasificada ahora como *Lippia nodiflora* (L.) Michx.
[59] Clasificada ahora como *Lippia stoechadifolia* (L.) HBK.

Stachytarpheta	
1626. *jamaicensis* (L.) Vahl	Bretónica, Verbena
Tectona	
1627. **grandis* L.f.	Teca; Teak
Verbena	
1628. **hibrida* Voss	Canastillo, Escoba de la reina, Perejil de la reina, Verbena blanca; Garden vervain
1629. **peruviana* (L.) Britton	Verbena de jardín
1630. *scabra* Vahl	Verbena ortiga
Vitex	
1631. *agnus-castus* L.	Chencherenche, Sauzgatillo; Chaste-tree
1632. *divaricata* Sw.	Higüerillo, Péndula blanca
1633. **negundo* L.	Chencherenche, Sauzgatillo; Negundo chaste-tree
1634. **parviflora* A. L. Juss.	Molave

FAM. LABIATAE (LAMIACEAE)

Gmelina	
1635. **arborea* Roxb.[60]	Ciruela malaya
Hyptis	
1636. *atrorubens* Poit.	Marubio obscuro
1637. *capitata* Jacq.	Botoncillo negro, Marubio botón; Wild hops
1638. *lantanifolia* Poit.	Marubio blanco
1639. *pectinata* (L.) Poit.	Marubio falso
1640. *suaveolens* (L.) Poit.	Marubio; Wild spikenard
Hyssopus	
1641. **officinalis* L.	Hisopo; Hyssop
Leonotis	
1642. *nepetifolia* (L.) R. Br. in Ait.f.	Botón de cadete, Molinillo, Quinino del pasto; Lion's ear
Leonurus	
1643. **sibiricus* L.	Agripalma, Cebadilla, Rabo de león; Lion's tail, Motherwort
Marsypianthes	
1644. *chamaedrys* (Vahl) Kuntze	Ortelá
Melissa	
1645. **officinalis* L.	Melisa; Bee balm

[60] Por error involuntario esta especie aparece aquí en esta familia, pero debe estar correctamente colocada en la Familia Verbenaceae.

Mentha

1646. **aquatica* L. var. *crispa* (L.) Benth.	Menta; Garden mint
1647. **nemorosa* Willd.	Yerba buena
1648. **x piperita* L.[61]	Menta piperita; Peppermint
1649. **x piperita* var. *citrata* (J.F. Ehrh.) Briq.	Agua florida
1650. **spicata* L.	Menta; Spearmint

Nepeta

1651. **cataria* L.	Gatera; Catnep, Catnip

Ocimum

1652. **basilicum* L.	Albahaca, Albahaca blanca, Orégano falso; Basil, Garden basil
1653. *micranthum* Willd.	Albahaca cimarrona, Albahaca de puerco; Wild basil
1654. **sanctum* L.	Albahaca morada; Purple basil

Origanum

1655. **majorana* L.	Mejorana; Sweet marjoram

Perilla

1656. **frutescens* (L.) Britton cv. 'Crispa' Deane	Perilla

Plectranthus

1657. **amboinicus* (Lour.) Launert	Orégano brujo, Orégano de España; Southern marjoram, Spanish marjoram
1658. **blumei* (Benth.) Launert	Cóleo, Nazareno, Tocador, Vergüenza; Coleus
1659. **laciniatus* Blume	Piriqueta
1660. **rotundifolius* (Chev. & Perrot.) Launert	Camili

Rosmarinus

1661. **officinalis* L.	Romero; Rosemary

Salvia

1662. *coccinea* Juss. ex J. Murr.	Cizaña, Moradilla colorada; Scarlet sage
1663. **hispanica* L.	Chia
1664. *occidentalis* Sw.	Moradilla; Hap-weed
1665. *serotina* L.	Moradilla azul
1666. **splendens* F. Sellow ex Roem. & Schult	Salvia

Stachys

1667. **affinis* Bunge	Alcachofa; Chinese artichoke

Thymus

1668. **vulgaris* L.	Tomillo; Thyme

[61] El símbolo (x) indica que la planta es un híbrido.

FAM. SOLANACEAE

Browallia

1669. **americana* L.	Catalina, Margarita morada, Pensamiento de pobre, Teresita

Brunfelsia

1670. *americana* L.	Aguacero, Alhelí falso, Trompeta de ángel, Tulipán sencillo; Rain shrub
1671. ***lactea* Krug & Urban	Vega blanca
1672. **undulata* Sw.	Aguacero extranjero

Capsicum

1673. **annuum* L.	Pimiento, ají de gallina; Red pepper
1674. *frutescens* L.[62]	Ají, Ají picante
1675. *frutescens* var. *baccatum* (L.) Irish	Ají caballero, Ají pico de paloma; Bird pepper, Wild pepper

Cestrum

1676. **diurnum* L.	Dama de día
1677. *laurifolium* L.'Her.	Galán del monte
1678. *macrophyllum* Vent.	Galán del monte
1679. **nocturnum* L.	Dama de noche; Lady of the night

Cyphomandra

1680. **betacea* (Cav.) Sendtn.	Palo de tomate, Tomate de árbol; Tree tomato

Datura

1681. **candida* (Pers.) Safford	Cornucopia, Floripondio; Angel's trumpet
1682. *inoxia* Mill.	Campana blanca, Campana del pasto, Chamisco blanco, Chamisco doble; Prickly bur
1683. **metel* L.[63]	Chamisco amarillo, Chamisco morado; Garden Datura, Purple Datura, Yellow-flowered thorn apple
1684. *stramonium* L.	Belladona de pobre, Chamisco, Estramonio, Peo de fraile; Jimson weed, Thorn apple
1685. **suaveolens* Humb. & Bonpl. ex Willd.	Campana, Campana de París, Campana del río, Floripondio; Moon plant

Dunalia

1686. *arborescens* (L.) Sleumer	Galán arbóreo, Gallinero, Palo de gallina

[62] Algunos autores colocan todas las especies de ajíes y pimientos bajo *Capsicum frutescens* L., considerando a *baccatum* y *annuum* como sinónimos.

[63] Neal (64) llama a la variedad de esta especie con flores dobles y corola amarillosa: *Datura metel* L. forma *pleniflora* Degener. En Hortus (4) se consideran todas las variaciones de la especie bajo *D. metel* L.

Goetzea	
1687. ***elegans* Wydler	Manzanilla, Mata buey
Lycopersicon	
1688. **lycopersicum* (L.) Karst. ex Farw.	Tomate; Tomato
Nicotiana	
1689. **tabacum* L.	Tabaco; Tobacco
Petunia	
1690. **axillaris* (Lam.) BSP.	Petunia blanca; White petunia
1691. **hybrida* Hort.	Petunia; Garden petunia
1692. **violacea* Lindl.	Petunia morada; Violet-flower Petunia
Physalis	
1693. *angulata* L.	Alquequenje, Sacabuche; Ground cherry
1694. *eggersii* O.E. Schulz	Sacabuche
1695. **peruviana* L.	Sacabuche
1696. *pubescens* L.	Alquequenje, Sacabuche peludo; Husk tomato
1697. *turbinata* Medic.	Alquequenje, Sacabuche; Husk tomato
Solandra	
1698. *grandiflora* Sw.	Bejuco de peo
Solanum	
1699. *americanum* var. *nodiflorum* (Jacq.) Edmonds	Mata gallina, Yerba mora; Black nightshade, Pop-bush
1700. *ciliatum* Lam.	Berenjena de jardín; Cockroach berry
1701. ***drymophilum* O. E. Schulz	Erubia
1702. *erianthum* D. Don	Berenjena de paloma, Tabacón afelpado; Turkey berry, Wild tobacco
1703. *mammosum* L.	Berenjena de cucarachas, Berenjena de marimbo; Love-apple
1704. **melongena* L.	Berenjena; Eggplant
1705. *persicifolium* Dunal	Berenjena de playa, Rubia
1706. **quitoense* Lam.	Naranjilla
1707. *rugosum* Dunal	Sepí, Tabacón áspero
1708. *seaforthianum* Andr.	Falsa belladona, Jazmín de Italia
1709. *torvum* Sw.	Berenjena cimarrona; Turkey berry
1710. **tuberosum* L.	Papa; Potato
1711. **wendlandii* Hook.f.	Campana de Pascua, Flor de la mañana, Papa aérea; Giant potato climber
1712. **wrightii* Benth.	Palo de papa

FAM. SCROPHULARIACEAE

Agalinis	
1713. *fasciculata* (Ell.) Raf.	Yerba Verónica
Alectra	
1714. *aspera* (C. & S.) L.O. Wms.	Yerba de hierro
Angelonia	
1715. **angustifolia* Benth.	Boca de vieja
1716. *salicariifolia* Humb. & Bonpl.	Angelón
Antirrhinum	
1717. **majus* L.	Boca de león; Snapdragon
Bacopa	
1718. *monnieri* (L.) Pennell	Yerba de culebra
1719. *stricta* (Schrad.) Robins.	Yerba de culebra
Buchnera	
1720. *longifolia* HBK	Espiga de San Antonio
Capraria	
1721. *biflora* L.	Té del país; Goat-weed
Lindernia	
1722. *dubia* (L.) Pennell	Yerba graciosa
Lophospermum	
1723. **erubescens* D. Don	Mijo de sol
Maurandella	
1724. **antirrhiniflora* (Humb. & Bonpl.) Rothm.	Recuerdos; Robing sailor
Mecardonia	
1725. *procumbens* (Mill.) Small	Yerba de culebra amarilla
Russellia	
1726. **equisetiformis* Schlecht. & Cham.	Coral de Italia, Lluvia de coral; Fountain plant, Madeira plant
Scoparia	
1727. *dulcis* L.	Escoba amarga, Mastuerzo, Orozuz; Licorice weed
Scrophularia	
1728. *minutiflora* Pennell	Perejil cimarrón
Stemodia	
1729. *durantifolia* (L.) Sw.	Verónica
1730. *maritima* L.	Orozuz

FAM. BIGNONIACEAE

Amphilophium	
1731. *paniculatum* (L.) HBK	Liana de cuello
Catalpa	
1732. **longissima* (Jacq.) Dum.-Cours.	Roble dominicano; Haiti Catalpa

Crescentia	
1733. *cujete* L.	Higüera, Higüero; Calabash
1734. *linearifolia* Miers	Higüerito
Cydista	
1735. *aequinoctialis* (L.) Miers	Bejuco blanco, Liana de sierra; Guard withe
Distictis	
1736. *lactiflora* (Vahl) DC.	Liana fragante, Viuda
Enallagma	
1737. *latifolia* (Mill.) Small[64]	Higüerillo, Higüerita; Black Calabash
Jacaranda	
1738. **mimosifolia* D. Don	Flamboyán azul, Jacaranda; Jacaranda
Kigelia	
1739. **pinnata* DC.	Palo de salchichón; Sausage-tree
Macfadyena	
1740. **unguis-cati* (L.) A. Gentry	Bejuco de gato, Liana uñada, Paz y justicia, Pegapalo, Uña de gato; Catclaw
Parmentiera	
1741. **cereifera* Seem.	Arbol de cera, Palo de vela; Candletree
1742. **edulis* DC.[65]	Guajalote, Guajilote
Podranea	
1743. **ricasoliana* (Tanfani) T. Sprague	Millonaria, Ricasolana
Pseudocalymna	
1744. **alliaceum* (Lam.) Sandw.	Bejuco de ajo, Mata de ajo; Garlic vine
Pyrostegia	
1745. **venusta* (Ker-Gawl.) Miers	Flor de Venus, Lluvia de fuego, Siete de bastos, Tango; Flame vine, Golden shower
Roseodendron	
1745A. **donell-smithii* (Rose) Miranda	Primavera
Schlegelia	
1746. ***brachyantha* Griseb.	Higüerito de sierra, Tulipa
Spathodea	
1747. **campanulata* Beauv.	Tulipán africano; African tulip tree

[64] Clasificada ahora como *Dendrosicus latifolius* (Mill.) A. Gentry.
[65] Clasificada ahora como *Parmentiera aculeata* (HBK) Seem.

Tabebuia	
1748. ***haemantha* (Bert.) DC.	Roble colorado
1749. *heterophylla* (DC.) Britton	Prieto, Roble, Roble blanco, Roble prieto, Roble de costa, Roble de yugo, Roble de la Mona; White cedar
1750. ***rigida* Urban	Roble de sierra
1751. **rosea* (Bertol.) DC.	Roble venezolano
1752. **rufescens* J.R. Johnst.	Roble amarillo
1753. ***schumanniana* Urban	Roble colorado
Tecoma	
1754. *stans* (L.) HBK	Roble amarillo, Ruibarba, Saúco amarillo; Ginger Thomas, Trumpetflower, Yellow cedar, Yellow elder
Tecomaria	
1755. **capensis* (Thunb.) Spach	Jazmín trompeta, Tecoma; Cape trumpet-flower
Tynnanthus	
1756. *caryophylleus* (Bello) Alain	Bejuco de clavo

FAM. PEDALIACEAE

Sesamum	
1757. **indicum* L.	Ajonjolí; Benny seed, Sesame

FAM. MARTYNIACEAE

Craniolaria	
1758. *annua* L.	Escorzonera
Martynia	
1759. *annua* L.	Escorzonera, Uña de gato

FAM. GESNERIACEAE

Alloplectus	
1760. ***ambiguus* Urban	Tibey de cresta
Columnea	
1761. ***tulae* Urban	Tibey parásito
Gesneria	
1762. *cuneifolia* (A. P. de Candolle) Fritsch	Yerba parrera, Yerba de cueva
1763. ***pedunculosa* (A.P. de Candolle) Fritsch	Arbol de Navidad
Gloxinia	
1764. **perennis* (L.) Druce	Gloxinia; Gloxinia
Kohleria	
1765. **amabilis* (Planch. & Linden) Fristch	Begonia caraqueña

1766. **bogotensis* (Nichols.) Fritsch	Begonia caraqueña
Rhytidophyllum	
1766A. *auriculatum* Hook.	Tabacón, Tibey amarillo
Saintpaulia	
1767. **ionantha* Wendl.	Violeta africana; African violet
Sinningia	
1768. **speciosa* (Lodd.) Hiern	Gloxinia; Garden Gloxinia

FAM. LENTIBULARIACEAE

Utricularia	
1769. *subulata* L.	Grasilla

FAM. ACANTHACEAE

Barleria	
1770. **cristata* L.	Enana; Bluebell Barleria
1771. **prionitis* L.	Espinosa amarilla
Blechum	
1772. *pyramidatum* (Lam.) Urban	Yerba de papagayo
Crossandra	
1773. **infundibuliformis* (L.) Nees	Doña Juana
Eranthemum	
1774. **pulchellum* Andr.	Azulejo; Blue Eranthemum
Graptophyllum	
1775. **pictum* (L.) Griff.	Café con leche, Café de jardín; Caricature plant
Hemigraphis	
1776. **alternata* (Burm.f.) T. Anders.	Asia negra
Hygrophila	
1777. *costata* C. & T. Nees	Yerba de hicotea
Justicia	
1778. **brandegeana* Wassenh. & Smith	Camarón; Shrimp plant
1779. *pectoralis* Jacq.	Curía
Odontonema	
1780. *strictum* (Ness) O. Kuntze	Coral de jardín
Oplonia	
1781. *spinosa* (Jacq.) Raf.	Espinosa; Prickly bush
Pseuderanthemum	
1782. **bicolor* (Schrank) Radlk.	Hortensia
Ruellia	
1783. *coccinea* (L.) Vahl	Yerba maravilla
1784. *tweediana* Griseb.	A las doce me voy

Stenandrium	
1785. *tuberosum* (L.) Urban	Mata espiritista, Yerba maravilla blanca
Strobilanthes	
1786. **isophyllus* (Nees.) T. Anders.	Campanillas
Teliostachya	
1787. *alopecuroidea* (Vahl) Nees	Pata de gallina
Thunbergia	
1788. **alata* Bojer	Culo de poeta, Susana; Black-eyed Susan
1789. **erecta* (Benth.) T. Anders.	Angelina, Boca de vieja, Violeta, Viuda; Bush clockvine
1790. **fragrans* Roxb.	Flor de nieve, Susana blanca
1791. **grandiflora* (Roxb. ex Rottl.) Roxb.	Fausto, Pompeya

FAM. MYOPORACEAE

Bontia	
1792. *daphnoides* L.	Manzanilla; White alling

Orden Plantaginales

FAM. PLANTAGINACEAE

Plantago	
1793. **lanceolata* L.	Llantén de pantano, Yerba de costilla; Rib-grass
1794. **major* L.	Llantén, Plantago; Greater plantain

Orden Dipsacales

FAM. CAPRIFOLIACEAE

Lonicera	
1795. **japonica* Thunb.	Madreselva; Honeysuckle, Japanese honeysuckle
Sambucus	
1796. **mexicana* Presl ex A. DC.	Saúco; Elder, Florida elder

Orden Rubiales

FAM. RUBIACEAE

Anthocephalus	
1796A. **cadamba* (Roxb.) Miq.	Cadam; Kadam
Antirhea	
1797. *acutata* (DC.) Urban	Boje, Quina

1798. *coriacea* (Vahl) Urban	Boje, Palo de quina, Quina
1799. *lucida* (Sw.) Benth. & Hook.f. in Benth. & Hook.f.	Palo llorón
1800. *obtusifolia* Urban	Quina roja, Tortuguillo
1801. ***sintenisii* Urban	Quina
Borreria	
1802. *laevis* (Lam.) Griseb.	Yerba de garro; Button weed
1803. *ocymoides* (Burm.f.) DC.	Botoncillo
1804. *verticillata* (L.) GFW. Meyer	Botón blanco
Calycophyllum	
1805. **candidissimum* (Vahl) DC.	Dágame, Degame
Chiococca	
1806. *alba* (L.) A. S. Hitchcock	Bejuco de berac; West Indian snowberry
Chione	
1807. *venosa* (Sw.) Urban	Martín Avila, Palo blanco, Santa Olalla
Cinchona	
1808. **pubescens* Vahl	Quina roja; Peruvian bark, Quinine bark tree
Coccocypselum	
1809. *herbaceum* Aubl.	Balsamilla, Fruta de paloma, Yerba de guabá
Coffea	
1810. **arabica* L.	Café; Coffee
1811. **dewevrei* Wildem. & T. Dur.	Café Excelsa; Dewevre coffee
Erithalis	
1812. *fruticosa* L.	Jayabico, Tea; Black torch
Exostema	
1813. *caribaeum* (Jacq.) Roem. & Schult.	Albarillo, Cuero de sapo, Lechecillo, Palo de quina, Quina; Prince-wood, Yellow torch, West Indian quinine bark
1814. *ellipticum* Griseb.	Plateado
Faramea	
1815. *occidentalis* (L.) A. Rich.	Café cimarrón, Cafeíllo, Palo de toro; False-coffee
Gardenia	
1816. **jasminoides* Ellis	Gardenia, Jazmín, Tulipa; Cape jasmine, Gardenia
1817. **thunbergia* L.f.	Jazmín estrellado; Starry gardenia
Genipa	
1818. *americana* L.	Jagua; Genip, Genipap, Marmaladebox genip

Geophila	
1819. *repens* (L.) I. M. Johnst.	Yerba de guabá
Gonzalagunia	
1820. *spicata* (Lam.) Maza	Mata de mariposa, Palo pelado, Rabo de ratón, Yerba pelada
Guettarda	
1821. *elliptica* Sw.	Cucubano liso; Velvet seed
1822. *krugii* Urban	Cucubano
1823. *ovalifolia* Urban	Cucubano
1824. *parviflora* Vahl	Cucubano de Vieques; Blackberry Roseta
1825. *pungens* Urban	Roseta
1826. *scabra* (L.) Vent.	Cucubano, Palo de cucubano, Palo de dajao, Serrazuela; Velvet-berry
1827. *valenzuelana* A. Rich.	Cucubano de monte
Hamelia	
1828. *axillaris* Sw.	Balsamillo, Bálsamo amarillo
1829. *patens* Jacq.	Bálsamo, Pata de pájaro
Hemidiodia	
1830. *ocymifolia* (Willd. ex R. & S.) K. Schum.	Poaya
Hillia	
1831. *parasitica* Jacq.	Flor de sierra, Tibey trepador
Ixora	
1832. **acuminata* Roxb.	Bola de nieve, Nevado; Sharpleaf Ixora
1833. **chinensis* Lam.	Cruz de Malta anaranjada; Chinese Ixora
1834. **coccinea* L.	Amor ardiente, Bola de coral, Cruz de Malta; Burning love, Jungleflame Ixora
1835. *ferrea* (Jacq.) Benth.	Dajao, Palo de hierro; Martinique iron wood
1836. **lutea* Hutchinson[66]	Cruz de Malta amarilla
1837. **macrothyrsa* (Teijsm. & Burm.) Moore	Cruz de Malta gigante
1838. **thwaitesii* Hook.f.	Bola de nieve; White Ixora
Lasianthus	
1839. *lanceolatus* (Griseb.) Gómez Maza	Aroma, Mata de peo
Machaonia	
1840. ***portoricensis* Baill.	Alfilerillo, Roseta
Morinda	

[66] Esta especie aparece como sinónimo de *I. coccinea* L. en Hortus (4), pero los autores de este trabajo mantenemos a *I. lutea* Hutchinson como especie válida.

1841. **citrifolia* L.	Gardenia hedionda, Noni; Indian mulberry
Mussaenda	
1842. **erythrophylla* Schumach. & Thonn.	Colombina roja; Scarlet Mussaenda
1843. **philippica* A. Rich.	Colombina, Palomitas; Colombine
Oldenlandia	
1844. *uniflora* L.	Graciosa
Palicourea	
1845. *guianensis* (Aubl.) ssp. *barbinervis* (DC.) Steyerm.	Bálsamo real, Tafetán
1846. *crocea* (Sw.) Roem. & Schult.	Cachimbo
Pentas	
1847. **lanceolata* (Forssk.) Deflers	Pentas; Egyptian starcluster
Phialanthus	
1848. ***grandifolius* Alain	Aquilón prieto
Posoqueria	
1849. **latifolia* (Rudge) Roem & Schult.	Café de Panamá
Psychotria	
1850. *berteriana* DC.	Cachimbo común
1851. *brachiata* Sw.	Palo de cachimbo
1852. *grandis* Sw.	Cachimbo grande
1853. *involucrata* Sw.[67]	Cachimbo verde
1854. ***maleolens* Urban	Cachimbo de gato
1855. ***maricaensis* Urban	Cachimbo de Maricao
1856. *nervosa* Sw.	Bálsamo, Palo moro
1857. *nutans* Sw.	Cachimbo de Mona
1858. *pubescens* Sw.	Cachimbo
1859. *uliginosa* Sw.	Tres cabezas
Randia	
1860. *aculeata* L.	Escambrón, Palo de cotorra, Palo de Navidad, Sota caballo, Tintillo; Box brier, Cabai Nacte, Christmas tree, Ink-berry
1861. **formosa* (Jacq.) Schum.	Jazmín de rosa
1862. ***portoricensis* (Urban) Britton & Standley	Uvillo
Rondoletia	
1863. ***inermis* (Spreng.) Krug & Urban	Cordobancillo

[67] Clasificada ahora como *Psychotria hoffmannseggiana* (R. & S.) Muell. Arg. var. *tribracteata* (Sw.) Steyerm.

1864. *pilosa* Sw.	Cordobancillo peludo
1865. ***portoricensis* Krug & Urban	Juan Tomás
Scolosanthus	
1866. *grandifolius* Krug & Urban	Espuela de galán
Spermacoce	
1867. *confusa* Rendle	Yerba de hierro; Iron grass
Strumpfia	
1868. *maritima* Jacq.	Lirio
Terebraria	
1869. *resinosa* (Vahl) Sprague	Aquilón
Vangueria	
1870. **madagascariensis* Gmelin	Tamarindo forastero; Voa-vanga

FAM. VALERIANACEAE

Valeriana	
1871. *scandens* L.	Valeriana

Orden Campanulales

FAM. LOBELIACEAE (CAMPANULACEAE)

Hippobroma	
1872. *longiflora* (L.) G. Don	Cipril, Tibey, Tibey blanco
Lobelia	
1873. *assurgens* var. *portoricensis* (A. DC.) Urban	Achiçoria cimarrona
1874. *cliffortiana* L.	Cardenala azul
1875. ***portoricensis* (Vatke) Urban	Tibey tupa
Sphenoclea	
1876. *zeylanica* Gaertn.	Campanilla

FAM. GOODENIACEAE

Scaevola	
1877. *plumieri* (L.) Vahl	Borbón, Coralillo

Orden Asterales

FAM. COMPOSITAE (ASTERACEAE) [68]

Achillea	
1878. **millefolium* L.	Perla; Milfoil, Yarrow

[68] Incluye a las Familias Chicoriaceae, Ambrosiaceae y Carduaceae según aparecen en Britton & Wilson (6).

Ageratum
1879. *conyzoides* L. — Mentastro, Yerba de cabrío
Ambrosia
1880. *hispida* Pursh — Altamisa de playa; Bay tansy
1881. **peruviana* Willd. — Altamisa, Artemisa; Ragweed, Wild tansy, Wormwood

Anthemis
1882. **nobilis* L. — Camomila, Manzanilla; Chamomille
Arctotis
1883. **stoechadifolia* Bergius — Plata; Blue Arctotis
Artemisia
1884. **absinthium* L. — Ajenjo; Absinth, Wormwood
Aster
1885. **laevis* L. — Extraña
1886. **versicolor* Willd. — Catalina, Violeta, Viuda
Bidens
1887. *cynapiifolia* HBK — Alfilerillo, Manzanilla negra, Margarita blanca; Beggar-ticks
1888. *pilosa* L. — Margarita, Romerillo; Shepherd's needle
1889. *reptans* (L.) G. Don — Manzanilla trepadora
Borrichia
1890. *arborescens* (L.) DC. — Clavelón de playa; Sea ox eye
Calendula
1891. **officinalis* L. — Caléndula; Marigold
Callistephus
1892. **chinensis* (L.) Ness — Astro chino, Clavel chino; Chinese aster

Centaurea
1893. **cyanus* L. — Flor de maíz; Corn-flower
Chaptalia
1894. *nutans* (L.) Polak — Bretónica
Chrysanthemum
1895. **anethifolium* Brouss. — Margarita; Daisy, Glaucous marguerite
1896. **coccineum* Willd. — Pelitre, Piretro, Piretrum; Pyrethrum
1897. **frutescens* L. — Margarita; Marguerite, Paris daisy
1898. **indicum* L. — Crisantemo, Pompón chino; Chrysanthemum
1899. **maximum* Ramond — Margarita Shasta, Shasta; Shasta daisy
1900. **parthenium* (L.) Bernh. — Margarita, Matricaria; Feverfew
Cichorium
1901. **endivia* L. — Escarola; Endive

1902. **intybus* L. — Achicoria, Chicoria; Chicory
Cirsium
1903. *mexicanum* L. — Cardo; Thistle
Clibadium
1904. *erosum* (Sw.) DC. — Carruzo, Turma de toro
Conyza
1905. *apurensis* HBK — Chiriota, Manzanilla silvestre
1906. *canadensis* (L.) Cronquist var. *pusilla* (Nutt.) Cronquist — Mil hojas, Orozuz, Pascueta, Yerba de mil hojas; Horseweed
Coreopsis
1907. **tinctoria* Nutt. — Ojos de gato, Ojos de poeta
Cosmos
1908. *caudatus* HBK — Clavelillo, Margarita, Piquete; Spanish needles, Wild Cosmos
1909. **sulphureus* Cav. — Cosmos, Panchita; Cosmos
Cynara
1910. **scolymus* L. — Cardo alcachofero, Alcachofa; Artichoke, Globe artichoke

Dahlia
1911. **pinnata* Cav. — Dalia; Dahlia
Eclipta
1912. *alba* (L.) Hassk. — Eclipta blanca
Elephantopus
1913. *mollis* HBK — Lengua de vaca
Eleutheranthera
1914. *ruderalis* (Sw.) Sch. Bip. — Ogiera
Emilia
1915. *fosbergii* Nichols. — Clavelito colorado, Clavelitos del cafetal
1916. *sonchifolia* (L.) DC. — Huye que te cojo, Yerba socialista
Erechtites
1917. *hieracifolia* (L.) Raf. ex DC. — Achicoria de cabra; Fire-weed
1918. *valerianaefolia* (Wolf.) DC. — Chicoria azul
Erigeron
1919. *bellioides* DC. — Bellorita
1920. *jamaicensis* L. — Pascueta amarilla
Eupatorium
1921. *dolicholepis* (Urban) Britton — Oreganillo
1922. *macrophyllum* L. — Guerrero, Turma de toro
1923. *odoratum* L. — Cariaquillo Santa María, Santa María; Bitter bush
1924. ***portoricense* Urban — Guerrero
1925. *triplinerve* Vahl — Curía, Yapaná
Galinsoga
1926. **urticaefolia* (HBK.) Benth. — Yerba pajarito

Gerbera
1927. **jamesonii* H. Bolus ex Hook.f. — Margarita africana, Margarita del Transvaal; African daisy, Barberton daisy, Transvaal daisy

Gnaphalium
1928. *indicum* L. — Yerba lanuda
1929. *domingense* Lam. — Botoncillo; Cudweed

Gundlachia
1930. *corymbosa* (Urban) Britton — Sereno, Tea; Horse-bush

Helianthus
1931. **annuus* L. — Girasol, Mirasol; Sunflower
1932. **tuberosus* L. — Alcachofa; Jerusalem artichoke, Girasole

Helichrysum
1933. **bracteatum* (Vent.) Andr. — Inmortal; Everlasting, Strawflower

Lactuca
1934. *floridana* (L.) Gaertn. — Lechuga del monte
1935. **sativa* L. — Lechuga; Lettuce

Launaea
1936. *intybacea* (Jacq.) Beauverd — Achicoria azul; Wild lettuce

Leontodon
1937. **taraxacum* L. — Achicoria amarga, Diente de león; Dandelion

Melampodium
1938. **divaricatum* (L.C. Rich.) DC. — Botón de oro

Melanthera
1939. *aspera* (Jacq.) Small — Cariaquillo blanco, Yerba de cabra

Mikania
1940. *cordifolia* (L.f.) Willd. — Guaco
1941. *micrantha* HBK — Guaco falso
1942. ***porosa* Urban — Guaco de cabra

Neurolaena
1943. *lobata* (L.) Cass. — Sepí

Parthenium
1944. *hysterophorus* L. — Ajenjo cimarrón, Artemisa cimarrona, Santa María, Yerba amarga; Feverfew, Mugwort

Pectis
1945. *ciliaris* L. — Romero cimarrón
1946. *elongata* var. *floribunda* (A. Rich.) Keil — Limoncillo del pasto, Romero cimarrón, San Rafael
1947. *humifusa* Sw. — Yerba de San Juan
1948. *linifolia* L. — Romero cimarrón, Romero macho

Pluchea
1949. *carolinensis* (Jacq.) D. Don in Sweet — Salvia; Sweet scent
1950. *odorata* (L.) Cass. — Salvia

Porophyllum
1951. ***leiocarpum* (Urban) Rydb. — Yerba de peo
1952. *ruderale* (Jacq.) Cass. — Yerba porosa

Pseudoelephantopus
1953. *spicatus* (B. Juss. ex Aubl.) C.F. Baker — Lengua de vaca, Yerba de burro

Pterocaulon
1954. *virgatum* (L.) DC. — Escobillón

Rolandra
1955. *fruticosa* (L.) Kuntze — Yerba de plata

Salmea
1956. *scandens* (L.) DC. — Bejuco de miel, Bejuco de muela, Tabacón

Scolymus
1957. **hispanicus* L. — Salsifí español; Spanish salsify

Scorzonera
1958. *hispanica* L. — Escorzonera, Salsifí negro; Black salsify

Senecio
1959. **aizoides* Sch. Bip — Malá
1960. **confusus* (DC.) J. Britten — Margarita mejicana, Orgullo de Mayagüez, Senecio; Mexican daisy

Sonchus
1961. **oleraceus* L. — Achicoria, Achicoria silvestre, Chicoria; Sow-thistle

Spilanthes
1962. ***iodiscaea* A.H. Moore — Maluco
1963. **oleracea* L. — Berro de Pará

Struchium
1964. *sparganophora* (L.) Kuntze — Yerba de faja

Synedrella
1965. *nodiflora* (L.) Gaertn. — Cerbatana, Serbatana; Nodeweed

Tagetes
1966. **erecta* L. — Clavelitos de muerto, Ruda del pasto
1967. **patula* L. — Clavel de muerto, Maravilla; French marigold, Marigold
1968. **patula* var. *nana* Hort. — Clavel de muerto enano; Dwarf French marigold

Tithonia
1969. **diversifolia* (Hemsl.) A. Gray — Girasol mejicano, Girasol pequeño,

		Mirasol mejicano, Mirasol pequeño; Mexican sunflower
1970.	**rotundifolia* (Mill.) Blake	S.F. Escopeta
Tragopogon		
1971.	**porrifolius* L.	Salsifí; Salsify, Oyster plant
Tridax		
1972.	*procumbens* L.	Pancha, Trídax, Yerba de San Juan del monte
Verbesina		
1973.	*alata* L.	Capitaneja, Manzanilla cimarrona
Vernonia		
1974.	*albicaulis* Pers.	Santa María
1975.	*cinerea* (L.) Less.	Rabo de buey, Yerba socialista
1976.	*sericea* L.C. Rich.	Escobilla, Huye que te cojo, Tapacaminos, Yerba socialista; Longshoot
Wedelia		
1977.	*calycina* L. C. Rich.	Margarita de las rocas
1978.	*reticulata* DC.	Manzanilla del monte
1979.	*trilobata* (L.) A.S. Hitchc.	Manzanilla, Manzanilla de playa, Margarita amarilla, Margarita del pasto, Romerillo
Xanthium		
1980.	*occidentale* Bertol.	Bardana
Zinnia		
1981.	**peruviana* (L.) L.	Cabrón, Clavelón, Escopetón, Eterno, Zinia, Zinia del monte; Garden Zinnia, Wild Zinnia

CLASE III—GYMNOSPERMAE

Orden Cycadales

FAM. CYCADACEAE

Cycas		
1982.	**circinalis* L.	Cica; Crozier cycas, Cycas
1983.	**revoluta* Thunb.	Alcanfor, Cica, Palma de sagú; Sago palm
Zamia		
1984.	*debilis* L.f. ex Ait.	Zamia
1985.	*latifoliolata* Preneloup	Marunguey, Palmita de jardín, Zamia
1986.	***portoricensis* Urban	Marunguey, Zamia

Orden Coniferae

FAM. PODOCARPACEAE

Podocarpus		
1987.	*coriaceus* L.C. Rich.	Caoba del país, Caobilla; Podocarp
1988.	**macrophyllus* Don var. *maki* Sieb.	Maki, Podocarpo; Podocarp

FAM. ARAUCARIACEA

Agathis		
1989.	**robusta* (F.J. Muell.) F.M. Bailey	Kauri; Kauri, Queensland kauri
Araucaria		
1990.	**angustifolia* (Bertol.) O. Kuntze	Araucaria, Brasileño
1991.	**bidwilli* Hook.	Araucaria, Bungabunga; Bungabunga
1992.	**heterophylla* (Salisb.) Franco	Araucaria, Pino Norfolk; Araucaria, Norfolk Island pine

FAM. PINACEAE

Cryptomeria		
1993.	**japonica* (L.f.) D. Don	Cedro japonés
Pinus		
1994.	**caribaea* Morelet	Pino antillano, Pino hondureño; Caribbean pine tree

FAM. CUPRESSACEAE

Cupressus		
1995.	**arizonica* Greene	Ciprés de Arizona; Arizona cypress
1996.	**lusitanica* Mill.	Ciprés, Ciprés mejicano; Mexican cypress
1997.	**macrocarpa* Hartweg	Ciprés Monterrey; Monterrey cypress
1998.	**sempervirens* L.	Ciprés italiano; Cypress, Italian cypress
Thuja		
1999.	**orientalis* L.	"Arbor vitae", Ciprés, Tuyas; Asiatic arbor vitae, Oriental arbor vitae

PHYLUM PTERIDOPHYTA

CLASE I—LYCOPODIINAE

Orden Lycopodiales

FAM. LYCOPODIACEAE

Lycopodium

2000. *cernuum* L. — Azufre vegetal, Colchón de pobre, Pata de gato

2001. *verticillatum* L.f. — Colchón de pobre

Orden Selaginellales

FAM. SELAGINELLACEAE

Selaginella

2002. ***krugii* Hieron. — Flor de piedra, Mano de gato silvestre; Mossy-fern

2003. *ovifolia* Baker — Flor de piedra, Mano de gato silvestre; Mossy-fern

2004. *substipitata* Spring — Flor de piedra, Selaginella; Mossy-fern

2005. *subcaulescens* Baker — Flor de piedra, Selaginella; Wild mossy-fern

2006. **willdenovii* (Desv. ex Poir.) J.G. Bak. — Sombra, Mano de gato; Mossy-fern

CLASE III—FILICINAE

Orden Ophioglossales

FAM. OPHIOGLOSSACEAE

Ophioglossum

2007. *reticulatum* L. — Lengua de culebra

Orden Eufilicales

FAM. OSMUNDACEAE

Osmunda

2008. *cinnamomea* L. — Helecho acuático, Helecho de espiga, Marunguey falso; Cinnamon fern, Osmunda fern

FAM. GLEICHENIACEAE

Gleichenia

2009. *flexuosa* (Schrad.) Mett. — Helecho bifurcado

FAM. CYATHEACEAE

Alsophila

2010. *bryophila* Tryon — Helecho gigante de la sierra; Tree-fern

Cyathea

2011. *aquilina* (Christ) Domin — Helecho gigante; Trêe-fern

2012. *arborea* (L.) J.E. Smith — Camarón, Camaroncillo, Helecho arbóreo, Helecho gigante; Tree-fern, West Indian tree-fern

2013. *escuquensis* (Karst.) Domin — Helecho gigante; Tree-fern

2014. ***portoricensis* Spreng. — Palma de camarón; Tree-fern

2015. *tenera* (J.E. Smith) Moore — Helecho gigante; Tree-fern

2016. *wilsonii* (Hook) Proctor — Helecho gigante; Tree-fern, Wilson's tree-fern

Nephelea

2017. ***portoricensis* (Spreng.) Tryon — Helecho gigante espinoso; Puerto-rican tree-fern, Tree-fern

FAM. POLYPODIACEA

Acrostichum

2018. *aureum* L. — Palmita del río; Leather fern

2019. *daneifolium* Langsd. & Fisch. — Helecho de pantano; Giant fern, Swamp fern

Adiantum

2020. *capillus-veneris* L. — Culantrillo de pozo, Helecho culantrillo; Maidenhair fern, Southern maidenhair, Venus maidenhair

2021. *cristatum* L. — Pintador, Helecho de pozo

2022. *macrophyllum* Sw. — Culantrillo

2023. *melanoleucum* Willd. — Cucaracha

2024. *tenerum* Sw. — Culantrillo de pozo, Helecho culantrillo; Fan maidenhair, Maidenhair fern, Brittle maidenhair

Asplenium

2025. *dentatum* L. — Culantrillo

2026. **nidus* L. — Nido de pájaro; Bird's nest fern, Nest fern

2027. **nidus* L. cv. 'Crispafolium' [69] — Lasaña; Hart's tongue fern, Deer tongue

2028. *serratum* L. — Culantrillo; Bird's nest fern, Wild bird's nest fern

[69] Esta especie aparece también en la literatura botánica coma *Phyllitis scolopendrium* (L.) Newm.

Grammitis
2029. *asplenifolia* (L.) Proctor — Polipodio colgante
2030. *trifurcata* (L.) Copel — Helecho peine

Nephrolepis
2031. **acuminata* (Houtt.) Kuhn — Helecho cola de pescado; Fish-tail fern
2032. *cordifolia'*(L.) K. Presl. — Helecho rizado gigante; Erect sword-fern, Tuber swordfern
2033. *exaltata* (L.) Schott — Helecho Boston, Helecho espada; Boston fern, Sword fern
2034. *exaltata* (L.) Schott cv. 'Scottii' — Helecho de jardín

Odontosoria
2035. *aculeata* (L.) J. Smith — Helecho espinoso; Spiny-fern
2036. *uncinella* (Kuntze) Fée — Tembladora

Pityrogramma
2037. *calomelanos* (L.) Link — Helechito blanco; Silver fern
2038. *chrysophylla* (Sw.) Link — Helechito dorado; Golden fern
2039. *sulphurea* (Sw.) Maxon — Helecho amarillo, Helecho dorado; Golden fern

Platycerium
2040. **bifurcatum* (Cav.) C. Chr. — Cuerno de ciervo; Staghorn fern

Polypodium
2041. *aureum* L. — Calaguala, Polipodio; Cane fern, Hare's foot fern, Rabbit's foot, Serpent fern
2042. *crassifolium* L. — Calaguala, Polipodio
2043. *polypodioides* (L.) D. Watt — Doradilla; Resurrection fern

Pteridium
2044. *aquilinum* var. *arachnoideum* (Kaulf.) Brade — Helecho hembra; Common bracken
2045. *aquilinum* var. *caudatum* (L.) Urban — Felpa, Helecho marrano, Helecho de alambre; Western bracken

Pteris
2046. **cretica* L. var. *albo-lineata* Hort. — Helecho plateado

Thelypteris
2047. *balbisii* (Spreng.) Ching — Helecho de lana
2048. *tetragona* (Sw.) Small — Gina

Orden Hydropteridales

FAM. SALVINIACEAE

Azolla
2049. *caroliniana* Willd. — Alfombra de agua

PARTE III

INDICE DE NOMBRES VULGARES[70]

—A—

A las doce me voy 1784
Abacá 32
Abejuelo 1149
Abeto 67
Abey amarillo 644
Abeyuelo 1149
  amarillo 644
  perfumado 644
Abrojito 283
Abrojo 284, 958, 960, 1625
  colorado 941
  pálido 959
  de dunas 286
  de espiga 285
  de playa 286
Abutilón espinoso 1209
  amarillo 1179
Acacia 819
  amarilla 801
  nudosa 796
  pálida 819
  rosada 769
  silvestre 823
  zarza 797
Acalifa 1038
Acebo de sierra 1135
Aceite de Cayeput 1355
  de María 653
Aceitillo 984, 989
  falso 997
Aceituna 1019, 1474, 1496
  blanca 1474
Aceitunilla 1136
Aceitunillo 1475
Acelga trepadora 539
Acerca amor 1069
Acerola 1028
Achicoria 1902, 1961
  amarga 1937
  azul 1936
  cimarrona 1873
  silvestre 1961
  de cabra 1917
Achiote 1280
Achiotillo 1040, 1149
Adelfa 1512
Adormidera 1061
Adornajardin 506
Africana 1533
Aglaonema 101
Agracejo rastrero 1538
Agrio de Guinea 1194
Agripalma 1643
Agua florida 1649
Aguacate 624
  cimarrón 602
  guatemalteco 627
  mejicano 625
Aguacatillo 610, 628, 1131, 1149
Aguacero 1670
  extranjero 1672
Aguaitarán 1149

[70] Los números que siguen a cada nombre se refieren a los números correspondientes en el Catálogo (Parte II) donde se citan los equivalentes de los nombres en español e ingles y además el nombre botánico de cada especie.

Aguinaldo 1567
amarillo 1565
azul 1559
blanco 1535
morado 1543
peludo 1560
rosado 1561
de costa 1558
Aguja de Adán 84
Ahogagallina 845
Ahorcacaballo 1024
Ajenjo 1884
cimarrón 1944
Ají 1674
caballero 1675
picante 1674
pico de paloma 1675
de gallina 1673
Ajo 193
Ajonjolí 1757
Ala de pájaro 67
Alamanda 1502
morada 1505
morada falsa 1529
Alamo 449
Alas de ángel 737
Albahaca 1652
blanca 1652
cimarrona 1653
morada 1654
plateada 514
de puerco 1653
Albarillo 1813
Albicia 802
Alcachofa 1667, 1910, 1932
Alcanfor 605, 1332, 1334, 1983
Alcaparra 677
Alceiba 582
Alciba 582
Alegría 951
Alelaila 1007
Alfalfa 895
Alfiler 992
Alfilerillo 1840, 1887
Alfombra 546
de agua 2049
Algalia 1175
Algarroba 779, 784
del Hawaii 826
Algarrobilla 776
Algodón 1185
arbóreo 1186, 1187
"Sea Island" 1185
silvestre 1186, 1187
de seda 1528
del país 1186
Algodoncillo 1284, 1526
blanco 1527
Alhelí 1513, 1515
amarillo 1517
blanco 1513
cimarrón 1513, 1514
extranjero 1512
falso 1670
montuno 1514
rojo 1515
de la Mona 1514
Almácigo 998
Almendra 1326
Almendrillo 717, 1020, 1263
Almendrón 717, 1452
Almendrota 1313
Almez 428
Almizcle vegetal 1175
Alpiste 369
cimarrón 345
Alquequenje 1693, 1696, 1697
Altamisa 1881
de playa 1880
Altea 1176
amarilla 1403
Alumbre 409
Amansa guapo 1100
Amapalo amarillo 115
Amapola 197, 1193
de California 670
Amaranta 61, 62
Ambarina 1175

Amor 307
ardiente 1834
platónico 801
seco 863
sin celos 1503
Amortiguado 1088
Anacagüita 1243, 1244
Anaconda 1582
Anamú 533
Ananás 20
Aneas 134
Angela 701
Angelina 1789
Angelitos 224, 226, 228
del cafetal 228
Angelón 1716
Anguila 1343
Angustia 111
Anís 1435
Anón 591
cimarrón 599
Anona blanca 585
Anturio 105
Anturium 105
Anunciación 195
Añil 886
cenizo 930
falso 847
racimillo 931
rastrero 885
verdadero 887
del pasto 886
Apazote 500
Apio 1424, 1425
tuberoso 1425
Aprín 1156
Aquilón 1869
prieto 1848
Araña 468
Arañagato 738, 1450
Araucaria 1990, 1991, 1992
Arbol de cera 1099, 1741
de Navidad 1763
de pan 432
de violeta 1033
del viajero 34
"Arbor vitae" 1999
Areca 150
Aroma 791, 801, 947, 1839
Aromo 680
negro 790
Arracacha 1425
Arrayán 421, 1441
Arrayanillo 663
Arrasa con todo 516
Arrocillo 302, 303, 360, 379
colorado 374
rosado 324
de altura 360
Arroyo 1132
Arroz 334
del monte 302
Artemisa 1881
cimarrona 1944
Asia negra 1776
Astro chino 1892
Astromelia 1308
Astromero 1308
Ausú 1360, 1368
Ausuba 1460, 1461
Ausubo 1459
Ausubón 1438
Ave del paraíso 35
Avena 275
Avispillo 611, 621, 630, 1088, 1146, 1491
Ayua 990
Azafrán 420
Azotacaballo 1025, 1613
Azúcares 1436
Azucena 200
Azufaifo 427, 1157, 1518
Azufre vegetal 2000
Azulejo 1774

—B—

Babeiro 1518
amarillo 1525

Báculo 925
Bádula 1440, 1442
Bala de cañón 1314
Balsa 1229
Balsamilla 1809
Balsamillo 1828
Bálsamo 1605, 1829, 1856
  amarillo 1828
  real 1845
  de Cayeput 1355
  del Perú 902
Bambú 280
  trepador 273
Bambúa 280
  enana 279
  espinosa 311
Bandera danesa 1610
  española 51
Baobab 1223
Baquiña 419
Barbas de indio 262
  de palo 578
  de úcar 28
Barbasco 631, 1436
Bardana 1980
Bariaco 1013, 1153
Barilla 503
Barrehorno 526
Basora 1584
  prieta 1247, 1580
Batata 1541
Batatilla 1555
  blanca 1563
  carnosa 1542
  ventruda 1564
Baujinia 737
Baúl de pobre 399
Bayahonda 826
Bayoneta 70, 85, 1093
  española 84, 86
Begonia 1283
  caraqueña 1765, 1766
  nativa 1283
  de poeta 1283
  de sierra 1283
Bejuco amarillo 1537
  blanco 1735
  colorado 903, 1551
  dorado 603
  indio 1151
  inglés 672
  lechoso 1510
  prieto 903, 1147
  sabanero 1029
  de agua 643A, 1163
  de ajo 1744
  de alambre 903
  de berac 1806
  de buey 1022
  de calabaza 120
  de canastas 1128
  de caro 1160, 1161
  de ciprés 1550
  de clavo 1756
  de conchitas 844
  de coral 1550
  de corrales 1128
  de costa 1555
  de costillas 1128
  de cuernos 1529
  de estrella 1090
  de garrote 736
  de gato 1740
  de gloria 1539
  de goma 1529
  de gongolí 1158
  de guajanilla 1126
  de guaraguao 100
  de lira 651, 652
  de luna 1547
  de mato 872
  de membrillo 89
  de menta 1031
  de miel 1956
  de mona 635, 1536
  de muela 1956
  de nasa 537, 1598
  de palma 537
  de paloma 537, 651, 921, 1126
  de paralejo 1023, 1032

  de peo 1698
  de playa 1549
  de puerco 1552, 1556
  de puerco de costa 1555
  de rana 652
  de San Juan 1510
  de San Pedro 1030
  de Santiago 478
  de sapo 24
  de sopla 1032, 1035, 1151
  de torero 1285
  de toro 1031
  de toro de hoja grande 1031
  de vaca 1540, 1548
Bejuquillo de puerco 1557
Belembe 126
  silvestre 128
Bella 583
  Hortensia 708
  sombra 534
Belladona de pobre 1684
Belleza 11
Bellísima 480
  grande 479
Bellorita 1919
Bellosinia 480
Ben 701
Berenjena 1704
  cimarrona 1709
  de cucarachas 1703
  de jardín 1700
  de marimbo 1703
  de paloma 1702
  de playa 1705
Bergamota 969
Berica 1036
Berro 697
  cimarrón 699
  de Pará 1963
Beruquillo 1354
Berza 686
Besos 951
Bihao 46, 47
Bija 1280
Bijao 46, 47
Bilimbe 942
Birijí 1344
Bledo 509
Blero 509
  blanco 509, 513
  espinoso 512
  manso 513
  morisco 510
  de clavo 511
Bletia 218
Boca de dragón 37
  de león 1717
  de vieja 1715, 1789
Boje 1145A, 1797, 1798
Bola de coral 1834
  de nieve 1832, 1838
Bomba 1528
Bombilla 1114
  menor 1114
Bombón capitán 1583
Bonete de arzobispo 1313
Borborón 1877
Borraja 1569
Botecitos 33
Botón blanco 1804
  de cadete 1642
  de oro 1607, 1938
Botoncillo 255, 1323, 1803, 1929
  negro 1637
Brasileño 1990
Brasilete 786
Brécol 687
Bretaña 539
Bretón 688
Bretónica 1626, 1894
  afelpada 1240
  aserrada 1241
  peluda 1241
  piramidal 1239
  prieta 1238
Brigueta 1136
  naranjo 1136
Brillantina 520
Brucayo 878, 879, 880
Bruja 703

Brujilla de jardín 704
Búcar 878, 879, 880
Bucare 878, 879, 880
Bucayo 878, 879, 880
  enano 876
  gigante 880
  haitiano 881
  sin espinas 876
Buenos días 1177
Buenas tardes 1178, 1188
Bulela 1124
Bungabunga 1991
Burrillo 391
Burro 582, 675
  blanco 671
  prieto 672

—C—

Cabalonga 1524
  cimarrona 622
Caballero 471
Caballón 1524
Cabellera de la reina 65
Cabellos de ángel 603, 634
Cabeza de arriero 960
  de negro 589
Cabo de hacha 1011
Cabrilla 429
Cabrón 1981
Cacahuete 833
Cacaíllo 607, 618, 1132, 1166
Cacao 1245
  bobo 1131
  motillo 1166
  rojo 1157
  roseta 1166
  de Nicaragua 1246
Cacaotillo 1166
Cacto columnar 560
  dorado 562
  lanoso 568
  maní 561
Cachimbo 478, 1519, 1846, 1858
  común 1850
  grande 1852
  verde 1853
  de gato 1854
  de Maricao 1855
  de Mona 1857
Cadam 1796A
Cadillo 284, 870, 1171, 1172, 1220, 1221
  anaranjado 1207
  altea 1207
  espinoso 1209
  pata de perro 1221
  pegajoso 870
  pequeque 1206
  de ciénaga 1208
  de perro 1173
Café 1015, 1810
  cimarrón 1815
  Excelsa 1811
  falso 1015
  forastero 1015, 1016
  con leche 1775
  de jardín 1775
  de Panamá 1849
  de la India 983
Cafeíllo 1063, 1145, 1815, 1256
  cimarrón 1257
Caimitillo 1401, 1454, 1465
Caimito 1455
  cimarrón 1454
  verde 1453
  de perro 1457
Cajuil 1102
Calabacín 1294
Calabaza 1292, 1293
  de Castilla 1295
Calabazo 1296
Calabazón 118
Caladio 109
Calaguala 2041, 2042
Calalú 126
Calambreña 490
Calamondín 977
Caldero 958
Calderón 639
Caléndula 1891

Caliandra 805, 807
  de Surinam 808
Camándulas 292
Camarón 1778, 2012
Camaroncillo 2012
Camasey 1378, 1381, 1382, 1385, 1386, 1388, 1391, 1392, 1393, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1405, 1407, 1408
  almendro 1384
  blanco 1389
  bobo 1380
  colorado 1383
  enano 1403
  husillo 1377
  Mariana 1404
  negro 1377
  peludo 1378, 1380
  racimoso 1390
  simple 1380
  tomaso 1400
  de ciénaga 1403
  de costilla 1387, 1389
  de charco 1376
  de felpa 1394
  de oro 1380
  de paloma 1383, 1388
  de terciopelo 1383
Cambrón 1253
Cambustera 1544, 1550
  de costa 1553
Camili 1660
Camomila 1882
Campana 1685
  blanca 1682
  de París 1685
  de Pascua 1711
  del pasto 1682
  del río 1685
Campanilla 1876
  amarilla 1500
Campanillas 1786
Campanitas de coral 1545
Campechana 1516
Campeche 782, 819
Canario 1502
  grande 1503
  morado 1505
  morado falso 1529
Canastillo 65, 1628
Canavalia 837, 838
Candelá 1193
Candela 1267
Candelabro de agua 642
Candelada 1193
Candelero 1070
Candungo amargo 1296
Canela 606, 620, 623, 626, 631
  ceilánica 606
  china 604
  legítima 606
  del país 607
Canelilla 607
Canelillo 601A, 607
Canelón 609, 623
Cangá 1411
Cangrejera 1509
Caníbal 476
Caña 375
  amarga 38
  brava 312
  cimarrona 312
  india 39, 312
  de azúcar 375
  de azúcar silvestre 376
  de Castilla 274
  de indio 372
  de pantano 372
Cañafístula 761
  cimarrona 765
Cáñamo 431
  de Manila 32
Cañuela 221, 222
Caoba 1009
  dominicana 1009
  de Honduras 1008
  de Venezuela 1008
  del país 1987
Caobilla 1987
Capá 1572, 1573, 1574, 1577

amarillo 1621
blanco 1572, 1621
cimarrón 1574
colorado 1577
prieto 1573
rosado 1621
de sabana 1621
Capa de obispo 1038
Caparrosa 1603
Capaíllo 1600
Capitana 470, 471
Capitaneja 1973
Capucha de monje 1204
Capulín 1165
Carabao 600
Caracol 935
Caracolillo 924, 1012, 1033, 1262, 1255, 1338
Cara de caballo 101, 109
de gato 91
Carambola 943
Caraña 1219
Carbonero 800
de costa 1100
Cardenala azul 1874
Cardero 1614
Cardo 1903
alcachofero 1910
santo 668
Cardón 579
Cariaquillo 1616
blanco 1939
espinoso 1617
rastrero 1619
Santa María 1618, 1923
de canastas 1619
Carisa 1507
Carmín 536
Carnaval 1046
Caro 1160, 1161
de tres hojas 1159
Carta abierta 1193
Carubio 991
Carracho 1296
Carrasco 1067, 1103, 1104
Carrucillo 317, 323, 332
Carruzo 317, 333, 346, 1904
Cascabelillo 853, 854
alado 854
axilar 851
vacío 849
Cascarilla 1157
Cascarroya 1156
Casia 772, 798
amarilla 775, 777
glauca 772
siamea 775
Casuarina 404, 405, 406
Catalina 1669, 1886
Catire 1149, 1150
Cauchera 435
Caucho 435
Cautiva 1502, 1504
Cayeput 1355
Cayeputi 1355
Cayur 586
Cayure 586
Cebadilla 1643
Cebolla 191
Cebollín 192
Ceboruquillo 1130
Cedro 1002
hembra 1146
hembra del país 1002
japonés 1993
macho 602, 1079
prieto 1106
de Himalaya 1010
Ceiba 1226
de agua 1230
Ceibo 877
Celestina de agua 642
Cenizo 990, 1406, 1407
Cepillo 1327
de fregar botellas 379
Cerbatana 1965
Cereipo 901
Cerero 421
Cereza 1028, 1262A
amarilla 1091, 1582

blanca 1572, 1579
colorado 1028
de Cayena 1351
Cerezo 1577
Cerrillo 390, 1132
dulce 263
Cica 1982, 1983
Cidra 974
Cidrón 1623
Ciempiés 308, 491
Cieneguillo 1249, 1338, 1353, 1357
Cigarrón 235
Cigua 611, 1120
Cinta 393
Cintillo 393
Ciprés 1996, 1999
italiano 1998
mejicano 1996
Monterrey 1997
de Arizona 1995
Cipril 1872
Ciralillo 1132
Ciruela 1110
forastera 1260
malaya 1635
de Madagascar 1261
de Natal 1508
del país 1110
Ciruelas 1369
Cítara 1108
Citronela 294
Cizaña 1662
Clamor 1219
Claro de luna 1540
Clavel 552
chino 553, 1892
japonés 551
lacre 552
peludo 551
reventón 552
de clavo 552
de España 552
de muerto 1967
de muerto enano 1968
del Japón 553
Clavelillo 1908
Clavelito colorado 1915
Clavelitos de muerto 1966
del cafetal 1915
Clavelón 1981
de playa 1890
Clavellina 751
Clavo de especia 1330
Cóbana 788
negra 788
Coca 953, 954
Cocaína falsa 952
Coclaria 409
Coco 153
plumoso 140
de mar 1313
Cocomacaco 72
Cocotero 153
Cocuisa 83, 210, 1325
Cohítre 13
azul 13, 14, 16
blanco 12, 15
enano 11
falso 317
morado 10, 18, 19
Cohitrillo 336
fino 347
Cohombro 1288, 1290
Cojitre 13
Cojoba 796, 803, 823
Cojóbana 823
negra 823
Cojobilla 803
colorada 806
Cojobillo 804
Col 689
agria 495
de Bruselas 688
Cola de caballo 288
de paloma 213
Colchón de pobre 2000, 2001
Coleo 1658
Coliflor 687
Colinabo 690
Colirrábano 690

Colombina 1843
roja 1842
Coloquintilla 1286
Colorado 1133
Combretum 1322
Conchita 845
de Virginia 842
Conchitas 844
Consuelita 1021
Contrayerba 439
Coquetitas 1559
Coquí 212, 246
blanco 255
Coquia 501
Coquillo 246
Coral 480, 878, 1142, 1609
vegetal 878
de Italia 1726
de jardín 1780
de sabana 1554
Coralilla 480
Coralillo 1877
Coralina 480
Coralitos 799
Corazón 590
cimarrón 586
de hombre 1325
de Jesús 109
de María 109
de poeta 1283
Corcho 527, 531, 532, 586, 1229
blanco 1255
prieto 528
Cordobancillo 1863
peludo 1864
Corita 208
Cornucopia 1681
Corona de Cristo 1072
de espinas 1072
de novia 1567
Corozo 136
colorado 158
Cortadera 245, 253, 258
Cortadero 364
Cortadora 245, 253, 257, 258, 332, 356, 362, 371
blanca 259
dulce 361
de altura 253, 258, 260
de ciénaga 239
Coscorrón 1141
Coscorroncito 1143
Cosmos 1909
Cotorra 1039
Cotorrera 1589
de agua 1590
de playa 1588
Cotorrerillo 1255, 1263
Cotorrilla 1586
Coyó 627
Coyor 137
Coyure 137
Cresón 696
Cresta de gallo 515, 877, 925
de gallo blanco 933
Crica de negra 840, 841, 842
Crisantemo 1898
Crotalaria forastera 856
grande 848
lengua de vaca 855
Croton lobulado 1059
de jardín 1053
Cruz de Malta 1834
de Malta amarilla 1836
de Malta anaranjada 1833
de Malta gigante 1837
de San Andrés 663
Cuabilla 962
Cuajalote 1742
Cuajilote 1742
Cuasia 996
Cuatro filos 31
Cubano 1419
Cucaracha 2023
Cucubano 482, 1441, 1822, 1823, 1826
liso 1821
de monte 1827
de Vieques 1824

Cuchara 3
Cuentas de oro 1616
Cueriduro 1066
Cuernecillo 827, 1237
Cuerno de ciervo 2040
Cuero de sapo 1139, 1144, 1263, 1813
Cuiscualis 1325
Culantrillo 2022, 2025, 2028
de pozo 2020, 2024
Culantro 1427, 1429
del monte 1429
Culo de poeta 1788
Cundeamor 1301
de jardín 1300
Cupeíllo 656, 1576
de altura 655
Cupey 658
trepador 657
de altura 655
Curcuma 40
Curía 1779, 1925

—CH—

Chaguarama 178
Chamaluco 31
Chamisco 1684
amarillo 1683
blanco 1682
doble 1682
morado 1683
Chamiso 1117
Chancleta 1250
Chayote 1302
Chencherenche 1631, 1633
Chia 1663
Chiagari 1306
Chicoria 1902, 1961
azul 1918
Chícharos 888
de jardín 889
Chicharrón 1103, 1155
Chifle 502
de vaca 1602
Chilacayote 1291
China 978
de Bakón 987
Chinita 987
Chirimoya 584
Chiriota 1905
Chirriador 1437
Chorisia 1227
Chucho 83
Chufas 242
Chupacallos 632

—D—

Dágame 1805
Dajao 1835
Dalia 1911
Dama de día 1676
de noche 1679
Damiana 1268
Dátil silvestre 168
de Senegal 165
de las rocas 167
Dátiles 164
de azúcar 141
de jardín 163
Degame 1805
Deleite 844
Derrisol 861
elíptico 860
Desbarata casamiento 1509
Descamisador 1607
Deshollinador 379
Desmanto 809
amarillo 822
Diamela 1484
Diente de león 1937
de perro 329
Dildo 558, 559
español 567
espinoso 556
Dilenia 643
Dividivi 744
Dombella 1233, 1234, 1235

blanca 1234
rosado 1233
Don Diego 542
americano 540
gigante 540
de noche 529
Don Tomás 1085
Doncella 1017
Doña Juana 1773
Doradilla 707, 2043
Dormidera 770
Dormilón 812, 826A
Dormilona 770
Dragón 40
Drecina 72
Drimaria 554
Duende amarillo 202
blanco 204
rojo 205
rosado 203
violeta 43
Dulce nieve 42
Dunguey 93, 95
blanco 90
Durazno 718
Durián 1228

—E—

Ebano 1969
Eclipta blanca 1912
Elemí 999
Elodea 2
Emajagua 527, 1197
de sierra 1249
Emajagüilla 1219
Emperatriz de la selva 1283A
Enana 1770
Encinilla 1065
Eneas 134
Eneldo 1430
Enemoso 596
Enredadera 834
Erizo 25, 569
blanco 568
Erubia 1701
Escambrón 530, 893, 1038, 1070, 1860
blanco 1607
colorado 825
de madera 438
Escarola 1901
Escoba 1122
acorazonada 1212
amarga 1727
babosa 1183, 1184
blanca 1170, 1203, 1210
colorada 1218
dulce 1218
espinosa 1217
parada 1216
peluda 1211
pestañosa 1211
tendida 1215
de palma 1214
de la reina 1628
Escobilla 766, 1976
Escobillón 1954
Escobita dulce 1210, 1213
Escopeta 1970
Escopetón 1981
Escorzonera 1758, 1759, 1958
Esmeldo 1430
Espárrago 66
de jardín 65
Espejuelo 1153, 1157, 1449
Espiga 325
de amor 747
de San Antonio 1720
Espinaca sin aroma 496
de Nueva Zelandia 549
Espinillo 1039
Espino 1593
blanco 991
rubial 988, 991
Espinosa 990, 1781
amarilla 1771
Espíritu Santo 229
Esponja 1297, 1298
Espuela de galán 950, 1866
de gallo 878
Esqueleto 1075
Estefanota 1534

Estapelia 1532, 1533
gigante 1532
Estramonio 1684
Estrella de mar 1532
Estrofanto 1520
Estropajo 1297, 1298
Eterno 1981
Eucalipto medicinal 1333
oloroso 1331
de alcanfor 1334
de limón 1331
de pantano 1331
Eugenio 1146
Extraña 1885

—F—

Falsa belladona 1708
Farolito 1114
Fausto 1791
Felicidad 618
Felpa 2045
Ferrocarril 1564
Fideíllo 603
Fideos 603, 1536
Filipino 1419
Flamboyán 781
amarillo 787
azul 1738
blanco 737
Flecha de agua 6
Flor impía 1742
nacional 877
de agua 87, 88, 639
de baile 563
de cera 44
de conchitas 840, 841, 842
de culebra 104
de lis 201
de luna 1547
de llantén 230
de maíz 1893
de mayo 220, 580, 785
de molusco 1533
de muerto 1608
de nácar 219
de nieve 1790
de Pascua 1074
de pasión 1276, 1278
de pasión silvestre 1271
de pasmo 218
de perro 680
de piedra 2002, 2003, 2004, 2005
de pito 841, 845
de pito blanca 841
de rayo 785
de retreta 563
de retreta roja 564
de San José 760
de San Pedro 223
de sierra 1831
de todo el año 1509
de Venus 1745
de la mañana 1711
de la reina 1309
del diablo 91
Floripondio 1681, 1685
Flox 1568
Forteventura 892
Frambuesa común 735
Fresa 713, 735
de montaña 734
Frescura 409
Fresno 1477
Fríjol 938
caballero 888
cimarrón 939
silvestre 936
de Abisinia 874
Frijolillo 884, 920, 922, 932
colorado 921
peludo 933
Fruta milagrosa 1468A
de paloma 1809

—G—

Gaita 1012, 1119, 1265
Galán arbóreo 1686
del monte 1677, 1678
Galatea 60
Gallego 1420

Gallinero 1686
Gallito 925
Gallitos 477, 478
Gamo de costa 1094
Gandul 835
Gandures 835
Garbancillo 498
Garbanzo 843
Garcinia 661
Gardenia 1816
  hedionda 1841
Garrocha 1231
Garrote 1100
Gateado 482
Gatera 1651
Gatos 524
Geno 891
Genogeno 890
Geo 618, 621
Geranio 948
  de olor 947
Gina 2048
Girasol 1931
  mejicano 1969
  pequeño 1969
Gladiolas 216
Gladiolos 216
Gloria de la mañana 1546
  de la mañana blanca 1540
  de la mañana silvestre 1552
Gloxinia 1764, 1768
Golondrina 474
Goma 435, 1511
  arábiga 794
  dulce 702
  de acacia 794
  de Pará 1076
Gongolí 1138, 1416
Gorgojo 211
Graciosa 1844
Grajo 1335
Grama 393
  blanca 393
  colorada 278
  dulce 393
  gigante 277
  pintada 302
  de caballo 305
  de costa 291
  de Java 373
Gramalotillo 361
Gramalote 351
Gramilla 359, 360
Granada 1312
Granadilla 1275
  cimarrona 1377
Granadillo 622, 1320, 1342
Grasilla 1769
Grayumo hembra 436
  macho 1418
Grosella 1091
  china 942
Gruya 52
Guabá 1130
Guaba 818
  forastera 813
  peluda 814
  venezolana 814
Guacarán 1119
Guácima 1236
Guacimilla 428, 430
  de canario 475
Guaco 1940
  falso 1941
  de cabra 1942
Guadua 311
Guaita 1011
Guajalote 1742
Guajana 274
Guajanilla 318, 319
Guajilote 1742
Guajón 602
Guamá 815, 1154
  americano 824
  venezolano 816, 817
Guanábana 588
  cimarrona 587
Guanabanilla cimarrona 1531
Guanacaste 812
Guango 826A

Guano 1229
Guao 1104
Guapa 114
Guara 1115, 1116
  blanca 1115, 1116
Guaraguaíllo 1004
Guaraguao 1003
  macho 1001
Guarema 994
Guasávara 1339, 1340, 1401
Guatapaná 744
Guayaba 1370
Guayabacoa 667
Guayabacón 1013, 1339, 1340, 1352, 1359, 1362
Guayabilla 1264
  de costa 1347
Guayabillo forastero 1372
Guayabota 1337, 1350, 1469, 1471, 1472
  de níspero 1472
  de sierra 1337
Guayacán 956
  de blanco 957
  de vera 957
Guayacanillo 957, 1061
Guayaco 956
Guáyaro 100
Guayarote 1132, 1141
Guerrero 1922, 1924
Guía 1265
  mansa 1255
  verde 1254
Güícharo 1296
Guinda 108
Guineo cimarrón 33
  colorado 31
  colorado verde 31
  chamaluco 31
  dátil 31
  dominico 31
  enano 30
  gigante 31
  guarán 31
  guayabo 31
  "Ladyfinger" 31
  malango 31
  manzano 31
  martinico 31
  Monte Cristo 31
  Monte Cristo enano 31
  morado 31
  morado verde 31
  niño 31
  prieto 31
  rompe alma 31
  silvestre 33
  verdín 31
  de avispa 31
  de rosa 31
Guingambó 1174
Guisante 913
Guisantes del jardín 889
Guitarán 997A, 1117, 1149, 1150
Gunda 96
Gungulén 236
Gusanera 680
Gusano 508

—H—

Haba 908, 934
  lima 908
  tonca 873
  de burro 837
  de burro de jardín 839
  de playa 838
  de San Antonio 743
  de tocón 906
Habichuela 910
  cimarrona 907, 909
  espada 837
  Mungo 937
  parada 894
  playera 838
  soya 883
  terciopelo 896
  terciopelo blanca 897
  de alas 914
  de la Princesa 914

Habilla 905, 920, 922
Hachuela 232
Hala que te quedas 295
Havilla 1078
Haya 598
  blanca 595
  mala 598
  minga 594
  prieta 597
Hayuelo 954
Hedionda 771
  cimarrona 767
  macho 762
Hediondilla 757, 759, 770, 773, 819
Hediondo 892
Helechito blanco 2037
  dorado 2038
Helecho acuático 2008
  amarillo 2039
  arbóreo 2012
  bifurcado 2009
  Boston 2033
  cola de pescado 2031
  culantrillo 2020, 2024
  chino 491
  dorado 2039
  espada 2033
  espinoso 2035
  gigante 2011, 2012, 2013, 2015, 2016
  gigante espinoso 2017
  gigante de la sierra 2010
  hembra 2044
  marrano 2045
  peine 2030
  plateado 2046
  plumoso 67
  rizado gigante 2032
  de agua 636
  de alambre 2045
  de espiga 2008
  de jardín 2034
  de lana 2047
  de pantano 2019
  de pozo 2021
Heliotropo 1587, 1591
  arbóreo 1497
  arborescente 1587
Henequén 206, 207
Hibisco 1193
Hicaco 711
Hicaquillo 469, 471, 714
Hícamo 96
Hiedra 448
Higo 441
  chumbo 565, 572
  de mar 571
Higuera 441
Higüera 1733
Higuereta 1096
  cimarrona 1082
Higüerillo 1604, 1632, 1737
Higüerita 1737
Higüerito 1734
  de sierra 1746
Higüero 1733
Higuillo 412, 414, 417, 1088, 1447
  amargo 418
  oloroso 415
  prieto 447
  de hoja menuda 412
  de limón 413
Hincadora 394
Hinchahuevos 1098
Hinojo 1421
Hisopo 1641
Hoja menuda 1336, 1344, 1345, 1356, 1358, 1361, 1371, 1373
  de costado 104
  de sal 58
  de sen 756
Horquetilla 291, 349
  blanca 349
  dorada 276
  morada 287
Hortensia 708, 1782
  trepadora 577
  de bejuco 576

Huesillo 1492
Huesito 1027
Hueso 994, 1063, 1490, 1494
  blanco 1492
  prieto 1136, 1493
Huevo vegetal 1466
  de gato 1190, 1237
Huracán 267
Husillo 1377
Huye que te cojo 1916, 1976

—I—

Ibis 234
Icaco 711
Ilang-ilang de la tierra 43
Ilán-ilán 593
  trepador 592
Ilusión 347
Indigo 886
Indio 952
  desnudo 1073
Inmortal 1933
Ipecacuana 1089
Isabel Segunda 1445
Itamo real 1089

—J—

Jaboncillo 1035, 1062, 1127
Jaboticaba 1363
Jaca 433
Jácana 1467
Jacanillo 1444
Jacaranda 1738
Jacinto 949
  de agua 87
Jagua 1818
Jagüeíllo 442
Jagüerillo 1094
Jagüey 442, 446, 447, 450, 451
  blanco 451
  colorado 447
  lirado 445
  macho 442
Jagüilla 582
Jaimiquí 1460
Jalea 943
Jamón con huevo 505
Jaqueca 1219
Jaraguaso 1580
Javillo 1078
Jayabico 1812
Jazmín 1480, 1816
  amarillo 1498
  apestoso 680
  cimarrón 42
  doble 1522
  estrellado 1817
  filipino 1523
  francés 701
  hediondo 1608
  nocturno 1495
  oloroso 1479
  silvestre 1498
  trompeta 1755
  de canario 1479
  de España 1480
  de Italia 1481, 1708
  de papel 1482
  de poeta 1483
  de rosa 1861
  de trapo 1479
  del mar 1509
  del río 42, 678
Jengibre 49
  amargo 50
  colorado 48
  dulce 49
  rojo 41
  de jardín 36, 47
Jengibrillo 40
Jibá 955, 1145
Jicaco 711
Jicaquillo 714
Jícama 836
Jigüerillo 442
Jinchahuevo 1098
Jobillo 1011, 1040, 1110

Jobo 1109
francés 1110
gusanero 1109
vano 1109
de perro 1109
de la India 1108
Juanilla 1125
Juan Ascencio 233
caliente 736
Tomás 1865
de Vargas 535
Judío errante 19
Jujube 1156
Junco 251, 256
cimarrón 241
fino 249
pico 254
de agua 244
de aparejos 251
de ciénaga 243, 251
de espiga 251
de playa 248
Junquillo 250, 870
Junquito 252
Jusillo 1377
Juso 1592

—K—

Kauri 1989
Koa 792
Kudzú 918
tropical 919
Kumquat 981
redondo 980
de Australia 981
de Hong-Kong 979

—L—

Lágrimas de San Pedro 327
de la Virgen 215
Lambedora 245, 253, 258, 332
Lamedora 332, 371
Lamilla 282
Lamparilla 122
Lanilla 328
Lansón 1005
Lasaña 2027
Látiros 889
del pasto 894
Laurel 446, 611, 616, 617, 621, 630
amarillo 615
avispillo 621
blanco 615
benjamín 440
bobo 629
canelón 612, 623
cigua 611
espada 1257
geo 618, 621
geo colorado 614
geogeo 618
macho 615
rosado 1512
roseta 614
sabino 583
sasafrás 620
de Mysore 443
de paloma 621
de la India 446
Laurelillo 613
Lavapén 432
Lebisa 608
Leche prieta 1464
vana 1069
de perra 1510
Lechecilla 1069
Lechecillo 442, 1048, 1051, 1056, 1098, 1451, 1453, 1454, 1813
Lechera 1050
Lechosa 1281
Lechuga 1935
del monte 1934
Lechugilla de agua 122
Lengua viperina 801
de culebra 2007
de chucho 82, 83
de gallina 11

de mujer 801
de vaca 82, 83, 106, 107, 1093, 1913, 1953
Lentejas 875, 938
Lentejilla 696
de agua 133
Leña amarga 995
Lerenes 57
Lía 1162
Liana fragante 1736
Liana uñada 1740
de cuello 1731
de sierra 1735
Libato 539
Lija 1578
Lila 1613
Lilaila 1007
Lima 967
Limón 971
agrio 967
dulce 970
de cabro 971
de Indo-China 963
de Jerusalén 987
de Sudán 966
Limoncillo 293, 1350, 1368
del monte 1329, 1356
del pasto 1946
Lino de agua 7
Liquidámbar 702
Lira 196, 1195
del Yunque 652
Lirio 194, 1868
atigrado 78
blanco 199
cala 132
dorado 77
misterioso 43
real 80
rojo 197
trepador 75
turco 195
violeta 43
de agua 640
de agua amarillo 1
de California 670
de Pascuas 79
de playa 199
de un día 76
Litchi 1121
Lóbulo 946
Lombricera 237, 1499
Loquat 712
Loto 637
Louvi 1262

—LL—

Llagrumo hembra 436
macho 1418
Llantén 1794
de agua 5
de pantano 1793
Llerenes 57
Llume 159
Lluvia de coral 1726
de fuego 1745
de oro 707, 1021
de orquídeas 1611

—M—

Mabí 1149, 1150
Mabo 1171
Mabolo 1470
Macadamia 467
Maconcona 1134
Machete 876
Madera prieta 793
Madre de cacao 882
de la bruja 707
de la bruja roja 706
Madreperla 459
Madreselva 1795
Madroño 666
Mafafo 31
Maga 1205
Magnolia 581
Mago 633

Maguey 206, 210
criollo 210
Maíz 400
pelado 1103
tostado 1103
Majagua 1197
brava 1249
excelsa 1191
quemadora 527
quemona 527
de sierra 1248
Majagüilla 1219
Majó 1191
Maki 1988
Mal hombre 464
padre 68
Malá 1959
falsa 704
Mala madre 69
mujer 1143
Malagueta 1367
Malanga 111
morada 103
trepadora 123, 124
Malango 31
Malojilla 309
Malojillo 343
del monte 340
Malojo 400
Maluco 1962
Malva 1199
almizclera 1175
blanca 1200
silvestre 1202
viscosa 1184
de caballo 1198
Malvarrosa 947
Malvaté 1169
Malvavisco 1168, 1201, 1203, 1247
cimarrón 1180
Mambúa 280
Mamey 664
rojo 1468
zapote 1468
del cura 650
Mameyuelo 1402, 1438, 1439, 1440, 1441, 1460, 1461
Maná 1055
Manaca 146
Mandarina 976
Manga larga 361
Mangle 1319
blanco 1324
bobo 1324, 1602
botón 1323
colorado 1319
negro 1602
zapatero 1319
de chifle 1319
Mango 1105
Mangó 1105
Mangostán 659, 660, 662
Mangostín 659, 660, 662
Maní 833
Mano poderosa 213
de gato 2006
de gato silvestre 2002, 2003
Mantecado 1441
Mantequero 1441
Mantequilla 665
Manto 1142
Manzana 716
cafre 1258
"Kai" 964
malaya 1374
Manzanilla 1118, 1687, 1792, 1882, 1979
cimarrona 1973
negra 1887
silvestre 1905
trepadora 1889
de playa 1979
del monte 197
Manzanillo 1077
Mañanera 1189
Mapén 432
Mapuey 99
Mapurito 991

Marabú 810
Maraca 51
amarilla 53
boba 53
montuna 55
morada 54
roja 56
de pantano 53
Maraimaray 857
Marán 1055
Maranta 61, 62
Marañón 1102
Maravedí 1142
Maravilla 214, 1068, 1192, 1967
Margarita 1888, 1895, 1897, 1900, 1908
africana 1927
amarilla 1979
blanca 1887
mejicana 1960
morada 1669
Shasta 1899
de las rocas 1977
del pasto 1979
del Transvaal 1927
Margosa 1006
Mari López 1269
María 653
grande 654
María Luisa 1601
Maricao 648, 1017, 1019
cimarrón 1018
verde 648
Mariguana 431
Marihuana 431
Marimbo 1296
Marimoña 1193
Mariposa 215, 227, 737, 740
blanca 42
Mariposilla 218
Maromera 848
Martín Avila 1807
Marubio 1640
blanco 1638
botón 1637
falso 1639
obscuro 1636
Marunguey 1985, 1986
falso 2008
Masa 1001
Mascapelo 1152
Mastuerzo 695, 696, 1727
amarillo 699
Mata buey 1687
Mata espiritista 1785
gallina 96, 1699
pavo 522
ratón 882
de agua 24, 115
de ajo 1744
de cera 1530
de huevo 84
de mariposa 1820
de peo 1839
Matasano 964
Mate 1137
Matitos amarillos 746
Mato 899, 900
amarillo 748
azul 743
colorado 799, 839
negro 749, 750
de playa 743, 838
Matojillo 264, 266, 390
Matojo 390
blanco 364
cubano 389
dulce 305
de arena 355
de burro 390, 391, 392
de escoba 270
de escoba del fogón 264
de playa 392
de techar 262
de Las Mesas 271
Matraca 850, 852, 853
Matricaria 1900
Mauricio 582

Maya 22
prieta 872
Mejorana 1620, 1655
Meladillo 1445
silvestre 1447
Melcocha 1120
Melena 306
Melisa 1645
Melocotón 144, 718
Melón 1289
de costa 569
Membrillo 858
Menta 1646, 1650
piperita 1648
Mentastro 1879
Mesa 1464
Mesquite 826
Mierda de gallina 1045
Mijo 387
de sol 1723
Mil hojas 1906
Millito 336, 384
Millo 387, 1088
trepador 272
de puerco 342
Millonaria 1743
Mimbre 426
Mimosa 821
Minutisa 1568
Miosotis 1591
Miramelinda 951
Mirasol 1931
mejicano 1969
pequeño 1969
Mirra de jardín 1433
Mirto 983, 1365
Moca 832
Moco de pavo 104, 310, 508, 515, 1589
Mofongo 31
Molave 1634
Molinillo 1011, 1078, 1642
Molondrón 1174
Molleja de gallina 519
Monstera 116
Mora 438
blanca 452
negra 454
Moradilla 1664
azul 1665
colorada 1662
Moral 1585
Moralón 484
Morera blanca 452
negra 454
de la China 453
Moriviví 821
bobo 754, 829, 830
cimarrón 804
Mostacilla del mar 694
Mostaza 693
blanca 682
negra 685
rizada 683
Moteado 1070
Motillo 1166
Moule 437
Mudar 1528
Mudilla 1313
Muérdago 469
Mula de Venus 732
Muñeca 1415, 1574
Muñeco 1519, 1574, 1577
Murta 1318, 1349, 1364, 1401
Musgo 462

—N—

Naba 684
Nabo 692
Narciso 42, 46, 198
colorado 45
Naranja 968
agria 968
Naranjilla 1706
Nardo 42
Nazareno 1658
Negra lora 455, 594, 1122
Nelumbo 637

Nely 1092
Nemocá 622
cimarrona 622
Nenúfar 637
Nevado 1046, 1832
Niaragato 993
Nido de pájaro 2026
Nidos de gungulén 27
Nigua 1378, 1595, 1597, 1612
enredadera 1599
de playa 1596
Nigüita 1594
Ninfa 215, 640
Niño de cota 648
Nisperillo 1458
Níspero 1462
cimarrón 1473
de España 712
del Japón 712
No me olvides 1591
Nogal 423, 1043
Noni 1841
Nopal 570
Noyó 1562
Nuez 423, 1043
europea 424
moscada 601, 619
moscada cimarrona 622
moscada macho 619
moscada del país 619
de areca 139
de Australia 467
de cola 1232
de pan 434
de la India 1043
del paraíso 1316, 1317

—Ñ—

Ñame amarillo 98
blanco 97
gulembo 100
mapuey 99
morado 99
papa 98
Tongo 94
vino 99
de agua 92
de Guinea 98
de Guinéa blanco 97
de la India 100
de mina 92

—O—

Ogiera 1914
Ohia 1375
Ojo de buey 899
Ojos de cangrejo 828
de gato 1907
de poeta 1907
Olaga 574, 1026
Oleander 1512
Oliva 1496
Olla de mono 1317
Oloroso 415
Ombligo de Venus 1432
Oreganillo 710, 780, 1921
Orégano brujo 1657
chiquito 1620
falso 1652
de España 1657
del país 1620
Oreja 1337
de mono 812
de ratón 635
Orgullo de Mayagüez 1960
Orosne 1034
Orquídea negra 221
Ortegón 488
Ortiga 465
brava 463
colorada 464
Ortelá 1644
Orozuz 1727, 1730, 1906

—P—

Pacaya 149
Pacholí 399

Pachulí 399
Paisaje 121
Paja brava 356
de colchón 263
Pajarito 505
Pajón 261
hembra 265
de costa 247
Pajuil 1102
Paleta de pintor 109
Palinguán 673
Palma Aricury 142
Cunningham 138
dorada 150
flagelada 176
Guinea 172
Lucuba 151
Mauricia 161
negra de Panamá 143
plateada 152
princesa 156
real 177, 178
real cubana 179
real puertorriqueña 177
real venezolana 180
Rey Piccabeen 138
rizada 160
solitaria 173
Yarey 145
de abanico 152, 171, 185, 186
de aceite africana 158
de areca 139
de Borbón 162
de cacheo 172
de camarón 2014
de cocos 153
de cola de pescado 147, 148
de corozo 136
de coyor 137
de dátil enana 166
de escoba 155, 183
de indio 139
de jardín 171
de Java 169
de lluvia 159
de MacArthur 174
de Manila 187
de mar 4
de sagú 1983
de sierra 170
de sombrero 181
de sombrero de Panamá 135
de Talipot 154
de tirabuzón 187, 189
de Urucury 182
de vino 148
de yaguas 177, 179
de yaguas cubana 179
del desierto 185, 186
del viajero 34
Palmilla 378, 380
Palmita de jardín 1985
de San Juan 225
del río 2018
Palo amargo 995, 1519
Anastasio 1011
blanco 1064, 1111, 1112, 1255, 1492, 1807
bobo 482, 709
bronco 1026
colorado 602, 649, 1133, 1267
hediondo 892
lechoso 1521
llorón 1799
misanteco 608
moro 1856
pelado 1820
santo 617
seco 892
de aceite 1001, 1042
de aceituna 1064
de boya 880
de brasilete 858
de burro 673
de cabra 430
de cabrilla 429
de cachimba 1415
de cachimbo 1851

de cachumba 1415, 1416
de campeche 782
de candela 1267
de canela 606
de cera 422
de corcho 527
de cotorra 1040, 1860
de cruz 667
de cucubano 1826
de dajao 1826
de doncella 1019, 1021
de gallina 1041, 1686
de garrocha 1231
de goma 444
de gongolí 1318
de guitarra 1605
de hierro 1835
de hoz 893
de hueso 1033, 1478, 1492
de jaqueca 1219
de jazmín 1476
de mabí 1150
de María 653
de mato 799
de matos 904
de millo 1088
de mora 438
de muleta 1342
de multa 1339
de muñeca 1575
de muñeco 1519
de murta 1136
de Navidad 1860
de nuez 423, 1043
de orejas 1318
de orquídeas 739, 741
de paloma 1142
de pan 432
de pan cimarrón 669
de papa 1712
de percha 1231
de peo 681
de perico 1580
de peronías 904
de pollo 857, 917, 1415
de pollo negro 1416
de queresas 1254, 1257
de quina 1798, 1813
de Ramón 1252
de rayo 785
de rosa 1148
de salchichón 1739
de tomate 1680
de toro 1318, 1815
de tortuga 1033
de vaca 1063, 1416, 1570
de vela 1741
de violeta 1033
Palomitas 1843
Pámpano 33, 58
Pan 432
cimarrón 669
Pana 432
cimarrona 433
forastera 432
de pepitas 432
Panal 545
Panamá 102
Panapén 432
cimarrón 669
Pancha 1972
Panchita 1909
Pandano 188, 190
Pandereta 183
Pangola 299
Panitos 477
Papa 1710
aérea 1711
Papagayo 926
Papaya 1281
Papayo 1106
macho 1054
Papayuelo 1054
Papito 844
Paragüita 240, 287
chino 1615
Paralejo 1018, 1022
blanco 1018

velludo 1022
del monte 1014
Parásita 23, 26, 29, 220, 231, 470
Parcha 1270, 1273
cimarrona 1274
redonda 1272
Pareira 635
Parietaria 409
Parra 1164
cimarrona 1163
Pascua 1074
Pascueta 1906
amarilla 1920
Pascuita 1071
Pasilla 669, 1007
Pasote 500
Pata de conejo 353
de gallina 298, 305, 473, 1787
de gallina enana 301
de gallina fina 300
de gato 2000
de pájaro 1829
Patilla 1287
Pavona 1189, 1193
encendida 1189
Paz y justicia 448, 1740
Pazote 500
Pegadora 370, 1282
Pegoge 1521
Pegapalma 651
Pegapalo 471, 578, 1740
Pegapega 1625
Pegapollo 525, 555
Peine 1450
Pejibaye 144
Peletaria 409
Pelícano 477
Pelitre 1896
Pelo de brujas 295
de vieja 373
Pelos del diablo 271
Pendejuelo 298, 300, 350
Péndula 1605
blanca 1632
cimarrona 1603
colorada 1606
de sierra 1604
Pensamiento de pobre 1669
Pentas 1847
Peo de fraile 1684
Pepe Ortiz 295
Peperomia 410
Pepinillo 1288, 1290
de esponja 1298
Pepinito 1299
Pepino 1290
angolo 1303
de culebra 1304
Pepita amarga 1295
Pera de anchoa 1315
Perejil 1434
cimarrón 1728
de pantano 1423
de la reina 1628
Peregrina 1084
Perico 1580
Perifollo 1422
Perilla 1656
Periquito 1053
Perla 329, 1878
Peronía 828, 904
Peronías chatas 799
Perunquilla 1508
Petán 740
Petrea 1622
Petunia 1691
blanca 1690
morada 1692
Picapica 458, 898
Pico de cotorra 1589
de paloma 1142
Piche 31
Pichona 1222
mocha 1180
Piepul 305
Pimienta 416, 695, 1366
Angola 37
del Brasil 1107

Pimiento 1673
Pino 406
antillano 1994
australiano 404, 406
hondureño 1994
Norfolk 1992
Pintadilla 74
Pintador 2021
Piña 20
cortadora 25
de cuervo 25
Piñanona 116
Piñón 26, 1081
espinoso 878
Piñuela 221
Piquete 1908
Piretro 1896
Pirétrum 1896
Pirigallo 23, 29
Piriqueta 1659
Pita 206
Pitangueira 1336
Pitajaya 566, 567A
Pitipuá 913
Pitisilén 61, 62
Pito 322
de alfombra 323
Planta de sal 503
Plantago 1794
Plata 1883
Platanillo 1526, 1527
blanco 1527
matizado 1526
Plátano 31
de indio 33
Plateado 1814
Platillo 1615
Playera 1509
Plumacho 348
Plumilla 266, 268
Poaya 1830
Pochote 1224, 1225
Podocarpo 1988
Poleo 1624
Polipodio 2041, 2042
colgante 2029
Polisandro 788
Pomarrosa 1374
malaya 1375
Pomelo 973
Pompeya 1791
Pompón chino 1898
haitiano 881
Popón 1531
Prenda de oro 370
Prieto 1602, 1749
Primavera 1038, 1745A
Pringamosa 1101
Privet 1485
japonés 1487
de California 1488
de la China 1489
de la India 1486
Próspera 1103
Pulasán 1124
Puerro 192

—Q—

Quebracho 1129
Quemadora 1249
Quenepa 1123
Quetembila 1259
Quiebrahacha 752, 1112, 1130, 1346, 1444, 1451
Quina 1797, 1798, 1801, 1813
roja 1800, 1808
Quinino de pobre 1095
del pasto 1642
Quingambó 1174
Quitarán 1117

—R—

Rábano 698
cimarrón 113
ornamental 112
Rabito 1037

Rabo de alacrán 1586
de ardilla 383
de buey 1975
de foca 378
de gato 262, 273A, 504, 1036
de león 1643
de pavo real 331
de rata 104
de ratón 269, 557, 1253, 1254, 1820
de zorra 378
Rabojunco 1254
Rafia 175
Raíz de zarzaparrilla 89
Rama menuda 1361
Ramio 457
Ramón 456, 1044
Ramoncillo 456, 1012
Rascagarganta 118, 1443
Rascaso 1073
Raspador 428
Ratania falsa 941
Ratón 955, 1122, 1149
Recuerdos 1724
Reina de la noche 579
de las flores 1309
Remolacha 499
Repollo 689
chino 691
Resedá 700, 1021, 1310
Retama 774, 846, 923
prieta 773
Retamo 1011
Ricino 1096
Ricosolana 1743
Roble 1749
amarillo 1752, 1754
australiano 405, 466
blanco 1749
colorado 1748, 1753
dominicano 1732
prieto 1749
venezolano 1751
de costa 1749
de guayo 1570, 1571
de seda 466
de sierra 1750
de yugo 1749
de La Mona 1749
Rocío 955
Rolón 825
Romaza común 496
Romerillo 1888, 1979
Romero 1661
cimarrón 1945, 1946, 1948
macho 1948
Rosa "American Beauty" 731
blanca 720
boba 730
bola de nieve 720
Borbón 719
coralina 725
Francia 731
imperial 1283A
marimoña 720
minadora 735
miniatura blanca 729
miniatura rosada 721
mula de Venus 732
Pompón 722
silvestre 724
trepadora 729
venezolana 742
verde 726
de altea 1196
de Bengala 723
de ciénaga 1307
de Damasco 727
de guayaba 731
de Italia 732
de Jericó 720, 728
de mármol 705
de novia 735
de té 731
de trapo 730
del monte 783
Roselle 1194
Roseta 1166, 1266, 1825, 1840
Rotenona 860

Rubia 991, 1705
Ruibarba 1754
Ruibarbo 494
Ruiseñor 428
Ruda 986
del pasto 1966
Rutabaga 684

—S—

Sabanita 391
Sábila 63
Sabina 1452
Sabino 583
Sabinón 1060
Sacabuche 1693, 1694, 1695, 1697
peludo 1696
Sacatrapo 1047
Saeta de agua 6
Saladillo 352
Salado 1602
Salaíllo 352
Salsifí 1971
español 1957
negro 1958
Salvia 1666, 1949, 1950
Samán 826A
Sambo 680
San Bartolomé 1581
San Rafael 1946
Sandía 1287
Sangre de drago 1080
de dragón 71
de doncella 1019, 1021
Sangría 17
Sanguinaria 17, 505, 505A, 507, 1052, 1149, 1452
Sanjuanera 1510
Sansiviera 82, 83
redonda 81
Santa María 653, 1219, 1618, 1923, 1944, 1974
Olalla 1807
Teresa 21
Santo Domingo 1609
Sapán 753
Sapo 672, 674, 675
prieto 676
Saponaria 1127
Saraguaso 1580
prieto 1576
Saragüero 1580
Sarna de perro 1257
Sarrapia 873
Sasafrás 620
Sauce 426
cimarrón 1146
llorón 425
Saúco 1796
amarillo 1754
Sauquillo 1146
Sauzgatillo 1631, 1633
Scheflera 1414
Sebo vegetal 1099
Sebucán 559, 567A, 667
Secagarganta 1443
Secua 1295
Selaginela 2004, 2005
Sen de palillos 763
del país 758
Sena 768
Senecio 1960
Sensitiva 821
Sepí 1707, 1943
Seplina 737
Serbatana 1965
Sereno 1930
Serpiente vegetal 1304
Serrazuela 1129, 1307, 1348, 1826
Serrillo 390
dulce 263
Serrucho 239
Servilleta de pobre 1297, 1298
Sesbania 927
Seso vegetal 1113
Shasta 1899
Siciliana 529
Siempreviva 517
silvestre 516

Siete cueros 1088, 1602
de bastos 1745
Sincamas 906
Sinvergüencita 505
Sinvergüenza 519
Sisal 209
Siso 859
Sombra 2006
Sombrerillo de agua 1432
Sonadora 332
Sonajuelas 850, 852, 853
Sopla 1151
Sorgo 385
Sota caballo 1860
Sueldaconsuelda 538
Susana 1606, 1788
blanca 1790

—T—

Tabaco 1044, 1689
Tabacón 1766A, 1956
afelpado 1702
áspero 1707
Tabaiba 1083, 1097, 1513
Tabeiba 1098, 1472, 1513
Tabloncillo 1448
Tabonuco 1000
Tachuelo 911
Tafetán 1845
Taguatagua 1271, 1277
serrana 1279
Talamisán 972
Talantala 755
Talantalán 755
Talantro 755
Talantrón 1263
Tallón 1302
Tallote 1302
Tamarindillo 754, 764, 811, 823
Tamarindo 789
cimarrón 796
forastero 1870
silvestre 795
Tangerina 976
Tango 1745
Tapacaminos 1976
Tapaiba 1513
Tapón blanco 1328
Tártago 1081
emético 1085
Tautuba 1082
Té 646
de la China 646
de mar 1596
del país 1721
del Paraguay 1137
Tea 962, 1812, 1930
cimarrona 1122
Teca 1627
Tecoma 1755
Tefrosia 929
Teílla 961
Tembladora 2036
Temporana 997A, 1596
Tente en el aire 603
Teosinte 401
Terciopelo 1176, 1379, 1383, 1394, 1611
Teresita 1669
Terocarpo 915, 916
Teta prieta 647
de burra 715, 1456
de burra cimarrona 714
Tibey 1872
amarillo 1766A
blanco 1872
parásito 1761
trepador 1831
tupa 1875
de cresta 1760
Tibuchina 1409
Tigridia 217
Tinaja 1086
Tintillo 1860
Tirabuzón 1053
Tobillo 1094
Tocador 1658
Tomate 1688

de árbol 1680
Tomillo 1668
de agua 2
Toritos 235
Toronja 973, 975
Tortera 900
Tortugo amarillo 1463
colorado 1463
prieto 985
Tortuguero 1033
Tortuguillo 1800
Tostado 1262A
Tostón 522
Trébol de agua 1501
de jardín 946
Trebolillo 944
amarillo 944
de jardín 944
Trepapalo amarillo 115
Tres cabezas 1859
Trídax 1972
Trigo 398
Trinitaria 524
roja 523
Tripa de coral 1609
Triplaria 497
Trompeta 1506
de ángel 1670
Trompetilla 315
Túatúa 1082
Tula 1528
Tulipa 1746, 1816
Tulipán africano 1747
sencillo 1670
Tumérico 40
Tun 1010
Tuna 572, 573
brava 571
mansa 570
de España 572
de petate 575
de yagua 575
Turma de toro 1904
Tusilla 439
Tuyas 1999

—U—

Ucar 1321
Ucarillo 1307
Uña de gato 310, 530, 825, 1740, 1759
Uva 1164
cimarrona 1163
espinosa 576
de playa 489
Uvas 489
Uverillo 483
Uvera 485
Uvero 489
del monte 487
Uvilla 481, 482
Uvillo 483, 1341, 1862
Uyama 1295

—V—

Vainilla 238
Valeriana 1871
Variable 737
Varilla de San José 1181
Varital 737, 1064, 1448
Vegá blanca 1671
Velamuerto 760, 778
Velo de novia 1566
de novia del monte 518
Venas de Jesús 109
Vente conmigo 1057
Ventura 912
Verbena 1626
blanca 1628
ortiga 1630
de jardín 1629
Verdiseco 1406
Verdolaga 541
francesa 544
rosada 548
de abrojo 958
de hoja ancha 550
de mar 547
Verdolaguilla 461, 544
Vergüenza 1658
Verónica 1729

Vete de aquí 1543
Vibona 1415, 1416
Víbora 1415, 1416
Viernes Santo 1095
Vinagre 411
Victoria regia 641
Vinagrillo 495, 944
  morado 945
Viña 1194
Violeta 1182, 1251, 1789, 1886
  africana 1767
  del monte 946
Viuda 1736, 1789, 1886
Volantines preciosos 679
  punzantes 680
Vomitel colorado 1582

—Y—

Yagrumillo 1417
Yagrumo hembra 436
  macho 1418
Yaití 1044
Yapaná 1608, 1925
Yaraguá 330
  falsa 316
Yarey 181
Yaupón 1140
Yautía amarilla 125
  belembe 126
  blanca 131
  cimarrona 119
  guayamera 130
  horqueta 127
  madera 117
  malanga 111
  Manola 127
  morada 130
  palma 129
  prieta 130
  silvestre 129
  viequera 127
  vinola 125
  de agua 110
  de jardín 109
Yaya 595, 597, 598
Yedra 448
Yerba acuática 337
  agria de Barbados 267
  alfombra 278
  amarga 267, 1944
  Bahía 358
  barbuda 264
  bellaca 1058
  Bermuda 295
  Bermuda enana 296
  Borinquen 341
  buena 1647
  cangá 1411
  capitana 472
  Cayena 396
  ciempiés 308
  cotorra 1589, 1596
  Dalis 351
  dorada 276
  dulce 305
  egipcia 297
  elefante 367
  graciosa 1722
  Guatemala 397
  hedionda 762
  huracán 267
  Johnson 386
  Kikuyo 366
  Kudzú 918
  Kudzú tropical 919
  lanuda 1928
  limón 294
  linda 410
  lombricera 1499
  Luisa 1601
  manatí 9
  maravilla 1783
  maravilla blanca 1785
  María 378
  mejicana 321
  melado 330
  menuda 357
  Merker 368
  mesquite 281, 282

mora 1699
niña 1049
pajarito 1926
Pangola 299
parrera 1762
pegajosa 339
pelada 1820
peluda 360
porosa 1952
Rodes 289
romántica 307
rosada 374
rosario 829
socialista 1916, 1975, 1976
suave 381
Sudán 385
torcida 314
varilla 354
Vasey 363
Verónica 1713
yaraguá 330
de agua 338
de alambre 320
de araña 960
de bruja 703
de burro 1953
de caballo 305
de cabra 1939
de cabrío 1879
de cáncer 1311
de cangrejo 1305
de caña 322
de chavo 1431
de ciénaga 830
de clavo 1411, 1426, 1431
de clavo acuática 1410, 1412
de clavo peluda 1413
de contrabando 831
de costilla 1793
de cuarto 1432
de cueva 1762
de culebra 460, 1718, 1719
de culebra amarilla 1725
de deo 290
de eneas 134
de espiga 325
de estrella 255, 554
de faja 1964
de garro 1802
de grano 313
de guabá 407, 1809, 1819
de Guinea 341
de hicotea 492, 493, 638, 1410, 1777
de hierro 1714, 1867
de hilo 326
de Java 373
de juey 298
de las traviesas 261
de limón 294
de madera 333
de maleza 333
de Manila 402
de mariposas 1526
de medio real 408, 410
de mil hojas 1906
de Natal 374
de palma 380
de pantano 377
de papagayo 1772
de papel 382
de pato 133
de pelos 331
de peo 1951
de piedra 344
de plata 1955
de pollo 543
de puerco 522
de ramillete 335
de sal 388, 521
de salinas 365
de San Juan 1947
de San Juan del monte 1972
de San Martín 645
de sapo 1623
de vidrio 548
de zanja 8
del río 304
Yuca 1087
Yuquilla 61, 62, 1417
Yute 1167

Yuyubí 1156

—Z—

Zábila 63
de jardín 64
Zacate gordura 330
Zacatón 262
Zamia 1984, 1985, 1986
Zanahoria 1428
Zapatitos de la Virgen 1446
Zapote 1468
blanco 965
negro 1471
de costa 1460, 1461
Zarcilla 819
Zarza 735, 797, 820
boba 804
brava 797
de cercas 745
Zarzabacoa cola de escorpión 869
común 866
dulce 867
enana 928
espiral 868
galana 862
junquillo 870
peluda 865
tortuosa 870
de dos hojas 940
de tres flores 871
del monte 864
Zarzamora 723
Zarzaparrilla 89
Zarzarilla 827
Závila 68
de jardín 67
Zebra 60, 73
Zebrina 59
Zinia 1981
del monte 1981
Zocato 1303
Zoisia 402, 403
Zorra 395
de limón 293

PARTE IV

INDICE DE NOMBRES COMUNES EN INGLES[71]

Abaca 32
Absinth 1884
Abyssinian cowpea 874
African bowstring 83
daisy 1927
evergreen 124
oil palm 158
tulip tree 1747
violet 1767
Agave 206
Air potato 96
yam 96
Akee 1113
Alangilang 593
Alfalfa 895
Allamanda 1502
Alligator apple 586
pear 624
Allspice 1366
Aloe 63
wood 1582
Althea 1196
Amaranth 509
Amarat 796
Amazon lily 195
Amrad gum 794
Amyris 962
Anchovy pear 1315
Angelin tree 832
Angel's trumpet 1681
Anise 1435
seed 1435
Annato 1280
Annual pink 553
Annunciation lily 195
Anoda 1182
Anthurium 105
Apple 716
Arabian jasmine 1484
Araucaria 1992
Arizona cypress 1995
Arracacha 1425
Arrow-head vine 124
Arrow grass 326
leaf 6
Arrowroot 65
Artichoke 1910
Artillery plant 459
Asiatic arbor vitae 1999
Asparagus 66
fern 67
Australian arrowroot 52
kumquat 982
nut 467
pine 406
Avocado 624

—B—

Bachelor's button 517
Balloon vine 1114
Balsa wood 1229

[71] Los números que siguen a cada nombre se refieren a los números correspondientes en el Catálogo (Parte II) donde se citan los equivalentes de los nombres en español e inglés y además el nombre botánico de cada especie.

Balsam 950
Amyris 961
apple 1300
fig 658
of Peru 902
Bamboo 280
Banana 31
Baobab 1223
Baracoa banana 31
Barbados lily 197
gooseberry 576
pride 751
Barbeton daisy 1927
Barnyard grass 303
Basil 1652
Basket wiss 537
wood 1128
Bastard breadnut 455
cedar 1236
gregre 1307
guava 1346
ipecac 1526
mahogany 832
okra 1198
stopper 1621
Batoko plum 1262
Bay-bean 838
-berry 421
cedar 997A
hops 1549
lavender 1596
rum tree 1367
tansy 1880
Beach milk vine 1531
sedge 248
Beaked rush 254
Bean 910
Bedsteadwood tree 610
Bee-balm 1645
Beef wood 406
Beet 499
Beggar-ticks 1887
Bell apple 1273
Belmore sentry 160
Bengal rose 723
Benjamin fig 440
Benny seed 1757
Berecole 686
Bergamot 969
Bermuda grass 295
Betel-nut 139
Bilimbi 942
Birch-berry 1342
Bird of paradise 35
Bird pepper 1675
Bird's nest fern 2026, 2028
Bitter bush 944, 1923
ginger 50
wood 995
Black ambret 820
bead 825
bean 888
Blackberry 1824
lily 214
Black calabash 1737
cherry 1344
-eye pea 938
-eyed Susan 1788
ironwood 1153
lancewood 597
mampoo 527
mangrove 1602
mulberry 454
mustard 685
nickers 749
nightshade 1699
olive 1321
palm 143
pepper 416
rod-wood 1336
sage 1580
salsify 1958
torch 1812
wattle 672, 790
willow 672
withe 1128
wood acacia 793
Blister leaf 1445

Bloodflower 1526
Blue Arctotis 1883
day-flower 13, 14
Eranthemum 1774
French-weed 13, 14
Latan 161
mahoe 1191
Plumbago 1445
rattleweed 855
Bluebell Barleria 1770
Bois inmortelle 880
Boislaglu 442
Bombay blackwood 775
Bonaviat bean 888
Borage 1569
Boston fern 2033
Bottlebrush 1327
Botree 449
Bougainvillea 523, 524
Bourbon palm 162
rose 719
Bout roud banana 31
Bower 509
Bowstring hemp 83
Box brier 1860
Box-wood 1093
Brasiletto 786
Brazilian Butia 145
rose 1283A
Breadfruit 432
Breadnut 432, 434
Break bill 1451
Brittle maidenhair 2024
Brisselet 955
Broad bean 934
Broadblade dutchman's pipe 477
Broad-leaved caper 675
Broccoli 687
Broom millet 387
Broomstick 1011
Broom teyer 152
weed 1170, 1240
wood 1240
Brown sedge 270
teyer 152
top millet 336
Brussels sprouts 688
Buccaneer palm 172
Bulbstem yucca 85
Bull bay 581
grass 391
withe 1023
Bullet-wood 1459
Bullock's heart 590
Bulrush 256
Bunch moss 27
Bunga-bunga 1991
Bungutan banana 31
Bunta dog apple 586
Bunya 586
Bur 1220, 1221
bark 1171
grass 284
-vervain 1625
Burma toon 1010
Burning love 1834
Bush clockvine 1789
Bustic 1452
Butter bough 1119
Butterfly Bauhinia 737
lily 42
orchid 227
pea 841
Button sage 1618
-tree 1323
weed 1802
wood 1323

—C—

Cabai Nacte 1860
Cabbage 689
bark 832
palm 179
rose 720
Calabash 1733
nutmeg 596
California poppy 670

privet 1488
Washingtonia 185
Calla lily 132
Caltrop 958
Campeche wood 782
Camphor 605
Canary-grass 369
Islands date palm 163
Candle berry 1019
-nut 1043
-tree 1741
Candlewood 1000
Cane fern 2041
grass 322
Canella 631
Canistel 1466
Cannibal vine 476
Cannon-ball tree 1314
Cape jasmine 1816
trumpet-flower 1755
-weed 1623
Caper-bush 677
tree 673
Carabao's teats 600
Carambold 943
Caribee royal palm 178
Caribbean pine-tree 1994
Caricature plant 1775
Carnation 552
Carob 779
Carolina yellow jasmine 1498
Carpet grass 278
weed 546
Carrion's crow 755
Carrot 1428
Casha 791
Cashew nut 1102
Casiman 116
Cassabanana 1303
Cassava 1087
Cassena 1140
Castor bean 1096
Castor oil plant 1096
Cat-claw 1740
tail 134
Catch and keep 797
Caterpillar 508
Catnep 1651
Catnip 1651
Cat's blood 536
claw 825
-face 91
Cauliflower 687
Cayenne grass 396
Cayeput tree 1355
Celandine 669
Celery 1424
cabbage 691
Centipede grass 308
plant 491
Central America rubber 435
Central America oak 1138
Century plant 206
Ceriman 116
Chamomile 1882
Changeable rose 1192
Chaste tree 1631
Chenille plant 1036
Cherimoya 534
Chew-stick 843
Chick pea 843
Chicken-weed 543
Chicory 1902
Chiggery grape 490
grapes 1597
China berry 1007
crookneck squash 1293
grass 457
rose 723
wood-oil tree 1042
Chinese artichoke 1667
aster 1892
cabbage 691
dwarf banana 30
fan palm 162
Hibiscus 1193
Ixora 1833
mulberry 453
plum 1260
privet 1485, 1489

tallow-tree 1099
Cho Cho 1302
Chocolate tree 1245
Christmas berry tree 1107
-bush 758
cherry 1346
tree 1860
vine 1322, 1567
Christophine 1302
Chrysanthemum 1898
Chufas 242
Church flower 1509
Cigar box cedar 1002
Cinnamon 606
bush 1368
fern 2008
tree 606
Circassian bean 799
Citron 974
Citronella grass 294
Cliff date palm 167
Climbing bamboo 272, 273
fig 448
lily 75
Mimosa 820
ylang-ylang 592
Clove 1330
pink 552
Coast moon vine 1547
Cochineal cactus 570
Cockle-shell orchid 221
Cockroach berry 1700
Cockscomb 515
Cock's spur 427, 877, 878, 1103
Coco bean 1245
Coconut 153
palm 153
Coco-plum 711
Coffee 1810
mistletoe 470
senna 771
Cola-nut 1232
Coleus 1658
Collards 686
Colombine 1843
Common aloe 63
bracken 2044
calla 132
Dracaena 70
screwpine 189
Confederate rose 1192
Congo pea 835
-root 533
Coquelicot 799
Coral bush 1085
plant 1085
tree 877
Coriander 1427
Corn 400
-flower 1893
Cork tree 1219
wood 586
Cosmos 1909
Cotton 1185
rose 1192
Country spinach 539
Cow-bean-tree 826A
Cow-bush 1237
cane 274
-horn 221
-itch 898
pea 938
Coyure palm 137
Crab grass 298
prickle 1607
weed 1305
Crabwood 1044
Crab's eyes 828
Crape myrtle 1308
Creeping Charley 460
fig 448
Crested Aptriplex 498
Crimson Chinese rose 725
Crow nest 26
Crowfoot grass 297
Crown of thorns 1072
Crozier cycas 1982
Cuban drop-seed grass 389
royal palm 179
Cucumber 1288, 1290

tree 942
Cudweed 1929
Curaçao bush 1576
Curled dock 495
Curly palm 160
Cush-cush yam 99
Cushaw 1293
Custard apple 590
Cycas 1982
Cypress 1998
-vine 1550

—D—

Dahlia 1911
Daisy 1895
Dallis grass 351
Damask rose 727
Dandelion 1937
Dasheen 111
Date banana 31
palm 164
Day-flower 13
lily 76
Deer tongue 2027
Derris 860, 861
Desert palm 185, 186
Devil flower 91
Dewevre coffee 1811
Dill weed 1421
Ditch grass 8
-moss 2
Dodder 1536, 1537
Doddle-do 751
Dog apple 586
-wood 1117
Dogtooth grass 296
Dove orchid 229
plum 482
Downy myrtle 1372
Dracena 72
Dragon withe 1022
Dragon's blood-tree 71
Duck weed 133
Dul-dul 751
Dumb cane 113
Durian 1228
Dutchman's pipe 477
Dwarf French marigold 1968
banana 30
date palm 167

—E—

Earpod tree 812
East Indian lotus 637
Easter lily 79
Ebony 1469
wood 1153
Edible canna 52
Egg-fruit 1466
Eggplant 1704
Egyptian Carissa 1507
grass 297
privet 1310
starcluster 1847
Elder 1796
Elephant ear 129
grass 367
Emblic 1092
Endive 1901
Erect swordfern 2032
European walnut 424
Everlasting 1933

—F—

Fairy rose 721
False cocaine 952
-coffee 1815
boxwood 1143
mallow 1202
moneywort 831
Fan maidenhair 2024
palm 152
Fanwort 636
Female karata 210
Fennel 1430
Fever-few 1900, 1944
Fiddle flower 1089
-leaf fig 445
wood 1606

Field bean 910
pea 913
pumpkin 1294
Fig 441
banana 30
Finger grass 290
lime 982
Fire-weed 1917
Fish-grass 636
poison 912
-tail fern 2031
-tail palm 147, 148
Fitweed 1429
Five fingers 123
Flame tree 781
vine 1745
Flamboyant 781
Flamingo flower 105
Flat joint-grass 278
Florida elder 1796
Floss-silk tree 1227
Forest saw-grass 253, 260
Forget-me-not 1591
Fountain plant 1726
Four o'clock 529
Fox-tail grass 378
French marigold 1967
weed 13
Fustic 438

—G—

Gale of the wind 1095
Garden Aloe 64
asparagus 65
balsam 950
basil 1652
Caladium 109
chervil 1422
croton 1053
Datura 1603
Gloxinia 1768
heliotrope 1587
mint 1646
Nasturtium 949
petunia 1691
sweet peas 889
vervain 1628
zinnia 1981
Gardenia 1816
Garland flower 42
Garlic 193
vine 1744
weed 533
Geiger tree 1582
Genip 1123, 1818
Genipop 1818
Geranium 948
Gherkin 1288
Giant Alocasia 102
fern 2019
Guinea grass 341
carrion flower 1532
granadilla 1275
milkweed 1528
potato climber 1711
reed 274
thibet 826A
Ginger 49
lily 42
Thomas 1754
Girasole 1932
Gladiolus 216
Glasswort 502
Glaucous Cassia 771
marguerite 1895
Globe amaranth 517
artichoke 1910
Glory bush 1409
Gloxinia 1764
Goa bean 914
potato 94
Goat-weed 1721
Golden apple 1108
-banded lily 77
cactus 562
early banana 31
fern 2038, 2039
fruited palm 150
joint-grass 276
shower 761, 1745

Gonglehout 1088
Goose grass 305
foot 297
Gooseberry shrub 576
Gourd 1294, 1296
Gouty-stalked Jatropha 1086
Governor's plum 1261
Grape 1164
Grapefruit 973, 975
Gray nickers 743
Great cherry palm 172
Greater plantain 1794
Greenbrier 90
heart 1149
rose 726
Gregory wood 1321
Grenadine 552
Gros-Michel banana 31
Ground-cherry 1693
nut 833
Gru-gru palm 136
Guana tail 83
Guango 826A
Guano berry 1019
Guard withe 1735
Guatemala grass 397
Guatemalan avocado 627
Guava 1370
berry 1364
Guinea corn 387
grass 341
hen weed 533
plum 1066
yam 97, 98
Gully root 533
Gum arabic tree 794
tree 998
Gumbo 1174
-limbo 998

—H—

Hair grass 331
Hairy grass 360
jasmine 1482
Haiti Catalpa 1732
Hap-weed 1664
Hardhead 1093
Hare's foot fern 2041
Hart's tongue fern 2027
Hat palm 181
palmetto 181
Hedge bamboo 279
Hemp 431
Henna plant 1310
Henequen 207
Hog bush 1007
millet 342
plum 1109
weed 522
Holy-ghost orchid 229
Hollyhock 1181
Holywood lignum vitae 957
Honduras mahogany 1008
Honeysuckle 1795
Hong-Kong kumquat 979
Hoop-vine 537
Hornwort 642
Horsebean 785, 837
Horse-bush 1930
eye bean 899
plantain 31
Horseradish tree 701
Horseweed 1906
Humboldt's willow 426
Hurricane grass 267
Husk tomato 1696, 1697
Hydrangea 708
Hyssop 1641

—I—

Iceplant 1046
Ilang-ilang 593
Immortelle 879
India Dillenia 643
Indian almond 1326
cane 72
corn 400
creeper 1550

heliotrope 1589
hemp 431
laurel fig 446
mulberry 1841
palm 72
plantain 33
privet 1486
rosewood 859
rubber fig 444
tree spurge 1075
walnut 1043
yam 99
Indigo 886, 887
Indo-China lemon 963
Ink-berry 1860
Iron grass 1867
Ironwood 1338
Italian cypress 1998
jasmine 1481

—J—

Jacaranda 1738
Jack-fruit 433
-switch 1168
Jacobean lily 201
Jacob's coat 1038
Jak-fruit 433
Jamaica banana 31
bullace plum 1123
plum 1110
sorrell 1194
walnut 423
Japanese cedar 1193
honeysuckle 1795
medlar 712
privet 1487
Java grass 373
palm 169
Jelly palm 145
Jerusalem artichoke 1932
thorn 785
Jimson weed 1684
Job's tears 292
Johnson banana 31
grass 386
Joint grass 352
Joseph's coat 510
Jumbee bead 828
Jumbelin 942
Jungleflame Ixora 1834
Jungle rice 302
Jute 1167
Juyube 1156

—K—

Kadam 1796A
Kale 686
Kamani 654
Kapok 1226
Kauri 1989
Kei apple 1253
Ketembila 1254
Khus-khus 399
Kidney bean 910
Kikuyo grass 366
King orange 976
Kinkamboo 1174
Kino-gum eucalyptus 1333
Knotroot bristle grass 379
Know you 1562
Kohlrabi 690
Kre kre 1406
Krum berry 1335
Kudzu vine 918
Kumquat 981

—L—

Laceleaf 104
Ladyfinger banana 31
Lady palm 176
of the night 1679
Lagos rubber 1511
Lambrali 1160
Lansat 1005
Lansone 1005
Large yellow caltrop 960

Leather fern 2018
  wood 1133
Leechee 1121
Leek 192
Lemon 971
Lemon eucalyptus 1331
  grass 293
  verain 1601
  vine 576
Lentil 875
Lettuce 1935
Licorice weed 1727
Life plant 703
Lignum vitae 956
Lily of the Nile 132
Lima bean 908
Limber caper 673
Lime 967
  -berry 987
Linguam 676
Lion's ear 1642
  tail 1643
Litchi 1121
Livi-divi 744
Lizard wood 1631
Lobloly 532
Lobster claw 33
Locust tree 784
Logwood 782
Long jimbeling 942
  key Byrsonima 1019
  shoot 1976
Loquat 712
Love-apple 1703
  chain 480
  grass 307
  -in-a-mist 1271, 1277
  -vine 603
Lucerne 895
Lucky-nut 1524
Lucuba Island palm 151
Lumboo 513
Lyon bean 897
Lyrate-leaf fig 445

—M—

MacArthur palm 174
Madagascar plum 1261
Madeira walnut 424
  plant 1726
Madras thorn 824
Maga wood 1205
Maho 1248
Mahoe 1248
Mahogany 1009
Mahout 1248
Maidenhair fern 2020, 2024
Malabar almond 1326
  nightshade 539
Malay apple 1375
Malayan cinnamon 604
Mallow 1199
Mammee apple 664
Man-better-man 504
Manatee grass 9
Manchinell berry 1073
Manchioneel 1077
Mandarine 976
Mango 1105
Mangosteen 659, 660, 661, 662
Mangrove 1319
  annona 586
Manila bean 914
  grass 402
  hemp 32
  tamarind 824
Manjack 1575, 1579
Maray-maray 857
Marble-tree 1141
Marguerite 1897
Marigold 1891, 1967
Marijuana 431
Marmalade-box genip 1818
Marsh parsley 1423
  pennywort 1432
  saw-grass 239
Martinique iron wood 1835
Mary's grass 378

Mascarene grass 403
Mastic bully 1463
Match me if you can 1038
Mauricia 161
May pops 1272
Medusa plant 1036
Melon 1289
  tree 1281
Merker grass 368
Mesquite 826
  grass 282
Metallic Indo-Malayan Alocasia 103
Mexican avocado 625
  blue grass 287
  cypress 1996
  daisy 1960
  poppy 668
  sunflower 1969
  Washingtonia 186
Mignonette 700
  -tree 1310
Milfoil 1878
Milk bush 1075, 1519
  tree 1524
Millet 387
Miracle fruit 1468A
Mistletoe 469, 474
  cactus 578
Mock cypress 501
Molasses grass 330
Money bush 858
Monkey apple 586
  ear 812
  pistol 7078
  pot 1316, 1317
Monkey's hand 419
Monstera 116
Monterey cypress 1997
Moon plant 1685
  vine 1540
Morning glory 1546
Moss rose 721
Mossy fern 2002, 2003, 2004, 2006
Motherwort 1643
Mottled spurge 1070
  carrion flower 1533
Mountain grape 482
  immortelle 880
  love in the mist 1279
  mahoe 1191
  palm 170
  raspberry 735
  soursop 587
Mugwort 1944
Mung bean 937
Musk seed 1175
  wood 1003
Myrobalan 1092
Myrtle 1365
Myrrah 1433
Mysore fig 443

—N—

Naked wood 1150
Napier grass 367
Napoleon's plume 737
  willow 425
Narcissus 198
Nasturtium 949
Natal grass 374
  plum 1508
Native begonia 1283
  cotton 1186
  yam 92
Neanthe Bella 149
Neem 1006
Negro head 589
Negundo chaste tree 1633
Nepal trumpet flower 1506
Nepaul jasmine 1481
Nephthytis 124
Nest fern 2026
New Zealand ice-plant 549
  spinach 549
Nicaraguan cacao 1246
Night-blooming Cereus 566
  jasmine 1495

Nodeweed 1965
Norfolk Island Pine 1992
Northern Washingtonia 185
Nosegay tree 1513
Noyau vine 1562
Nut grass 246
Nutmeg 601
  geranium 947

—O—

Oats 275
Octopus tree 1414
Oil palm 158
Okra 1174
Old man's beard 28
Old woman's bitter 1605
Oleander 1512
  Allamanda 1504
Olive 1496
  mangrove 1602
Onion 191
Orange 978
  jessamine 983
Oriental arbor vitae 1999
Osmunda fern 2008
Otaheiti gooseberry 1091
  walnut 1043
Oxeye bean 900
Oyster plant 17, 1971

—P—

Pacific screwpine 188
Pale lidflower 1328
Palm grass 380
Panama hat palm 135
  berry 1165
  tree 1243
Pandanus 190
Pangola grass 299
Panis grass 342
Papaw 1281
Papaya 1281
Para grass 343
  rubber 1076
Paradise nut 1317
Paraguay tea 1137
Parasol flower 1615
Paris daisy 1897
Parrot weed 669
Parsley 1434
Passion flower 1276, 1278
Patience dock 496
Pea 913
Peach 718
  palm 144
Peanut 833
  cactus 561
Pencil cactus 1075
  flower 928
Pepper bush 1057
  cinnamon 631
  grass 695
Peppermint 1648
Periwinkle 1509
Peruvian bark 1808
  national flower 877
Philippine medusa plant 1036
  wax plant 44
Phlos impius 1242
Phlox 1568
Physic nut 1081
Pie-plant 494
Pigeon-berry 1613
  pea 835
Pimenta 1366
Pinakoop 1160
Pindels 833
Pineapple 20
Pinguin 22
Pink Cassia 769
  sage 1617
  shower 765
Pitch-apple 658
Pitanga 1351
Plantain 31
Plush grass 291
Pockhout 483
Podocarp 1987, 1988
Poet's jasmine 1483

Poinsettia 1074
Poison ash 1103
  cherry 1142
Pomme rose 1374
Pomegranate 1310
Pompon rose 722
Pomshock 815
Pond apple 586
Poor man's orchid 741
Pop-bush 1699
Port Royal senna 768
Portorican century plant 210
  cinnamon 607
  coriander 1429
Pot 431
Pot-herb mustard 683
Pothos 115
Potato 1710
  yam 98
Prapra 1103
Prickle grass 394
Prickly ash 990
  bur 1682
  bush 1781
  mampoo 530
  myrtle 1607
  pear 571
  sage 1617
Pride of India 1007
Primrose willow 1411
Prince-wood 1813
Princess bean 914
  palm 156
Privet stopper 1342
Pudding-pipe tree 761
Pudding vine 1160
Puerto Rican tree fern 2017
Puerto Rican royal palm 177
Puerto Rico manac 146
Pulasan 1124
Pampkin 1293
Punch berry 1361
Purple Allamanda 1529
  basil 1654
  Datura 1683
  grass 331
  heart 18
  queen 18
  Tradescantia 10
  wreath 1622
Purslane 541
Pyrethrum 1896

—Q—

Quassia wood 996
Queen of flowers 1309
  of shrubs 1308
  of the night 579
Queensland kauri 1989
  nut 467
  umbrella tree 1414
Quinine bark tree 1808

—R—

Rabbit's foot 2041
Radish 698
Raffia palm 175
Ragweed 1881
Railroad track grass 261
Rain-shrub 1670
  -tree 826A
Ramie 457
Rangoon creeper 1325
Rat-apple 681
  -bean 674
  tail 104
  -tail cactus 557
Rattlebox 850, 852
Rattleweed 853
Red Anneslia 806
  atamasco lily 205
  balsam 951
  bell apple 1272
  fairy lily 205
  ginger 41
  -hot cat-tail 1036
  Jamaica banana 31
  mammee 1468
  manjack 1577

milkweed 1526
paucipan 1515
pepper 1673
Plumbago 1445
rod-wood 1344
sprangletop 326
sorrel 1194
Spanish banana 31
stopper 1347
-wood 482
zapotee 1468
zephyr flower 205
Reed grass 372
Resurrection fern 2043
lily 43
Rhodes grass 289
Rhubarb 494
Rib-grass 1793
Ribbon grass 369
Rice 334
Ricotee 552
Ringworm tree 775
River grass 304
Robing sailor 1724
Rock myrtle 1345
Roehout 1088
Rootspine palm 155
Rose palm 1374
atamasco lily 203
fairy lily 203
moss 540
zephyr flower 203
of Sharon 1196
wood 961, 1065
Roselle 1194
Rosemary 1661
Rotenone root 860
Rough lemon 971
Round kumquat 980
Royal jasmine 1480
palm 179
Poinciana 781
water-lily 641
Rubber plant 444
-vine 1529
Rue 986
Running crab-grass 393
Rutabaga 684

—S—

Sackysac Inga 815
Sage 1061
Sago palm 1983
Salsify 1971
Salt grass 388
pond 1602
-weed 521
Saltwort 503
Sand burgrass 286
Sapodilla 1462
Sapucaia nut 1317
Sarawak bean 874
Satin leaf 1456
Satinwood 989
Sausage-tree 1739
Saw-grass 239
Sawtooth Cordia 1583
Scalybark Casuarina 404
Scarlet Mussaenda 1842
sage 1662
lime 977
Scorpion-tail 1586
Screwpine 187
Sea Amyris 962
grape 489
Island cotton 1185
ox eye 1890
purslane 548
-rocket 694
-shore rush grass 392
Seaside bean 838
heliotrope 1588
Seeded bread fruit tree 432
Senegal date palm 165
Senna 768
leaves 756
Sensitive plant 821
Serpent fern 2041
Sesame 1757

Shake-shake 849, 850
Sharpleaf Ixora 1832
Shasta daisy 1899
Shell flower 37, 217
plant 37
Shepherd's needle 1888
Showy Combretum 1322
Shrimp plant 1778
Siamese Cassia 775
senna 775
Sierra palm 170
Silk-cotton tree 1226
Silk oak 466
Silky grass 395
Silver fern 2037
palm 152
Silvery Celosia 514
Siris tree 801
Sisal 209
Skyflower 1613
Slang berry 1344
Sleeping Hibiscus 1204
Slender heliotrope 1590
sea purslane 547
Slipper plant 1089
Small spider flower 678
yellow nickers 746
Smartweed 493
Smooth snake-bark 1150
Smutgrass 391
Snail-flower 935
Snake-bark 1149
Snake gourd 1304
Snapdragon 1717
Snow-bush 1046
Snow cactus 568
Soap berry 1127
bush 1203
-stick 1151
tree 1127, 1149
Soldier crab tree 1265
whip 1061
Soot-soot 413
Sorghum 387
Sorrel 496
Sour orange 968
Paspalum 349
Soursop 588
Southern Magnolia 581
maiden hair 2020
marjoram 1657
Washingtonia 186
poke-weed 534
Sow-thistle 1961
Sowbane 500
Soybean 883
Spanish arrowroot 52
bayonet 84, 85, 86
cedar 1002
dildo 567
elm 1573
lime 1123
marjoram 1657
moss 28
needles 1908
pea 843
plum 1110
salsify 1957
stopper 1343
Spearmint 1650
Spider flower 680
lily 199
plant 68, 69
Spike grass 325
Spiked burgrass 285
Spineless Acacia 796
tuna 572
Spiny abutilon 1209
amaranth 512
coriander 1429
-fern 2035
Spiritweed 1600
Sponge cucumber 1298
Spoon-tree 1141, 1570
Squash 1292, 1294
St. Andrew's cross 663
Agustine grass 393
John's bread 779
Staghorn fern 2040
Star-apple 1455

grass 255
pickle 943
Starry gardenia 1817
Stephanotis 1534
Sticky grass 339
Stinging nettle 465
vine 1101
Stink casha 795
Stinking weed 771
Strawberry 713
cactus 577
pear 566
Straw-flower 1933
-hat palm 181
String cactus 578
Styver bush 758
Suckers 574
Sudan grass 385
lemon 966
Sugar apple 591
palm 141
Sugarcane 375
Summer cypress 501
Sunflower 1931
Sunn hemp 850
Surinam cherry 1351
Susanna 1606
Swamp bush 1208
cyrilla 1133
fern 2019
Sweet cicely 1433
-corn root 57
gum 702
lime 970
marjoram 1655
myrtle 1365
orange 978
pea 815, 889
potato 1541
sansevieria 82
scent 1949
sop 591
William 551
Swizzle stick tree 1231
Sword bean 837
bush 1093
fern 2033

—T—

Tail grape 592
Tailpot palm 154
Talewort 1569
Tall Albizzia 802
columnar cactus 560
Tallow-tree 665
Tamarind 789
Tanier 131
Tantan 819
Taro 111
vine 115
Tea 646
rose 731
Teak 1627
Ten percent grass 345
Teosinte 401
Teyer palm 152
Thibet tree 801
Thistle 1903
Thorn apple 1684
Thyme 1688
Ti 70
Tick trifoil 866, 870
Tiger flower 217
lily 78
Tinnevelly senna 756
Tobacco 1689
Toddy palm 148
Tomato 1688
Tongo yam 94
Tonka bean 873
Toporite 633
Torch ginger 44
Torchwood 962
Tradescantia 11, 12, 15
Trailing indigo 885
Lantana 1619
Transvaal daisy 1927

Traveler's tree 34
Tree cotton 1186
fern 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017
lover 120
tomato 1680
Triple-awned grass 271
Tropical almond 1326
ash 1477
Kudzu 919
True lancewood 597
Trumpet-flower 1754
tree 436
wood 436
Tuber swordfern 2032
Tuberose 200
Tuna 572
Tung-oil tree 1042
Tungue 1042
Turkey berry 1702, 1709
Turk's cap 569
head 569
Turmeric 40
Turnip 692
Turpentine tree 998
Turtle grass 4
Twisted Acacia 798
grass 314

—U—

Uba grass 312
Umbrella sedge 240
tree 1414
Uncultivated cotton 1186, 1187

—V—

Vanilla 238
Variable tuftroot 112
Vasey grass 363
Vegetable sponge 1298
Velvet bean 896
-berry 1826
-leaf 635
seed 1821
Venezuelan mahogany 1008
rose 742
royal palm 178
Venus maidenhair 2020
Vetiver 399
Violet 1251
Violet-flower Petunia 1692
Violet tree 1033
Viscid mallow 1184
Voa-vanga 1870

—W—

Wait-a-bit 745
Wandering jew 19
Water arum 110
-cress 697
grass 338
gregre 1321
hyacinth 87, 88
lemon fruit 1270
lettuce 122
-lily 640
mámpoo 532
melon 1287
Neptunia 822
poppy 1
snowflake 1501
thyme 2
yam 92
Waterweed 1499
Wattapama 923
Wattle 1335
Wax-berry 421
Wax flower 44
plant 1530
Weddingflower Dombeya 1235
Weeping willow 425
West Indian birch 998
cedar 1002
cherry 1028
chickweed 555
cucumber 1288

elm 1236
grape 1163
locust 784
meadow beauty 1404
nettle 458
quinine bark 1813
raspberry 735
rush-grass 390
snow-berry 1806
sumac 709
tree fern 2012
walnut 424
Western bracken 2045
Wheat 398
White alling 1792
Anneslia 804
atamasco lily 204
cedar 1749
coralita 1566
fairy lily 204
Guinea yam 97
ironwood 1120
Ixora 1838
lancewood 598
mangrove 1324
manjack 1572, 1585
massambee 678
mulberry 452
mustard 682
paucipan 1513
pear 1302
petunia 1690
Plumbago 1447
sapote 964
siris 802
stopper 1328
yam 92
wood bark 631
zephyr flower 204
Wild balsam apple 1301
banana 33
basil 1653
bean 907
bird's nest fern 2028
bush bean 894
cainit 1454
cane 312
canna 51
caper-tree 673
cherry 1142, 1254
cinnamon 631
coffee 1256
Cosmos 1908
cotton 1186, 1187
cowpea 939
crepe jasmine 1522
date palm 168
-dilly 1460
fig 447, 451
grape 1163
guava 1346
honey-tree 1254
hops 1637
ipecac 1526
jasmine 1608
lettuce 1936
licorice 828
mammee 658
massambee 680
misple 681
morning glory 1552
mossy fern 2005
mustard 693
peanut 759
pepper 1675
pepper-grass 696
plantain 33
raspberry 735
rose 724
sage 1618
soursop 587
spinekard 1640
star-apple 1454
sugarcane 376
sweet sop 599
tamarind 795, 819
tansy 1881
tobacco 1702

vanilla 236
yam 96, 100
yam bean 905
zinnia 1981
Willow 426
Wilson's tree fern 2016
Wine palm 148
plant 494
Winged bean 914
Winter bark 631
crooked neck squash 1293
Wire grass 305
weed 1210
Women's tongue 801
Wood grass 333
Woolly nipple-cactus 568
Worm-grass 1499
Wormseed 500
Wormwood 1881, 1884

—Y—

Yam bean 906
Yampee 99
Yarrow 1878
Yaupon 1140
Yellow atamasco lily 202
cedar 1754
cress 699
elder 1754
fairy lily 202
flowered thorn-apple 1683
foxtail 379
jasmine 1481
lupin 853
mombin 1109
morning glory 1565
nickers 748
prickle 991
sage 1616
sander 989
sanders 1320
thistle 668
tree-lover 115
torch 1813
wood sorrel 944
yam 98
zephyr flower 202
Ylang-ylang 593
Yute-yute 1167

PARTE V[72]

INDICE DE NOMBRES CIENTIFICOS

Abelmoschus
esculentus (L.) Moench 1174
moschatus Medic. 1175
Abrus
precatorius L. 828
Abutilon
commutatum Schumann 1176
hirtum (Lam.) Sweet 1177
indicum (L.) Sweet 1178
mollissimum (Cav.) Sweet 1179
umbellatum (L.) Sweet 1180
Acacia
decurrens (J.C. Wendl.) Willd. 790
farnesiana (L.) Willd. 791
koa A. Gray 792
melanoxylon R. Br. 793
nilotica (L.) Willd. ex Delile 794
macracantha Humb. & Bonpl. ex Willd. 795
muricata (L.) Willd. 796
riparia HBK 797
tortuosa (L.) Willd. 798
Acalypha
hispida Burm.f. 1036
portoricensis Muell. Arg. 1037
wilkesiana Muell. Arg. 1038
Acanthocerus
pentagonus (L.) Britton & Rose 556
Achillea
millefolium L. 1878
Achryanthes
indica (L.) Mill. 504
Acisanthera
quadrata Pers. 1376
Acrocomia
media O. F. Cook 136
Acrostichum
aureum L. 2018
daneifolium Langsd. & Fisch. 2019
Adansonia
digitata L. 1223
Adelia
ricinella L. 1039
Adenanthera
pavonina L. 799
Adiantum
capillus-veneris L. 2020
cristatum L.
macrophyllum Sw. 2022
melanoleucum Willd. 2023
tenerum Sw. 2024
Aegiphila
martinicensis Jacq. 1600
Aeschynomene
americana L. 829
sensitiva Sw. 830
Agalinis
fasciculata (Ell.) Raf. 1713

[72] Los números que preceden a los nombres específicos corresponden a los números en el Catálogo (Parte II) donde se citan tanto los nombres científicos de las plantas como los nombres vulgares en español e inglés.

Agathis
robusta (F.J. Muell.) F. M. Bailey 1989
Agave
americana L. 206
fourcroydes Lemaire 207
missionum Trel. 208
sisalana Perrine 209
Ageratum
conyzoides L. 1879
Aglaonema
pictum (Roxb.) Kunth 101
Aiphanes
acanthophylla (Martius) Burret 137
Albizia
carbonaria Britton 800
lebbeck (L.) Benth. 801
procera (Roxb.) Benth. 802
Alchornea
latifolia Sw. 1040
Alchorneopsis
portoricensis (Benth.) Muell.-Arg. 1041
Alectra
aspera (C. & S.) L. O. Wms. 1714
Aleurites
fordii Hemsl. 1042
moluccana (L.) Willd. 1043
Allamanda
cathartica L. 1502
cathartica var. *hendersoni* (Bull) Rafill 1503
neriifolia Hook, 1504
violacea Gardn. 1505
Allium
cepa L. 191
porrum L. 192
sativum L. 193
Allophylus
crassinervia Radlk. 1111
racemosus Sw. 1112
Alloplectus
ambiguus Urban 1760
Alocasia
macrorrhiza (L.) G. Don 102
macrorrhiza var. *metallica* (Lour.) Spach 103
Aloe
ferox Mill. 64
vera (L.) Burm.f. 63
Aloysia
triphylla (L.'Her.) Britton 1601
Alpinia
sanderae Hort. Sander 36
zerumbet (Pers.) B.L. Burtt. & R.M. Smith 37
Alsophilla
bryophila Tryon 2010
Alternanthera
bettzickiana (Regel) Nicholson 505
ficoidea (L.) Roem. & Schult. 505A
peploides (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Urban 506
sessilis (L.) R. Br. 507
Althaea
rosea (L.) Cav. 1181
Alysicarpus
vaginalis (L.) DC. 831
Amaranthus
cruentus L. 508
dubius Mart. ex Thell. 509
gangeticus L. 510
polygonoides L. 511
spinosus L. 512
viridis L. 513
Ambrosia
hispida Pursh 1880
peruviana Willd. 1881
Ammannia
latifolia L. 1305
Amphilophium
paniculatum (L.) HBK 1731
Amyris
balsamifera L. 961
elemifera L. 962

Anacardium
occidentale L. 1002
Anadenanthera
peregrina (L.) Speg. 803
Ananas
comosus (L.) Merrill 20
Andira
inermis (W. Wright) HBK ex DC. 832
Andropogon
annulatus Forssk. 261
bicornis L. 262
brevifolius Sw. 263
glomeratus (Walt.) Britton, Sterns & Poggenburg 264
gracilis Spreng. 265
leucostachyus HBK 266
pertusus (L.) Willd. 267
saccharoides Sw. 268
virgatus Desv. 269
virginicus L. 270
Anethum
graveolens L. 1421
Angelonia
angustifolia Benth. 1715
salicariifolia Humb. & Bonpl. 1716
Anguria
trilobata (L.) Jacq. 1284
Aniba
bracteata (Nees) Mez 601A
Annona
cherimolia Mill. 584
diversifolia Safford 585
glabra L. 586
montana Macfadyen 587
muricata L. 588
purpurea Sessé & Moc. 589
reticulata L. 590
squamosa L. 591
Anoda
cristata Schlecht. 1182
Anredera
leptostachys (Moq.) v. Steenis 538
Anthemis
nobilis L. 1882
Anthocephalus
cadamba (Roxb.) Miq. 1796A
Anthriscus
cereifolium (L.) Hoffman 1422
Anthurium
acaule (Jacq.) Schott 104
andreanum Lindl. 105
dominicense Schott 106
longilaminatum Engl. 107
scandens (Aubl.) Engl. 108
Antigonon
guatemalense Meissn. 479
leptopus Hook. & Arn. 480
Antirhea
acutata (DC.) Urban 1797
coriacea (Vahl) Urban 1798
lucida (Sw.) Hook.f. in Benth. & Hook.f. 1799
obtusifolia Urban 1800
sintenisii Urban 1801
Antirrhinum
majus L. 1717
Apium
leptophyllus (Pers.) von Muell. ex Benth. 1423
graveolens L. 1424
Aploleia
monandra (Sw.) H.E. Moore 10
Aporocactus
flagelliformis (L.) Lem. 557
Arachis
hypogea L. 833
Araucaria
angustifolia (Bertol.) O. Kuntze 1990
bidwillii Hook. 1991
heterophylla (Salisb.) Franco 1992
Archontophoenix
cunninghamiana (Wendl.) Wendl. & Drude 138
Arctotis
stoechadifolia Bergius 1883

Ardisia
glauciflora Urban 1438
luquillensis (Britton) Alain 1439
obovata Hamilt. 1440
Areca
catechu L. 139
Arecastrum
romanzoffianum (Chamisso) Beccari 140
Arenga
pinnata (Wurmb.) Merrill 141
Argemone
mexicana L. 668
Arikuriroba
schizophylla (Martius) Bailey 142
Aristida
portoricensis Pilger 271
Aristolochia
argyroneura Gentil 476
grandiflora Sw. 477
trilobata L. 478
Arracacia
xanthorrhiza Bancroft 1425
Artabotrys
hexapetalus (L.f.) Bhand. 592
Artemisia
absinthium L. 1884
Arthrostylidium
multispicatum Pilger 272
sarmentosum Pilger 273
Artocarpus
altilis (S. Parkinson) Fosberg 432
heterophyllus Lam. 433
Arundinella
confinis (Schult.) Hitchc. & Chase 273A
Arundo
donax L. 274
Asclepias
curassavica L. 1526
nivea L. 1527
Asparagus
densiflorus (Kunth) Jessop cv. 'Sprengeri' 65
officinalis L. 66
setaceus (Kunth) Jessop 67
Asplenium
dentatum L. 2025
nidus L. 2026
nidus L. cv. 'Crispafolium'
serratum L. 2028
Aster
laevis L 1885
versicolor Spreng. 1886
Astrocaryum
standleyanum Bailey 143
Atalantia
citrioides Pierre 963
Ateramnus
lucidus (Sw.) Rothm. 1044
Atriplex
pentandra (Jacq.) Standley
Avena
sativa L. 275
Averrhoa
bilimbi L. 942
carambola L. 943
Avicennia
germinans (L.) L. 1602
Axonopus
aureus Beauv. 276
centralis Chase 277
compressus (Sw.) Beauv. 278
Azolla
caroliniana Willd. 2049

—B—

Bacopa
monnieri (L.) Pennell 1718
stricta (Schrad.) Robins. 1719
Bactris
gasipaes HBK 144
Bambusa
multiplex (Lour.) Räuschel 279
vulgaris Schrad. ex Wendl. 280
Banara
portoricensis Krug & Urban 1252

Banisteria
lucida Rich. 1014
Barbieria
pinnata (Pers.) Baill. 834
Barleria
cristata L. 1770
prionitis L. 1771
Barringtonia
asiatica (L.) Kurz 1313
Basella
alba L. 539
Bastardia
bivalvis (Cav.) HBK 1183
viscosa (L.) HBK 1184
Batis
maritima L. 503
Bauhinia
monandra Kurz 737
pauletia Pers. 738
purpurea L. 739
tomentosa L. 740
variegata L. 741
Beaumontia
grandiflora (Roxb.) Wallich 1506
Begonia
decandra Pavón ex A. DC. 1283
Beilschmiedia
pendula (Sw.) Hemsl. 602
Belamcanda
chinensis (L.) DC. 214
Bernardia
dichotoma (Willd.) Muell. Arg. 1045
Beta
vulgaris L. 499
Bidens
cynapiifolia HBK 1887
pilosa L. 1888
reptans (L.) G. Don 1889
Billbergia
pyramidalis (Sims.) Lindl. 21
Bixa
orellana L. 1280
Blechum
pyramidatum (Lam.) Urban 1772
Beltia
patula Hook. 218
Blighia
sapida Koenig 1113
Bocconia
frutescens L. 669
Boehmeria
nivea (L.) Gaud.-Beaup. 457
Boerhavia
diffusa L. 522
Bontia
daphnoides L. 1792
Borago
officinalis L. 1568
Borreria
laevis (Lam.) Griseb. 1802
ocymoides (Burm.f.) DC. 1803
verticillata (L.) G.F.W. Meyer 1804
Borrichia
arborescens (L.) DC. 1890
Bougainvillea
glabra Choisy 523
spectabilis Willd. 524
Bourreria
succulenta Jacq. 1570
virgata (Sw.) G. Don 1571
Bouteloua
americana (L.f.) Scribn. 281
repens (HBK) Scribn. & Merr. 282
Brassaia
actinophylla Endl. 1414
Brassica
hirta Moench 682
japonica (Thunb.) Sieb. 683
napus var. *napobrassica* (L.) Reichenb. 684
nigra (L.) Koch 685
oleracea var. *acephala* DC. 686
oleracea var. *botrytis* L. 687
oleracea var. *bullata* DC 688
oleracea var. *capitata* L. 689
oleracea var. *gongyloides* L. 690
pekinensis (Lour.) Rupr. 691
rapa L. 692

wildenovii Boiss. 693
Breynia
disticha J.R. & G. Forst. 1046
Bromelia
pinguin L. 22
Brosimum
alicastrum Sw. 434
Browallia
americana L. 1669
Brownea
grandiceps Jacq. 742
Brunellia
comocladiifolia Humb. & Bonpl. 709
Brunfelsia
americana L. 1670
lactea Krug & Urban 1671
undulata Sw. 1672
Bryophyllum
pinnatum (Lam.) Oken 703
tubiflorum Harv. 704
Buchenavia
capitata (Vahl) Eichl. 1320
Buchnera
longifolia HBK 1720
Bucida
buceras L. 1321
Buddleia
davidii Franchet 1497
Bumelia
bellonis (Urban) Stearn 1448
cubensis Griseb. 1449
krugii Pierre 1450
obovata (Lam.) A. DC. 1451
salicifolia (L.) Sw. 1452
Bunchosia
glandulifera (Jacq.) HBK 1015
glandulosa (Cav.) L.C. Rich. 1016
Bursera
simaruba (L.) Sarg. 998
Butia
capitata (Martius) Beccari 145
Byrsonima
coriacea (Sw.) DC. 1017
crassifolia (L.) HBK 1018
lucida (Mill.) L.C. Rich. 1019
wadsworthii Little 1020

—C—

Cabomba
piauhiensis Gardn. 636
Caesalpinia
bonduc (L.) Roxb. 743
coriaria (Jacq.) Willd. 744
decapetala (Roth) Alston 745
divergens Urban 746
gilliesii Wall. 747
major (Medic.) Dandy & Exell 748
melanosperma (Eggers) Urban 749
portoricensis (Britton & Wilson) Alain 750
pulcherrima (L.) Sw. 751
punctata Willd. 752
sappan L. 753
Cajanus
cajan (L.) Huth 835
Cakile
lanceolata Willd.) O.E. Schulz 694
Caladium
bicolor (Ait.) Vent. 109
Calathea
allouia (Aubl.) Lindl. 57
lutea (Aubl.) G.F.W. Meyer 58
ornata (Linden) Körn. 59
zebrina (Sims.) Lindl. 60
Calendula
officinalis L. 1891
Calla
palustris L. 110
Calliandra
caracasana (Jacq.) Benth. 804
haematocephala Hassk. 805
haematomma (Bert.) Benth. in Hook. 806
marginata Griseb. 807
surinamensis Benth. 808

Callicarpa
ampla Schauer 1603
Callisia
repens (Jacq.) L. 11
Callistemon
citrinus (Curtis) Stapf 1327
Callistephus
chinensis (L.) Nees 1892
Calophyllum
calaba L. 653
inophyllum L. 654
Calopogonium
mucunoides Desv. 836
Calotropis
procera (Ait.) Ait.f. 1528
Calycogonium
squamulosum Cogn. 1377
Calycophyllum
candidissimum (Vahl) DC. 1805
Calyptranthes
pallens (Poir.) Griseb. 1328
sintenisii Kiaersk. 1329
Calyptronoma
rivalis (Cook) Bailey 146
Camellia
sinensis (L.) O. Kuntze 646
Campelia
zanonia (L.) HBK 12
Cananga
odorata (Lam.) Hook.f. & Thoms. 593
Canarium
commune L. 999
Canavalia
ensiformis (L.) DC. 837
maritima (Aubl.) Urban 838
nitida (Cav.) Piper 839
Canella
winterana (L.) Gaertn. 631
Canna
coccinea Mill. 51
edulis Ker-Gawl. 52
glauca L. 53
lambertii Lindl. 54
pertusa Urban 55
sylvestris Roscoe 56
Cannabis
sativa L. 431
Caperonia
palustris (L.) St. Hil. 1047
Capparis
amplissima Lam. 671
cynophallophora L. 672
flexuosa (L.) L. 673
frondosa Jacq. 674
hastata Jacq. 675
indica (L.) Fawc. & Rendle 676
spinosa L. 677
Capraria
biflora L. 1721
Capsicum
annuum L. 1673
frutescens L. 1674
frutescens var. *baccatum* (L.) Irish 1675
Cardiospermum
halicacabum var. *microcarpum* (HBK) Blume 1114
Carica
papaya L. 1281
Carissa
edulis (Forssk.) Vahl 1507
macrocarpa (Eklon) A. DC. 1508
Carludovica
palmata Ruiz & Pavón 135
Caryophyllus
aromaticus L. 1330
Caryota
mitis Lour. 147
urens L. 148
Casearia
aculeata Jacq. 1253
arborea (L.C. Rich.) Urban 1254
decandra Jacq. 1255
guianensis (Aubl.) Urban 1256
sylvestris Sw. 1257
Casimiroa
edulis Llave ex Lex 964
tetrameria Millsp. 965
Cassia
aeschynomene DC. 754
alata L. 755

angustifolia Vahl 756
antillana (Britton & Rose) Alain 757
bicapsularis L. 758
diphylla L. 759
emarginata L. 760
fistula L. 761
floribunda Cav. 762
fruticosa Mill. 763
glandulosa L. var. *swartizii* (Wickstr.) Macbride 764
grandis L.f. 765
granulata (Urban) Macbride 766
hirsuta L. 767
italica (Mill.) Lam. 768
javanica L. 769
obtusifolia L. 770
occidentalis L. 771
planisiliqua L. 772
polyphylla Jacq. 773
portoricensis Urban 774
siamea Lam. 775
sophera L. 776
spectabilis DC. 777
stahlii Urban 778
Cassine
xylocarpa Vent. 1141
Cassipourea
guianensis Aubl. 1318
Cassytha
filiformis L. 603
Castilla
elastica Sessé 435
Casuarina
cristata Miq. 404
cunninghamiana Miquel 405
equisetifolia J.R. & G. Forst. 406
Catalpa
longissima (Jacq.) Dum.-Cours. 1732
Catasetum
pileatum Rchb.f. 219
Catharanthus
roseus (L.) G. Don 1509
Cattleya
mossiae Hook. 220
Cayaponia
americana (Lam.) Cogn. 1285
racemosa (Mill.) Cogn. 1286
Cecropia
peltata L. 436
Cedrela
odorata L. 1002
Ceiba
acuminata (S. Wats.) Rose 1224
aesculifolia (HBK) Britton & Baker 1225
pentandra (L.) Gaertn. 1226
Celosia
argentea L. 514
cristata L. 515
Celtis
iguanaea (Jacq.) Sarg. 427
trinervia Lam. 428
Cenchrus
brownii Roem. & Schult. 283
echinatus L. 284
myosuroides HBK 285
pauciflorus Benth. 286
Centaurea
cyanus L. 1893
Centella
asiatica (L.) Urban in Mart. 1426
Centrosema
plumieri (Turp. ex Pers.) Benth. 840
pubescens Benth. 841
virginianum (L.) Benth. 842
Cephalocereus
nobilis (Haw.) Britton & Rose 558
royeni (L.) Britton & Rose 559
Ceratonia
siliqua L. 779
Ceratophyllum
demersum L. 642
Cereus
hexagonus (L.) Mill. 560
Cestrum
diurnum L. 1676
laurifolium L'Her. 1677
macrophyllum Vent. 1678
nocturnum L. 1679

Chamaecereus
silvestrii (Speg.) Britton & Rose 561
Chamaedorea
elegans Martius 149
Chamaesyce
hirta (L.) Millsp. 1048
hypericifolia (L.) Millsp. 1049
hyssopifolia (L.) Small 1050
prostata (Aiton) Small 1051
serpens (HBK) Small 1052
Chaptalia
nutans (L.) Polak 1894
Chenopodium
ambrosioides L. 500
Chiococca
alba (L.) A.S. Hitchcock 1806
Chione
venosa (Sw.) Urban 1807
Chloris
barbata Sw. 287
ciliata Sw. 288
gayana Kunth 289
petraea Sw. 290
radiata (L.) Sw. 291
Chlorophora
excelsa (Welw.) Benth. & Hook. 437
tinctoria (L.) Gaud.-Beaup. ex Benth. 438
Chlorophytum
comosum (Thunb.) Jacques 68
comosum (Thunb.) Jacques cv. 'Vittatum' 69
Chorisia
speciosa St. Hil. 1227
Chrysalidocarpus
lutescens (Bory) H. Wendl. 150
madagascariensis Becc. var. *lucubensis* (Becc.) Jumelle & Perr. 151
Chrysanthemum
anethifolium Brouss. 1895
coccineum Willd. 1896
frutescens L. 1897
indicum L. 1898
maximum Ramond 1899
parthenium (L.) Bernh. 1900
Chrysobalanus
icaco L. 711
Chrysophyllum
argenteum Jacq. 1453
bicolor Poir. 1454
cainito L. 1455
oliviforme L. 1456
pauciflorum Lam. 1457
Cicer
arietinum L. 843
Cichorium
endivia L. 1901
intybus L. 1902
Cinchona
pubescens Vahl 1808
Cinnamomum
burmannii (Nees) Blume 604
camphora (L.) J. Presl 605
zeylanicum Blume 606
Cirsium
mexicanum DC. 1903
Cissampelos
pareira L. 635
Cissus
caustica Tussac. 1158
erosa L.C. Rich. 1159
sicyoides L. 1160
trifoliata (L.) L. 1161
Citharexylum
caudatum L. 1604
fruticosum L. 1605
spinosum L. 1606
Citropsis
schweinfurthii (Engler) Swingle & M. Kellerman 966
Citrullus
lanatus (Thunb.) Matsum & Nakai 1287
Citrus
aurantifolia (Christm.) Swingle 967
aurantium L. 968
aurantium ssp. *bergamia* (Risso & Poit.) W. & A. 969

limetta Risso 970
limon (L.) Burm.f. 971
longispina Wester 972
maxima (Burm.) Merrill 973
medica L. 974
paradisi Macf. 975
reticulata Blanco 976
reticulata × *Fortunella* sp. 977
sinensis (L.) Osbeck 978
Cladium
jamaicense Crantz 239
Clematis
dioica L. 634
Cleome
gynandra L. 678
speciosa Raf. 679
spinosa Jacq. 680
Clerodendrum
aculeatum (L.) Schlecht. 1607
philippinum Schauer 1608
speciosissimum Van Geert 1609
thomsoniae Balfour f. 1610
Cleyera
albopunctata (Griseb.) Krug & Urban 647
Clibadium
erosum (Sw.) DC. 1904
Clidemia
hirta (L.) D. Don 1378
strigillosa (Sw.) DC. 1379
Clitoria
ternatea L. 844
rubiginosa Juss. 845
Clusia
gundlachii Stahl 655
grisebachiana (Planch. & Triana) Alain 656
minor L. 657
rosea Jacq. 658
Cnidoscolus
aconitifolius (Mill.) I.M. Johnst. 1054
Coccocypselum
herbaceum Aubl. 1809
Coccoloba
costata C. Wright ex Sauv. 481
diversifolia Jacq. 482
microstachya Willd. 483
pubescens L. 484
pyrifolia Desf. 485
rugosa Desf. 486
sintenisii Urban 487
swartzii Meissn. 488
uvifera (L.) L. 489
venosa L. 490
Coccothrinax
alta (Cook) Beccari 152
Cochlospermum
vitifolium (Willd.) Willd. ex K. Spreng. 1283A
Cocos
nucifera L. 153
Codiaeum
variegatum (L.) Blume 1053
Coffea
arabica L. 1810
dewevrei Wildem. & T. Dur. 1811
Coix
lacryma-jobi L. 292
Cola
acuminata (Beauv.) Schott & Endl. 1232
Colocasia
esculenta (L.) Schott 111
Colubrina
arborescens (Mill.) Sarg. 1149
elliptica (Sw.) Briz. & Stern 1150
Columnea
tulae Urban 1761
Combretum
grandiflorum G. Don 1322
Commelina
diffusa Burm.f. 13
elegans HBK 14
Commelinopsis
persicariifolia (DC.) M. Pichon 15
Commicarpus
scandens (L.) Standley 525
Comocladia
dodonaea (L.) Urban 1103
glabra (Schultes) Spreng. 1104

Congea
tomentosa Roxb. 1611
Conocarpus
erectus L. 1323
Convolvulus
nodiflorus Desr. 1535
Conyza
apurensis HBK 1905
canadensis (L.) Cronq. var. *pusilla* (Nutt.) Cronq. 1906
Corchorus
capsularis L. 1167
hirsutus L. 1168
hirtus L. 1169
siliquosus L. 1170
Cordia
alba (Jacq.) Roem. & Schult. 1572
alliodora (Ruiz & Pavón) Oken 1573
borinquensis Urban 1574
collococca L. 1575
globosa (Jacq.) HBK 1576
laevigata Lam. 1577
lima (Desv.) Roem. & Schult. 1578
obliqua Willd. 1579
polycephala (Lam.) Johnst. 1580
rickseckeri Millsp. 1581
sebestena L. 1582
serrata Juss. 1583
stenophylla Alain 1584
sulcata DC. 1585
Cordyline
fruticosa (L.) A. Chev. 70
Coreopsis
tinctoria Nutt. 1907
Coriandrum
sativum L. 1427
Cornutia
obovata Urban 1612
Corynella
paucifolia DC. 846
Corypha
umbraculifera L. 154
Cosmos
caudatus HBK 1908
sulphureus Cav. 1909
Costus
spicatus (Jacq.) Swartz 38
macrostrobilus K. Schum. 39
Couroupita
guianensis Aubl. 1314
Cracca
caribaea (Jacq.) Benth. 847
Craniolaria
annua L. 1758
Crescentia
cujete L. 1733
linearifolia Miers 1734
Crinum
latifolium var. *zeylanicum* (L.) Hook.f. ex Trimen 194
Crossandra
infundibuliformis (L.) Nees 1773
Crossopetalum
rhacoma Crantz 1142
Crotalaria
anagyroides HBK 848
incana L. 849
juncea L. 850
lotifolia L. 851
pallida Ait. 852
retusa L. 853
stipularia Desv. 854
verrucosa L. 855
zanzibarica Benth. 856
Croton
astroites Dryand. 1055
discolor Willd. 1056
glandulosus L. 1057
humilis L. 1058
lobatus L. 1059
poecilanthus Urban 1060
rigidus (Muell. Arg.) Britton 1061
Cryosophila
warscewiczii (Wendl.) Bartlett 155
Cryptomeria
japonica (L.f.) D. Don 1993
Cryptostegia
grandiflora R. Br. 1529

Cucumis
anguria L. 1288
melo L. 1289
sativus L. 1290
Cucurbita
ficifolia Bouché 1291
maxima Duchesne 1292
moschata (Duchesne) Poir. 1293
pepo L. 1294
Cupania
americana L. 1115
triquetra A. Rich. 1116
Cuphea
parsonsia (L.) R. Br. ex Steud. 1306
Cupressus
arizonica Greene 1995
lusitanica Mill. 1996
macrocarpa Hartweg 1997
sempervirens L. 1998
Curculigo
scorzonerifolia (Lam.) Bak. 211
Curcuma
longa L. 40
Cuscuta
americana L. 1536
obtusiflora HBK var. *glandulosa* Engelm. 1537
Cyathea
aquilina (Christ) Domin 2011
arborea (L.) J.E. Smith 2012
escuquensis (Karst.) Domin 2013
portoricensis Spreng. 2014
tenera (J.E. Smith) Moore 2015
wilsonii (Hook) Proctor 2016
Cycas
circinalis L. 1982
revoluta Thunb. 1983
Cydista
aequinoctialis (L.) Miers 1735
Cymbopogon
citratus (DC.) Stapf 293
nardus (L.) Rendle 294
Cynara
scolymus L. 1910
Cynodon
dactylon (L.) Pers. 295
transvaalensis Davy 296
Cynometra
portoricensis Krug & Urban 780
Cyperus
alternifolius L. 240
articulatus L. 241
esculentum L. 242
giganteus Vahl 243
ligularis L. 244
planifolius L.C. Rich. 245
rotundus L. 246
unifolius Boeck. 247
pedunculatus (R. Br.) Kern 248
Cyphomandra
betacea (Cav.) Sendtn. 1680
Cypselea
humifusa Turp. 545
Cyrilla
racemiflora L. 1133
Cyrtopodium
punctatum (L.) Lindl. 224

—D—

Dacryodes
excelsa Vahl 1000
Dactyloctenium
aegyptium (L.) Beauv. 297
Dahlia
pinnata Cav. 1911
Dalbergia
ecastaphylla (L.) Taub. 857
monetaria L.f. 858
sissoo Roxb. 859
Daphnopsis
americana ssp. *caribaea* (Griseb.) Nevl. 1248
philippiana Krug & Urban 1249
Datura
candida Pers.) Safford 1681
inoxia Mill. 1682
metel L. 1683
stramonium L. 1684

suaveolens Humb. & Bonpl. ex Willd. 1685
Daucus
carota L. 1428
Delonix
regia (Bojer ex Hook.) Raf. 781
Dendropanax
arboreus (L.) Decne. & Planch. 1415
laurifolius (E. March.) R.C. Schneid. 1416
Dendropemon
bicolor Krug & Urban 469
caribaeum Krug & Urban 470
purpureum (L.) Krug & Urban 471
Derris
elliptica (Wall.) Benth. 860
scandens Benth. 861
Desmanthus
virgatus (L.) Willd. 808
Desmodium
adscendens (Sw.) DC. 862
affine Schlecht. 863
axillare Sw.) DC. 864
barbatum (L.) Benth. 865
canum (J.F. Gmel.) Schinz & Thell 866
glabrum (Mill.) DC. 867
procumbens (Mill.) Hitchc. 868
scorpiurus (Sw.) Desv.
tortuosum (Sw.) DC. 870
triflorum (L.) DC. 871
Dianthus
barbatus L. 551
caryophyllum L. 552
chinensis L. 553
Dichrostachys
nutans Benth. 810
Dictyosperma
album (Bory) H. Wendl. & Drude 156
Didymopanax
gleasonii Britton & Wilson 1417
morototoni (Aubl.) Decne. & Planch. 1418
Dieffenbachia
maculata (Lodd.) G. Don 112
seguine (Jacq.) Schott 113
Digitaria
ciliaris (Retz.) Koeler 298
decumbens Stent 299
horizontalis Willd. 300
villosa (Walt.) Pers. 301
Dillenia
indica L. 643
Dioclea
reflexa Hook.f. 872
Dioscorea
alata L. 92
altissima Lam. 93
cayenensis Lam. 94
pilosiuscula Bertero 95
polygonoides Humb. & Bonpl. 96
rotundata Poir. in Lam. 97
sativa L. 98
trifida L.f. 99
Diospyros
ebenum Koenig ex Retz 1469
philippensis (Desr.) Guercke 1470
revoluta Poir. 1471
sintenisii (Krug & Urban) Standley 1472
Dipteryx
odorata (Aubl.) Willd. 873
Distictis
lactiflora (Vahl) DC. 1736
Ditta
myricoides Griseb. 1062
Dodonaea
viscosa (L.) Jacq. 1117
Dolichos
hosei Craib 874
Doliocarpus
calinoides (Eichl.) Gilg. 643A
Dombeya
calantha K. Schum. 1233
spectabilis Bojer 1234
tiliacea (Endl.) Planch. 1235
Dorstenia
contrajerva L. 439

Dovyalis
caffra (Harv. & Sonder) Warb. 1258
hebecarpa (G. Gardn.) Warb. 1259
Dracaena
draco L. 71
fragrans (L.) Ker-Gawl. 72
goldieana Hort. 73
surculosa Lindl. 74
Dracontium
polyphyllum L. 114
Drymaria
cordata (L.) Willd. 554
Drypetes
alba Poit. 1063
glauca Vahl 1064
ilicifolia Krug & Urban 1065
laterifolia (Sw.) Krug & Urban 1066
Dunalia
arborescens (L.) Sleumer 1686
Duranta
repens L. 1613
Durio
zibethinus L. 1228

—E—

Echeveria
linguifolia Lem. 705
Echinocactus
grusonii Hildmann 562
Echinochloa
colona (L.) Link 302
crus-galli (L.) Beauv. 303
polystachya (HBK) Hitchc. 304
Echinodorus
berteroi (K. Spreng.) Fassett var. *berteroi* 5
Eclipta
alba (L.) Hassk. 1912
Eichhornia
crassipes (Mart.) Solms-Laub. 87
diversifolia (Vahl) Urban 88
Elaeis
guineensis Jacq. 157
oleifera (HBK) Cortés 158
Eleocharis
cellulosa Torr. 249
elegans (HBK) Roem. & Schult. 250
interstincta (Vahl) Roem. & Schult. 251
Elephantopus
mollis HBK 1913
Eleusine
indica (L.) Gaertn. 305
Eleutheranthera
ruderalis (Sw.) Sch. Bip.
Eleutherine
bulbosa (Mill.) Urban 215
Elodea
canadensis Michx. 2
Emilia
fosbergii Nichols. 1915
sonchifolia (L.) DC. 1916
Enallagma
latifolia (Mill.) Small 1737
Entada
polyphylla Benth. in Hook. 811
Enterolobium
cyclocarpum (Jacq.) Griseb. 812
Epidendrum
cochleatum L. 222
nocturnum Jacq. 223
secundum Jacq. 224
Epiphyllum
hookeri (Link & Otto) Haw. 563
oxypetalum (DC.) Haw. 564
Epipremnum
aureum (Linden & André) Bunt. 115
Eragrostis
curvula (Schrad.) Nees 306
tenella (L.) Beauv. ex Roem. & Schult. 307
Eranthemum
pulchellum Andr. 1774
Erechtites
hieracifolia (L.) Raf ex DC. 1917
valerianaefolia (Wolf.) DC. 1918

Eremochloa
ophiuroides (Munro) Hack. 308
Erigeron
belloides DC. 1911
jamaicensis L. 1920.
Eriobotrya
japonica (Thunb.) Lindl. 712
Eriochloa
polystachya HBK 309
Eriochrysis
cayennensis Beauv. 310
Erithalis
fruticosa L. 1812
Ervum
lens. L. 875
Eryngium
foetidum L. 1429
Erythrina
berteroana Urban 876
crista-galli L. 877
eggersii Krukoff & Moldenke 818
fusca Lour. 879
poeppigiana (Walp.) O. F. Cook 880
variegata L. 881
Erythroxylum
aerolatum L. 952
coca Lam. 953
novo-granatense (Morris) Hieron. 954
rotundifolium Lunan 955
Eschscholzia
californica Cham. 670
Eucalyptus
citriodora Hook. 1331
globulus Labill. 1332
resinifera J.E. Smith 1333
robusta J.E. Smith 1334
Eucharis
grandiflora Planch. & Linden 195
Eugenia
axillaris (Sw.) Willd. 1335
biflora (L.) DC. 1336
borinquensis Britton 1337
confusa DC. 1338
domingensis Berg 1339
eggersii Kiaersk. 1340
haematocarpa Alain 1341
ligustrina (Sw.) Willd. 1342
maleolens Pers. 1343
monticola (Sw.) DC. 1344
procera (Sw.) Poir. 1345
pseudopsidium Jacq. 1346
rhombea (Berg) Krug & Urban 1347
serrasuela Krug & Urban 1348
sintenisii Kiaersk 1349
stahlii (Kiaersk.) Krug & Urban 1350
uniflora L. 1351
xerophytica Britton 1352
Eulophia
alta (L.) Fawc. & Rendle 225
Eupatorium
dolicholepis (Urban) Britton 1921
macrophyllum L. 1922
odoratum L. 1923
portoricense Urban 1924
triplinerve Vahl 1925
Euphorbia
cotinifolia L. 1067
cyathophora J. Murr. 1068
heterophylla L. 1069
lactea Haw. 1070
leucocephala Lotsy 1071
milii Ch. des Moulins 1072
petiolaris Sims 1073
pulcherrima Willd. ex Klotzsch. 1074
tirucalli L. 1075
Euphoria
didyma Blanco 1118
Evolvulus
nummularius (L.) L. 1538
Exostema
caribaeum (Jacq.) Roem. & Schult. 1813
ellipticum Griseb. 1814

Exothea
paniculata (Juss.) Radlk. 1119

—F—

Faramea
occidentalis (L.) A. Rich. 1815
Fevillea
cordifolia L. 1295
Ficus
benjamina L. 440
carica L. 441
citrifolia Mill. 442
drupacea Thunb. 443
elastica Roxb. ex Hornem. 444
lyrata Warb. 445
microcarpa Lf. 446
perforata L. 447
pumila L. 448
religiosa L. 449
stahlii Warb. 450
trigonata L. 451
Fimbristylis
dichotoma (L.) Vahl 252
Flacourtia
cataphracta Roxb. 1260
indica (Burm.f.) Merr. 1261
inermis Roxb. 1262
Foeniculum
vulgare Mill. 1430
Forsteronia
portoricensis Woods. 1510
Fortunella
hindsii (Champ.) Swingle 979
japonica (Thunb.) Swingle 980
margarita (Lour.) Swingle 981
Fragaria
chiloensis (L.) Duchesne 713
Fraxinus
udhei (Wenzig) Lingelsh. 1477
Funtumia
elastica (Preuss) Stapf 1511
Furcraea
tuberosa (Mill.) Ait. f. 210

—G—

Galinsoga
urticaefolia (HBK.) Benth. 1926
Galphimia
glauca Cav. 1021
Garcinia
dulcis (Roxb.) Kurz 659
mangostana L. 660
spicata Hook.f. 661
xanthochymus Hook.f. ex T. Anderson 662
Gardenia
jasminoides Ellis 1816
thunbergia L.f. 1817
Gaussia
attenuata (O.F. Cook) Beccari 159
Gelsemium
sempervirens Ait.f. 1498
Genipa
americana L. 1818
Geophila
repens (L.) I.M. Johnst. 1819
Gerbera
jamesonii H. Bolus ex Hook.f. 1927
Gesneria
cuneifolia (A.P. de Candolle) Fritsch. 1762
pedunculosa (A.P. de Candolle) Fritsch. 1763
Ghinia
boxiana Moldenke 1614
Gibasis
geniculata (Jacq.) Rohweder 16
Ginoria
rohrii (Vahl.) Koehne 1307
Gladiolus
communis L. 216
Gleichenia
flexuosa (Schrad.) Mett. 2009
Gliricidia
sepium (Jacq.) Kunth ex Walp. 882

Gloriosa
superba L. 75
Gloxinia
perennis (L.) Druce 1764
Glycine
max (L.) Merr. 883
Gmelina
arborea Roxb. 1635
Gnaphalium
indicum L. 1928
domingense Lam. 1929
Goetzea
elegans Wydler 1687
Gomidesia
lindeniana Berg 1353
Gomphrena
decumbens Jacq. 516
globosa L. 517
Gonzalagunia
spicata (Lam.) Maza 1820
Gossypium
barbadense L. var. *Sea Island* 1185
hirsutum L. var. *punctatum* (Schum.) J.B. Hutchinson 1186
hirsutum var. *marie-galante* (Watt) J.B. Hutchinson 1187
Gouania
lupuloides (L.) Urban 1151
polygama (Jacq.) Urban 1152
Grammitis
asplenifolia (L.) Proctor 2029
trifurcata (L.) Copel 2030
Graptophyllum
pictum (L.) Griff. 1775
Grevillea
robusta A. Cunn. 466
Grias
cauliflora L. 1315
Guadua
latifolia Kunth 311
Guaiacum
officinale L. 956
sanctum L. 957
Guapira
discolor (Spreng.) Little 526
fragrans (Dum.-Cours.) Little 527
obtusata (Jacq.) Little 528
Guarea
guidonia (L.) Sleumer 1003
ramiflora Vent. 1004
Guatteria
blainii (Griseb.) Urban 594
caribaea Urban 595
Guazuma
ulmifolia Lam. 1236
Guettarda
elliptica Sw. 1821
krugii Urban 1822
ovalifolia Urban 1823
parviflora Urban 1824
pugens Urban 1825
scabra (L.) Vent. 1826
valenzuelana A. Rich. 1827
Guillainia
purpurata Vieill. 41
Gundlachia
corymbosa 1930
Guzmania
berteroniana (Roem. & Schult.) Mez 23
erythrolepis Brogn. ex Planch. 24
Gyminda
latifolia (Sw.) Urban 1143
Gynerium
sagittatum (Aubl.) Beauv. 312

—H—

Hackelochloa
granularis (L.) Kuntze 313
Haemanthus
coccineus L. 196
Haematoxylum
campechianum L. 782
Haenianthus
salicifolius var. *obovatus* (Krug & Urban) Knobl. 1478

Hamelia
axillaris Sw. 1828
patens Jacq. 1829
Harrisia
portoricensis Britton 565
Hebestigma
cubense (HBK) Urban 884
Hedychium
coronarium Koenig 42
Hedyosmum
arborescens Sw. 420
Helianthus
annuus L. 1931
tuberosus L. 1932
Helichrysum
bracteatum (Vent.) Andr. 1933
Heliconia
caribaea Lam. 33
Helicteres
jamaicensis Jacq. 1237
Heliotropium
angiospermum Murray 1586
arborescens L. 1587
curassavicum L. 1588
indicum L. 1589
procumbens Mill. 1590
Hemerocallis
fulva (L.) L. 76
Hemidiodia
ocymifolia (Willd. ex R. & S.) K. Schum. 1830
Hemigraphis
alternata (Burm.f.) T. Anderson 1776
Henriettea
fascicularis (Sw.) Gómez Maza 1380
macfadyenii (Triana) Alain 1381
membranifolia (Cogn.) Alain 1382
Hermesias
coccinea (Jacq.) Kuntze 783
Hernandia
sonora L. 633
Heteropogon
contortus (L.) Beauv. ex Roem. & Schult. 314
Heteropteris
laurifolia (L.) A. Juss. 1022
purpurea (L.) Kunth 1023
wydleriana A. Juss. 1024
Heterotrichum
cymosum (Wendl.) Urban 1383
Hevea
brasiliensis (Willd. ex A. Juss.) Muell. Arg. 1076
Hibiscus
bifurcatus Cav. 1188
cannabinus L. 1189
clypeatus L. 1190
elatus Sw. 1191
mutabilis L. 1192
rosa-sinensis L. 1193
sabdariffa L. 1194
schizopetalus (M.T. Mast.) Hook.f. 1195
syriacus L. 1196
tiliaceus L. 1197
Hillia
parasitica Jacq. 1831
Hippeastrum
puniceum (L.) Kuntze 197
Hippobroma
longiflora (L.) G. Don 1872
Hippocratea
volubilis L. 1147
Hippomane
mancinella L. 1077
Hirtella
rugosa Pers. 714
triandra Sw. 715
Holmskioldia
sanguinea Retz. 1615
Homalium
racemosum Jacq. 1262A
Homalocladium
platycladum (F.J. Muell.) L.H. Bailey
Howea

belmoreana (C. Moore & F.J. Muell.) Beccari 160
Hoya
carnosa (L.f.) R. Br. 1530
Hura
crepitans L. 1078
Hybanthus
linearifolius (Vahl) Urban 1250
Hydrangea
macrophylla (Thunb.) Ser. 708
Hydrocleys
nymphoides Willd.) Buchenau 1
Hydrocotyle
hirsuta Sw. 1431
umbellata L. 1432
Hyeronima
clusioides (Tul.) Muell. Arg. 1079
Hygrophila
costata C. & T. Nees 1777
Hylocereus
trigonus (Haw.) Safford 566
Hymenachne
amplexicaulis (Rudge) Nees 315
Hymenaea
courbaril L. 784
Hyparrhenia
rufa (Nees) Stapf 316
Hypelate
trifoliata Sw. 1120
Hypericum
hypericoides (L.) Crantz 663
Hypoxis
decumbens L. 212
Hyptis
atrorubens Poit. 1636
capitata Jacq. 1637
lantanifolia Poit. 1638
pectinata (L.) Poit. 1639
suaveolens (L.) Poit. 1640
Hyssopus
officinalis L. 1641

—I—

Ichnanthus
pallens (Sw.) Munro 317
Ilex
guianensis (Aubl.) Kuntze 1134
macfadyenii (Walp.) Rehder 1135
nitida (Vahl) Maxim. 1136
paraguariensis St. Hil 1137
sideroxyloides (Sw.) Griseb. 1138
urbaniana Loes. 1139
vomitoria Ait. 1140
Impatiens
balsamina L. 950
wallerana Hook.f. 951
Imperata
brasiliensis Trin. 318
contracta (HBK) Hitchc. 319
Indigofera
endecaphylla Jacq. 885
suffruticosa Mill. 886
tinctoria L. 887
Inga
edulis Mart. 813
fastuosa (Jacq.) Willd. 814
fagifolia (L.) Willd. 815
punctata Willd. 816
quaternata Poepp. & Endl. 817
vera Willd. 818
Ionopsis
utricularioides (Sw.) Lindl. 226
Ipomoea
acuminata (Vahl) Roem. & Schult. 1539
alba L. 1540
batatas (L.) Lam. 1541
carnea Jacq. 1542
fistulosa Mart. ex Choisy 1543
hederifolia L. 1544
horsfalliae W. Hooker 1545
learii Paxton 1546
macrantha Roem. & Schult. 1547
nil (L.) Roth 1548
pes-caprae (L.) R. Br. 1549
quamoclit L. 1550
repanda Jacq. 1551
setifera Poir. 1552
solanifolia L. 1553
spiralis House 1554
stolonifera (Cyrillo) J.F. Gmel. 1555
tiliacea (Willd.) Choisy 1556
triloba L. 1557
Iresine
diffusa Humb. & Bonpl. ex Willd. 518
herbstii Hook. 519
lindenii van Houtte 520
Isachne
angustifolia Nash 320
Ixophorus
unisetus (Presl.) Schlecht. 321
Ixora
acuminata Roxb. 1832
chinensis Lam. 1833
coccinea L. 1834
ferrea (Jacq.) Benth. 1835
lutea Hutchinson 1836
macrothyrsa (Teijsm. & Burm.) Moore 1837
thwaitesii Hook.f. 1838

—J—

Jacaranda
mimosifolia D. Don 1738
Jacquemontia
havanensis (Jacq.) Urban 1558
pentantha (Jacq.) G. Don 1559
tamnifolia (L.) Griseb. 1560
verticillata (L.) Urban 1561
Jacquinia
arborea Vahl 1436
umbellata DC. 1437
Jasminum
fluminense Vell. 1479
grandiflorum L. 1480
humile L. 1481
multiflorum (Burm.f.) Andr. 1482
officinale L. 1483
sambac (L.) Soland. in Ait. 1484
Jatropha
cuneifolia Sessé & Moc. 1080
curcas L. 1081
gossypifolia L. 1082
hernandiifolia Vent. 1083
integerrima Jacq. 1084
multifida L. 1085
podagrica Hook. 1086
Juglans
jamaicensis C. DC. 423
regia L. 424
Justicia
brandegeana Wassenh. & Smith 1778
pectoralis Jacq. 1779

—K—

Kaempferia
rotunda L. 43
Kalanchoe
integra (Medic.) O. Kuntze 706
integra var. *crenata* (Andr.) Cufodontis 707
Kallstroemia
maxima (L.) Torr. & A. Gray 958
pubescens (G. Don) Dandy 959
Kigelia
pinnata DC. 1739
Kochia
scoparia (L.) Schrad. forma *trichophylla* (Schmeiss) Schinz & Thell. 501
Kohleria
amabilis (Planch. & Linden) Fritsch 1765
bogotensis (Nichols.) Fritsch 1766
Krameria
ixina L. 941
Krugiodendron
ferreum (Vahl) Urban 1153

—L—

Lablab
purpureus (L.) Sweet 888
Lactuca
floridana (L.) Gaertn. 1934
sativa L. 1935

Laetia
procera (Poepp. & Endl.) Eichl. 1263
Lagenaria
siceraria (Molina) Standley 1296
Lagerstroemia
indica L. 1308
speciosa (L.) Pers. 1309
Laguncularia
racemosa (L.) Gaertn.f. 1324
Lansium
domesticum Jack 1005
Lantana
camara L. 1616
camara var. *aculeata* (L.) Mold. 1617
involucrata L. 1618
montevidensis (K. Spreng.) Briq. 1619
Laplacea
portoricensis (Krug & Urban) Dyer 648
Laportea
aestuans (L.) Chew 458
Lasiacis
divaricata (L.) Hitchc. 322
ruscifolia (HBK) Hitchc. 323
Lasianthus
lanceolatus (Griseb.) Gómez Maza 1839
Latania
loddigesii Martius 161
Lathyrus
odoratus L. 889
Launaea
intybacea (Jacq.) Beauverd 1936
Lawsonia
inermis L. 1310
Lecythis
elliptica HBK 1316
zabucajo Aubl. 1317
Leea
coccinea Planch. 1162
Leersia
hexandra Sw. 324
Lemaireocereus
hystrix (Haw.) Britton & Rose 567
Lemna
perpusilla Torr. 133
Leonotis
nepetifolia (L.) R. Br. in Ait.f. 1642
Leontodon
taraxacum L. 1937
Leonurus
sibiricus L. 1643
Lepidium
sativum L. 695
virginicum L. 696
Leptocereus
quadricostatus (Bello) Britton & Rose 567A
Leptochloa
fascicularis (Lam.) A. Gray 325
filiformis (Lam.) Beauv. 326
Leptochloopsis
virgata (Poir.) Yates 327
Leptocoryphium
lanatum (HBK) Nees 328
Leucaena
leucocephala (Lam.) DeWit 819
Licaria
salicifolia (Sw.) Kosterm. 607
triandra (Sw.) Kosterm. 608
brittoniana Allen & Gregory 609
Ligustrum
amurense Carr. 1485
indicum (Lour.) Merr. 1486
japonicum Thunb. 1487
ovalifolium Hassk. 1488
sinense Lour. 1489
Lilium
auratum Lindl. 77
lancifolium Thunb. 78
longiflorum Thunb. 79
regale Wilson 80
Limnobium
laevigatum (Humb. & Bonp.) Morton 3
Lindernia

dubia (L.) Wettst. 1722
Linociera
axilliflora Griseb. 1490
caribaea (Jacq.) Knobl. 1491
domingensis (Lam.) Knobl. 1492
holdridgii Camp & Monachino 1493
lugustrina (Sw.) Sw. 1494
Lippia
micromera Schau. var. *helleri* (Britton) Moldenke 1620
Liquiambar
styraciflua L. 702
Lisianthus
laxiflorus Urban 1500
Litchi
chinensis Sonn. 1121
Lithachne
pauciflora (Sw.) Poir. 329
Livistona
chinensis (Jacq.) R. Br. 162
Lobelia
assurgens var. *portoricensis* (A. DC.) Urban 1873
cliffortiana L. 1874
portoricensis (Vatke) Urban 1875
Lonchocarpus
domingensis (Turp.) DC. 890
glaucifolius Urban 891
latifolius (Willd.) DC. 892
Lonicera
japonica Thunb. 1795
Lophospermum
erubescens D. Don 1723
Ludwigia
erecta (L.) H. Hara 1410
octovalvis (Jacq.) Raven 1411
plepoides (HBK) Raven 1412
peruviana (L.) H. Hara 1413
Luffa
acutangula (L.) Roxb. 1297
aegyptiaca Mill. 1298
Lycopersicon
lycopersicum (L.) Karst. ex Farw. 1688
Lycopodium
cernuum L. 2000
verticillatum L.f. 2001

—M—

Macadamia
ternifolia F. von Muell. 467
Macfadyena
unguis-cati (L.) A. Gentry 1740
Machaerina
restioides (Sw.) Vahl 253
Machaerium
lunatum (L.f.) Ducke 893
Machaonia
portoricensis Baill. 1840
Macroptilium
lathyroides (L.) Urban 894
Magnolia
grandiflora L. 581
portoricensis Bello 582
splendens Urban 583
Malachra
alceifolia Jacq. 1198
capitata (L.) L. 1199
fasciata Jacq. 1200
urens Poit. 1201
Malpighia
coccigera L. 1025
fucata Ker-Gawl. 1026
glabra L. 1027
punicifolia L. 1028
Malus
pumila Mill. 716
Malvastrum
americanum (L.) Torrey 1202
coromandelianum (L.) Garcke 1203
Malvaviscus
arboreus Cav. 1204
Mammea
americana L. 665
Mammillaria
nivosa Link 568

Mangifera
indica L. 1105
Manihot
esculenta Crantz 1087
Manilkara
albescens (Griseb.) Cronq. 1458
bidentata (A. DC.) A. Chev. 1459
jaimiqui (C. Wright) Dubard 1460
pleeana (Pierre) Cronq. 1461
zapota (L.) v. Royen 1462
Maranta
arundinacea L. 61
arundinacea var. *variegata* Hort. 62
Marcgravia
rectiflora Triana & Planch. 651
sintenisii Urban 652
Margaritaria
nobilis L.f. 1088
Marlierea
sintenisii Kiaersk. 1354
Marsypianthes
chamaedrys (Vahl) Kuntze 1644
Martynia
annua L. 1759
Mastichodendron
foetidissimum (Jacq.) H.J. Lam 1463
Matayba
domingensis (DC.) Radlk. 1122
Matelea
maritima (Jacq.) Woods. 1531
Maurandella
antirrhiniflora (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Rothm. 1724
Maytenus
elliptica (Lam.) Krug & Urban 1144
Mecardonia
procumbens (Mill.) Standl. 1725
Mecranium
amygdalinum (Desr.) C. Wright 1384
Medicago
sativa L. 895
Melaleuca
quinquenervia (Cav.) S.T. Blake 1355
Melampodium
divaricatum (L.C. Rich.) DC. 1938
Melanthera
aspera (Jacq.) Small 1939
Melia
azadirachta L. 1006
azedarach L. 1007
Melicoccus
bijugatus Jacq. 1123
Melinis
minutiflora Beauv. 330
Meliosma
herbertii Rolfe 1131
obtusifolia (Bello) Krug & Urban 1132
Melissa
officinalis L. 1645
Melocactus
intortus (Mill.) Urban 569
Melochia
nodiflora Sw. 1238
pyramidata L. 1239
tomentosa L. 1240
villosa (Mill.) Fawcett & Rendle 1241
Melothria
guadalupensis (Spreng.) Cogn. 1299
Mentha
aquatica L. var. *crispa* (L.) Benth. 1646
nemorosa Willd. 1647
× *piperita* L. 1648
× *piperita* var. *citrata* (J.F. Ehol.) Briq. 1649
spicata L. 1650
Mentzelia
aspera L. 1282
Merremia
dissecta (Jacq.) Hall.f. 1562
quinquefolia (L.) Hall.f. 1563

tuberosa (L.) Rendle 1564
umbellata (L.) Hall.f. 1565
Metopium
toxiferum (L.) Krug & Urban 1106
Miconia
affinis DC. 1385
foveolata Cogn. 1386
impetiolaris (Sw.) D. Don 1387
laevigata (L.) DC. 1388
mirabilis (Aubl.) L.O. Wms. 1389
pachyphylla Cogn. 1390
prasina (Sw.) DC. 1391
punctata (Desr.) D. Don 1392
pyconeura Urban 1393
racemosa (Aubl.) DC. 1394
rubiginosa (Bonpl.) DC. 1395
serrulata (DC.) Naud. 1396
sintenisii Cogn. 1397
subcorymbosa Britton 1398
tetrandra (Sw.) D. Don 1399
thomasiana DC. 1400
Microcitrus
australasica (F. Muell.) Swingle 982
Micropholis
chrysophylloides Pierre 1464
garcinifolia Pierre 1465
Mikania
cordifolia (L.f.) Willd. 1940
micrantha HBK 1941
porosa Urban 1942
Mimosa
ceratonia L. 820
pudica L. 821
Mirabilis
jalapa L. 529
Mollugo
verticillata L. 546
Momordica
balsamina L. 1300
charantia L. 1301
Monodora
myristica (Gaertn.) Dunal 596
Monstera
deliciosa Liebm. 116
Montezuma
grandiflora (DC.) Urban 1205
Montrichardia
arborescens (L.) Schott 117
Morinda
citrifolia L. 1841
Moringa
oleifera Lam. 701
Morisonia
americana L. 681
Morus
alba L. 452
alba var. *multicaulis* (Perrotet) Loud. 453
nigra L. 454
Mouriri
domingensis (Tuss.) Spach 1401
helleri Britton 1400
Mucuna
deeringiana (Bort.) Merr. 896
nivea DC. 897
pruriens (L.) DC. 898
sloanei Fawc. & Rendle 899
urens (L.) Medic. 900
Muhlenbergia
capillaris (Lam.) Trin. 331
Muntingia
calabura L. 1165
Murraya
paniculata (L.) Jack 982
Musa
acuminata Colla 30
spp. 31
textilis Nees 32
Mussaenda
erythrophylla Schumach & Thonn. 1842
philippica A. Rich. 1843
Myosotis
scorpioides L. 1591
Myrcia
citrifolia (Aubl.) Urban 1356
deflexa (Poir.) DC. 1357
fallax (A. Rich.) DC. 1358
leptoclada DC. 1359

pagani Krug & Urban 1360
splendens (Sw.) DC. 1361
Myrcianthes
fragrans (Sw.) McVaugh 1362
Myrciaria
cauliflora (DC.) O. Berg 1363
floribunda (West) Berg 1364
Myrica
cerifera L. 421
holdridgeana Lundell 422
Myristica
fragrans Houtt. 601
Myrospermum
frutescens Jacq. 901
Myroxylon
balsamum (L.) Harms var. *pereirae* (Royle) Harms 902
Myrrhis
odorata (L.) Scop. 1433
Myrsine
coriacea (Sw.) R. Br. ex Roem. & Schult. 1441
guianensis (Aubl.) Kuntze 1442
Myrtus
communis L. 1365

—N—

Narcissus
tazetta L. 198
Nasturtium
officinale R. Br. 697
Nectandra
antillana Meissn. 610
coriacea (Sw.) Griseb. 611
krugii Mez 612
membranacea (Sw.) Griseb. 613
patens (Sw.) Griseb. 614
sintenisii Mez 615
Nelumbo
nucifera Gaertn. 637
Neorudolphia
volubilis (Willd.) Britton 903
Nepeta
cataria L. 1651
Nephelea
portoricensis (Spreng.) Tryon 2017
Nephelium
mutabilis Blume 1124
Nephrolepis
acuminata (Houtt.) Kuhn 2031
cordifolia (L.) K. Presl. 2032
exaltata (L.) Schott 2033
exaltata (L.) Schott cv. 'Scottii' 2034
Nepsera
aquatica (Aubl.) Naud. 1403
Neptunia
plena (L.) Benth. 822
Nerium
oleander L. 1512
Neurolaena
lobata (L.) Cass. 1943
Nicolaia
elatior (Jack) Horan. 44
Nicotiana
tabacum L. 1689
Nopalea
cochenillifera (L.) Salm-Dyck 570
Nyctanthes
arbor-tristis L. 1495
Nymphaea
amazonum Mart. & Zucc. 638
ampla (Salisb.) DC. 639
odorata Ait. 640
Nymphoides
indica (L.) Kuntze 1501

—O—

Ochroma
pyramidalis (Cav.) Urban 1229
Ocimum
basilicum L. 1652
micranthum Willd. 1653
sanctum L. 1654
Ocotea
floribunda (Sw.) Mez 616
foeniculacea Mez 617

leucoxylon (Sw.) Mez 618
moschata (Meissn.) Mez 619
nemodaphne Mez 620
portoricensis Mez 621
spathulata Mez 622
wrightii (Meissn.) Mez 623
Odontonema
strictum (Ness) O. Kuntze 1780
Odontosoria
aculeata (L.) J. Smith 2035
uncinella (Kuntze) Fée 2036
Oldenlandia
uniflora L. 1844
Olea
europea L. 1496
Olyra
latifolia L. 332
Oncidium
papilio Lindl. 227
variegatum (Sw.) Sw. 228
Ophioglossum
reticulatum L. 2007
Oplismenus
hirtellus (L.) Beauv. 333
Oplonia
spinosa (Jacq.) Raf. 1781
Opuntia
dilleni (Ker-Gawl.) Haw. 571
ficus-indica (L.) Mill. 572
moniliformis (L.) Haw. 573
repens Bello 574
rubescens Salm-Dyck 575
Origanum
marjorana L. 1655
Ormosia
krugii Urban 904
Oryza
sativa L. 334
Osmunda
cinnamomea L. 2008
Ottoschulzia
rhodoxylon (Urban) Urban 1148
Ouratea
littoralis Urban 644
Oxalis
corniculata L. 944
corymbosa DC. 945
intermędia A. Rich. 946
Oxandra
lanceolata (Sw.) Baill. 597
laurifolia (Sw.) A. Rich. 598

—P—

Pachira
aquatica Aubl. 1230
Pachyrhizus
erosus (L.) Urban 905
tuberosus (Lam.) A. Spreng. 906
Palicourea
guianensis (Aubl.) ssp. *barbinervis* (DC.) Steyerm. 1845
crocea (Sw.) Roem. & Schult. 1846
Pancratium
declinatum Jacq. 199
Pandanus
baptistii Hort. Veitch ex Missone 187
pacificus H.J. Veitch ex M.T. Mast. 188
utilis Bory 189
veitchii Veitch ex Dalliere 190
Panicum
acuminatum Sw. 335
adspersum Trin. 336
aquaticum Poir. 337
geminatum Forssk 338
glutinosum Sw. 339
laxum Sw. 340
maximum Jacq. 341
miliaceum L. 342
muticum Forsk. 343
parviflorum Lam. 344
reptans L. 345
trichanthum Nees 346
trichoides Sw. 347
Pappophorum
pappiferum (Lam.) Kuntze 348

Parathesis
crenulata (Vent.) Hook.f. 1443
Parkinsonia
aculeata L. 785
Parmentiera
cereifera Seem. 1741
edulis DC. 1742
Parthenium
hysterophorus L. 1944
Paspalum
conjugatum Berg. 349
decumbens Sw. 350
dilatatum Poir. 351
distichum L. 352
fimbriatum HBK 353
humboldtianum Flügge 354
laxum Lam. 355
millegrana Schrad. 356
molle Poir. 357
notatum Flügge 358
orbiculatum Poir. 359
paniculatum L. 360
plicatulum Michx. 361
secans Hitchc. & Chase 362
urvillei Steud. 363
virgatum L. 364
Passiflora
edulis Sims 1270
foetida L. 1271
incarnata L. 1272
laurifolia L. 1273
maliformis L. 1274
quadrangularis L. 1275
rubra L. 1276
serrato-digitata L. 1277
suberosa L. 1278
tulae Urban 1279
Paullinia
fuscescens HBK 1125
pinnata L. 1126
Pavonia
fruticosa (Mill.) Fawc. & Rendle 1206
paniculata Cav. 1207
spicata Cav. 1208
spinifex (L.) Cav. 1209
Pectis
ciliaris L. 1945
elongata var. *floribunda* (A. Rich.) Keil 1946
humifusa Sw. 1947
linifolia L. 1948
Pedilanthus
tithymaloides (L.) Poit. 1089
tithymaloides ssp. *angustifolius* (Poit.) Dressler 1090
Pelargonium
odoratissimum (L.) L'Herit. ex Ait. 947
zonale (L.) L'Her. ex Ait. 948
Peltophorum
brasiliense (L.) Urban 786
pterocarpum (DC.) Bak. ex K. Heyne 787
Pennisetum
ciliare (L.) Link 365
clandestinum Hochst. ex Chiov. 366
purpureum Schumach. 367
purpureum Schumach. cv. 'Merkerii' 368
Pentadesma
butyracea Sabine 665
Pentapetes
phoenicea L. 1242
Pentas
lanceolata (Forssk.) Deflers 1847
Peperomia
cogniauxii Urban 407
magnoliifolia (Jacq.) A. Dietr. 408
pellucida (L.) HBK 409
rotundifolia (L.) HBK 410
serpens (Sw.) Loud. 411
Pereskia
aculeata Mill. 576
grandifolia Haw. 577

Perilla
frutescens (L.) Britton cv. 'Crispa' Deane 1656
Peristeria
elata Hook. 229
Persea
americana Mill. 624
drimophila Cham. & Schlecht. 625
krugii Mez 626
schiedeana Ness 627
urbaniana Mez 628
Petitia
domingensis Jacq. 1621
Petiveria
alliacea L. 533
Petrea
volubilis L. 1622
Petroselinum
crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill 1934
Petunia
axillaris (Lam.) BSP. 1690
hybrida Hort. 1691
violacea Lindl. 1692
Phaeosphaerion
persicariaefolius (DC.) C.B. Clarke 16
Phalaris
arundinacea L. 369
Pharus
glaber HBK 370
latifolius L. 371
Phaseolus
adenanthus G.F.W. Meyer 907
lunatus L. 908
trichocarpus C. Wright 909
vulgaris L. 910
Phialanthus
grandifolius Alain 1848
Philodendron
angustatum Schott 118
giganteum Schott 119
lingulatum (L.) C. Koch 120
scandens C. Koch & H. Sello 121
Philoxerus
vermicularis (L.) Beauv. 521
Phlox
drummondii Hook. 1568
Phoebe
elongata (Vahl) Nees 629
montana (Sw.) Griseb. 630
Phoenix
canariensis Chaubaud 163
dactylifera L. 164
reclinata Jacq. 165
roebelinii O'Brien 166
rupicola T. Anders. 167
sylvestris (L.) Roxb. 168
Phoradendron
berterianum (DC.) Griseb. 472
chrysocarpum Krug & Urban 473
piperoides (HBK) Trel. 474
randiae (Bello) Britton 475
Phragmites
australis (Cav.) Trin. ex Steud. 372
Phyla
nodiflora (L.) Greene 1623
stoechadifolia (L.) Small 1624
Phyllanthus
acidus (L.) Skeels 1091
emblica L. 1092
epiphyllanthus L. 1093
juglandifolius Willd. 1094
niruri L. 1095
Physalis
angulata L. 1693
eggersii O.E. Schulz 1694
peruviana L. 1695
pubescens L. 1696
turbinata Medic. 1697
Phytolacca
icosandra L. 534
rivinoides Kunth & Bouché 535
Picramnia

pentandra Sw. 944
Picrasma
excelsa (Sw.) Planch. in Hook. 995
Pictetia
aculeata (Vahl) Urban 911
Pilea
microphylla (L.) Liebm. 459
nummulariifolia (Sw.) Urban 460
parietaria (L.) Blume 461
tenerrima Miquel 462
Pilocarpus
racemosus L. 983
Pimenta
dioica (L.) Merr. 1366
racemosa (Mill.) J.W. Moore 1367
racemosa var. *grisea* (Kiaersk.) Fosberg 1368
Pimpinella
anisum L. 1435
Pinanga
kuhlii Blume 169
Pinus
caribaea Morelet 1994
Piper
aduncum L. 412
amalago L. 413
blattarum Spreng. 414
marginatum Jacq. 415
nigrum L. 416
tuberculatum Jacq. 417
wydlerianum (Miq.) DC. 418
Piscidia
carthagenensis Jacq. 912
Pisonia
aculeata L. 530
albida (Heimerl) Britton 531
subcordata Sw. 532
Pistia
stratiotes L. 122
Pisum
sativum L. 913
Pitcairnia
angustifolia Aiton 25
Pithecellobium
arboreum (L.) Urban 823
dulce (Roxb.) Benth. 824
unguis-cati (L.) Mart. 825
Pityrogramma
calomelanos (L.) Link 2037
chrysophylla (Sw.) Link 2038
sulphurea (Sw.) Maxon 2039
Plantago
lanceolata L. 1793
major L. 1794
Platycerium
bifurcatum (Cav.) C. Chr. 2040
Plectranthus
amboinicus (Lour) Launert 1657
blumei (Benth.) Launert 1658
laciniatus Blume 1659
rotundifolius (Chev. & Perrot.) Launert 1660
Pleodendron
macranthum (Baill.) v. Tieghem 632
Pleurothallis
gelida Lindl. 230
Pluchea
carolinensis (Jacq.) G. Don in Sweet 1949
odorata (L.) Cass. 1950
Plumbago
auriculata Lam. 1445
indica L. 1446
scandens L. 1447
Plumeria
alba L. 1513
obtusa L. 1514
rubra L. 1515
rubra L. forma *acutifolia* (Poir.) Woodson 1516
tenorii Gasp. 1517
Podocarpus
coriaceus L.C. Rich. 1987
macrophylla Don var. *maki* Sieb. 1988
Podranea
ricasoliana (Tanfani) T. Sprague 1743
Polianthes

tuberosa L. 200
Polygala
cowelli (Britton) S.F. Blake 1033
paniculata L. 1034
Polygonum
densiflorum Meissn. 492
punctatum Ell. 493
Polypodium
aureum L. 2041
crassifolium L. 2042
polypodioides (L.) D. Watt 2043
Polyscias
filicifolia (C. Moore ex Fourn.) L.H. Bailey 1419
guilfoylei (Bull) L.H. Bailey 1420
Polystachya
concreta (Jacq.) Garay & Sweet 231
Polytrias
amaura (Buese) Kuntze 373
Porana
paniculata Roxb. 1566
Porophyllum
leiocarpum (Urban) Rydb. 1951
ruderale (Jacq.) Cass. 1952
Portulaca
grandiflora Hook. 540
oleracea L. 541
pilosa L. 542
quadrifida L. 543
Posoqueria
latifolia (Rudge) Roem. & Schult. 1849
Potamogeton
nodosus Poir. 7
Pothomorphe
peltata (L.) Miq. 419
Pouteria
campechiana (HBK) Baehni 1466
multiflora (A. DC.) Eyma 1467
sapota (Jacq.) H.E. Moore & Stearn 1468
Prestoea
montana (R. Graham) Nicholson 170
Prestonia
agglutinata (Jacq.) Woods. 1518
Pritchardia
pacifica Seem. & Wendl. 171
Priva
lappulacea (L.) Pers. 1625
Prosopis
juliflora (Sw.) DC. 826
Prunus
occidentalis Sw. 717
persica (L.) Batsch. 718
Pseudanamomis
umbellulifera (HBK) Kausel 1369
Pseudoelephantopus
spicatus (B. Juss. ex Aubl.) C.F. Baker 1953
Pseuderanthemum
bicolor (Schrank) Radlk. 1782
Pseudocalymna
alliaceum (Lam.) Sandw. 1744
Pseudolmedia
spuria (Sw.) Griseb. 455
Pseudophoenix
vinifera (Martius) Beccari 172
Psidium
guajava L. 1370
sintenisii (Kiaersk.) Alain 1371
Psophocarpus
tetragonolobus (L.) DC. 914
Psychotria
berteriana DC. 1850
brachiata Sw. 1851
grandis Sw. 1852
involucrata Sw. 1853
maleolens Urban 1855
maricaensis Urban 1855
nervosa Sw. 1856
nutans Sw. 1857
pubescens Sw. 1858
uliginosa Sw. 1859
Pteridium
aquilinum var. *arachnoideum* (Kaulf.) Brade 2044
aquilinum var. *caudatum* (L.) Urban 2045

Pteris
cretica L. var. *albo-lineata* Hort. 2046
Pterocarpus
indicus Willd. 915
macrocarpus Kurz 916
officinalis Jacq. 917
Pterocaulon
virgatum (L.) DC. 1954
Ptychosperma
elegans (R. Br.) Blume 173
macarthurii (H. Wendl.) Nicholson 174
Pueraria
lobata (Willd.) Owhi 918
phaseoloides (Roxb.) Benth. 919
Punica
granatum L. 1312
Pyrostegia
venusta (Ker-Gawl.) Miers 1745

—Q—

Quararibea
turbinata (Sw.) Poir. 1231
Quassia
amara L. 996
Quisqualis
indica L. 1325

—R—

Rajania
cordata L. 100
Randia
aculeata L. 1860
formosa (Jacq.) K. Schum. 1861
portoricensis (Urban) Britton & Standley 1862
Raphanus
sativus L. 698
Raphia
farinifera (Gaertn.) Hylander 175
Rauvolfia
nitida Jacq. 1519
Ravenala
madagascariensis Sonn. 34
Ravenia
urbani Engler 985
Renealmia
antillarum (Roem. & Schult.) Gagnepain 45
aromatica (Aubl.) Griseb. 46
exaltata L.f. 47
Reseda
odorata L. 700
Reynosia
guama Urban 1154
uncinata Urban 1155
Rhapis
excelsa (Thunberg) Henry in Rehder 176
Rheedia
madruno (HBK) Tr. & Planch. 666
portoricensis Urban 667
Rheum
rhaponticum L. 494
Rhexia
cubensis Griseb. 1404
Rhipsalis
baccifera (Soland. ex J. Mill.) Stearn 578
Rhizophora
mangle L. 1319
Rhodomyrtus
tomentosa (Ait.) Hassk. 1372
Rhoeo
spathacea (Sw.) Stearn 17
Rhynchelytrum
repens (Willd.) C.E. Hubbard 374
Rhynchosia
minima (L.) DC. 920
phaseoloides (Sw.) DC. 921
reticulata (Sw.) DC. 922
Rhynchospora
corymbosa (L.) Britton 254
nervosa (Vahl) Boeck. 255
Rhytidophyllum

auriculatum Hook. 1766A
Ricinus
communis L. 1096
Rivina
humilis L. 536
Rochefortia
acanthophora (DC.) Griseb. 1592
cuneata Sw. 1593
Rolandra
fruticosa (L.) Kuntze 1955
Rollinia
mucosa (Jacq.) Baill. 599
Rondoletia
inermis (Spreng.) Krug & Urban 1863
pilosa Sw. 1864
portoricensis Krug & Urban 1865
Rorippa
portoricensis (Spreng.) Stehlé 699
Rosa
borbonica Morr. 719
centifolia L. 720
centifolia var. *mucosa* Ser. 721
centifolia var. *pomponia* Lindl. 722
chinensis Jacq. 723
chinensis var. *manetti* Dipp. 724
chinensis var. *semperflorens* Koehne 725
chinensis var. *viridiflora* Dipp. 726
damascena Mill. 727
gallica L. Bailey 728
multiflora Thunb. ex J. Murr. 729
noissettiana Thory 730
odorata (Andr.) Sweet 731
sempervirens L. 732
Rosmarinus
officinalis L. 1661
Roseodendron
donell-smithii (Rose) Miranda 1745A
Rotala
ramosior (L.) Koehne in Mart. 1311
Rourea
glabra Kunth 736
Roystonea
borinquena Cook 177
oleracea (Jacq.) O.F. Cook 178
regia (HBK) Cook 179
venezuelana Bailey 180
Rubus
argutus Link 733
florulentus Focke 734
rosifolius Smith 735
Ruellia
coccinea (L.) Vahl 1783
tweediana Griseb. 1784
Rumex
crispus L. 495
patientia L. 496
Ruppia
maritima L. 8
Russelia
equisetiformis Schlecht & Cham. 1726
Ruta ,
chalepensis L. 986

—S—

Sabal
causiarum (Cook) Beccari 181
Sabinea
florida (Vahl) DC. 923
punicea Urban 924
Saccharum
officinarum L. 375
spontaneum L. 376
Sacciolepis
striata (N.) Nash 377
Sagittaria
lancifolia L. 6
Saintpaulia
ionantha H. Wendl. 1767
Salicornia
bigelowii Torr. 502

Salix
babylonica L. 425
chilensis Molina 426
Salmea
scandens (L.) DC. 1956
Salvia
coccinea Juss. ex J. Murr. 1662
hispanica L. 1663
occidentalis Sw. 1664
serotina L. 1665
splendens F. Sellow ex Roem. & Schult. 1666
Samanea
saman (Jacq.) Merrill 826a
Sambucus
mexicana Presl. ex A. DC. 1796
Samyda
dodecandra Jacq. 1264
spinulosa Vent. 1265
Sansevieria
cylindrica Bojer ex Hook. 81
hyacinthoides (L.) Druce 82
metallica Gérome & Labroy 83
Sapindus
saponaria L. 1127
Sapium
jamaicense Sw. 1097
laurocerasus Desf. 1098
sebiferum (L.) Roxb. 1099
Sauvagesia
erecta L. 645
Savia
sessiliflora (Sw.) Willd. 1100
Scaevola
plumieri (L.) Vahl 1877
Schaefferia
frutescens Jacq. 1145
Schinus
terebinthifolius Raddi 1107
Schlegelia
brachyantha Griseb. 1746
Schoepfia
obovata C. Wright 468
Schrankia
portoricensis Urban 827
Scirpus
validus Vahl 256
Scleria
canescens Boeck. 257
eggersiana Boeck. 258
pterota Presl 259
secans (L.) Urban 260
Scolosanthus
grandifolius Krug & Urban 1866
Scolymus
hispanicus L. 1957
Scoparia
dulcis L. 1727
Scorzonera
hispanica L. 1958
Scrophularia
minutiflora Pennell 1728
Sechium
edule (Jacq.) Sw. 1302
Securidaca
virgata Sw. 1035
Selaginella
krugii Hieron. 2002
ovifolia Baker 2003
substipitata Spring 2004
subcaulescens Baker 2005
wildenovii (Desv. ex Poir.) J.G. Bak. 2006
Selenicereus
grandiflorus (L.) Britton & Rose 579
pteranthus (Link & Otto) Britton & Rose 580
Senecio
aizoides Sch. Bip. 1959
confusus J. Britten 1960
Serjania
polyphylla (L.) Radlk. 1128
Sesamum
indicum L. 1757
Sesbania
grandiflora (L.) Poir. 925
sericea (Willd.) Link 926
sesban (L.) Merrill 927
Sesuvium

maritimum (Walt.) Britton, Sterns & Poggenburg 547
portulacastrum (L.) L. 548
Setaria
barbata (Lam.) Kunth 378
geniculata (Lam.) Beauv. 379
palmifolia (Koenig) Stapf 380
setosa (Sw.) Beauv. 381
tenax (L. Rich.) Desv. 382
vulpiseta (Lam.) Roem. & Schult. 383
Setcreasea
pallida Rose cv. 'Purple Heart' 18
Sicana
odorifera (Vell.) Naud. 1303
Sida
acuta Burm. f. 1210
ciliaris L. 1211
cordifolia L. 1212
glabra Mill. 1213
glomerata Cav. 1214
procumbens Sw. 1215
salviifolia C. Presl 1216
spinosa L. 1217
rhombifolia L. 1218
Simarouba
tulae Urban 997
Sinningia
speciosa (Lodd.) Hiern 1768
Siphoneugena
densiflora Berg 1373
Sloanea
berteriana Choisy 1166
Smilax
domingensis Willd. 89
havanensis Jacq. 90
Solandra
grandiflora Sw. 1698
Solanum
americanum var. *nodiflorum* (Jacq.) Edmonds 1699
ciliatum Lam. 1700
drymophilum O.E. Schulz 1701
erianthum D. Don 1702
mammosum L. 1703
melongena L. 1704
persicifolium Dunal 1705
quitoense Lam. 1706
rugosum Dunal 1707
seaforthianum Andr. 1708
torvum Sw. 1709
tuberosum L. 1710
wendlandii Hook. f. 1711
wrightii Benth. 1712
Sonchus
oleraceus L. 1961
Sorghastrum
setosum (Griseb.) Hitchc. 384
Sorghum
bicolor (L.) Moench 385
halepense (L.) Pers. 386
saccharatum (L.) Moench 387
Spartina
patens (Ait.) Muhl. 388
Spathodea
campanulata Beauv. 1747
Spermacoce
confusa Rendle 1867
Sphenoclea
zeylanica Gaertn. 1876
Spigelia
anthelmia L. 1499
Spilanthes
iodiscaea A.H. Moore 1962
oleracea L. 1963
Spiranthes
adnata (Sw.) Fawc. & Rendle 232
elata (Sw.) L.C. Rich. 233
torta (Thunb.) Garay & Sweet 234
Spondias
dulcis Parkinson 1108
mombin L. 1109
purpurea (Sw.) L.C. Rich. 234
Sporobolus
cubensis Hitchc. 389
indicus (L.) R. Br. 390
poiretii (Roem. & Schult.) Hitchc. 391
virginicus (L.) Kunth 392

Sprekelia
formosissima (L.) Herb. 201
Stachys
affinis Bunge 1667
Stachytarpheta
jamaicensis (L.) Vahl 1626
Stahlia
monosperma (Tul.) Urban 788
Stanhopea
wardii Lodd. 235
Stapelia
grandiflora Mass. 1532
variegata L. 1533
Stellaria
antillana Urban 555
Stemodia
durantifolia (L.) Sw. 1729
maritima L. 1730
Stenandrium
tuberosum (L.) Urban 1785
Stenotaphrum
secundatum (Walt.) Kuntze 393
Stephanotis
floribunda A. Brongn. 1534
Sterculia
apetala (Jacq.) Karst. 1243
foetida L. 1244
Stigmaphyllon
ledifolium (HBK) Small 1029
periplocifolium (Desf.) Juss. 1030
tomentosum (Desf.) Ndz. 1031
Strelitzia
reginae Banks in Ait. 35
Strobilanthes
isophyllus (Nees) T. Anders. 1786
Strophanthus
gratus (Wall. & Hook.) Baill. 1520
Struchium
sparganophora (L.) Kuntze 1964
Strumpfia
maritima Jacq. 1868
Stylosanthes
hamata (L.) Taubert 928
Styrax
portoricensis Krug & Urban 1476
Suriana
maritima L. 977A
Swietenia
macrophylla G. King 1008
mahagoni (L.) Jacq. 1009
Syagrus
coronata (Martius) Beccari 182
Symplocos
lanata Krug & Urban 1473
martinicensis Jacq. 1474
micrantha Krug & Urban 1475
Synedrella
nodiflora (L.) Gaertn. 1965
Syngonium
auritum (L.) Schott 123
podophyllum Schott 124
Synsepalum
dulcificum (Schum. & Thonn.) Daniell ex S. Bell 1468A
Syringodium
filiforme Kützing 9
Syzygium
jambos (L.) Alston 1374
malaccense (L.) Merrill & Perry 1375

—T—

Tabebuia
haemantha (Bert.) DC. 1748
heterophylla (DC.) Britton 1749
rigida Urban 1750
rosea (Bertol) DC. 1751
rufescens J. R. Johnst. 1752
schumanniana (Spreng.) Urban 1753
Tabernaemontana
citrifolia L. 1521
divaricata (L.) R. Br. ex Roem. & Schult. 1522
panducaqui Poir. 1523
Tacca
chantrieri André 91
Tagetes
erecta L. 1966
patula L. 1967
patula var. *nana* Hort. 1968
Talinum
triangulare (Jacq.) Willd. 544
Tamarindus
indica L. 789
Tecoma
stans (L.) HBK 1754
Tecomaria
capensis (Thunb.) Spach 1755
Tectona
grandis L.f. 1627
Teliostachya
alopecuroidea (Vahl) Nees 1787
Tephrosia
candida DC. 929
cinerea (L.) Pers. 930
senna HBK 931
Teramnus
labialis (L.f.) Spreng. 932
uncinatus (L.) Sw. 933
Terebraria
resinosa (Vahl) Sprague 1869
Terminalia
catappa L. 1326
Ternstroemia
luquillensis Krug & Urban 649
stahlii Krug & Urban 650
Tetragastris
balsamifera (Sw.) O. Kuntze 1001
Tetragonia
tetragonioides (Pallas) O. Kuntze 549
Tetrapteris
citrifolia (Sw.) Pers. 1032
Tetrazygia
biflora (Cogn.) Urban 1405
elaeagnoides (Sw.) DC. 1406
stahlii Cogn. 1407
urbanii Cogn. 1408
Thalassia
testudinum Banks & Soland. 4
Thelypteris
balbisii (Spreng.) Ching 2047
tetragona (Sw.) Small 2048
Theobroma
cacao L. 1245
pentagona Berneuilli 1246
Thespesia
populnea (L.) Soland. ex Correa 1219
Thevetia
peruviana (Pers.) K. Schum. 1524
Thrinax
morrisii H. Wendland 183
Thouinia
portoricensis Radlk. 1129
striata Radlk. 1130
Thuja
orientalis L. 1999
Thunbergia
alata Bojer 1788
erecta (Benth.) T. Anders. 1789
fragrans Roxb. 1790
grandiflora (Roxb. ex Rottl.) Roxb. 1791
Thymus
vulgaris L. 1668
Tibouchina
granulosa (Desr.) Cogn. 1409
Tigridia
pavonia (L.f.) DC. 217
Tillandsia
polystachya (L.) L. 26
recurvata (L.) L. 27
usneoides (L.) L. 28
Tithonia
diversifolia (Hemsl.) A. Gray 1969
rotundifolia (Mill.) S.F. Blake 1970
Toona
ciliata Roem. 1010
Torralbasia
cuneifolia (C. Wright) Krug & Urban 1145A
Tournefortia
bicolor Sw. 1594
filiflora Griseb. 1595
gnaphalodes (L.) R. Br. 1596

hirsutissima L. 1597
maculata Jacq. 1598
volubilis L. 1599
Tragia
volubilis L. 1101
Tragopogon
porrifolius L. 1971
Tragus
berteronianus Schult. 394
Trema
lamarckiana (Roem. & Schult.) Blume 429
micrantha (L.) Blume 430
Trianthema
portulacastrum L. 550
Tribulus
cistoides L. 960
Trichachne
insularis (L.) Ness 395
Trichilia
hirta L. 1011
pallida Sw. 1012
triacantha Urban 1013
Trichosanthes
anguina L. 1304
Trichostigma
octandrum (L.) H. Walter 537
Tridax
procumbens L. 1972
Triphasia
trifolia (Burm.f.) P. Wilson 987
Triplaris
cuminghiana Fisch. & C.A. Mey. 497
Tripsacum
latifolium Hitchc. 396
laxum Nash 397
Triticum
aestivum L. 398
Triumfetta
lappula L. 1171
rhomboidea Jacq. 1172
semitriloba Jacq. 1173
Tropaeolum
majus L. 949
Trophis
racemosa (L.) Urban 456
Turbina
corymbosa (L.) Raf. 1567
Turnera
diffusa Willd. 1268
ulmifolia L. 1269
Turpinia
occidentalis (Sw.) G. Don 1146
Tynnanthus
caryophylleus (Bello) Alain 1756
Typha
domingensis Pers. 134

—U—

Urechites
lutea (L.) Britton 1525
Urena
lobata L. var. *lobata* 1220
lobata var. *sinuata* (L.) Hochr. 1221
Urera
baccifera (L.) Wedd. 463
caracasana (Jacq.) Guad. ex Griseb. 464
chlorocarpa Urban 465
Utricularia
subulata L. 1769
Uvaria
rufa Blume 600

—V—

Valeriana
scandens L. 1871
Vangueria
madagascariensis Gmelin 1870
Vanilla
dilloniana Correll 236
mexicana Mill. 237
planifolia Andr. 238
Veitchia
merrillii (Beccari) Moore 184
Verbena
hibrida Voss 1628

peruviana (L.) Britton 1629
scabra Vahl 1630
Verbesina
alata L. 1973
Vernonia
albicaulis Pers. 1974
cinerea (L.) Less. 1975
sericea L.C. Rich. 1976
Vetiveria
zizanioides (L.) Nash in Small 399
Vicia
faba L. 934
Victoria
amazonica (Poepp.) J. de C. Sowerby 641
Vigna
caracalla (L.) Verdc. 935
luteola (Jacq.) Benth. 936
radiata (L.) R. Wilcz. 937
unguiculata (L.) Walp. 938
vexillata (L.) A. Rich. 939
Viola
odorata L. 1251
Vitex
agnus-castus L. 1631
divaricata Sw. 1632
negundo L. 1633
parviflora A.L. Juss. 1634
Vitis
tiliifolia Humb. & Bonpl. ex Willd. 1163
vinifera L. 1164
Vriesea
macrostachya (Bello) Mez 29

-W-

Wallenia
pendula (Urban) Mez 1444
Waltheria
indica L. 1247
Washingtonia
filifera (L. Linden) H. Wendland 185
robusta H. Wendland 186
Wedelia
calycina L. C. Rich. 1977
reticulata DC. 1978
trilobata (L.) A.S. Hitch. 1979
Wienmannia
pinnata L. 710
Wissadula
amplissima (L.) R.E. Fries 1222

—X—

Xanthium
occidentale Bertol. 1980
Xanthosoma
atrovirens C. Koch & Bouché 125
brasiliense (Desf.) Engl. 126
caracu Koch & Bouché 127
helleborifolium (Jacq.) Schott 128
jacquini Schott 129
nigrium (Velloso) Stellfeld 130
sagittifolium (L.) Schott 131
Xiphidium
caeruleum Aubl. 213
Xylosma
buxifolium A. Gray 1266
schwaneckeanum (Krug & Urban) Urban 1267

—Y—

Yucca
aloifolia L. 84
elephantipes Regel 85
gloriosa L. 86

—Z—

Zamia
debilis L.f. ex Ait. 1984
latifoliolata Preneloup 1985
portoricensis Urban 1986
Zantedeschia
aethiopica (L.) K. Spreng. 132
Zanthoxylum
caribaeum Lam. 988

flavum Vahl 989
martinicense (Lam.) DC. 990
monophyllum (Lam.) P. Wilson 991
punctatum Vahl 992
spinifex (Jacq.) DC. 993
Zea
mays L. 400
mexicana (Schrad.) Reeves & Mangles. 401
Zebrina
pendula Schnizl 19
Zephyranthes
citrina Baker 202
grandiflora Lindl. 203
puertoricensis Traub 204
rosea Lindl. 205
Zingiber
cassumunar Roxb. 48
officinale Roscoe 49
zerumbet (L.) Roscoe 50
Zinnia
peruviana (L.) L. 1981
Ziziphus
mauritiana Lam. 1156
reticulata (Vahl) DC. 1157
Zornia
reticulata Sm. 940
Zoysia
matrella (L.) Merr. 402
tenuifolia Willd. ex Trin. 403

INDICE DE FAMILIAS[73]

Acanthaceae 116
Agavaceae 35
Aizoaceae 53
Alismataceae 22
Amaranthaceae 51
Amaryllidaceae 35
Ammiaceae[74] 98
Anacardiaceae 81
Annonaceae 56
Apocynaceae 103
Aquifoliaceaè 83
Araceae 29
Arecaceae 31
Araliaceae 98
Araucariaceae 127
Aristolochiaceae 49
Asclepiadaceae 104
Asteraceae 121

—B—

Balsaminaceae 74
Basellaceae 53
Bataceae 51
Begoniaceae 91
Bignoniaceae 113
Bixaceae 91
Bombacaceae 88
Boraginaceae 106
Brassicaceae 61
Bromeliaceae 24
Brunnelliaceae 63
Burseraceae 76
Butomaceae 22

—C—

Cactaceae 54
Caesalpiniaceae 64
Campanulaceae 121
Canellaceae 52
Cannabaceae 47
Cannaceae 26
Capparaceae 61
Caprifoliaceae 117
Caricaceae 91
Caryophyllaceae 54
Casuarinaceae 45
Celastraceae 84
Ceratophyllaceae 59
Chenopodiaceae 51
Chlorantaceae 46
Cochlospermaceae 91
Combretaceae 94
Commelinaceae 23
Compositae 121
Connaraceae 64
Convolvulaceae 104
Crassulaceae 63
Cruciferae 61
Cucurbitaceae 91
Cunoniaceae 63
Cupressaceae 127
Cyatheaceae 129
Cycadaceae 126
Cyclanthaceae 31
Cyperaceae 37
Cyrillaceae 83

—D—

Dilleniaceae 59
Dioscoreaceae 28

—E—

Ebenaceae 101
Elaeocarpaceae 85
Erythroxylaceae 74
Euphorbiaceae 78

—F—

Fabaceae 68
Flacourtiaceae 89

—G—

Gentianaceae 102
Geraniaceae 72
Gesneriaceae 115
Gleicheniaceae 128
Goodeniaceae 121
Gramineae 38
Guttiferae 60

—H—

Haemorodaceae 36
Hammameliadaceae 62
Hernandiaceae 58
Hippocrateaceae 84
Hydrocharitaceae 22
Hypoxidaceae 36

—I—

Icacinaceae 84
Iridaceae 36

—J—

Juglandaceae 46

—K—

Krameriaceae 73

—L—

Labiatae 109
Lamiaceae 109
Lauraceae 57

[73] Los números que siguen al nombre de la Familia se refieren a la página donde ésta se encuentra.
[74] Los nombres de Familia que aparecen en bastardilla están en sinonimia.

Lecythidaceae 93
Lemnaceae 31
Lentibulariaceae 116
Liliaceae 27
Loasaceae 91
Lobeliaceae 121
Loganiaceae 102
Loranthaceae 49
Lycopodiaceae 128
Lythraceae 93

—M—

Magnoliaceae 56
Malpighiaceae 77
Malvaceae 86
Marantaceae 27
Marcgraviaceae 60
Martyniaceae 115
Melastomataceae 96
Meliaceae 77
Menispermaceae 59
Menyanthaceae 102
Mimosaceae 67
Moraceae 47
Moringaceae 62
Musaceae 24
Myoporaceae 117
Myricaceae 46
Myristicaceae 57
Myrsinaceae 99
Myrtaceae 94

—N—

Nyctaginaceae 52
Nymphaeaceae 59

—O—

Ochnaceae 57
Olacaceae 49
Oleaceae 101
Onagraceae 98
Ophioglossaceae 128
Orchidaceae 36
Osmundaceae 128
Oxalidaceae 73

—P—

Palmaceae 31
Pandanaceae 34
Papaveraceae 61
Papilonaceae 68
Passifloraceae 90
Pedaliaceae 115
Phytolaccaceae 53
Pinaceae 127
Piperaceae 46
Plantaginaceae 117
Plumbaginaceae 100
Poaceae 38
Podocarpaceae 127
Polemoniaceae 106
Polygalaceae 78
Polygonaceae 50
Polypodiaceae 129
Pontederiaceae 28
Portulacaceae 53
Potamogetonaceae 23
Protaceae 49
Punicaceae 93

—R—

Ranunculaceae 58
Resedaceae 62
Rhamnaceae 84
Rhizophoraceae 94
Rosaceae 63
Rubiaceae 117
Ruppiaceae 23
Rutaceae 75

—S—

Sabiaceae 83
Salicaceae 47
Salviniaceae 130
Sapindaceae 82
Sapotaceae 100
Saxifragaceae 63
Scrophulariaceae 113
Selaginellaceae 128
Simaroubaceae 76
Smilacaceae 28
Solanaceae 111
Staphylaceae 84
Sterculiaceae 88
Strelitziaceae 25
Styracaceae 101
Symplocaceae 101

—T—

Taccaceae 28
Theaceae 60
Theophrastaceae 99
Thymeleaceae 89
Tiliaceae 86
Tropaeolaceae 74
Turneraceae 90
Typhaceae 31

—U—

Ulmaceae 47
Umbelliferae 98
Urticaceae 48

—V—

Valerianaceae 121
Verbenaceae 107
Violaceae 89
Vitaceae 85

—Z—

Zannichelliaceae 23
Zingiberaceae 25
Zygophyllaceae 74

ADICIONES Y CORRECCIONES

Además de los cambios sobre la nomenclatura botánica que aparecen en el texto como notas al calce, estamos incluyendo una lista que comprende los últimos conceptos taxonómicos de las especies que se mencionan a continuación.

El número que precede al nombre científico en cada especie mencionada hace referencia al número correspondiente en el Catálogo (Parte II). Este nombre aparece en bastardillas. El nombre científico que le sigue y que está impreso en letras redondas es el nombre científico correcto, hoy día aceptado como válido para la especie.

39. *Costus macrostrobilus* K. Schum.—Costus guaniensis Rusby var. macrotrobilus (K. Schum.) Maas
45. *Renealmia antillarum* (Roem. & Schult.) Gagnepain—Renealmia jamaicensis (Gaertn.) Horaninow var. puberula (Gagnepain) Maas
47. *Renealmia exaltata* L.f.—Renealmia alpina (Rottl.) Maas
83. *Sansevieria metallica* Gérome & Labory—Sansevieria hyacinthoides (L.) Druce
104. *Anthurium acaule* (Jacq.) Schott—Anthurium crenatum (L.) Kunth
256. *Scirpus validus* Vahl—Schoenoplectus validus (Vahl) A. Löve & D. Löve
279. *Bambusa multiplex* (Lour.) Räuschel—Bambusa glaucescens (Willd.) Siebold & Holtt.
286. *Cenchrus pauciflorus* Benth.—Cenchrus incertus M.A. Curtis
287. *Chloris barbata* Sw.—Chloris inflata Link
327. *Leptochloopsis virgata* (Poir.) Yates—Uniola virgata (Poir.) Griseb.
403. *Zoysia tenuifolia* Willd. ex Trin.—Zoysia matrella var. tenuifolia (Willd. ex Thiele) Sasaki
447. *Ficus perforata* L.—Ficus sintenisii Warb.
451. *Ficus trigonata* L.—Ficus crassinervis Desf.
492. *Polygonum densiflorum* Meissn.—Polygonum glabrum Willd. in L.
505. *Alternanthera bettzickiana* (Regel) Nicholson—Alternanthera ficoidea (L.) R. Br. cv. 'Bettzickiana'
606. *Cinnamomum zeylanicum* Blume—Cinnamomum verum Presl
612. *Nectandra krugii* Mez—Nectandra globosa (Aubl.) Mez
643A. *Dolicholepis calinoides* (Eichl.) Gilg.—Pinzona coriacea Mart & Zucc.
766. *Cassia granulata* (Urban) Macbride—Cassia lineata Sw. var. brachyloba Griseb.
778. *Cassia stahlii* Urban—Cassia pendula Willd. Esta especie que se cita

como endémica de Puerto Rico, ya no lo es, pues estudios posteriores indican que la misma se encuentra en estado silvestre también en Venezuela.

797. *Acacia riparia* HBK.—Acacia westiana DC.
804. *Calliandra caracasana* (Jacq.) Benth.—Definitivamente, esta especie no existe en Puerto Rico. La misma ha sido confundida repetidamente con la *Calliandra portoricensis* que es la especie nuestra. Los nombres comunes dados a esta especie se aplican a la nuestra.
845. *Clitoria rubiginosa* Juss.—Clitoria falcata Lam.
866. *Desmodium canum* (J.F. Gmelin) Schinz & Thell.—Desmodium incanum DC.
874. *Dolichos hosei* Craib—Vigna hosei (Craib) Back.
1028. *Malphighia punicifolia* L.—Malpighia emarginata DC.
1049. *Chamaesyce hypericifolia* (L.) Millsp.—Chamaesyce glomerifera Millsp.
1080. *Jatropha cuneifolia* Sessé & Moc.—Esta especie no existe en Puerto Rico, a pesar de haber sido citada por Britton y por Otero. La incluimos en el Catálogo por estar previamente citada por estos autores.
1152. *Gouania polygama* (Jacq.) Urban—Gouania lupuloides (L.) Urban
1182. *Anoda cristata* Schlecht.—Anoda acerifolia (Zucc.) DC.
1221. *Melothria guadalupensis* (Spreng.) Cogn.—Melothtria pendula L.
1407. *Tetrazygia stahlii* Cogn.—Tetrazygia urbanii Cogn.
1539. *Ipomoea acuminata* (Vahl) Roem. & Schult.—Ipomoea indica (Burm.f.) Merr. var. acuminata (Vahl) Fosb.
1544. *Ipomoea fistulosa* Mart. ex Choisy—Ipomoea carnea Jacq. ssp. fistulosa (Mart. ex Choisy) D. Austin
1553. *Ipomoea solanifolia* L.—Jacquemontia solanifolia (L.) Hall.f.
1614. *Ghinia boxiana* Moldenke—Tamonea spinosa Sw.
1700. *Solanum ciliatum* Lam.—Solanum capsicoides Allioni
1760. *Alloplectus ambiguus* Urban—Trichantha ambigua (Urban) Whieler
1816. *Gardenia jasminoides* Ellis—Gardenia augusta (L.) Merrill
1869. *Terebraria resinosa* (Vahl) Sprague—Neolaugeria resinosa (Vahl) Nichols.
1887. *Bidens cynapiifolia* HBK.—Bidens bipınnata L. var. cynapiifolia (HBK.) Gómez Maza
1912. *Eclipta alba* (L.) Hassk.—Eclipta prostrata (L.) L.
1985. *Zamia latifoliolata* Prneloup—Zamia debilis L.f. ex Ait.
2013. *Cyathea escuquensis* (Karst.) Domin—Cyathea andina (Karst.) Domin
2016. *Cyathea wilsonii* (Hook.) Proctor—Cnemidaria horrida × Cyathea arborea (un híbrido)
2021. *Adiantum cristatum* L.—Adiantum pyramidatum (L.) Willd.
2025. *Asplenium dentatum* L.—Asplenium trichomanes dentatum L.

BIBLIOGRAFIA[75]

1. Abbad y Lasierra, Fr. I., 1966. Historia geográfica civil y natural de la Isla de San Juan Bautista de Puerto Rico, Editorial Universitaria, Univ. P. R., pp. 1–317.
2. Adams, C. D., 1972. Flowering plants of Jamaica, Univ. West Indies, Mona, Jamaica, pp. 1–848.
3. Backer, C. A. y R. C. Bakhuizen van der Brink, Jr., 1963–68. Flora of Java, Vol. I, pp. 1–647; Vol. II, pp. 1–641; Vol. III, pp. 1–761.
4. Bailey, L. H. y E. Z. Bailey, 1976. Hortus Third—a concise dictionary of plants cultivated in the United States and Canada, MacMillan Publ. Co. Inc., pp. 1–1290.
5. Britton, N. L., 1915. The vegetation of Mona Island, Ann. Mo. Bot. Gard. 2:33-56.
6. ——, y P. Wilson, 1923-30. Botany of Porto Rico and the Virgin Islands, Descriptive Flora—Spermatophyta, Sci. Surv. P. R. and the Virgin Islands, N. Y. Acad. Sci. 5:1-626; 6:1-663.
7. Burch, D., 1966. Two new species of *Chamaesyce* (Euphorbiaceae, new combinations, and a key to the Caribbean members of the genus, Ann. Mo. Bot. Gard. 53:90-99
8. Byer, Michael D. y Peter L. Weaver, 1977, Early secondary succession in an elfin woodland in the Luquillo mountains of Puerto Rico, Biotropica 9(1):35-47.
9. Cook,O. F. y G. N. Collins, 1903. Economic plants of Porto Rico, Contr. U. S. Nat. Herb. 8:I-VI; 57-269.
10. Chardón, C. E., 1924 Agustîn Stahl, Rev. Agric. de Puerto Rico, 12:65-84.
11. ——, 1949. Los naturalistas de la América Latina, Tomo I, Editorial del Caribe, Ciudad Trujillo, Rep. Dominicana, pp. 1–386.
12. Chase, A. y C. D. Niles, 1962. Index to grass species, Vol. 1, A-D, pp. 1–607; Vol. 2, E-Pan., pp. 1–598; Vol. 3, Pap.-Z, pp. 1–537, G. K. Hall & Co., Boston, Mass.
13. Dansereau, Pierre, 1966. Studies of the vegetation of Puerto Rico, I. Description and integration of the plant-communities, Inst. Carib. Sci. Spec. Publ. i., pp. 1–45, Mayagüez.
14. D'Arcy, W. G., 1973. Flora of Panama. Part IX. Fam. Salanaceae, Abs.

[75] Muchas de las obras han sido citadas en el texto, las demás fueron consultadas por los autores durante la preparación de este trabajo.

Mo. Bot. Gard. 60(3):573-780 (in Flora of Panama by Robert E. Woodson Jr., Robert W. Schery and collaborators).
15. De Candolle, A. P., 1824–73. Prodromus systematis naturalis regnivegetabilis.
16. Durand, T. y B. D. Jackson, 1941. Index Kewensis— an enumeration of the genera and species of flowering plants, 1st. Suppl., 1–519, 1886–1895 (reprinted).
17. Eggers, H. F. A., 1882. Die Poyales des onstlichen Porto Rico, Bot. Centr. 11:331, 332.
18. ——, 1883. Porto Rico, Nature, 29:129, 130.
19. Fernández de Oviedo, G., 1535. Primera parte de la historia natural y general de las Indias, Sevilla, España.
20. ——, 1951–55. Historia general y natural de las Indias, islas y Tierrafirme del Mar Oceano, Madrid, España.
21. ——, 1959. Historia general y natural de las Indias, (Biblioteca de autores españoles) 5 vol., Madrid, España.
22. Fulford, Margaret, Barbara Crandall y Ray Stotler, 1970. The ecology of an elfin forest in Puerto Rico, II. The leafy Hepaticae of Pico del Oeste, J. Arnold Arb. 51:56-69.
23. Gillis, W. T. y W. T. Stearn, 1974. Typification of the names of the species of *Leucaena* and *Lysiloma* in the Bahamas, Taxon 23(1): 185-191.
24. Gleason, H. A. y M. T. Cook, 1927. Plant ecology of Porto Rico, Sci. Surv. Porto Rico and the Virgin Islands, N. Y. Acad. Sci. 7:1-173.
25. Gonzâlez-Mâs, A., 1964. Cyperaceae of Pureto Rico—a Ph.D. thesis submitted to the Graduate School of the Louisiana State University, pp. 1–315 (in Xerox).
26. Gooding, E. G. B., A. R. Loveless y G. R. Proctor, 1965. Flora of Barbados, Overseas Res. Publ. No. 7, London, pp. 1–486.
27. Grossourdy, R. de, 1864. El médico botánico criollo, 4 vol., París.
28. Havard-Duclos, B., 1975. Las plantas forrajeras tropicales, Editorial Blume, Barcelona, España, pp. 1–380.
29. Hill, A. W., 1926. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 6th Supp. 1–222 (1916–20).
30. ——, 1929. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 7th Suppl. 1–259 (1921–25).
31. ——, 1933. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 8th Suppl. 1–256 (1926–30).
32. ——, 1938. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 9th Suppl. 1–305 (1931–35).
33. —— y E. F. Salisbury, 1947. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 10th. Suppl.
34. Hitchcock, A. A. S., 1936. Manual of the grasses of the West Indies, Misc. Publ. No. 243, USDA., Washington, D.C., pp. 1–439.
35. —— y A. Chase, 1950. Manual of the grasses of the United States, Misc. Publ. 200, ARS., USDA., pp. 1–1051.

36. Holdridge, L. R., 1942–43. Trees of Puerto Rico, Vols. I-II, USDA. Trop. Forest Exp. Stn., Occ. Paper Nos. 1-2.
37. Hooker, J. D. y B. D. Jackson, 1895. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, I:1–1268.
38. ——, 1895. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, II:1–299.
39. Howard, Richard A., 1957. Studies in the genus *Coccoloba,* IV. The species from Puerto Rico and the Virgin Islands and from the Bahamas, Arnold Arb. J. 38:211–42.
40. ——, 1966. Notes on some plants from Puerto Rico, Arnold Arb. J., 47: 137–46.
41. ——, 1968. The ecology of an elfin forest in Puerto Rico. I—Introduction and composition studies, Arnold Arb. J. 49:381–418.
42. Hume, E. P., 1949. Some ornamental vines for the tropics, Cir. 31, Fed. Exp. Stn. in P. R., Mayagüez, pp. 1–72.
43. ——, 1951. Some ornamental shrubs for the tropics, Cir. 34, Fed. Exp. Stn. in P. R., Mayagüez, pp. 1–151.
44. Hutchinson, J., 1959. The families of flowering plants, Vol. I—Dicotyledones; Vol. II—Monocotyledones (Second Ed.) Clarendon Press, Oxford, pp. 1–510.
45. Kennard, W. C. y H. F. Winters, 1960. Some fruits and nuts for the tropics, Misc. Publ. 801, ARS., USDA., pp. 1–135.
46. Kelper, A. K., 1975. Helechos comunes del bosque de Luquillo, Puerto Rico, American Univ. Press, pp. 1–128.
47. Kuntze, O., 1893. Revisio genarum plantarum, 3 Vols., Leipzig.
48. Ledrú, A. P., 1957. Viaje a la isla de Puerto Rico (Tranducción al castellano por D. Julio H. Vizcarrondo) Inst. Lit. Puertrorriqueña, Univ. P. R., Segunda Ed., pp. 1–131.
49. Liogier, A. 1965. Nomenclatural changes and additions to Britton and Wilson's "Flora of Porto Rico and the Virgin Islands", Rhodora 67 (77):315–361.
50. ——, 1967. Further changes and additions to the Flora of Porto Rico and the Virgin Islands, Rhodora, 69 (779):372–376.
51. ——, 1974. Diccionario botánico de nombres vulgares de La Española, Imp. UNPHU, Santo Domingo, Rep. Dominicana, pp. 1–813.
52. Little, E. L. Jr., 1955. Trees of Mona Island, Caribb. For. 16 (1-2):36–53.
53. ——, y F. H. Wadsworth, 1964. Common trees of Puerto Rico and the Virgin Islands, Agr. Handbook No. 249, For. Serv., USDA., Washington, D. C., pp. 1–548.
54. ——, R. O. Woodbury, y F. H. Wadsworth, 1974. Trees of Puerto Rico and the Virgin Islands (Vol. II) Agr. Handbook No. 44, For. Serv., USDA, Washington, D. C., pp. 1–1024.
55. —— y Roy O. Woodbury, 1976. Trees of the Caribbean National Forest, Puerto Rico, U.S. For. Serv. Res. Paper ITF-20, pp. 1–27.
56. Martin, F. W. y R. M. Ruberté, 1975. Edible leaves of the tropics, Antillean College Press, Mayagüez, P. R., pp. 1–235.

57. ——, N. Almeyda, R. Ruberté y F. Jordán, 1976. Inventario de frutas tropicales en Puerto Rico, Antillean College Press, Mayagüez, P. R., pp. 1–38.
58. Maxon, W. R., 1926. Botany of Porto Rico and the Virgin Islands, Descriptive Flora—Pteridophyta, Sci. Surv. P. R. and the Virgin Islands, N. Y. Acad. Sci., 6:373–521 (separate as Pteridophyta of Porto Rico and the Virgin Islands).
59. McCurrach, J. C., 1960. Palms of the World, Harper & Brothers, N. Y., pp. 1–1290.
60. Millspaugh, C. F., 1900. Plantae Utowanae, Field Mus. Bot. 2:1–110; 113–133.
61. Moritz, K., 1836. Notizen zur Fauna der Insel Portorico, Arch, für Natur. 2:373–92.
62. Moscoso, R. M., 1943. Catalogus Florae Domingensis, Part I—Spermatophyta—Univ. de Santo Domingo, pp. 1–723 (New York).
63. Murphy, L. S. 1916. Forests of Porto Rico, past, present and future, Bull. 354, USDA., pp. 1–99.
64. Neal, M. C., 1948. In gardens of Hawaii, Spec. Publ. 40, Bernice Bishop Mus., Honolulu, Hawaii, pp. 1–805.
65. Nevling, Loring I., 1971. The ecology of an elfin forest in Puerto Rico, 16. The flowering cycle and an interpretation of its seasonality. Arnold Arb. J. 52:586–613.
66. Otero, J. I. y R. A. Toro, 1931. Catálogo de los nombres vulgares y científicos de algunas plantas puertorriqueñas, Bol. 37, Esta. Exp. Agri., Univ. P. R., pp. 1–248.
67. ——, ——, y L. Pagán de Otero, 1945. Catálogo de los numbres vulgares y científicos de algunas plantas puertorriqueñas (2ª Ed.) Esta. Exp. Agri., Univ. P. R., pp. 1–281.
68. Prain, D., 1958. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 3rd. Suppl.: 1–193 (1901–05), 1908 (reprinted 1958).
69. ——, 1958. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 4th. Suppl.: 1–252 (1906–10), 1913. (reprinted 1958).
70. ——, 1921. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 5th. Suppl.: 1–277 (1911–15).
71. Read, R. W., 1975. The genus *Thrinax* (Palmae:Coryphoideae), Smiths. Contr. to Bot. 19, Smiths. Inst. Press, Washington, D. C., pp. 1–99.
72. Salisbury, E. F., 1953. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowerng plants, 11th. Suppl.:1–273 (1941–50).
73. Schnee, L., 1960. Plantas comunes de Venezuela, Rev. Facultad Agronomía, Univ. Centr. Venezuela, Alcance Núm. 3, pp. 1–663.
74. Stahl, A., 1936. Estudios sobre la flora de Puerto Rico, 2ª Ed, Tomo I:1–343; Tomo II:1–165; Tomo III:1–373, Publ. de la FERA, San Juan, P. R.

75. Standley, P. C., 1928. Flora of the Panama Canal Zone, Contr. U. S. Nat. Herb., U. S. Nat. Mus., Smiths. Inst., Vol. 27, pp. 1–416, Washington, D. C.
76. Stearn, W. T., 1971. A survey of the tropical genus *Oplonia* and *Psilanthele* (Acanthaceae), Bull. Brit. Mus. Nat. Hist. Bot. 4 (7): 261–323.
77. Taylor, G., 1959. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 12th. Suppl.:1–157 (1951–55).
78. ——, 1966. Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 13th. Suppl.:1–149 (1956–60).
79. Thiselton-Dyer, Index Kewensis—an enumeration of the genera and species of flowering plants, 2nd. Suppl. 1-204 (1896–1900) reprinted 1958.
80. Urban, I., 1903–11. Symbolae Antillanae—Flora Portoricensis, 4:1–771.
81. Vélez, I. y J. van Overbeek, 1950. Plantas indeseables en los cultivos tropicales, Ed. Universitaria, Río Piedras, P. R., pp. 1–497.
82. Wadsworth, F. H. y J. A. Gilormini, 1945. The potentialities of forestry on Mona Island, Caribb. For. 6:219–44.
83. Wadsworth, F. H., 1973. The historical resources of Mona, in Mona and Monito—an assessment of the natural and historical resources—ELA de P. R., Office of the Governor, Vol. II, Appendix N., pp. 1–37.
84. Winters, H. F., 1952. Some large-leaved ornamental plants for the tropics, Cir. 35, Fed. Expt. Sta., USDA., Mayagüez, P.R., pp. 1–92.
85. Woodbury, R. O., L. F. Martorell, y J. C. García-Tudurí, 1971. The flora of Desecheo Island, Puerto Rico, J. Agr. Univ. P. R. 55 (4):478–505.
86. ——, ——, ——, 1977. The flora of Mona and Monito Islands, Puerto Rico (West Indies), Bull. 252, Agri. Exp. Stn. Univ. P. R., pp. 1–60.

FE DE ERRATAS

Pág. 2 - línea 1: cambiar según la región o él país. Para evitar confusión, a cada clase de...

2 - línea 22: El nombre en latín, griego o greco-látín de...

3 - línea 29: especies y familias, se ha hecho todo lo posible para que ésta incluya los...

6 - línea 20: durante muchos años en La Española, viajó...

6 - línea 22: Siendo la flora de La Española tan...

12 - antepenúltima línea: de ahí que su Revisión...

14 - línea 7: "Symbolae Antillanae", la cual tardó...

16 - línea 39: En esta breve reseña histórica...

17 - línea 6: un vivo interés por las hepáticas

24 - 18. **pallida*

24 - 24. *erythrolepis* Brongn. ex Planch.

24 - última línea en nota al calce: guineos son especies híbridas en el género *Musa*, preferimos referirnos a...

25 - (en nota al calce) *Alpinia speciosa* (Wendl.) K. Schum.

26 - (en nota al calce, última línea) *Canna indica L.*

33 - 161. (arriba) **Latania**

36 - 209. **sisalana* Perrine

37 - (en nota al calce, última línea) se clasifica como...

38 - (arriba) **Fimbristylis**

46 - 418. *jacquemontianum* Kunth (substituir por nombre válido)

48 - 456. *racemosa* (L.) Urban

51 - 504. (arriba) **Achyranthes**

57 - 604. **burmannii* (Nees) Blume

58 - 627. **schiedeana* Nees

62 - 699. (arriba) **Rorippa**

62 - (al centro, abajo) HAMAMELIDACEAE

64 - 730. **noisettiana* Thory

69 - 833. **hypogaea* L.

74 - 952. **areolatum* L.

79 - 1051. *prostrata* (Aiton) Small

83 - 1124. (nombres correctos en español) Bulela, Pulasán

Pág. 86 - 1182. *acerifolia* DC. (substituir por nombre válido)
97 - 1393. ****pycnoneura* Urban
99 - (al centro, abajo) MYRSINACEAE
102 - 1496. **europaea* L.
108 - 1622. **volubilis* L.
109 - 1631. **agnus-castus* L.
120 - 1863. **Rondeletia** (arriba)
122 - 1892. **chinensis* (L.) Nees
125 - 1953. (arriba) **Pseudelephantopus**
127 - 1991. **bidwillii* Hook.
129 - (al centro) POLYPODIACEAE
129 - 2019. *danaefolium* Langsd. & Fisch.
145 - línea 24, nombre correcto: Guayacán blanco 957
184 - columna 2, línea 3: **Achyranthes**
184 - 2, 11: *danaefolium* Langsd. & Fisch.
185 - 1, 23: *floribunda* (Benth.) Muell. Arg.
185 - 1041 (substituir por nombre válido)
185 - columna 1, línea 41: *crassinervis* Radlk. 1111
186 - 2, 34: *hypogaea* L. 833
192 - 1, 10: *prostrata* (Aiton) Small 1051
198 - 1, 27: *areolatum* L. 952
200 - 2, 28: *erythrolepis* Brongn. ex Planch. 24
207 - 1, 14: *pycnoneura* Urban 1393
208 - 2, 5: *mutabile* Blume 1124
209 - 1, 15: *europaea* L. 1496
209 - 1, 34: *majorana* L. 1655
209 - 2, 20: *baptisti* Hort. Veitch ex Missone 187
211 - 1, 11: *schiedeana* Nees 627
212 - 1, 31: *jacquemontianum* Kunth (nombre válido)
213 - 2, 14: **Pseudelephantopus**
215 - 1, 13: **Rondeletia**
215 - 2, 36: *striata* (L.) Nash 377
216 - 2, 27: *willdenovii* (Desv. ex Poir.) J.G.

Pág. 220 - columna 1, línea 11: *lamarckianum* (Roem. & Schult.)
220 - 1, 12: *micranthum* (L.) Blume
220 - 2, 22: *caracasana* (Jacq.) Gaud ex Griseb. 464
221 - 2, 6: **Weinmannia**
225 - línea 10: Costus guanaiensis Rusby var.
225 - 11: macrostrobilus (K. Schum.) Maas
225 - 34: *Doliocarpus calinoides* (Eichl.) Gilg.-
226 - 22: Melothria pendula L.
227 - última línea: Fam. Solanaceae, Abs.
228 - línea 8: Die Poyales des oestlichen Porto Rico, Bot.
230 - línea 26: Catálogo de los nombres vulgares